

A Baghdad per convincere Saddam ad accettare le ispezioni dell'Onu e scongiurare la guerra

## Annan, le ore della speranza

Un'apertura sui siti presidenziali - Ennesimo ultimatum di Clinton

PRC E VERDI

### «Se l'Italia concedesse le basi effetti devastanti sul governo»

ROMA «Non vi arrischiare a prestare le basi agli americani per la guerra nel Golfo, il fatto avrebbe effetti devastanti sul governo», minaccia Bertinotti assieme ai Verdi. Stessa conseguenza, con richieste di crisi, da parte di Berlusconi, ma per ragioni opposte: non vi arrischiare a non prestare le basi agli "alleati" americani, viceversa «per prima cosa il governo dovrebbe dimettersi».

Basi sì, basi no: l'eventuale autorizzazione all'uso delle piste aeree italiane da parte dell'esercito americano pone dunque Prodi dinanzi a due fuochi. Ma il presidente del Consiglio non intende piegarsi a ricatti. «L'Italia vuole la pace - dice - e vuole che sia

esperito qualsiasi tentativo prima di cominciare la guerra. Ma se la missione di Annan dovesse fallire, se Saddam sbattesse la porta in faccia al segretario dell'Onu diventerebbe difficile per l'Italia rifiutare il proprio contributo».

Il presidente del Consiglio ha detto che il governo Usa non ha chiesto ancora all'Italia l'uso della base militare. «Ad una singola richiesta degli Stati Uniti - ha spiegato Prodi - sarebbe stato difficile rispondere di sì. Ma adesso c'è una posizione dell'Onu che va rispettata».

Sulla vicenda dell'Iraq, comunque, Prodi non chiede appoggi «a nessun partito e quindi neanche all'opposizione e a Cossiga».

● A pagina 3



BAGHDAD Kofi Annan è arrivato ed è ottimista. E gli ispettori dell'Uncom hanno potuto mettere per la prima volta piede nei «siti presidenziali» iracheni: «senza restrizioni» ha ammesso un funzionario dell'Onu. E ieri il Consiglio di sicurezza ha predisposto un ordine del giorno che raddoppia il contingente del petrolio iracheno esportabile per soddisfare i propri bisogni di natura umanitaria.

Sono segnali, messaggi nel codice diplomatico. Vogliono dire che la missione

del segretario generale dell'Onu non è un semplice «atto dovuto», e che, d'altra parte, Saddam Hussein intende sfruttarla davvero per tentare di evitare i bombardamenti americani. Che è poi quel che chiedevano, ieri, i Paesi dell'Unione europea invitando il leader iracheno a «cogliere l'opportunità» e annunciare di essere pronto a adempiere alle risoluzioni dell'Onu.

Il segretario generale comincerà solo questa mattina i colloqui con i dirigenti iracheni. Ieri Annan si è chiuso in riunione con i

suoi tecnici, cioè la missione guidata da Steffen De Mistura (ormai a Baghdad da una settimana) per elaborare le mappe dei «siti presidenziali».

Ma Clinton resta scettico e manda l'ennesimo ultimatum a Saddam: «Se rifiuta di rispettare gli impegni, attacchiamo». Il Pentagono intanto vaccina 100mila soldati contro le armi batteriologiche. In rialzo a Wall Street le azioni delle industrie militari, ma negli Usa cresce anche la protesta contro la guerra.

● A pagina 3

SPORT

A Nagano terzo oro in tre Olimpiadi per la Compagnoni

## Deborah, gigante da leggenda Belmondo: 30 km d'argento

Basket di A2

Trieste e Gorizia, vigilia di derby: Dinamica in cerca della rivincita

TRIESTE Vigilia di derby a Gorizia e a Trieste per l'atteso confronto di vertice nella A2 di basket tra Dinamica e Genetel. La gara è valida per la quartultima giornata della prima fase del campionato. I triestini sono secondi a quattro punti da Livorno e con due punti in più dei goriziani terzi. Entrambe le squadre nutrono ambizioni da promozione: il confronto di domani servirà a conquistare le migliori posizioni in vista dei play-off. Ma soprattutto sarà per Gorizia occasione di attesa rivincita rispetto alla gara d'andata, lungamente dominata a Chiarbola e poi persa male in un convulso finale.

E il pronostico più facile - e guarda caso è l'unico sul quale tutti si sbilanciano - è che il confronto verrà deciso con un finale punto a punto.

● In Sport



NAGANO Aggiudicandosi lo slalom gigante di Nagano, Deborah Compagnoni è entrata nella leggenda dello sport mondiale diventando la prima donna che ha vinto tre gare nell'arco di tre Olimpiadi: il superG ad Albertville 1992, lo slalom gigante a Lillehammer 1994 ed ora nuovamente lo slalom gigante a Nagano 1998. Terrificante storia di superiorità infinita e colossale. Perché anche ieri Deborah ha dimostrato di appartenere ad altro piano agonistico, rifilando distacchi abissali alle avversarie, quasi due secondi alla seconda, l'austriaca Meissnitzer e due secondi e due centesimi alla terza classificata, la regina dello sci-jet, la tedesca Katja Seizinger.

E dopo il secondo oro, griffato con arte dalla Compagnoni, è giunto anche il sesto argento della spedizione azzurra (il che porta il bottino globale a dieci medaglie), conquistato da Stefania Belmondo nella 30 chilometri di fondo.

● In Sport

Operazione della Guardia di finanza in collaborazione con le polizie slovena e croata

## Trieste, maxi-sequestro di droga

Marijuana per oltre 7 tonnellate - Quattro in arresto

IMPERVERSA «EL NIÑO»



### Un «rischio Titanic» per il Carnevale di Rio

RIO DE JANEIRO Anche «El Niño» vuole sfilare, quest'anno, al Carnevale di Rio: a due giorni dall'inizio dei cortei allegorici, il «sambodromo» è sommerso da un metro d'acqua per le alluvioni causate dall'anomalia climatica. Il Carnevale rischia così di fare la fine del Titanic. Da due settimane i temporali estivi si sono trasformati in furie tropicali. E i «fanatici» della mascherata sono sempre più preoccupati.

● A pagina 8

TRIESTE Oltre sette tonnellate di marijuana, per un valore sul mercato superiore ai dieci miliardi di lire, sono state sequestrate nel corso della prima fase della cosiddetta «Operazione Norman», condotta dalla Guardia di finanza di Trieste, in collaborazione con le polizie slovena e croata, e con il coordinamento del sostituto procuratore della Repubblica Raffaele Tito. Quattro cittadini croati sono stati arrestati per associazione a delinquere finalizzata al traffico di stupefacenti. La maggior parte della marijuana è stata trovata, suddivisa in pani, a bordo di un container partito da Tema, nel Ghana, sulla motonave «Vogland 800» il 30 dicembre 1997 e successivamente trasferito sulla motonave «Annie Delmas», giunta a Trieste il 30 gennaio scorso. Indagini sono ancora in corso per accertare sia la provenienza dello stupefacente, che potrebbe non essere il Ghana, sia la destinazione finale, presumibilmente nei cosiddetti «Paesi emergenti».

● In Trieste  
Silvio Maranzana

Tentato omicidio: chiesti 15 anni per lui, 9 e mezzo per lei

## Brescia: l'accusa calca la mano contro gli amanti di Capriolo



BRESCIA Quindici anni di reclusione per Massimo Foglia e nove anni e sei mesi per Mariangela Assoni. Questa la condanna chiesta per i due ex amanti di Capriolo dal pm Paolo Guidi, al termine della sua requisitoria. Il rappresentante dell'accusa ha chiesto che Foglia e Assoni vengano condannati per tentato omicidio premeditato ai danni del marito della donna, Oliviero Signoroni.

Foglia, nel sentire le richieste di Guidi, è sobbalzato nella gabbia degli imputati. Mariangela Assoni, che in quel momento si trovava fuori dall'aula e alla quale la notizia è stata comunicata da un cronista, si è limitata a dire: «Questa è la richiesta dell'accusa. Ora vedremo».

Il pm Paolo Guidi, a conclusione della sua requisitoria durata circa due ore, ha

motivato la richiesta della condanna più severa per Foglia con il fatto che il camionista sarebbe l'autore materiale del tentato omicidio.

Guidi ha anche ricordato i precedenti penali del camionista (una condanna passata in giudicato per favoreggiamento) e ha sottolineato la condotta di Foglia nel corso delle indagini, definendolo «un artista» della bugia.

Il pm ha elencato gli elementi che, a suo avviso, dimostrano come l'aggressione ai danni di Signoroni fosse premeditata e come Massimo Foglia fosse l'unica persona che in quel momento storico potesse essere invitata in casa dalla Assoni, in quanto la donna, secondo Guidi, non aveva allora altri amanti.

● A pagina 5

ALL'INTERNO



EVASIONE

Nel mirino del fisco anche Ambra

● A pagina 4

MANAGER

Rossignolo, busta paga da record

● A pagina 4

CALCIO

Perquisizioni tra gli ultras del Brescia

● A pagina 5

ULSTER

Il Sinn Fein escluso dai negoziati

● A pagina 8

piancavallo



Aperto per neve.

Azienda di Promozione Turistica Piancavallo  
Cellina Livorno - Tel. 0434/655191

Inchiesta a Palermo: sospetti di inseminazione artificiale attuata «oltre le sbarre»

## I boss papà con la provetta

Un «postino» sarebbe riuscito a eludere il duro regime cui sono sottoposti due mafiosi, sposatisi in carcere con le rispettive fidanzate

PALERMO La procura di Palermo aprirà un'inchiesta per accertare come i boss di Brancaccio, i fratelli Filippo e Giuseppe Graviano, abbiano potuto concepire i loro due figli mentre erano detenuti. Le mogli dei due mafiosi hanno partorito i due bimbi, entrambi di nome Michele, il 26 giugno e il 13 agosto '97: i neonati sono stati registrati regolarmente all'anagrafe. Giuseppe e Filippo Graviano sono

detenuti dal 1994 e non hanno quindi potuto concepire normalmente i loro figli, ma potrebbero aver fatto inseminare artificialmente le consorti con il loro sperma. La procura sospetta che possa esserci stato un «postino del seme» che dal carcere, eludendo il duro regime del 41 bis, abbia fatto uscire le provette. Se la donazione del seme - dicono in procura - fosse sta-

ta fatta prima dell'arresto dei due boss, questa dovrebbe essere stata registrata in qualche banca del seme e almeno un medico ne sarebbe stato a conoscenza. I due mafiosi si sono sposati in carcere con le fidanzate cui erano legati da tempo. E' stata proprio una visita in carcere delle due donne, che portavano in braccio i neonati, a far scoprire che i Graviano erano diventati papà da detenuti. Giuseppe e Filippo Graviano sono accusati di aver partecipato alle stragi del '93, a Firenze e Roma.

● A pagina 4

**MAIER**  
MACCHINE PER CUCIRE  
TRIESTE - VIA UGO FOSCOLO 5 - TEL. 040/772300



L. 549.000

LANA 3x2

FILATO 10.000 mt  
L. 9.800

TAGLIACUCI 2 aghi, 4 fili differenziale  
L. 879.000

PAGAMENTI IN 12 MESI SENZA INTERESSI

Il Consiglio dei ministri approva il maxi emendamento sul disegno di legge preparato da Maccanico già nel 1996

# Disco verde alla riforma dell'emittenza

La Rai potrà trasformarsi in holding, ma il progetto è ancora tutto da fare

## Scalfaro ha l'influenza: rinviata la visita in Cina

ROMA La visita in Cina del presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, prevista dal 22 al 28 febbraio, è stata rinviata per una indisposizione del capo dello Stato. Lo si è appreso al Quirinale. Il presidente della Repubblica è indisposto da due giorni. Scalfaro è stato costretto ad annullare tutti i suoi impegni al Quirinale già da ieri. Con tutta probabilità, il capo dello Stato si è raffreddato nel corso della sua visita in Romania dove si è recato mercoledì scorso. Scalfaro avrebbe dovuto partire domani per Pechino, dove sarebbe arrivato - dopo un volo di nove ore e con sette ore di differenza di fuso orario - lunedì mattina alle sette. In questi giorni la temperatura a Pechino è sotto lo zero. Impossibile per il momento individuare una nuova data per la visita in Cina; ma è molto probabile, anche per i tanti impegni delle autorità cinesi nel prossimo futuro, che non potrà essere riorganizzata in poco tempo.

ROMA Il Consiglio dei ministri ha dato ieri il via libera al maxi emendamento sul disegno di legge di riforma del sistema della comunicazione (disegno di legge 1138). È quanto ha reso noto il sottosegretario alle Comunicazioni, Vincenzo Vita, spiegando che si è trattato di un esame approfondito di un testo complesso da parte dei ministri.

«A breve dovrebbe riprendere l'iter parlamentare del ddl 1138 sulla riforma del sistema della comunicazione, dopo il via libera dato in sede di Consiglio dei ministri al nuovo testo. Si tratta - ha detto Vita - di un lungo emendamento al vecchio testo che risale al luglio del 1996, presentato dal ministro Maccanico».

Vita ha sottolineato alcuni «punti salienti» del disegno di legge: «I tempi del passaggio alla trasmissione digitale, previsti entro il 2010 (2002 per la tv cripta); la nuova fisionomia societaria della Rai per la quale è prevista la struttura in holding, pur lasciando al gruppo dirigente la sua progettazione; il tema della produzione di film italiani ed europei; le regole per la pubblicità tv e il capitolo del tutto inedito della radiotelevisione locale». «Quest'ultimo - ha concluso Vita - è davvero un aspetto nuovo della normativa, in quanto definisce le diverse tipologie di emittenza e favorisce lo sviluppo del locale. Ci auguriamo che l'iter possa essere velo-

ce». Per la Rai le 28 pagine delle bozze del nuovo maxi emendamento alla legge sull'emittenza (disegno di legge 1138, «Disciplina del sistema delle comunicazioni»), stabiliscono che l'azienda, pur mantenendo l'unitarietà del servizio pubblico, sia trasformata in holding; ma spetterà ai vertici di viale Mazzini predisporre il progetto per realizzare questa trasformazione. Progetto su cui, oltre all'Iri, che rappresenta il cosiddetto «organismo di gestione», dovranno pronunciarsi le competenti com-

missioni di Camera e Senato, il cui parere sarà vincolante.

Nel nuovo testo infine si disciplinano, sulla falsariga del precedente, le norme sulle quote di produzione, tetti pubblicitari ed emittenza locale.

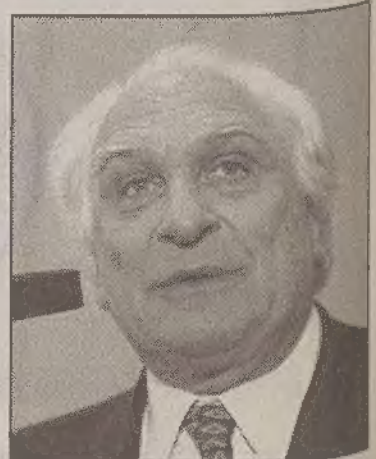
Intanto Carlo Scarcia è stato nominato nuovo direttore del personale della Rai. Lo ha nominato il Consiglio di amministrazione che ha anche confermato Francesco Mengozzi e Guido Vannucci vicedirettori generali. Mengozzi, oltre ad essere confermato nelle competenze sulle direzioni di servizio e di supporto, è stato anche nominato vicedirettore generale del gruppo Rai con competenza su tutte le società consociate.

## IN BREVE

Seduta di commissione fra pochi intimi

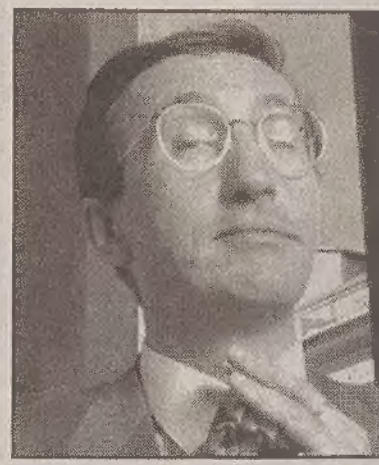
## Pannella alla Vigilanza Rai: «Sono pronto alla battaglia per la libertà d'informazione»

ROMA Marco Pannella non sta facendo lo sciopero della fame insieme ai 304 militanti del suo partito, come invece era stato annunciato, ma ieri durante l'audizione in Commissione di Vigilanza in aula praticamente deserta, ha detto che non si tirerà indietro. Nonostante sia stato sconsigliato «da esperti», «metterà a rischio la propria vita» per la battaglia per le libertà costituzionali e la libertà d'informazione. Deciderà martedì, ha detto, cioè quando la commissione acquisirà la relazione di Antonello Falomi dedicata allo spazio che la Rai ha dato ai temi e agli esponenti del movimento radicale. C'erano solo Falomi e il presidente Francesco Storace, ad ascoltare Pannella e Paolo Vigevano, editore di Radio Radicale. «Avrei preferito una presenza seria dei membri della commissione - ha commentato Storace - ma questo non toglie nulla al suo valore: si è parlato di temi che meriterebbero la prima pagina».



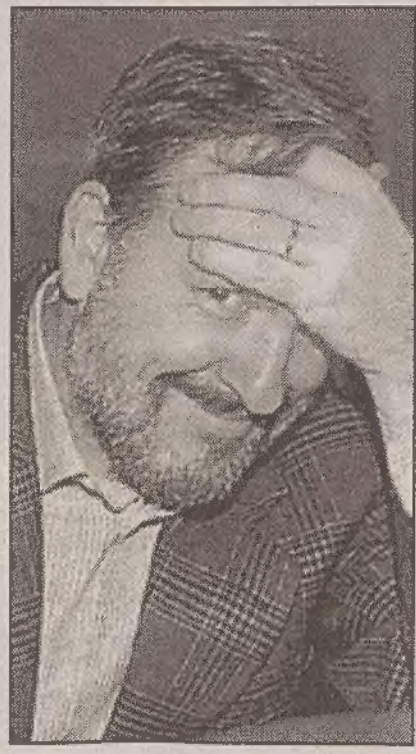
## Secondo l'«Economist» Fini ha un bell'abito nuovo ma è ancora ben lontano dalla socialdemocrazia

LONDRA An grazie a Gianfranco Fini è la forza della destra europea che «ha fatto più strada verso la redenzione e il potere»: l'analisi è del settimanale inglese «The Economist» che ad An e al suo leader ha dedicato ieri una pagina, intitolata «Il bell'abito nuovo di Fini». Nell'articolo, in cui si fa un largo ricorso alle metafore sull'abbigliamento, si afferma che parte del segreto del successo di Fini sta nell'evitare ogni retorica gridata: «Alto e magro, volto stranamente triangolare, Mr. Fini, 46 anni, è il vero uomo grigio in grigio. La sua abilità è aver saputo cambiare taglio in linea con la mutevole realtà politica». Fini «ha aiutato D'Alema nella Bicamerale. Si è liberato dei giovani turchi chiassosi. Ha rinnegato Mussolini. Ed è andato all'estero per convincere la destra storica d'Europa della sua buona fede democratica. Ora vuol fare un pellegrinaggio di pentimento in Israele». Al convegno di Verona «Fini si libererà ulteriormente del passato». «Dal fascismo alla socialdemocrazia? Chiede ancora l'«Economist», rispondendo «no».



## Il segretario aggiunto della Cisl, Morese: «Occorre un confronto»

re chi può accedere ai servizi sociali agevolati e invece è come una rete con dei grandi buchi». Il presidente della Cida Gian Paolo Carozza ne indica due. «Non si capisce - ha osservato - perché verrebbe prevista una franchigia di 50-60 milioni solo per i possessori di Bot e non anche per chi investe nei Fondi comuni. L'anagrafe tributaria poi andrebbe a interessare i possessori di immobili del valore di più di 100 milioni. Non è chiaro però se chi possiede una proprietà del valore, per esempio, di 150 milioni debba dichiarare al ricicometro solo i 50 milioni di eccedenza».



zione alla spesa dipenderanno anche dal modo in cui sarà considerato il piccolo risparmio o la casa di abitazione».

Chiesto sul delicato tema un confronto preventivo con il governo per evitare possibili trappole

## Sindacati perplessi sul «ricicometro»

### Parla l'ex pm Di Pietro vuole un referendum per abolire il proporzionale

ROMA Una frecciata a Francesco Cossiga che lo aveva in pratica accusato di non avere una statuta politica, una proposta parlamentare per risolvere il problema dell'assenteismo al Senato ma soprattutto un pieno appoggio alla proposta di un referendum per abrogare la quota proporzionale dalla legge elettorale.

Attorno a queste tre «esternazioni» si è sviluppata l'ormai tradizionale visita di Antonio Di Pietro al «suo» collegio del Mugello. «Io sono per un bipolarismo vero - ha spiegato il neosenatore - per arrivare al quale è necessario far sentire il fiato sul collo a chi deve cambiare la legge elettorale: e questo lo si può fare raccogliendo firme per il referendum abrogativo della quota proporzionale». «Certi tromboni - ha proseguito - senza la quota proporzionale non li eleggerebbe nessuno». Di Pietro preferisce non replicare a tono: «Mi sono impegnato a non rispondere alle provocazioni, non per debolezza ma per una forma di rispetto anche verso chi ti vuole male». L'ex giudice ha però voluto polemicamente ricordare i «buoni consigli» che Cossiga gli volle dare non molto tempo fa quando decise di candidarsi nell'Ulivo.

Infine il problema dell'assenteismo. E qui Di Pietro ha lanciato il modello francese dove i senatori vengono considerati presenti anche se non in aula ma comunque al lavoro nel palazzo. Tutto legato però alla firma di un apposito registro sentinella.

ROMA L'accelerazione dei tempi per il varo del «ricicometro» e le indiscrezioni sul suo funzionamento sollevano perplessità tra i sindacati che sollecitano un confronto preventivo con il governo e mettono in guardia da possibili trappole.

L'attivazione del ricicometro, per il segretario generale aggiunto della Cisl Raffaele Morese «deve essere la conseguenza di un confronto di merito con il sindacato, cosa che finora non è avvenuta». «Se le indiscrezioni sono giuste e cioè se non vi sarà nessuna differenza tra lavoratori dipendenti e lavo-

ratori autonomi nella determinazione delle soglie di reddito - ha affermato il numero due della Cisl - è meglio non farne niente». «Almeno non accentuiamo le discriminazioni» ha ammonito Morese indicando il pericolo di una «falsa uguaglianza tra redditi fiscali».

Per Raffaele Minelli, segretario generale del sindacato dei pensionati della Cgil, «prima ancora di definire lo strumento selettivo sarebbe stato opportuno rivedere i vergognosi livelli a cui si trovano le prestazioni assistenziali». «Si definisca prima il nuovo minimo vita-

le - ha affermato Minelli - e poi si chiedano nuovi adempimenti ai più bisognosi». Sulla necessità di una discussione preventiva tra governo e sindacati ha insistito anche il segretario generale della Uil pensionati Silvano Miniatì. «Potrebbe evitare errori o inconvenienti - ha detto Miniatì - analoghi a quelli verificatisi in occasione delle modifiche delle aliquote Irpef». Miniatì ha quindi invitato a prestare particolare attenzione alla categoria dei pensionati «per i quali il diritto di accesso alle prestazioni o l'esenzione dalla partici-

Ieri ci sono state altre adesioni al gruppo di Cossiga, Mariella Scirea ha abbandonato Fi. Con l'ex Capo dello Stato i socialisti di De Michelis

ROMA Dialogo con l'Udr di Cossiga ed invito agli alleati ad essere meno statalisti e giustizialisti. E la linea adottata da Silvio Berlusconi che ieri, intervenendo al consiglio nazionale benché sofferente per una intossicazione alimentare, ha modificato il suo atteggiamento di chiusura nei confronti del nuovo partito di Cossiga, Buttiglione e Mastella. Ma ha anche messo in guardia dalle lusinghe delle «sirene» quanti in Forza Italia si sentono delusi.

Ieri ci sono state però altre adesioni al partito di Cossiga. Ha aderito il sen. Valentino Martelli di An lamentando di essere stato emarginato nel suo partito. Il sen. Alessandro Meluzzi è passato da Forza Italia all'Udr e si è detto convinto che Cossiga e Berlusconi sono destinati ad incontrarsi. Un'altra deputata di Forza Italia, Mariella Scirea, vedova del calciatore della Juventus, ha aderito al nuovo partito. Con il leader rivela di avere avuto «un animato colloquio». «Forza Italia con l'andar del tempo - sostiene



Mariella Scirea, vedova del calciatore della Juventus, dopo un animato colloquio con Berlusconi, ha aderito all'Udr. «Forza Italia - ha affermato - con l'andar del tempo ha perso il ruolo centrale».

- ha perso il ruolo centrale di guida del Paese e anche dell'opposizione». Ad annunciare la loro adesione all'Udr sono stati anche i socialisti che fanno capo a Gianni De Michelis.

Berlusconi ha dovuto svolgere la sua relazione in due parti: una la mattina e l'altra, a causa della indisposizione intestinale, nel pomeriggio. Ci ha scherzato sopra: l'inconveniente, ha detto, è dovuto alla «maledizione di Montezuma» al quale, ha aggiunto, non ho mai recato offesa. E non ho mai offeso, ha detto poi riferendosi a Cossiga, «a chi sta lavorando ad una nuova forza politica». La nostra, ha affermato, Berlusconi, è «la politica delle mani aperte a nuove forze, purché - ha avverti-

to - non arrivino nel centro-destra per indebolirlo, scompaginarlo, ma per dare una mano». Ha anche negato di aver minacciato i transfughi. Ed ha precisato di essersi limitato a dire che non potevano essere ricandidati coloro che passavano con un altro partito. E questa è una «cosa elementare».

Berlusconi si è quindi rivolto agli alleati, o meglio a quelli di essi tra cui ci sono «troppo tendenze favorevoli allo statalismo e al giustizialismo che vanno superate».

Il consiglio nazionale ieri ha confermato che il primo congresso di Forza Italia si terrà a Milano dal 15 al 18 aprile. Nel suo intervento e nella conversazione con i giornalisti, Berlusconi ha detto di non volere rispondere alle provocazioni di chi

Al consiglio nazionale di Forza Italia il leader ha attenuato i toni del confronto

## Berlusconi frena, dialogo con l'Udr

Ma avverte gli alleati: «Siamo meno statalisti e giustizialisti»

preferisce usare i metodi della «vecchia politica». Io «non faccio la guerra a nessuno», ha affermato, «non rispondo a provocazioni, irrisoluzioni o anche a qualche insulto». «Vedo polemiche», ha aggiunto, «figlie di metodi di vecchi, di vecchia politica e vedo vecchi personaggi di cui rappresento l'antitesi». Ed ancora: vedo «tutti questi giochi di palazzo, di potere, tra questo o quel personaggio e le interpretazioni, le telefonate ai giornalisti per correggere le cose che mi danno la nausea». Di tutto questo, ha concluso, posso dire che «me ne infischio e vado avanti».

Berlusconi ha parlato anche della situazione politica e delle polemiche sulla Bicamerale. Il nostro dialogo con D'Alema, ha affermato, non è stato capito, «anche se è stata una scelta coraggiosa ed ardua». Lo abbiamo eletto presidente della Bicamerale, ha spiegato, per costringerlo ad essere presidente di tutti e non di una parte. Ed ha aggiunto di aver avuto «una grande delusione, ma il tentativo andava fatto».

Mentre Formigoni non è in sintonia e annuncia che sarà fedele al Polo

## Buttiglione: «Retromarcia mai»

ROMA Il Cdu di Buttiglione vuole mantenere il dialogo con Forza Italia, sperando che in futuro Berlusconi possa aderire al partito di Cossiga. Non siamo «traditori», ma non facciamo marcia indietro, sostiene Rocco Buttiglione che giovedì sera ha avuto un colloquio con il leader di Forza Italia. Credo che abbia capito il senso delle mie ragioni, ha detto il segretario del Cdu. E io ho avvertito che se continuerà a porre la questione in termini di ultimatum (o con il Polo o con Cossiga), «noi andremo avanti con l'Udr». Ma con Buttiglione non sembra d'accordo il presidente del Cdu Roberto Formigoni che anche ieri ha confermato la fedeltà al Polo.

Francesco Cossiga, ha spiegato, non è stato eletto nel Polo e così non è tenuto alla fedeltà. Ma nell'Udr, ha sottolineato, io rappresento la maggioranza relativa e la mia collocazione è nel Polo, «per lealtà agli elettori e per convinzione». Questo annuncio è stato accolto con soddisfazione dagli esponenti del Polo. «Forse si può aprire uno spiraglio», ha azzardato il vicesegretario del Cdu Marco Folini.

Cossiga intanto va avanti ed affluiscono le adesioni. Per Buttiglione bisogna costruire un nuovo Polo che cominci dal centro ed aggregi tutta quella gente che non ne può più, né del Polo così com'è, né dell'Ulivo. Ha comunque ribadito la contrarietà al governo Prodi in quanto

«governo della sinistra-centro». È sempre in corso la guerra tra Cdu e Cdu per la conquista del gruppo parlamentare. Clemente Mastella si dice sicuro di vincere il braccio di ferro con Casini. E non teme nemmeno la mossa di Forza Italia e di An che hanno fatto iscriversi sei loro deputati al gruppo del Cdu per sostenere Casini. Mastella è convinto che, anche senza l'aiuto del Cdu, egli riuscirà ad avere la maggioranza, perché su 28 deputati 15 sono con lui. Il metodo adottato dal Polo, ha accusato, è antidemocratico: «Noi non siamo il Congo belga dove arrivano mercenari da tutto il mondo. Ci sentiamo come le repubbliche baltiche alle prese con gli invasori».

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE 54123 Trieste, via Guido Perini 1 - Telefono 3733111 (quindici linee in selezione passante) - Fax 3733312

Direttore responsabile: **MARIO QUAIÀ**

Vicedirettore: **Leopoldo Petto**

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattori: Pietro Trebbiani, Inviato: Paolo Ruzic, Attualità: Lino Mialo (responsabile), Roberto Altieri (vice), Elena Comelli, Roberto La Rosa, Baldino Ulcigrai, Piercarlo Fiumani, Fabio Cecchetti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Martin, Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzano (vice), Renzo Sanson, Carlo Muscatello, Cronaca-Regioni: Fulvio Gno (responsabile), Pierluigi Sabatini (vice), Federico Barilla, Claudio Erni, Furio Baldani, Corrado Barbacini, Paola Solis, Arianna Boria, Domenico Diaco, Guido Garau, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Pietro Spirito, Guido Viale, Gabriella Zani, Sport: Roberto Coviz (responsabile), Roberto Degrazi (vice), Maurizio Cattaruzzi, Elena Marco, Giorgio Antonino Barca (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barilla, Roberto Mialo, Luigi Turi, Montefalco: Fabio Malacarne (responsabile), Alberto Bolis (vice), Laura Bonani, Matteo Cortese, Ferdinando Viola.

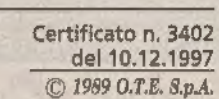
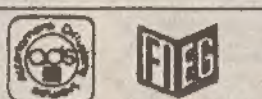
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Emanuele Melzi (Presidente), Guido Carignani (Vice Presidente), Luigi Rossi (Vice Presidente), Maria Enrichetta Melzi Carignani, Sergio Hauser, Giovanni Pettinari, Andrea Zanusi, Eugenio Del Piero, Ferruccio Bonfatti, Andrea Pittini, Giovanni Gabrielli, COLLEGIO SINDACALE: Piero Vidoni (Presidente), Claudio Sambrì, Paolo Mazzitelli.

ABBONAMENTI: c/c postale 254342. ITALIA: con prelievo e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (sei numeri settimanali) annuo L. 360.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali - Arretrati L. 3.000 (max 9 anni). INTERNET: tre mesi 555, sei mesi 1305, annuo 2405.

Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

L'edizione dell'Ulivo viene venduta solo in abbonamento con «La Voce del Popolo» PUBBLICITÀ: S.p.E. - via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046. PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 4x28): commerciale L. 301.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 351.000) - Finanziaria L. 450.000 (fest. L. 563.000) - R.P.C. L. 288.000 (fest. L. 346.000) - Quotidiana L. 336.000 (fest. L. 403.000) - Settimanale L. 367.000 (fest. L. 441.000) - Mensile L. 425.000 (pag. la coppiola) L. 971.000 (fest. L. 1.165.000) - Marchettes sport (la coppiola) L. 452.000 (fest. L. 554.000) - Finestrella 1 a pag. (6 mod.) L. 1.750.000 (fest. L. 2.100.000) - Legale L. 436.000 (fest. L. 523.000) - Appalti/Aste/Concorsi L. 446.000 (fest. L. 535.000) - Necrologie L. 5.450 - 10.900 per parola (Anni), riga L. 4.950 - 9.900 - Partecip. L. 7.200 - 14.400 per parola - Avvisi economici vedi rubriche esteri.

La tiratura del 20 febbraio è stata di 52.900 copie



Certificato n. 3402 del 10.12.1997 © 1999 O.T.E. S.p.A.

L'idea è di Paolo Flores D'Arcais, direttore di «Micromega», presentata a sindaci e presidenti di Regione

## Riforme, una convention federalista

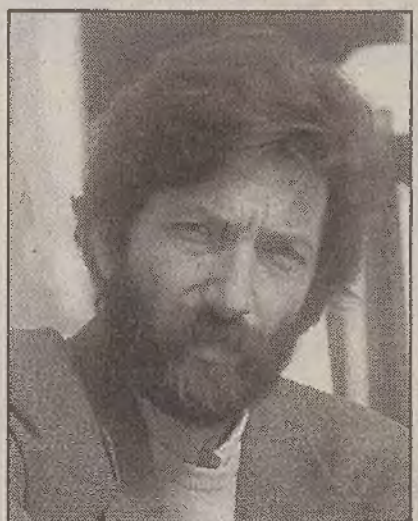
ROMA L'idea è di Paolo Flores D'Arcais, direttore di «Micromega», rivista che proprio nel numero di marzo pubblica un documento intitolato «Una Carta federalista». Si tratta di una «convention» delle forze federaliste. Flores D'Arcais l'ha battezzata nel corso di un incontro-dibattito sul federalismo al quale hanno partecipato, fra gli altri, i sindaci Massimo Cacciari (Venezia) e Walter Vitali (Bologna) e i presidenti delle Regioni Emilia Romagna (Antonio La Forgia), Toscana (Vannino Chiti) e Umbria (Bruno Bracalente).

Apprendi i lavori, l'assessore agli affari istituzionali della Regione Emilia Romagna, Luigi Mariucci, che ha coordinato i lavori per la redazione della «Carta federalista», ha auspicato che l'iniziativa possa essere il punto di partenza per la creazione di un coordinamento delle forze federaliste, «per tenere viva l'attenzione sui temi delle riforme costituzionali». E se il convegno di Micromega aveva come referente l'intera area politica dell'Ulivo, l'idea di Flores D'Arcais sembrava aprire uno spiraglio verso un confronto tra-

versale sul federalismo. Su questo tema si è soffermato il sindaco di Venezia Massimo Cacciari. «Oggi - ha detto - in Italia contano soprattutto i partiti di massa nazionali e i sindaci, che pure sono stati fra i sostenitori di un cambiamento in senso federale, oggi sono a malapena sopportati».

«In Italia oggi - ha ribadito Cacciari - c'è una visione politica basata sui partiti, che sono impegnati a conquistare i posti centrali dell'amministrazione. E questo continuerà anche quando saremo entrati a pieno titolo in Europa. Il fe-

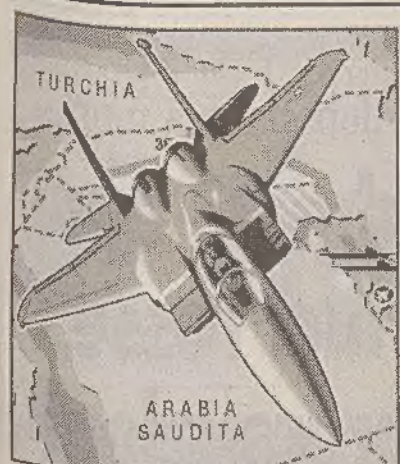
deralismo invece è una linea politica alternativa e non può essere considerata solo come un ammodernamento dello Stato». Cacciari ha segnalato l'urgenza di una reale introduzione dei principi federalisti «altrimenti - ha detto - lo scenario che si prevede è drammatico». «Se non si concluderà, o si concluderà male, il processo costituente tutto il lombardo-veneto se ne andrà. La secessione è già fatta. Di questo, però, non si avverte la drammaticità. Credo sia fondamentale che il Parlamento si renda conto di questo anche per-



Cacciari: «In Italia i primi cittadini sono appena sopportati»

ché una bocciatura delle ipotesi di riforma da parte del lombardo-veneto rappresenterebbe una delegittimazione di tutta la classe politica. Il Parlamento quindi - ha concluso Cacciari - deve accettare gli emendamenti che i sindaci hanno proposto assieme alle re-

gioni. Ne va del bene del Paese e della legittimazione dell'intera classe politica italiana». L'idea di Flores D'Arcais e di Cacciari ha visto l'assenso di tutti i partecipanti all'incontro-dibattito. Vannino Chiti, presidente della Conferenza dei Presidenti delle Regioni ha affermato che porterà la proposta di una convention «da tenerci» - ha detto - «approssimativamente nel mese di settembre all'attenzione della stessa Conferenza, affinché la faccia propria». Lo stesso verrà fatto, ha detto Cacciari, con l'Associazione dei Comuni (Anici).



Il segretario generale dell'Onu inizia il giro delle consultazioni decisive. Gli ispettori dell'Unscorm ammessi per la prima volta ai «siti presidenziali»

# Annan a Baghdad: «Sono ottimista»

Il vice premier Aziz è dello stesso parere ma non è ancora fissato l'appuntamento con il Rais

Parigi appoggia in ogni modo la missione diplomatica e mette in guardia Washington dal perseguire a tutti i costi l'opzione militare. Kohl resta scettico

Bagdad Kofi Annan è arrivato ed è ottimista. E gli ispettori dell'Unscorm hanno potuto mettere per la prima volta piede nei «siti presidenziali» iracheni: «senza restrizioni» ha ammesso un funzionario dell'Onu. Sono segnali, messaggi nel codice diplomatico. Vogliono dire che la missione del segretario generale dell'Onu non è un semplice «atto dovuto», e che Saddam Hussein intende sfruttarla davvero per tentare di evitare i bombardamenti americani. Che è poi quel che chiedevano, ieri, i paesi dell'Unione Euro-

pea invitando il leader iracheno a «cogliere l'opportunità» annunciando di essere pronto a adempiere alle risoluzioni dell'Onu. Ma tutti gli occhi sono puntati su Kofi Annan, che si è dichiarato «ragionevolmente ottimista».

Annan si è augurato che i suoi colloqui consentano di «trovare una via d'uscita a questa crisi» e ha concluso: «Nella mia veste di segretario generale, io ho il dovere, un dovere politico e morale, di tentare di ridurre le tensioni internazionali quando è in mio potere. E questo è lo scopo della mia missione qui e io spero che riparti-

to da Baghdad con pacchetto accettabile per tutti». Ma il segretario generale comincerà solo questa mattina i colloqui con i dirigenti iracheni, e un appuntamento con Saddam Hussein non è ancora stato fissato, anche se l'incontro ci sarà, è arrivata una conferma ufficiale.

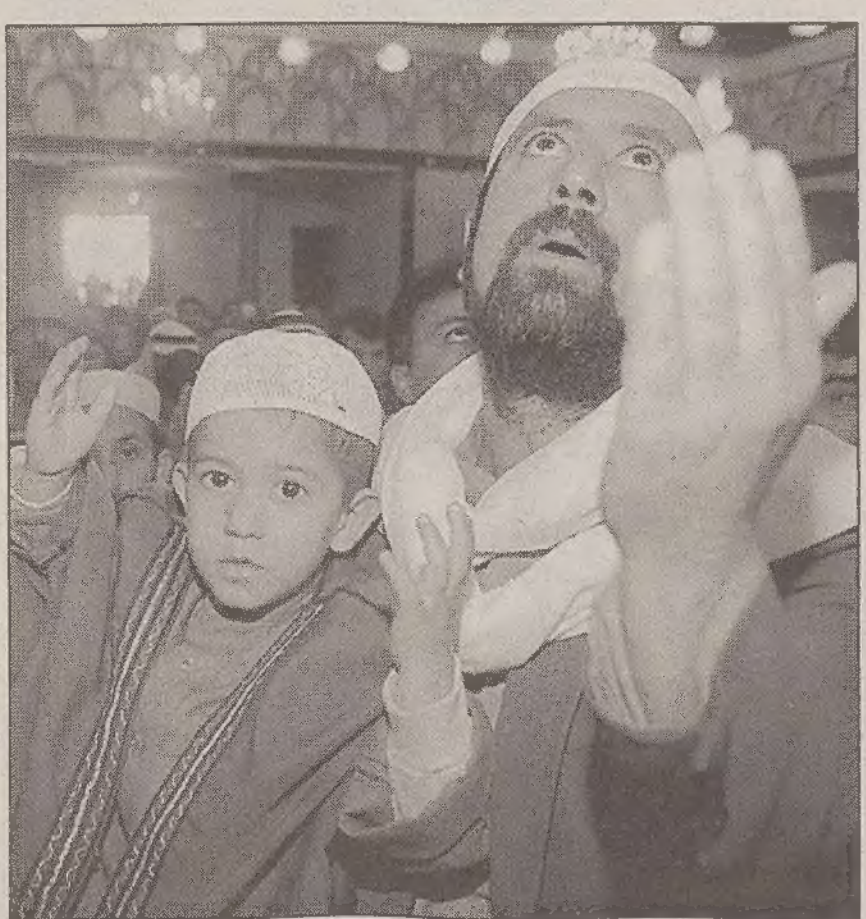
Ieri, all'aeroporto, c'era ad accoglierlo il vicepremier Tareq Aziz, che ha risposto brevemente alle parole di Annan: «Condivido l'ottimismo. L'Iraq vuole che si trovi una soluzione equilibrata e giusta che preservi la sovranità nazionale al pari delle risoluzioni Onu».

Proprio con Aziz inizierà questa mattina la maratona irachena di Kofi Annan. Mezz'ora di colloqui faccia a faccia alle nove e mezza del

matino, poi riunione allargata alle delegazioni. Il resto dell'agenda dipende tutto dall'esito di questi primi colloqui. E la sensazione netta, a Baghdad e in Europa, è che Annan farà davvero di tutto per non lasciare l'Iraq a mani vuote. Al suo fianco, ha molti alleati. Prima fra tutti la Francia. Senza mostrare nessuna divisione politica tra il suo presidente di centro-destra e il suo premier di centro-sinistra, Pari-

gi appoggia visibilmente l'opzione diplomatica. Tanto che Annan è arrivato a Baghdad a bordo di Mystere 900 messo a disposizione personalmente da Jacques Chirac: «Spero che grazie a lui prevalgano la saggezza e la ragione», ha detto il presidente francese, mettendo in guardia Washington dal perseguire a tutti i costi l'opzione militare: «Tutti membri del Consiglio di Sicurezza, inclusi gli Stati Uniti, devo-

no usare la logica: se Annan raggiunge un accordo, il Consiglio deve riconoscerlo e approvarlo», ha detto il presidente francese, aggiungendo anche che un tale accordo «deve essere compatibile con la dignità del popolo iracheno». Una posizione che mette la Francia decisamente a fianco della Russia. Ma se il partito della «colombe» preme sull'acceleratore, gran parte del mondo occidentale è molto più cauto sulle chance del segretario generale, sulla disponibilità di Saddam: «Sono scettico sul successo di questa missione», ha detto ieri ad Amburgo il cancelliere tedesco Kohl, che ha anche messo in guardia Kofi Annan dall'accontentarsi di una «via d'uscita fittizia».



Clima teso in Giordania: un morto negli scontri dopo corteo pro Saddam

ti sceicco Zaid bin Sultan al-Nahayan ha pubblicamente dichiarato la sua opposizione all'uso della forza per risolvere la crisi. Una azione militare, ha detto, «non è nell'interesse di alcuna parte. Avrebbe un effetto negativo sulle attuali e future relazioni tra est ed ovest». A Kuwait city, distante solo 100

km dal confine con l'Iraq, la gente continua a cercare di procurarsi maschere antigas, temendo nonostante la missione di Annan una possibile rappresaglia irachena sull'emirato, in caso di attacco Usa.

E mentre la Siria ha deciso di allestire tendopoli nei pressi del suo confine con l'Iraq in attesa di un'ondata di profughi, anche nel Golfo lo scetticismo sulle possibilità di Annan sembra avere il meglio.

Ancora oggi, il presidente degli Emirati Arabi Uni-

## POLEMICA

Il premier: «Siamo ancora nel Patto Atlantico»

**Bertinotti: «Se date le basi ci sarà la crisi di governo».**

**Prodi: «Non contratto nulla»**

ROMA Non vi arrischiare a prestare le basi agli americani per la guerra nel Golfo, il governo non ne uscirebbe indenne», minaccia Bertinotti assieme ai Verdi. Stessa conseguenza, con richiesta di crisi, da parte di Berlusconi, ma per ragioni opposte: non vi arrischiare a non prestare le basi agli alleati americani, viceversa «per prima cosa il governo dovrebbe dimettersi». Basi sì, basi no: l'eventuale autorizzazione all'uso delle piste aeree italiane da parte dell'esercito americano pone dunque Prodi dinanzi a due fuochi.

L'avvertimento del segretario di Rifondazione, ieri alla Camera dinanzi alle commissioni Difesa ed Esteri, rischia di spaccare ancora una volta la maggioranza sulla politica estera.

«L'Italia vuole la pace e vuole che sia esposto qualsiasi tentativo prima di cominciare la guerra. Ma se la missione di Kofi Annan dovesse fallire, se Saddam Hussein sbatte la porta in faccia al segretario dell'Onu, diventerebbe difficile rifiutare il nostro contributo». Questa la risposta indiretta di Prodi a Bertinotti attraverso i microfoni di «Radio anch'io». Prodi ha definito Annan, che proprio in quelle ore partiva da Parigi alla volta di Baghdad, il «nostro rappresentante», attribuendo alla missione di pace del segretario dell'Onu la massima importanza.

Saddam Hussein, secondo Prodi, va ricondotto alla ragione. Ma se ubbidirà completamente alle richieste dell'Onu anche l'embargo non avrebbe più ragione d'essere.

Quanto agli Usa il governo americano non ha chiesto ancora all'Italia l'uso della basi militari sul nostro territorio e comunque dovrebbe «chiedere il nostro permesso». Il Governo italiano sta riflettendo sul comportamento da tenere. «Ad una singola richiesta degli Stati

Uniti - ha spiegato Prodi - sarebbe stato difficile rispondere di sì. Ma adesso c'è una posizione dell'Onu».

Il ministro degli Esteri Dini ha auspicato che «Saddam Hussein colga il senso della visita a Baghdad di Kofi Annan come occasione ultima per ricollocarsi entro i limiti assegnati dalla comunità internazionale. Ove questo tentativo fallisse - ha tra l'altro detto - il governo italiano non potrebbe non trarne le conseguenze, sulla base delle indicazioni che verranno dal Consiglio di sicurezza e in

concertazione con gli alleati». E sull'incertezza delle notizie disponibili e la discrepanza ricorrente tra quanto dichiarato dal governo di Baghdad e quanto verificato dall'Unscorm è intervenuto il sottosegretario alla Difesa Bruti.



Berlusconi minaccia rappresaglie politiche se l'Italia non darà invece il suo appoggio all'eventuale conflitto

«E' impensabile - ha detto - qualsiasi allentamento dei controlli sull'Iraq». Bruti ha quindi sostenuto che «acconsentire ad un ripiegamento o ad uno svuotamento dell'Unscorm sarebbe come dire che la comunità internazionale è stata sconfitta da un'azione prepotente ed irragionevole, che nega il diritto e le ragioni della convivenza pacifica».

Quanto all'atteggiamento di Bertinotti, il presidente del Consiglio ha ricordato al leader di Rifondazione che «la nostra politica di lungo periodo è nell'Alleanza Atlantica». Sulla vicenda dell'Iraq, comunque, il presidente del Consiglio non chiede appoggi a nessun partito e quindi neanche all'opposizione e a Cossiga. «Con lui ho parlato anche di Iraq - ha confermato Prodi - ma senza alcuna promessa, senza l'idea di giocare sulla politica estera per strumentalizzare la politica interna». Quanto al Polo, Prodi ha detto: «Non voglio regali. Non ho chiesto nulla su questa vicenda. Sulla pace e sulla guerra non contratto nulla né con Berlusconi né col Prc».

L'avvio della sofferta missione diplomatica interpretata come «un campanello d'allarme»

## Gli arabi: «La guerra è vicina»

Amman Il mondo arabo segue con apprensione e fermento l'evolversi della situazione ma anche con scarse speranze che una soluzione pacifica possa essere trovata dal segretario dell'Onu oggi giunto a Baghdad. «Auguriamo a Kofi Annan grande successo, ma non abbiamo molta speranza», ha scritto senza mezzi termini il giornale libanese «Daily Star», riecheggiando l'opinione più diffusa a Beirut.

In Giordania, il quotidiano «al-Rai», uno dei più venduti, ha affermato ieri che la missione del capo dell'Onu è «un campanello di allar-

me per l'inizio della guerra». E sembra pensarla così anche la gran parte dei giordani, che continuano a sfidare il divieto posto dal governo a ogni manifestazione o assembramento popolare di sostegno all'Iraq. Ieri, nella città di Maan, a nord di Amman, ci sono stati violenti scontri tra la polizia e numerosi fedeli che all'uscita dalla moschea hanno tentato di inscenare una marcia di solidarietà con l'Iraq. Bilancio, un morto e almeno quattro feriti gravi.

Tensione c'è sta pure nella capitale e nella città set-

trientone di Irbid. Anche nella Striscia di Gaza ci sono state manifestazioni. A Khan Younis centinaia di palestinesi, scandendo slogan come «Saddam, distruggi Tel Aviv», hanno sfidato il divieto di manifestare imposto dall'autorità nazionale palestinese. Secondo il quotidiano arabo internazionale «Asharq Al-Awsat», il problema è che la missione di Annan «ha fondamenti deboli». Egli «non ha assolutamente mandato per negoziare», deve solo «tentare di convincere» il rais iracheno «a consentire le ispezioni ai siti presidenzia-

Washington si prepara al peggio: la profilassi fu attuata anche nel '91 su oltre un quarto delle truppe che combatterono nel Golfo

## Emergenza antrace: 100 mila soldati Usa da vaccinare

Il segretario Albright invita le famiglie dei funzionari americani a lasciare il Kuwait e Tel Aviv

## Israele, incetta di alimentari e teli di plastica

TEL AVIV Nelle ore in cui il segretario generale delle Nazioni Unite Kofi Annan ha cominciato il suo critico viaggio a Baghdad, nel grande magazzino «Quasi gratis» di Holon (sobborgo piccolo borghese di Tel Aviv) decine di israeliani danno già per scontato il fallimento della missione diplomatica e si affollano fra gli scaffali alla ricerca di generi alimentari di prima necessità. In previsione dell'assalto, fin dall'alba la direzione di «Quasi Gratis» ha predisposto all'ingresso un grande contenitore con teli di plastica necessari per sigillare una stanza della casa in caso di attacchi non convenzionali.

Una settimana di interventi televisivi dei comandanti delle retrovie hanno reso sofisticate le casalinghe di Holon che non sono più disposte ad acquistare ad occhi chiusi un qualsiasi telo di plastica, ma

esigono «quelli di polietilene spessi un millimetro, che resistono ai gas per otto ore». Mentre gli altoparlanti di «Quasi gratis» diffondono le tranquillizzanti melodie di Julio Iglesias, l'unica traccia di panico viene dai titoli dei giornali, scritti a lettere cubitali (Netanyahu: siamo pronti a tutto di Maariy, «Clinton ad Annan: non fare concessioni a Saddam» di «Yediot Ahronot»). Ma nei colloqui degli avventori non c'è traccia di un eccessivo allarme. «Possiamo stare tranquilli - dice con un lieve sorriso sulle labbra un signore di mezza età - perché i rabbini cabalisti hanno sorvolato sette volte i cieli di Israele e quindi siamo ben protetti». Intanto gli scaffali si svuotano. Vanno a ruba le bevande, le patatine fritte, le pile elettriche, le videocassette, i libri per bambini.

NEW YORK Il segretario di stato americano Madeleine Albright ha chiesto ieri alle famiglie dei dipendenti pubblici americani di lasciare il Kuwait ed Israele in previsione di una guerra nel Golfo. Il portavoce del Dipartimento di Stato, James Rubin, ha precisato che la decisione è stata presa in via cautelativa e «non è scattata in base a informazioni su una imminente minaccia dell'Iraq contro Israele o il Kuwait». Piuttosto, l'autorizzazione a partire, che riguarda i familiari dei dipendenti delle ambasciate di Kuwait City e Tel Aviv nonché il consolato a Gerusalemme è stata decisa alla luce delle «preoccupazioni delle persone inte-

ressate». La partenza dai due paesi è facoltativa.

Mentre a Baghdad il segretario generale delle Nazioni Unite Kofi Annan tenta l'ultima carta diplomatica per evitare che la crisi irachena degeneri in conflitto, a Washington ci si prepara al peggio: oltre 100 mila soldati Usa nelle zone più a rischio verranno vaccinati a tempo di record contro l'antrace, uno degli agenti batteriologici che si sospetta Saddam Hussein potrebbe usare. Il vaccino contro l'antrace fu somministrato a oltre un quarto delle truppe Usa che combatterono nella guerra del Golfo.

I militari attualmente spiegati nella regione del Golfo non sono stati ancora vaccinati contro l'antrace,

secondo quanto riferisce Rick Sonntag, portavoce del comando medico militare a Fort Sam Huston, Texas. L'antrace, o carbonchio, è un batterio che normalmente colpisce gli animali, specialmente ovini e bovini. Le spore secche di antrace possono essere messe in proiettili o missili e usate come arma: se inalate dall'uomo possono portare alla morte. Secondo quanto contenuto nei rapporti degli ispettori dell'Unscorm, l'Iraq potrebbe ancora avere missili «Scud» con testate chimiche e batteriologiche e disporre di oltre 8 mila litri di antrace, 31 mila munizioni per la guerra chimica e oltre 600 tonnellate di materiale per produrre il mortale agente nervino Vx.

FINANZIATEVI CON HYUNDAI. CONVIENE.

Lantra

| Finanziamento | Mesi | Rate mensili | Interessi |
|---------------|------|--------------|-----------|
| L. 18.000.000 | 36   | L. 500.000   | 0%        |



Hyundai Lantra da L. 23.900.000

Prezzo chiavi in mano esclusa APIET in vigore dal 1/10/97



OPPURE SCONTO ROTTAMAZIONE (ECOINCENTIVI)  
L. 3.640.000 su tutta la gamma Lantra.  
(Comprensivo contributo statale L. n. 403 del 25/11/97)

Per informazioni  
167-359127

Offerte non cumulabili fra loro per veicoli disponibili in rete. Finanziamento Lantra: in 36 mesi tan 0% taeg 0,91%. Spese pratica: L. 250.000. Salvo approvazione della finanziaria. In collaborazione con Findomestic. Scade il 31/3/98.

È UN'OFFERTA DEI CONCESSIONARI CHE ADERISCONO ALL'INIZIATIVA

Due fratelli in carcere a Palermo, killer di don Puglisi e sospettati per le bombe di Milano, Roma e Firenze

# I boss in isolamento diventano papà

La Direzione distrettuale antimafia è alla caccia del «postino del seme»

Potrebbero aver fatto tesoro delle nuove frontiere della genetica facendo inseminare le loro consorti con il loro sperma

**PALERMO** Il progetto del 41 bis, individuato il boss mafioso, lo isolava dal resto del mondo. Il suo regno cominciava e finiva dentro la solitudine di una cella. Nessun contatto con l'esterno. Tra il dire e il fare, in materia di mafia, passano gli oceani. Per questo si può scoprire che non solo dal 41 bis i boss comandavano, estorcevano, ordinavano di uccidere, ma riuscivano anche a procreare figli. Andate per le vie del mondo e moltiplicatevi, ordinò il Signore: a lui ubbidendo i boss, che secondo il pm Ro-

berto Scarpinato sono figli, magari un po' degeneri, del Dio del Vecchio Testamento, pure dal 41 bis sono riusciti a «moltiplicarsi».

Infatti la Direzione distrettuale antimafia di Palermo ha aperto un'inchiesta per accertare come dalla solitudine del 41 bis, i fratelli Giuseppe e Filippo Graviano abbiano potuto concepire i loro due figli. Non si tratta di boss di serie B, sono gli assassini di don Giuseppe Puglisi, i presunti stragisti con le bombe di Roma, Firenze e Milano, i mandanti di decine di

omicidi ed estorsioni miliardarie. Le mogli dei due mafiosi hanno partorito i due bambini, entrambi di nome Michele, il 26 giugno e il 13 agosto '97: i neonati sono stati registrati regolarmente all'anagrafe. Giuseppe e Filippo Graviano sono detenuti dal 1994 e non hanno quindi - secondo le «carte» - potuto «concepire» normalmente i loro figli.

È veramente difficile immaginare che le porte delle carceri che ospitano i detenuti sottoposti a regime di 41 bis si continuino ad aprire come ai tempi del «Grande albergo Ucciardone», per allietare le notti solitarie dei boss. Ai bei tempi gli uomini di rispetto in cella avevano di tutto, donne comprese. Ma allora, quale

divinazione ha consentito ai Graviano di diventare papà? La risposta più plausibile è che avrebbero fatto tesoro delle nuove frontiere della genetica umana, facendo inseminare artificialmente le consorti con il loro sperma. La procura sospetta dunque che possa esserci stato un «postino del seme» che dal carcere, eludendo il duro regime del 41 bis, abbia fatto uscire le

provette con lo sperma dei boss. Se la donazione del seme - dicono in procura - fosse stata fatta prima dell'arresto dei due boss, questa dovrebbe essere stata registrata in qualche banca del seme e almeno un medico ne sarebbe stato a conoscenza. Ma può anche darsi che un genetista «disinvolto» abbia fatto tutto ciò che bisognava fare, senza registrare nulla, ricevendo le «donazioni» in modo infor-

male e dopo avere opportunamente istruito sia i futuri padri che il «postino». I due mafiosi si sono sposati in carcere con le donne a cui erano legati da tempo e in compagnia delle quali vennero arrestati al tavolo di un noto ristorante di Milano. È stata proprio una visita in carcere delle due donne, che portavano in braccio i neonati, a far scoprire che i Graviano erano diventati papà pur essendo detenuti in super isolamento. Ma perché i boss sentono l'urgenza della paternità? La risposta più probabile è che vogliano dei figli per dare un senso ai loro delitti. Uomini con il loro sangue - così vedono i figli - da arricchire con il sangue che hanno versato i padri.

Rino Farneti

Napoli: la gente del quartiere diserta le esequie del quattordicenne ucciso

## Giovanni «solo» ai funerali

**NAPOLI** La gente del quartiere, la gente che ha visto crescere il povero Giovanni Gargiulo, che lo ha visto morire mercoledì mattina sotto i colpi dei killer, si è ben guardata dal presentarsi in chiesa. Probabilmente, anzi quasi certamente, aveva paura.

Costantino, il fratello della giovane vittima, stava per imboccare la strada del «pentimento» (quello giudiziario, naturalmente). E tanto basta, forse, per decretare la «fine» di un ragazzino di 14 anni, e mettere al bando un'intera famiglia. Anche perché la volontà di collabo-

rare con i magistrati è stata ribadita dal camorrista anche dopo la rappresentazione.

Nella piccola navata della parrocchia di Sant'Anna, quella dove il povero Giovanni andava spesso, però, non c'erano neanche rappresentanti delle autorità. Neppure un consigliere di quartiere. E questo non è certamente un buon segno, sia perché si trattava di un bambino (o poco più), sia in quanto è la probabile vittima di una vendetta trasversale decisa per evitare che si aprisse uno squarcio su uno dei più feroci clan della zona orientale di Napoli. In «compenso»

c'era tanta, tantissima polizia.

Ma è stata una presenza discreta. Così, in un silenzio triste, rotto solo dal pianto della mamma e delle sorelle, è scivolato via mestamente il funerale del ragazzino «giustiziato» come un capoclan. La chiesa è quella del corso Sirena di Barra: la «Ave gratia plena», conosciuta come la parrocchia di Sant'Anna. La bara bianca, tanto per restare nel clima surreale che si è vissuto ieri, è stata portata in chiesa con anticipo, facendosi largo tra i negozi e le bancarelle della stradina su cui affaccia la



I familiari seguono il feretro di Giovanni al cui rito di commiato non hanno partecipato gli abitanti del rione.

stessa chiesa. Un vicolo che somiglia a un mercato mediorientale. Nessuna saracinesca si è abbassata, né i venditori ambulanti hanno smesso di vendere la loro merce.

«Dobbiamo essere capaci di imparare a portare la cro-

ce come la portava Gesù», dice come la portava Gesù, dice come Maurizio D'Alessio, un giovanissimo e imbarazzato vice parroco, nella sua omelia. «Giovanni è vivo, mio figlio è vivo». Sono urlate sotto i colpi dei killer, nel comune partenoepico di Melito, il pregiudicato Salvatore De Falco.

Non cala la tensione: sotto i colpi dei killer l'undicesima vittima

del ragazzo ucciso. E il dolore diventa quasi una rappresentazione quando una sorella del ragazzo viene portata fuori a braccia dagli uomini della famiglia. Ma presto tutto torna alla «assurda» normalità.

Se dal punto di vista investigativo appare ormai quasi certa la pista della vendetta trasversale, la tensione in città continua a crescere. Ne è conferma, nel tardo pomeriggio, l'undicesimo morto ammazzato: a cadere sotto i colpi dei killer, nel comune partenopeo di Melito, il pregiudicato Salvatore De Falco.

## AMATORI

L'Aids? Si manifesterà «dopo la mia morte»

## Proposta hard a 83 anni Girerà film a luci rosse senza usare precauzioni

**PONTEREDERA** Non sa ancora quali prestazioni gli chiederanno davanti alla macchina da presa, ma assicura di non avere alcun timore e, soprattutto, di non provare vergogna pensando al fatto che la pellicola sarà vista dal pubblico di appassionati. Nilo Silvi, 83 anni ben portati per le quali è celebre a Pontederà, si prepara così a interpretare il suo primo film a luci rosse. La «proposta indecente» l'ha ricevuta da un giovane produttore fiorentino, del quale non vuole fare il nome, ma che dopo il primo contatto si è già fatto vivo altre volte in vista della conclusione formale dell'accordo con l'intraprendente pensionato. Testimone della vicenda, curioso e forse invidioso, un nipote trentenne di Nilo che lo accompagna spesso in discoteche e locali. Il produttore, spiega ora Nilo Silvi, alto di statura e dall'aspetto ancora prestante, «mi ha detto che non si trovano persone della mia età ancora «compatibili» con le scene hard». Quanto ai trucchi di scena, assicura, l'unico che accetterà sarà forse una parrucca nera per coprire i capelli candidi. Niente di più. Neanche il preservativo: «Ho una certa età e potrebbe darmi noia». Paura del contagio di malattie virali? «No, mi hanno detto che sono tutte ragazze giovani e sane. E poi - ironizza lucidamente - l'Aids potrebbe manifestarsi tra dieci anni. Io ne ho più di ottanta e allora sarò già morto».

## Meglio massaggiare le donne che fare l'imprenditore edile

**MILANO** Da costruttore edile a massaggiatore di belle donne, simulando un suicidio per scomparire. Non è la storia di un fallimento per debiti ma un sogno realizzato: quello di un imprenditore pugliese, Emanuele R., 31 anni, sposato con due figli, che, deciso a cambiare vita, ha simulato il suicidio ed è fuggito dalla Puglia a Milano con una moto nuova fiammante e 360 milioni, in parte suoi, nelle borse laterali. L'avventura, iniziata prima di Natale, è finita mercoledì a Milano, dove la polizia lo ha sorpreso a comprare un'auto con un documento non suo. Fresco di denuncia per «uso di atto falso», l'imprenditore non si è nascosto e, anzi, si è lasciato intervistare dalle tv: «Volevo cambiare vita e l'ho fatto - ha raccontato - anche per lanciare un messaggio a quelli del mio paese». Quale sia non lo ha precisato. «Non volevo più lavorare in quel modo - ha detto - spesso mi fregavano». Dice che voleva costruire case belle e comode, ma che così non ci guadagnava nulla. Perciò ha deciso di realizzare l'altro sogno, massaggiare «le donne più belle». E ci è riuscito a Milano, dove è entrato nel giro delle ragazze dei locali notturni spacciandosi per massaggiatore professionista, e le ha «rese felici».

L'ex stellina di «Non è la Rai» rischia una multa consistente e un processo penale

## Ambra «distratta» ha evaso un miliardo

«Non so cosa sia successo, forse il commercialista ha commesso degli errori»

### AVVISI DI GARANZIA

Fatture emesse da varie società per Publitalia Dell'Utri e Berlusconi junior: falso in bilancio per creare fondi neri pari a 18 miliardi

**MILANO** Il reato di falso in bilancio viene contestato a Marcello Dell'Utri (nella foto), Giancarlo Foscale e Paolo Berlusconi in una serie di avvisi di garanzia emessi dalla procura di Milano nell'ambito di un'inchiesta nella quale si ipotizza la creazione di fondi neri per circa 18 miliardi attraverso fatture false emesse da alcune società per Publitalia '80. Le indagini, condotte dal nucleo regionale di polizia tributaria della Guardia di finanza di Milano e coordinate dal pm Gherardo Colombo, hanno portato all'emissione di 18 avvisi di garanzia, in alcuni dei quali viene anche contestato il concorso nel fallimento delle società che si erano prestate all'emissione di false fatture. I fatti si riferiscono ai bilanci presentati dall'89 al 1993.

amministratori Michele Titone e Guglielmo Parrinello. Inoltre è indagato, per la Paka di Romano Comincini, Gianni Brambilla Pisoni, un consulente che ha deposto più volte come teste nei processi che hanno coinvolto la Fininvest.

Nell'elenco degli indagati compaiono, fra gli altri, anche Luigi Carminati e Gianluigi Giovannetti, per la Editrice Promedit; Romano Luzi, come amministratore di Conaia e intermediario della Hyde Park Group di Londra; Carmelo Rappa della Etax; Vittorio Meroni ed Emilio Cottini della Modus; Pietro Ciarico, Livio Berlinghieri e Ivo Tresoldi e altri due personaggi minori.

L'accusa ipotizza che Dell'Utri e Foscale, in concorso tra di loro e di volta in volta con altri, per commettere i reati di appropriazione indebita e creare fondi non contabilizzati, avessero creato un sistema in base al quale alcune società hanno emesso per anni fatture per operazioni in tutto o in parte inesistenti a carico di Publitalia '80. In questo modo, secondo l'accusa, sono state messe a bilancio di Publitalia, tra l'89 e il '93, somme in uscita che in realtà sarebbero servite, secondo l'accusa, a creare fondi neri.

Sotto torchio della Guardia di finanza anche Riccardo Schicchi, manager delle porno star e Francesco Palazzi, la «body-guard» più gettonata d'Italia

**ROMA** Mille milioni di lire. Dimenticati. Non denunciati al fisco. Così Ambra Angiolini, l'ex presentatrice di «Non è la Rai», è finita sotto inchiesta.

Alla spumeggiante show girl la procura di Roma contesta un'evasione pari a un miliardo - lire più lire meno - che le sarebbe stato accreditato tra il '95 e il '96 come compenso derivato da contratti televisivi, dischi, spettacoli e soprattutto diritti di immagini.

Dopo Luciano Pavarotti, anche Ambra è finita dunque nel mirino del fisco. Per mesi gli uomini del nucleo di polizia tributaria hanno rovistato tra i suoi conti, partendo da due società gestite dalla madre della giovane. Alla fine della ricerca, è partita la denuncia.

Ci sono state altre verifiche, poi la convocazione per un interrogatorio.

«Non so cosa sia successo - avrebbe risposto la cantante - chissà, forse il mio commercialista ha commesso degli errori nella contabilità».

Parecchi errori, a giudicare dall'entità dell'ammanco. Il rapporto sulla vi-

cenda è finito sulla scrivania del procuratore aggiunto Ettore Torri, coordinatore del pool contro i reati amministrativi, e ieri è passato al sostituto Roberto Cavallone.

Reato ipotizzato: violazione della legge «516» - manette agli evasori. Oltre alla figuraccia, Ambra rischia una multa consistente ma soprattutto un processo penale.

Ma la stellina di Bon-



compagni non è la sola a essere finita nel mirino del fisco. La caccia ai vip è aperta

Rischia una pesante multa e un processo penale Ambra Angiolini che si è dimenticata di dichiarare al fisco un miliardo di lire.

e alla procura sono già arrivati diversi altri rapporti per episodi di occultamento dei guadagni.

Da mesi gli uomini della polizia tributaria delle Fiamme gialle rovistano i conti della giovane show girl. Ora è partita la denuncia

Se negli anni passati gli uomini della Finanza rovistano tra le carte, a esempio, dei maghi Silvan e Tony Binarelli, ora a finire sotto torchio ci sarebbe anche Riccardo Schicchi, manager delle porno star, e Francesco Palazzi, la «body-guard» più gettonata d'Italia, che con la sua società cura la sicurezza delle star più famose del mondo.

I sette morti per infezione da epatite B all'ospedale di Pesaro

## Flaconi di eparina nel mirino

terna sull'infezione da epatite B che ha sconvolto il reparto di ematologia dell'ospedale San Salvatore di Pesaro. L'indagine, dalla quale si è appreso solo ieri che nella divisione ci sono altri due pazienti infettati e due a rischio, ammette per la prima volta

la possibilità di pratiche non conformi (come ipotizzato dall'inchiesta penale), che avrebbero favorito la diffusione del virus killer. «La contaminazione accidentale durante l'utilizzo dell'eparina per mantenere i cateteri vascolari che consentono il passaggio -

si legge in un comunicato dell'Ass, che sintetizza la relazione del Comitato per le infezioni ospedaliere allargato agli esperti dell'Istituto Spallanzani - può causare, come accaduto in altre epidemie di epatite B avvenute in altri Paesi, l'evento epidemico. Questo

potrebbe spiegare anche i casi successivi del secondo focolaio, a esempio, per la ripetizione di una procedura non sempre corretta. Un ceppo virale particolarmente violento avrebbe ucciso i primi sette pazienti. Dunque il comitato sembra prefigurare una responsabilità nella conduzione del reparto e non esclude «la possibilità di ulteriori casi secondari, comunque sempre riferibili a pazienti ricoverati nel periodo ottobre-dicembre 1997».

Nel '95 il reddito di Fazio è stato di «solo» un miliardo, come pure quello di Romiti, presidente Fiat. Nel '93 De Benedetti ha dichiarato quasi due miliardi e mezzo

## Buste paga: primo Rossignolo con tre miliardi e mezzo

**ROMA** A Gianmarco Rossignolo uno stipendio annuo lordo di 3 miliardi e mezzo di lire? La notizia, pubblicata ieri da un quotidiano, non trova ovviamente conferma: Telecom Italia è una società privata a tutti gli effetti e le retribuzioni dei suoi vertici, così come quelle di tutte le grandi società, vengono decise dai rispettivi consigli d'amministrazione e in genere non pubblicizzate. Anche se nessuno conferma quindi la cifra - che peraltro sembra non sia stata ancora formalmente decisa dal Consiglio di amministrazione che ha delegato

uno dei comitati dell'azienda, insieme al Collegio sindacale, a occuparsene - il suo ordine di grandezza non è stato smentito. Con 3,5 miliardi il neo-presidente esecutivo di Telecom diventerebbe uno dei manager più pagati, almeno tra quelli di cui si conosce la retribuzione e sicuramente tra quelli alla guida di aziende pubbliche anche se, verosimilmente, la sua retribuzione è collegata a quella che percepiva quando era nel settore privato (era presidente dell'Electrolux Zanussi).

Il tema degli stipendi dei

manager è stato sempre al centro di una particolare attenzione. L'amministratore delegato delle Fs, Giancarlo Cimoli, che prendeva un miliardo, si è recentemente autoridotto lo stipendio a 800 milioni lordi e, pochi giorni fa, ha ricordato che i dirigenti delle Fs guadagnano in media 150 milioni l'anno smentendo che le segretarie ne prendano 200.

Ecco un elenco con gli stipendi di cui si è avuta conoscenza negli ultimi mesi (le cifre, molte delle quali erano state rese note dal «Mondo», comprendono tutte le competenze e sono al lordo

di imposte o ritenute e sono espresse in milioni di lire e riferiti agli anni in cui ricoprivano l'incarico cui si riferisce la retribuzione). Dopo il nome del manager, il suo incarico, la retribuzione lorda in milioni, l'anno.

Gianmarco Rossignolo, presidente Telecom, 3.500, '97; Fabiano Fabiani, amministratore delegato Finmeccanica, 971, '95; Vito Gamberale, amministratore delegato Tim, 970, '96; Franco Bernabè, amministratore delegato Eni, 950, '96; Giancarlo Cimoli, amministratore delegato Fs, 800, '96; Alfonso Limbruno,

amministratore delegato Enel, 789, '95; Tomaso Tommasi, direttore generale Telecom, 788, '96; Michele Tedeschi, presidente Iri, 770, '95; Enrico Micheli, direttore generale Iri, 725, '95; Franco Tati, amministratore delegato Enel, 700, '96; Claudio Poggi, direttore generale Enel, 553, '95; Mario Mauro, direttore generale Sace, 430, '95; Chicco Testa, presidente Enel, 350, '96; Gianni Billia, presidente Imps, 345, '97; Enzo Caridi, presidente Poste, 300, '94.

Ecco invece un elenco con i redditi relativi al 1993 e al 1995 dichiarati al fisco

da manager pubblici e privati ed espressi in milioni: Giuseppe Garofano 3.556, '93; Natalino Iri 2.538, '95; Victor Uckmar 2.151, '95; Carlo De Benedetti 1.790, '93; Aldo Palmieri 1.684, '95; Alberto Predieri 1.684, '95; Pellegrino Capaldo 1.404, '95; Emanuele Emanuele 1.317, '95; Giuseppe Consolo 1.275, '95; Sandro Molinari 1.257, '95; Davide Croff 1.256, '95; Sacchi Morsiani 1.031, '95; Antonio Fazio 1.017, '95; Lorenzo Palletti 1.013, '93; Cesare Romiti 1.071, '93; Fedele Confalonieri 776, '93; Cesare Vacigato 488, '93.

Il giallo di Capriolo: il pm ha chiesto 15 anni di carcere per il camionista Foglia e 9 per Mariangela Assoni

# «I due amanti volevano uccidere»

L'imputato, che ha precedenti, è stato definito dall'accusa «un artista della bugia»

Brescia E' scattato in piedi con gli occhi sbarrati Massimo Foglia quando il pm bresciano ha chiesto per lui 15 anni di carcere e nove anni e sei mesi per Mariangela Assoni. Una dura richiesta di condanna per gli amanti di Capriolo che la notte del 17 aprile dell'anno scorso tentarono di uccidere il marito della donna, Oliviero Signoroni. Secondo l'accusa, infatti, non ci sono dubbi: i due premeditarono l'omicidio per intascare i soldi della polizza sulla vita stipulata dalla vittima.

Nella sua arringa, seguita da decine di curiosi, il pm Paolo Guidi ha spiegato che le ferite riportate da Signoroni potevano essere mortali e si è salvato solo grazie alla dura lotta intrapresa con l'aggressore.

La pena richiesta per Foglia è più alta perché è stato l'esecutore materiale del tentativo omicidario, mentre la Assoni si era allontanata dal salotto per stare vicino al figlio. L'uomo invece ha sempre sostenuto di non trovarsi a Capriolo quella notte e che l'aggressore fosse un altro amante ingaggiato dalla donna per far fuori il marito. Secondo Foglia la Assoni vuole incastrarlo per nascondere le proprie responsabilità. La donna, infatti, sostiene che quella notte fu sorpresa con Foglia dal marito in salotto e che tra i due nacque la colluttazione che per poco non portava alla morte di Signoroni. Quest'ultimo, dal canto suo, ieri ha ribadito di essere «estremamente convinto dell'estraneità della moglie ai fatti».

L'avvocato di Foglia ha chiesto l'assoluzione per il suo assistito e ha posto l'accento sull'inattendibilità di Signoroni e sulla mancanza di riscontri oggettivi alla tesi dell'accusa. Adesso il processo proseguirà il 26 febbraio. L'udienza si aprirà con la parte conclusiva dell'inter-

vento del difensore di Mariangela Assoni, Giovanbattista Scavi, e, dopo le eventuali repliche del pm Paolo Guidi e dei legali, i giudici si ritireranno in camera di Consiglio per emettere la sentenza. Carlo Bonardi, avvocato di Foglia, ha chiesto che il camionista di Lodi sia assolto «per non aver commesso il fatto». Il difensore ha detto che ci si trova nell'assoluta mancanza di prove della presenza di Foglia quella notte nella casa di Capriolo. Si è dilungato per smontare gli elementi in base ai quali l'accusa sostiene che sia stato il camionista ad aggredire Oliviero Signoroni. Secondo Bonardi, è «paradossale» che due coniugi, che prima di quella notte erano sul punto di separarsi, si trovino nuovamente

uniti proprio per qualcosa che riguarda questa vicenda processuale. Il pm ha citato invece i precedenti penali del camionista, tra cui una condanna passata in giudizio per favoreggiamento e lo ha definito «un artista della bugia» a causa degli episodi riferiti agli inquirenti durante le indagini e nel corso del processo. Contro di lui anche la richiesta di risarcimento presentata dall'avvocato di Signoroni, costituito, dell'am-



Oliviero Signoroni che rischiava di morire difende la moglie: «Mariangela non c'entra con questa storia»

itosi parte montare di 718 milioni di lire. Infine, il pm ha chiesto che ai due imputati sia tolta la patria potestà per tutta la durata della pena. Sul movente del tentativo omicidario, l'accusa non ha evitato di ricordare come già prima del 17 aprile tra i coniugi Signoroni si fosse parlato di separazione. La Assoni, però, in caso di rottura con il marito, avrebbe potuto perdere l'affidamento del figlio e, come ha sottolineato il pm, per lei ci sarebbe stata solo la poco allettante «prospettiva di andare a vivere a Lodi, nel monolocale di Foglia, mentre, per giunta, lui sarebbe stato in Italia o all'estero con il camion».

## Ferrovie senza pace: sei incidenti in febbraio ma questa volta si punta al dolo

### Vagone in fiamme a Fiumicino

Inchiesta dell'Mfd: spesso i viaggiatori costretti al «fai da te»

ROMA Incidente o dolo? Nel febbraio «nero» delle Ferrovie, che ha visto verificarsi in venti giorni 6 incidenti più o meno gravi, la notizia che a Roma, dopo appena nove giorni dallo scontro in stazione Termini tra un locomotore e l'interregionale Roma-Pisa che ha provocato il ferimento di 20 persone, si è incendiato un vagone ferroviario, ha fatto tornare la paura. In serata poi le prime indagini hanno puntato sulla pista dell'incendio doloso. E quel che sostiene l'ente Fs.

«Secondo le prime testimonianze - dice una nota - raccolte nell'ambito di un'inchiesta più approfondita i cui risultati saranno resi noti nei prossimi giorni il principio d'incendio potrebbe essere stato provocato da alcuni passeggeri».

L'incendio è scoppiato su un vagone del treno che collega l'aeroporto di Fiumicino a Fara Sabina. Il convoglio si è fermato nel tratto Muratella-Ponte Galeria e i circa 50 passeggeri hanno trattenuto il respiro. Poi l'ordine di scendere e la corren-

due ore di ritardo e tra i passeggeri infuriati quelli che avevano fretta sono stati costretti a prendere un taxi. Cosa ha provocato l'incendio? Al momento, stando alle testimonianze di alcuni passeggeri, sul vagone che è andato in fumo c'erano alcuni nomadi con la sigaretta accesa in bocca. Poi si sono dileguati. L'ente Fs ha aperto un'inchiesta che punta di retta sull'ipotesi di incendio doloso.

Nuovo incidente ferroviario a Roma. Si è incendiato un vagone: le fiamme sarebbero di origine dolosa.

geli del fuoco e delle ferrovie hanno sganciato e poi trasferito su un binario morto il vagone annerito e bruciato e hanno lavorato per ripristinare al più presto i collegamenti ferroviari. Alle 14.39 tutto è tornato alla normalità, ma i disagi sono stati pesanti sull'intero collegamento ferroviario tra Fiumicino e le stazioni Termini, Fara Sabina e Orte. I treni hanno accumulato fino a

due ore di ritardo e tra i passeggeri infuriati quelli che avevano fretta sono stati costretti a prendere un taxi. Cosa ha provocato l'incendio? Al momento, stando alle testimonianze di alcuni passeggeri, sul vagone che è andato in fumo c'erano alcuni nomadi con la sigaretta accesa in bocca. Poi si sono dileguati. L'ente Fs ha aperto un'inchiesta che punta di retta sull'ipotesi di incendio doloso.

## Operazione predisposta ieri all'alba dal pubblico ministero Fabio Salamone

### Brescia, blitz nelle case degli ultras

Sequestrati bastoni e catene - Forze dell'ordine nel mirino

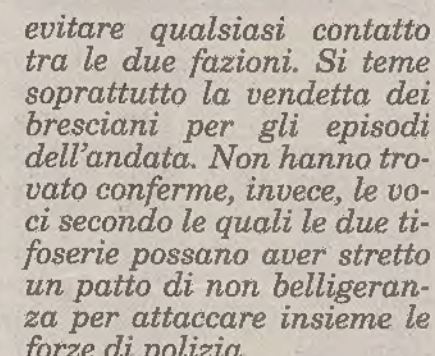
Brescia Perquisizioni a tappeto ieri mattina in 60 abitazioni di ultras del Brescia. All'alba centinaia di agenti hanno bussato alla porta dei tifosi e hanno sequestrato decine di catene e bastoni. Le «armi improprie» utilizzate spesso negli scontri con le tifoserie avversarie e anche contro le forze dell'ordine.

Ma negli appartamenti gli inquirenti hanno trovato anche una quarantina di foto che ritraggono fasi di scontri tra ultras e agenti, a Brescia e in altri stadi italiani. Sul retro di alcune di queste immagini indirizzi di tifosi stranieri. Un particolare che lascia supporre una corrispondenza con l'estero di queste foto con pesanti. I contatti sarebbero particolarmente intensi con gli ultras tedeschi.

Il blitz, ordinato dal pm Fabio Salamone, è scattato due giorni prima dell'incontro di calcio Brescia-Atalanta. All'andata ci furono scontri molto violenti e per domani si annuncia una giornata al calor bianco. Si spera che l'operazione possa fare da deterrente in vista della gara. La ferocia rivalità tra le due tifoserie potrebbe provocare nuovi incidenti e per la partita è già stato disposto un rafforzamento dei controlli e degli uomini in servizio. Le forze dell'ordine cercheranno di

evitare qualsiasi contatto tra le due fazioni. Si teme soprattutto la vendetta dei bresciani per gli episodi dell'andata. Non hanno trovato conferme, invece, le voci secondo le quali le due tifoserie possano aver stretto un patto di non belligeranza per attaccare insieme le forze di polizia.

Le abitazioni perquisite sono quelle degli appartenenti ad alcune frange della tifoseria, in particolare di «Ultras Brescia» e «Sezione Paesà». In questura gli inquirenti hanno sottolineato la circostanza che nel corso dell'operazione sia stato rinvenuto materiale utile al prosieguo delle indagini



Il pm Fabio Salamone ha disposto perquisizioni nelle case degli ultras di Brescia come deterrente in vista della partita «calda» di domani con l'Atalanta.

## Superenalotto, già incassati gli 8 miliardi di Mantova

### E per stasera si prevede una vincita ancora superiore

MANTOVA I dodici fortunati che il 31 gennaio hanno centrato il «sei» al Superenalotto da 8 miliardi e 61 milioni, hanno già incassato la vincita. La conferma viene da Gianni Creazzi, titolare della tabaccheria a Mantova dove era stato giocato il sistema. «Mi hanno telefonato - ha spiegato - per dirmi che sono andati alla Sisal di Padova a incassare l'assegno di 670 milioni a testa. In verità, so che qualcuno si è servito della banca, qualcun altro ha delegato l'avvocato mentre altri si sono presentati di persona». Cresce intanto l'attesa per l'estrazione di stasera che dovrebbe dare all'eventuale sei oltre otto miliardi,

di cui 670 milioni a testa. In verità, so che qualcuno si è servito della banca, qualcun altro ha delegato l'avvocato mentre altri si sono presentati di persona». Cresce intanto l'attesa per l'estrazione di stasera che dovrebbe dare all'eventuale sei oltre otto miliardi,

di cui 670 milioni a testa. In verità, so che qualcuno si è servito della banca, qualcun altro ha delegato l'avvocato mentre altri si sono presentati di persona». Cresce intanto l'attesa per l'estrazione di stasera che dovrebbe dare all'eventuale sei oltre otto miliardi,

di cui 670 milioni a testa. In verità, so che qualcuno si è servito della banca, qualcun altro ha delegato l'avvocato mentre altri si sono presentati di persona». Cresce intanto l'attesa per l'estrazione di stasera che dovrebbe dare all'eventuale sei oltre otto miliardi,

## IN BREVE

Indagine dell'Osservatorio di Milano

## Extracomunitari: 150 mila ad alto rischio-espulsione, 50 mila da cacciare subito

ROMA Sono 150 mila gli extracomunitari che si troveranno in una sorta di «limbo» con alto rischio-espulsione ma anche la speranza legata ai 15 giorni di tempo per lasciare il Paese, mentre 50.000 coloro che verranno espulsi immediatamente. Una realtà, quella dei clandestini che «supera le 200 mila presenze», per il 90% fuori dalla criminalità. A tracciare lo scenario è l'Osservatorio di Milano che distingue due tipi di clandestini. Chi può dimostrare la propria presenza in Italia prima delle nuove norme e invocare la Martelli: 150 mila persone fuori dall'area criminale che non hanno potuto accedere alla sanatoria Dini o sono entrati dopo la scadenza. Accompagnamento immediato alla frontiera, invece, per 50.000 che o sono giunti dopo la legge o non possono dimostrare di essere in Italia da prima.

## Tra le schede rubate nell'ufficio anagrafe di Prato anche quella di Farina, il carceriere di Soffiantini

FIRENZE «Una vicenda di difficile lettura». Così il procuratore aggiunto di Firenze Francesco Fleury ha definito ieri la notizia della scomparsa nell'ufficio anagrafe del Comune di Prato della scheda, con tanto di foto, relativa alla carta d'identità di Giovanni Farina, avvenuta il 29 gennaio. Il magistrato, che coordina l'inchiesta relativa alle ricerche di Farina e di Attilio Cubeddu, i presunti carcerieri di Giuseppe Soffiantini, ha spiegato di ritenere che la vicenda possa essere utile nelle indagini sui documenti che Farina potrebbe aver utilizzato per cercare di lasciare l'Italia. Catalogata inizialmente come un atto vandalico, la scomparsa di un migliaio di schede-madre di carte di identità ha assunto un altro carattere dopo la notizia che, il 12 febbraio, un'impiegata aveva scoperto che fra le schede rubate mancava quella di Farina.

## Il volo a Cavalese era l'ultimo in Italia per Ashby

### Era già in programma il suo trasferimento negli Usa

ROMA Il pilota dell'Ea-6B, R.J. Ashby, che il 3 febbraio provocò la tragedia di Cavalese, quel giorno era al suo ultimo volo sul «Prowler» e alla sua ultima missione in Italia. Negli Stati Uniti sarebbe stato destinato ai caccia F-18 «Hornet». Inoltre il pilota avrebbe anche «disubbidito» alle regole interne all'Aeronautica Usa in quanto il Prowler non avrebbe l'«Head Up Display» (il visore a testa alta), dispositivo montato sopra il cockpit dell'aereo che permette di vedere sia al di fuori sia di seguire tutti i dati relativi al volo, e che deve essere utilizzato per i voli a bassa quota. Un Prowler identico a quello di Cavalese negli anni scorsi infatti, durante una esercitazione a bassa quota negli Stati Uniti precipitò e la commissione d'inchiesta americana ritenne che se l'aereo avesse avuto l'«Head Up Display» l'incidente non sarebbe successo.

## Bari, fa fuori tre parenti a colpi di pistola

### Il diverbio originato da un'eredità contesa

BARI Raptus della follia a Bari, in un'abitazione in via Maria Cristina di Savoia, nel rione popolare San Pasquale. Un uomo ha sparato a familiari e ne ha uccisi tre: il fratello, la cognata e la madre di quest'ultima. L'omicida, Giuseppe Signore ha fatto fuoco con una pistola calibro 7,65 che è stata trovata in un cassetto per i rifiuti, non lontano dall'appartamento. All'origine del triplice omicidio non è escluso che ci siano contrasti sorti per la divisione di un'eredità. Le vittime vivevano in un appartamento al terzo piano di una palazzina, al numero civico 69 di via Maria Cristina di Savoia. Il corpo del fratello di Giuseppe Signore è stato trovato all'esterno dell'abitazione, per le scale; quelli delle donne erano in casa.

# FESTIVAL CROCIERE

## Benvenuti a bordo!

### Vacanze di Pasqua e Primavera in crociera

- FLAMENCO •••  
22 aprile da Savona - SPAGNA, LISBONA, MAROCCO  
30 aprile da Savona - GRECIA CLASSICA, ISTAMBUL
- BOLERO •••  
7 maggio da Savona - GRECIA CLASSICA, ISTAMBUL  
17 maggio da Savona - GRECIA CLASSICA, ISTAMBUL  
MAR NERO
- AZUR •••  
4 aprile da Savona - GRECIA CLASSICA, TURCHIA  
14 aprile da Venezia - GRECIA CLASSICA, TURCHIA

valuta italiana a bordo •••

"SPECIALE PRIMAVERA" da £. 1.400.000 \*

\* Tariffa promozionale per persona in cabina doppia

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PRESSO LA TUA AGENZIA DI VIAGGI DI FIDUCIA

## IL PICCOLO

**19299**  
**-1.173%**



## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua

| Azienda             | Uff. Oggi | Uff. Oggi | Var. % | Min.  | Max.  | Titolo            | Uff. Oggi | Uff. Oggi | Var. % |
|---------------------|-----------|-----------|--------|-------|-------|-------------------|-----------|-----------|--------|
| A. De Ferrari       | 6607      | 7003      | -2,80  | 4959  | 6159  | Bnl Rinc          | 40120     | 41127     | -2,44  |
| A. De Ferrari R     | 3277      | 3347      | -2,09  | 2565  | 3701  | Borero            | 11000     | 11000     | 0,00   |
| Acqua Marcia        | 727,6     | 739,7     | -1,64  | 385   | 892,5 | Bombini           | 19787     | 20003     | -1,10  |
| Aedes               | 13173     | 12995     | 3,37   | 11358 | 13689 | Bioschi           | 7924      | 7924      | 0,00   |
| Aedes Rnc           | 6743      | 6699      | 0,66   | 5825  | 6805  | Bulgari           | 9652      | 9975      | -1,11  |
| Aeroporto Roma      | 22905     | 23271     | -1,57  | 18641 | 23714 | Caf               | 17013     | 17339     | -1,88  |
| Allitalia           | 14753     | 15288     | -3,50  | 12919 | 17765 | Caffaro           | 2001      | 2001      | 0,00   |
| Allitalia Priv      | N.R.      | N.R.      | 0,00   | 10247 | 11747 | Caffaro Rcv       | 2243      | 2217      | 1,18   |
| Allitalia Rnc       | N.R.      | N.R.      | 0,00   | 10072 | 16403 | Calceomonte       | 2261      | 2353      | -3,99  |
| Alliance            | 21714     | 21848     | -0,61  | 17869 | 22857 | Calceomonte Uffs  | 1339      | 1434      | -3,14  |
| Alliance Rnc        | 12897     | 12906     | -0,07  | 11560 | 13353 | Calp              | 7732      | 7809      | -0,99  |
| Alpi Sudat          | 23563     | 20261     | 4,04   | 2566  | 21903 | Caltegnone        | 1756      | 1830      | -4,00  |
| Amal                | 1596      | 1599      | -2,00  | 1278  | 1860  | Caltegnone Rnc    | 1700      | 1700      | 0,00   |
| Ansaldo Trasp.      | 3670      | 3778      | -2,86  | 2456  | 4094  | Cam Fin           | 4584      | 4592      | -0,17  |
| Arquati             | 3307      | 3358      | -1,52  | 2882  | 3453  | Carraro           | 10273     | 10272     | 0,01   |
| Assitalia           | 10393     | 10605     | -2,00  | 8326  | 11900 | Carl.Burpo        | 11860     | 12234     | -3,00  |
| Ausiliare           | 4877      | 5075      | -3,90  | 3460  | 5525  | Carl.Burpo Priv   | 12300     | 12300     | 0,00   |
| Autogrill           | 9656      | 9800      | -1,37  | 9463  | 10145 | Carl.Burpo Rnc    | 11550     | 11770     | -3,34  |
| Autogrill To-Mi     | 23087     | 23380     | -1,25  | 15157 | 24722 | Cem Augusta       | 3147      | 3200      | -1,60  |
| Autosud Rnc         | 6663      | 6865      | -2,82  | 4700  | 6951  | Cem Barletta      | 6040      | 6502      | -7,55  |
| B Agr. Menzo. 11/88 | 1790      | 2109      | -1,84  | 1974  | 21805 | Cem.Barletta R    | 5819      | 5807      | 0,22   |
| B Napoli 11/87      | 2746      | 2792      | -1,65  | 2290  | 3118  | Cembre            | 5393      | 5861      | -0,33  |
| B Napoli 11/88      | 2514      | 2592      | -3,01  | 2075  | 2864  | Cemerit           | 2067      | 2119      | -2,50  |
| B Napoli 11/89      | 2514      | 2592      | -3,01  | 2075  | 2864  | Cerentini Zangli  | 340,4     | 279,5     | 19,38  |
| B P. Paolo Ba       | 7128      | 7075      | 0,75   | 6273  | 7220  | Cif               | 1281      | 1281      | 0,00   |
| B.P. Roma           | 2373      | 2991      | -0,75  | 1811  | 2511  | Ciga Rnc          | 1737      | 1787      | -2,80  |
| B.P.C. Industria    | 34453     | 34695     | -0,70  | 29500 | 36005 | Cir               | 2419      | 2444      | -1,00  |
| Banco Chiavari      | 5844      | 5938      | -1,58  | 3950  | 6120  | Cir Rnc           | 1356      | 1362      | -0,44  |
| Bassetti            | 13000     | 13000     | 0,00   | 10900 | 13044 | Cirio             | 1135      | 1157      | -1,90  |
| Bastogi             | 149,8     | 164       | -8,66  | 84    | 202,1 | CMi               | 4494      | 4505      | -2,47  |
| Bayeur Ag           | 71917     | 72378     | -0,64  | 63866 | 76597 | Cosca Cucurini    | 1553      | 2116      | -7,70  |
| Bca Agr Mn          | 20263     | 20739     | -2,34  | 18159 | 22312 | Colife            | 1137      | 1180      | -3,64  |
| Bca Agr Mn W        | 2618      | 2672      | -2,02  | 2491  | 2942  | Colide Rnc        | 871,5     | 893,6     | -2,47  |
| Bca Canipe          | 16008     | 16991     | -4,09  | 13572 | 17009 | Comau             | 6149      | 6267      | -1,88  |
| Bca Cefidum         | 1862      | 17959     | 0,74   | 7507  | 17017 | Comit             | 7892      | 7943      | -1,76  |
| Bca Cefidum Rnc     | 4580      | 4580      | 0,00   | 3719  | 4719  | Comit Rnc         | 6819      | 6959      | -2,70  |
| Bca Intesa          | 7919      | 7978      | -0,75  | 6959  | 8466  | Commerzbank       | 63925     | 64200     | -0,43  |
| Bca Intesa Rnc      | 7014      | 7411      | -2,36  | 3684  | 4532  | Compart           | 13297     | 1420      | 15,57  |
| Bca Legnano         | 10541     | 10242     | -0,96  | 7641  | 10442 | Compart Rnc       | 1138      | 1157      | -1,64  |
| Bca P. Bg-Cr. V     | 35641     | 36119     | -1,32  | 31173 | 39485 | Compart S1 W      | 314,9     | 326,3     | -4,00  |
| Bca P. Bg-Cr. W     | 1814      | 1853      | -2,11  | 1332  | 2008  | Compart S2 W      | 277,4     | 283,4     | -2,12  |
| Bca P. Spoleto      | 15866     | 16151     | -1,21  | 13555 | 17907 | Compart S3 W      | 78,1      | 78,9      | -1,01  |
| Bca Pop Brescia     | 21424     | 21495     | -0,09  | 16844 | 22103 | Con.Acque TO      | 9000      | 9130      | -1,46  |
| Bca Pop Milano      | 14256     | 14905     | -2,87  | 11334 | 16062 | Costa Croc        | 4700      | 4700      | 0,00   |
| Bca Toscana         | 5934      | 5922      | -1,49  | 4884  | 5953  | Costa Croc Rnc    | 5942      | 5931      | 11,96  |
| Bco Desio           | 3559      | 5599      | -1,94  | 4486  | 5963  | Cro. Bergamasco   | 3490      | 34479     | -0,23  |
| Bco Desio Rnc       | 2581      | 2581      | -2,38  | 1865  | 2583  | Cro.Vallelunga Rv | 7362      | 7873      | -4,05  |
| Bco Sardegna R      | 25862     | 26254     | -1,05  | 20505 | 28378 | Cro. Vallesse     | 18724     | 18724     | 0,00   |
| Benetton            | 30870     | 30834     | 1,15   | 26767 | 31598 | Credem            | 4249      | 4249      | 0,00   |
| Binda               | 85,2      | 76        | 10,94  | 27    | 85,2  | Credem 1.1.88     | 4172      | 4265      | -2,24  |
| Blna                | 2237      | 2280      | -1,89  | 1671  | 2534  | Credit            | 6477      | 6602      | -1,85  |
| Blna Priv           | 1392      | 1396      | -0,29  | 889   | 1448  | Credit Rnc        | 5144      | 5237      | -1,78  |
| Blna Rnc            | 1236      | 1273      | -2,91  | 1055  | 1398  | Crespi            | 5159      | 5220      | -1,17  |

**FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO**[illegible]**PIAZZA AFFARI**

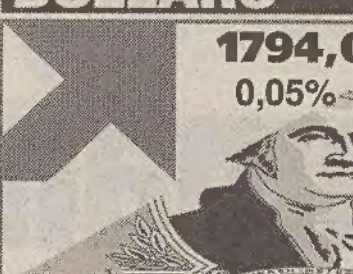
chiusa la seduta con lo scacco dell'1,16% a titolo condizionato sia per le azioni (azioni) sia per il caso Iraq. La decisione di lasciare inalterata la parte della banca popolare ha invece depresso o tirato giù le quotazioni delle azioni delle banche popolari come la Popolare Milano (-2,93%) e la Popolare di Roma (-3,64). Nel settore bancario si sono ben comportate le Eni (+1,87%), che, in modo più marcato le Erg (+1,96%), ma una diffusa che i titoli petroliferi potrebbero trarre beneficio da un rialzo dei prezzi del greggio.

In caso di conflitto, il via libera alla bozza Drga

visoste flessioni anche per Comit (-1,94%), Credit (-3,4%), Imi (-2,35%). In crescita le Mittel (+3,81%) dopo l'annuncio della fusione con la controllante Intesa Finanziaria, mentre alle smentite di una loro fusione hanno ceduto sia Edison (-1,05) che Sondel (-4,8), così come le Smi (-4,25). Ferme le Fiat (-0,02%) e le Cir (invariate) nel giorno dell'assemblea per incorporare la Sasib (-2,38%).

**DOLLARO**

**1794,0**  
0.05%

**MARCO**

**986,2**  
0 039%



## ORO E MONET

| Moneta             | Dollari |
|--------------------|---------|
| Oro Fino (per gr)  | 171     |
| Argento (per Kg)   | 3820    |
| Sterlina (v.c.)    | 1240    |
| Sterlina (n.c.)    | 1250    |
| Sterlina (post 74) | 1240    |
| Kruggerand         | 5330    |
| 20 Dollari Oro     | 7200    |
| Marengo Svizzero   | 1040    |
| Marengo Italiano   | 1150    |
| Marengo Belga      | 1000    |
| Marengo Francese   | 1000    |
| Marengo Austriaco  | 1000    |
| 20 marchi          | 1250    |

## BORSE ESTERE

|                  |      |
|------------------|------|
| Francoforte      | 4602 |
| Londra           | 5751 |
| New York (prov.) | 8326 |
| Stoccolma (orm)  | 2664 |

| Titoli | Ultimo |
|--------|--------|
|--------|--------|

|                    |         |
|--------------------|---------|
| 15.5 BTP MAG 98    | 89,690  |
| 10.5 BTP MAG 99    | 82,100  |
| 10.5 BTP APP 98    | 100,560 |
| 11.5 BTP MAG 98    | 100,560 |
| 11.5 BTP GIU 98    | 101,060 |
| 12.5 BTP GIU 98    | 101,290 |
| 12.5 BTP MAG 99    | 101,290 |
| 10.5 BTP AGO 98    | 101,720 |
| 10.5 BTP 16 SET 98 | 102,940 |
| 9.8 BTP OTT 98     | 101,980 |
| 10.5 BTP NOV 98    | 103,250 |
| 10.5 BTP APR 99    | 103,250 |
| 12.5 BTP 17 GEN 99 | 103,530 |
| 9.5 BTP FEB 99     | 103,670 |
| 8.5 BTP APR 99     | 103,540 |
| 8.5 BTP APR 99     | 104,630 |
| 12.5 BTP 18 MAG 99 | 104,630 |
| 8.25 BTP LUG 99    | 104,290 |
| 8.5 BTP AGO 99     | 104,440 |
| 7.5 BTP OTT 99     | 104,060 |
| 7.5 BTP APR 99     | 104,060 |
| 6.8 BTP GEN 00     | 102,240 |
| 6.1 BTP 15 FEB 00  | 102,240 |
| 10.5 BTP APR 00    | 110,840 |
| 6.8 BTP OTT 00     | 102,700 |
| 10.5 BTP 15 LUG 00 | 102,700 |
| 10.5 BTP NOV 00    | 114,030 |
| BTP-ISOSETI 52     | 100,820 |
| 9.5 BTP FEB 01     | 112,650 |
| 9.5 BTP FEB 01     | 112,650 |
| 12.5 BTP GIU 01    | 113,530 |
| 12.5 BTP GIU 01    | 120,830 |
| 8.25 BTP LUG 01    | 110,310 |

## MERCATO RISTRETTO

| Azienda             | Quota | Prezzo |
|---------------------|-------|--------|
| Autostade Mer.      | 13700 | 1410   |
| Bca Pop Siracusa    | 93000 | 2800   |
| Bca Pop Crema       | 20000 | 8700   |
| Bca Pop Cremona     | 16860 | 1700   |
| Bca Pop Emilia      | 97000 | 9700   |
| Bca Pop Intra       | 22000 | 2290   |
| Bca Pop Lodi        | 17200 | 1750   |
| Bca Pop Luino-Va    | 12000 | 1240   |
| Bca Pop Nov         | 14990 | 1540   |
| Bca Pop Sondrio     | 38000 | 3800   |
| Bca Prov. Na        | 1505  | 1505   |
| Bae Holding Priv    | 145,5 | 145,5  |
| Cibiemme Plast      | 92    | 3      |
| Borgoessa           | 129   | 12     |
| Borgoessa Rnc       | 104   | 10     |
| Carbotrade Priv     | 2690  | 2735   |
| Cond Acqua Rm       | 18    | 1      |
| Fern partec         | 54    | 4      |
| Ferr. Nord Mi       | 4500  | 4500   |
| Broggi Izar         | 540   | 560    |
| Frette              | 5900  | 6500   |
| Ifis Priv           | 1461  | 1490   |
| Ital. Assicurazioni | 17800 | 17800  |
| Napoletana Gas      | 2700  | 2700   |
| Sicc                | 2800  | 2800   |

## OBBLIGAZIONI CONV

| Titol                   | Ultimo | Var. % |
|-------------------------|--------|--------|
| S P Com In 94-99 6%     | 203,75 | 0,3    |
| S Pop Intra 94-99 6,5   | 202    | -2,3   |
| S Agr M 2001 7,5%       | 180    | 2,8    |
| S Bam 01 Cv Ex Wt       | 160,78 |        |
| 3,4 Bpb-c-V, Tv 01      | 142,61 | 0      |
| 2,5 Bpb-c-V, Tv04       | 124,14 | -1,2   |
| 7 B P.Brescia Cv 03     | 201,28 | -0,5   |
| 7 B P.P.Comme Tv 01     | 169,45 | -1,0   |
| B Briantea 94-00 7%     | 162,5  | 0      |
| M. Alenza 93-99 4%      | 184,67 | -0,8   |
| 7,5 B P.Brescia cv 99cv | 177,13 | -0,9   |
| 5 B P.P. Presa 99 Cv    | 284    | 0,3    |
| 3 Pop Cr 95-02 7%       | 154    | -1,8   |
| 3,7 C. Emilia Tv 99     | 174,79 | -0,7   |
| 3,5 E.Romagna Cv 02     | 157    | 0      |
| 3 Pop Lod. 95-00 8,5%   | 142    | -3,4   |
| Cr 94-99 Cv 6%          | 107,58 | -0,1   |
| 3,5 Fornsap 01 Cv       | 118,93 | 0,7    |
| Medio Italia 93-99 6%   | 136,57 | -1,5   |
| S Sopal 01 Cv           | 105,25 | 0,1    |
| 0,25 Saffa 01           | 117,04 | -0,4   |
| 0,25 Saffa 01           | 120,14 | 0,0    |
| S Sopal 00 Cv           | 106,65 | 0      |
| Medio Univ. 2000 4,5%   | 129,39 | -0,0   |
| Medio Univ. R 2000 5,5% | 124,87 | -1,2   |
| Medio Sai R 95-02 6%    | 126,85 | 0,7    |
| 3 P. Emili. 94-99 6%    | 208    | 0      |
| 3 P. Emili. 94-99 5,75% | 164,5  | 0,6    |

## CAMPBELL and CAMPBELL

| Moneta              | Octidmi | Preci   |
|---------------------|---------|---------|
| Dollaro USA         | 1794,01 | 1793,15 |
| Dollaro Inglese     | 1948,73 | 1948,73 |
| Scu                 |         |         |
| Marco Tedesco       | 986,26  | 985,85  |
| Francia Francese    | 234,18  | 234,18  |
| Germania Tedesca    | 2936,05 | 2932,68 |
| Italia Italiana     | 874,84  | 874,84  |
| Porto Olandese      | 47,92   | 47,77   |
| Porto Belgia        | 11,64   | 11,63   |
| Spagna Spagnola     | 258,76  | 258,67  |
| Italia Danese       | 2453,31 | 2449,09 |
| Irlanda Irlandese   | 6,24    | 6,24    |
| Gracia Greca        | 9,636   | 9,636   |
| Porto Portoghese    | 1263,39 | 1263,36 |
| Dollaro Canadese    | 14,086  | 14,22   |
| Francia Giapponese  | 122,73  | 122,73  |
| Francia Svezese     | 120,18  | 120,18  |
| Francia Austriaco   | 236,12  | 236,15  |
| Francia Norvegese   | 226,36  | 226,45  |
| Francia Svedese     | 325,03  | 324,96  |
| Francia Finlandese  | 120,97  | 120,95  |
| Dollaro Australiano |         |         |

Pagina in collaborazione con

## Banco siano Veneto

Fonte dati: Tenfore

**CONTOASCOLTO.** Il conto corrente a 29.000 lire al mese e operazioni illimitate, che ti regala GSM Motorola StarTAC e molto altro ancora.

Dopo il dietrofront su Iri2 e le polemiche sul super-ministero, Ciampi e Prodi rilanciano: «Il governo fa politica di squadra»

# «Non saremo sorvegliati speciali in Europa»

Le nuove perplessità tedesche sui conti pubblici - Tagliati di 70 mila miliardi i residui passivi

Fra una settimana il primo verdetto sul rapporto deficit-Pil. Ancora polemiche fra Ppi e Pds sulle privatizzazioni

ROMA «Il governo è tranquillo e compatto, fa politica di squadra, l'unica che ha consentito di raggiungere i risultati del risanamento». A chiusura di una settimana contraddistinta da polemiche e veleni (dal dietrofront su Iri 2, alle presunte contrapposizioni tra Prodi e Ciampi su un superministero dell'economia reale, fino allo scontro tra D'Alema e Romiti sul ruolo dei gruppi finanziari nelle privatizzazioni) Romano Prodi approfitta del varo della bozza Draghi sulle società, per presentarsi a braccetto di

Carlo Azeglio Ciampi nella sala stampa di Palazzo Chigi a testimoniare visivamente che tra lui e il super-ministro del Tesoro non ci sono attriti. Ed eccoli dar vita a un lungo duetto per rintuzzare le voci di nuove perplessità tedesche sui conti pubblici, per difendere le privatizzazioni all'italiana, per annunciare che il nodo dei cosiddetti residui passivi, i finanziamenti stanziati e non spesi, si va lentamente sciogliendo.

E già che c'è rassicura ancora una volta Ciampi seduto al suo fianco sul progetto



Romano Prodi

di superministero. «Non c'è niente in tal senso e anche chiamarlo così è sbagliato». Ma nella maggioranza le tensioni, anche se è stata imposta la sordina, continuano a serpeggiare. Ieri Franco Marini dopo il ribaltone a Telecom e la posi-

zione del Pds su Iri 2 e superministero dell'economia, ha chiesto un appuntamento a pranzo con Prodi per avere chiarimenti e assicurazioni.

Ciampi ieri era molto soddisfatto perché sui residui passivi il Consiglio dei ministri ha autorizzato il taglio di altri 7.500 miliardi non spesi, riducendo così di quasi 70 mila miliardi la torta per il '98. In totale ha precisato Ciampi «le somme impegnate dalle amministrazioni e non spese, da oltre 220 mila miliardi scenderanno a fine anno a 165 mila. A fronte di crediti non riscossi per 163 mila».

La notizia dovrebbe servire a tranquillizzare definitivamente l'Unione europea

a una settimana esatta dalla presentazione dei dati Istat sul rapporto deficit-pil che secondo anticipazioni del ministero del Tesoro dovrebbe fermarsi per l'Italia al 2,8%. Ieri Ciampi e Prodi hanno negato che la Germania possa avanzare sulla questione europea la richiesta di un giudizio supplementare per l'Italia come anticipato da un quotidiano. «E' una cosa che non ci risulta», ha spiegato Prodi e anche fonti di Bruxelles hanno spiegato che una simile procedura non può essere contemplata: «Non

ci sono regole speciali da applicare a singoli Paesi».

Poi c'è il nodo privatizzazioni e le polemiche sulla golden share rilanciate dal commissario europeo Mario Monti. Romano Prodi ieri è intervenuto indirettamente sul botta e risposta tra D'Alema e Romiti sulle privatizzazioni. «Il governo ha una politica ben chiara e trasparente ed è chiaro che dovranno essere protetti i diritti di tutti coloro che acquistano azioni delle aziende privatizzate. Quindi di dover stabilire una sorveglianza perché il mercato funzioni veramente».

E sulla golden share Ciampi è apparso serafico. «Quella italiana è perfettamente in linea con le direttive europee».

p.ta.

## IL CASO

Anche l'ultima quota in Ivrea sarà dismessa

## De Benedetti: Olivetti addio Non c'è scontro sulla Cir Giribaldi resta a Montecarlo

TORINO L'attenzione era tutta calamitata dal confronto a distanza fra l'ingegnere e il socio «scomodo». Come previsto il finanziere torinese domiciliato a Montecarlo Luigi Giribaldi non si è fatto vivo all'assemblea straordinaria della Cir, la holding industriale del gruppo De Benedetti

«Esiste la legge della domanda e dell'offerta ma la parola competizione mi sembra fuori luogo». Giribaldi non ha neppure depositato le azioni (gli azionisti in sala rappresentavano il 55,26 per cento del capitale, ovvero le quote in mano a Cofide e Interfinco). In sua assenza l'assemblea ha approvato l'attribuzione al consiglio di amministrazione di aumentare il capitale sociale fino a un massimo di due miliardi di valore nominale, anche se la delibera originaria prevedeva un aumento fino a un massimo



di 500 miliardi. «Lo considero un atto di fiducia verso la società», ha detto De Benedetti. Il quale ha poi di nuovo smentito le voci di fusione tra la Cofide e la Cir. E ha poi sancito il suo definitivo divorzio dall'Olivetti annunciando che anche il restante 4,3 per cento della quota Cir nel gruppo canavesano verrà dismesso.

La nuova normativa entrerà in vigore a partire da luglio

INSIDER TRADING: Chi utilizza informazioni «privilegiate» sul mercato per conseguire un proprio guadagno rischia fino a due anni di reclusione e multe fino a 8 milioni. Nasce un nuovo reato, l'aggiornamento su strumenti finanziari per alterare i prezzi e un'apposita commissione interministeriale rivedrà la parte del codice che riguarda i reati in economia.

PATTI DI SINDACATO: nuove limitazioni, massimo tre anni per gli accordi temporanei, diritto di recesso automatico per quelli a tempo indeterminato.



Mario Draghi

che, finché non verrà predisposta una normativa ad hoc, l'attuale disciplina del codice civile che rimanda agli statuti la possibilità di prevedere deleghe di voto e comunque entro un limite massimo di 5 deleghe e a un solo socio.

Il consiglio dei ministri vara la «bozza Draghi» che riforma il diritto societario

## Opa, scatta la soglia del 30 per cento

ROMA Via libera alla riforma del diritto societario, la cosiddetta bozza Draghi, destinata a svecchiare tutta la normativa relativa alle società per azioni. A grandi linee, come ha confermato anche il ministro del Tesoro Carlo Azeglio Ciampi, il governo si è limitato a recepire le principali indicazioni provenienti dall'esame del Parlamento. La principale prevede che la Consob non potrà abbassare dal 30 al 15% l'Opa, la soglia dell'offerta pubblica di acquisto per le società maggiormente capitalizzate. Il tetto sarà quindi per tutti fissato al

30%. Oltre chi acquista azioni di una società dovrà per forza lanciare sull'intero capitale un'offerta pubblica di acquisto. Il governo ha anche indicato che la nuova normativa entrerà in vigore a partire dal primo luglio prossimo e nel giro di un anno saranno predisposti i singoli regolamenti attuativi.

Il varo è stato salutato con soddisfazione dal presidente del Consiglio Romano Prodi e dal ministro del Tesoro Ciampi, sicuro che «con il nuovo testo l'Italia si pone all'avanguardia tra i partner europei, con un sistema finanziario più aperto alla concorrenza». E ora per Ciampi il traguardo è quello «di arrivare a uno statuto societario unico a livello europeo».

Vediamo le principali novità. AZIONARIATO: per gli introiti azionari, il tetto massimo resta al 2% anche per l'obbligo delle comunicazioni alla Consob, salvo la possibilità di innalzarlo al 5% in base a ragioni strategiche e industriali deliberate dalle società interessate.

Negli altri paesi d'origine è più alto, 10% in Francia e 25% in Germania. CONSOB: la commissione

controllerà il pieno rispetto delle regole, in collaborazione con la Banca d'Italia, l'Isvap e l'Uic.

DELEGHE: Chiunque, banche comprese, potrà raccogliere deleghe di voto. Le soglie per convocare le assemblee sono ridotte al 10% del capitale, al 2% per le denunce al collegio sindacale e al 5% per quelle al Tribunale. L'azione di responsabilità potrà essere promossa contro gli amministratori dai soci che rappresentino almeno un decimo del capitale. Per le società cooperative, e quindi anche per le banche popolari, resta dun-

## IN BREVE

Iri convoca Federmar Cisl

Dopo il vertice con Burlando sospese le agitazioni che bloccavano 4 navi Lloyd

TRIESTE Federmar Cisl ha ieri pomeriggio sospeso gli scioperi che tenevano bloccate quattro unità del Lloyd Triestino in altrettanti scali italiani (Trieste, Genova, La Spezia, Gioia Tauro). Dopo il vertice di giovedì tra Prodi, Burlando e Gros-Pietro, è stata l'Iri a prendere l'iniziativa, invitando i rappresentanti del sindacato autonomo a un incontro che si terrà martedì prossimo alla presenza di dirigenti dell'Istituto e della controllata Finmare. Al primo punto dell'ordine del giorno ci saranno procedure e modalità di privatizzazioni, soprattutto per quanto riguarda garanzie occupazionali e contrattuali dei dipendenti di Lloyd e Italia di navigazione.

Generali: balzo dell'utile per la controllata austriaca che raggiunge quota 90 miliardi, in discesa la raccolta

VIENNA Ea-Generali, la controllata austriaca del gruppo Generali, ha registrato nel 1997 un aumento di quasi 18% dell'utile netto a 650 milioni di scellini (oltre 90 miliardi di lire) ma una raccolta premi in calo del 7,5% a 39,6 miliardi di scellini (5.550 miliardi di lire). Il dividendo è rimasto invariato (+12% del valore nominale del titolo, più un premio del 5%). La controllata viennese ha un ruolo strategico cruciale per Trieste verso le «filiali» dell'Est europeo.

Negli ultimi anni c'è stato un ritorno in forze del gruppo assicurativo su di un mercato delle polizze in netta espansione.

I tagli annunciati al pastificio Agnesi di Pordenone: la Regione chiede tempo per avviare una mediazione

PORDENONE Entro la prossima settimana potrebbe esserci un nuovo incontro per il problema del pastificio «ex Tomadini» di Pordenone facente parte del gruppo Agnesi, con la partecipazione dell'amministratore delegato del gruppo. In quella sede istituzioni e parti sociali richiederanno tempi più lunghi rispetto a quelli fissati dal gruppo per la sospensione dell'attività produttiva al fine di consentire la ricerca di una cordata di imprenditori disposti a una soluzione industriale e cercheranno di negoziare l'utilizzo del marchio Tomadini. E' quanto è emerso in un incontro avvenuto ieri a Pordenone per iniziativa dell'assessore regionale all'Industria, Gianfranco Moretton.

Steno Marcegaglia punta a creare nella Bassa friulana un polo siderurgico con gli impianti di Porto Nogaro

SAN GIORGIO DI NOGARO I vertici del consorzio industriale Ausa-Corno e l'amministrazione comunale di San Giorgio di Nogaro hanno dato ieri ampia disponibilità a collaborare con l'industriale Steno Marcegaglia che, nella zona, ha acquistato le ex Acciaierie di Porto Nogaro, con l'intento di creare un polo siderurgico-metalmeccanico d'avanguardia. Nel corso di un incontro a San Giorgio sono state affrontate le principali questioni sul tappeto: la funzionalità del porto, i problemi legati alla viabilità, i programmi di investimento e di espansione che coinvolgono tutta la zona industriale dell'Ausa-Corno.

Dopo il consiglio che ha esautorato Tommasi Di Vignano ondata di vendite in Borsa: clima infuocato nel mondo politico

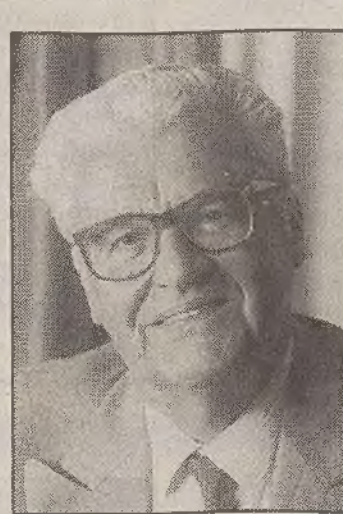
## Telecom, «bruciati» a Piazza Affari 3715 miliardi

Veltroni chiede garanzie per i piccoli azionisti - Rossignolo: uno dei manager più pagati

ROMA Dopo la rivoluzione al vertice attuata dal neo presidente Gianmario Rossignolo (ieri è stato risolto l'ultimo nodo, affidando la direzione generale della finanziaria a Fulvio Conti, attuale direttore finanza delle Fs) la Borsa ha reagito ieri con una ondata di vendite. Telecom (-2,2 per cento) ha subito per il secondo giorno consecutivo pesanti perdite a Piazza Affari. E anche Tim è andata giù forte (-3,25 per cento): i due titoli assieme hanno bruciato in tutto 3715 miliardi. Telecom Italia assorbe lentamente gli effetti del ribaltone il giorno dopo il consiglio che ha esautorato Tommasi Di Vignano dalla carica di amministratore delegato della società. E il clima si sta infuocando.

Sul piano politico sono emerse perplessità sul ruolo dell'Istituto di Umberto Agnelli che può esercitare un'influenza notevole possedendo soltanto lo 0,6 per cento del capitale. I piccoli azionisti (i telecom people), con il 2 per cento, non hanno nemmeno un consigliere nel cda. Il mercato ha reagito in negativo preoccupato soprattutto per la caduta di un monopolio nel settore. Buona parte degli analisti continuano comunque a considerare il titolo Telecom conveniente, con stime per la fine dell'anno intorno alle 14.500 lire.

E il mondo politico interviene a cominciare dal vice presidente del consiglio Walter Veltroni il quale ha affermato che è in atto una discussione nel governo sul peso reale che dovranno avere gli azionisti e sulla loro possibilità di contare nel consiglio di amministrazione. «E' un problema il fatto che con lo 0,6% - ha detto Veltroni - un gruppo possa influenzare con il rischio di



determinare la disaffezione degli azionisti». Il sottosegretario alle Comunicazioni Michele Lauria ha definito invece «tout court» «ribaltoni e anomalie» il ribaltone ai vertici di Telecom Italia che hanno modificato di fatto «le premesse e le intese che erano alla base della privatizzazione». Per l'altro sottosegretario Vincenzo Vita «è giusto che la politica non interferisca nella gestione delle aziende».



Riccardo Illy

Ieri infine anche Albacom (società di Mediasset, Eni, Bnl e British Telecom) ha presentato domanda come quarto gestore della telefonia fissa. Mentre il presidente di Telecom Italia, Gianmario Rossignolo, ha completato la ristrutturazione gerarchica rendendo noti i nomi dei responsabili delle quattro aree su cui esercita le deleghe. All'area Comunicazione arriva Giovanna Legnani; all'area Internal Audit Stefano Braiotti e all'area Rapporti con le Authorities, Fabio Gobbo.

Intanto, secondo indiscrezioni riportate da un quotidiano, a Gianmario Rossignolo sarebbe stato riservato uno stipendio annuo lordo di 3 miliardi e mezzo di lire: la notizia non ha trovato ovviamente conferma. Telecom Italia è una società privata a tutti gli effetti e le retribuzioni dei suoi vertici, così come quelle di tutte le grandi società, vengono decise dai rispettivi consigli di amministrazione ed in genere non pubblicizzate. Con 3,5 miliardi il neo-presidente esecutivo di Telecom diventerebbe uno dei manager più pagati anche se, verosimilmente, la sua retribuzione è collegata a quella che percepiva quando era nel settore privato (come presidente dell'Electrolux Zanussi).

Oggi l'assemblea dei soci della Popolare Udinese

## Illy: «La Regione ha fatto bene, serve un super-polo bancario»

(vendita) o la strada delle aggregazioni con altri istituti locali in vista della creazione del cosiddetto polo bancario regionale.

Nelle ultime settimane si è fatta avanti anche la Regione Friuli Venezia Giulia: il presidente Giancarlo Cruder ha parlato della necessità di costruire un «polo» bancario locale nel quale «anche la Regione può fare la sua parte». E ieri a fianco dei vertici regionali si è schierato il sindaco di Trieste, Riccardo Illy: «E' stato un intervento che mira al bene dell'intera comunità regionale. Mi sembra quindi fuori luogo - scrive Il-

ly in una nota - la critica di interferenza espressa dal presidente della Banca Popolare Udinese, Roberto Tonazzi, nei confronti di Cruder e Degraffi, che non fanno altro che esprimere delle opinioni e dei punti di vista apprezzabili, tendenti allo sviluppo e al rilancio dell'intero sistema economico e produttivo del Friuli Venezia Giulia. L'intervento della Regione - prosegue Illy - contribuisce a far riflettere amministratori e soci sulla fondamentale importanza della costituzione di un istituto bancario regionale in grado di reggere la sempre più pressante

concorrenza sia nazionale sia internazionale». «Sono convinto - conclude il sindaco di Trieste - che solo attraverso un organico e autorevole polo bancario regionale, in grado di disporre di una forte massa critica e collegato a una banca nazionale dalla forte presenza, sarà possibile rispondere alle sfide di un mercato nazionale e internazionale che impone competitività sempre maggiore. Di tutto ciò - conclude Illy - devono essere coscienti anche quei soci che oggi, sotto la pressione di allettanti offerte, vogliono vendere ma che domani, dopo la fusione, potranno contare su utili e guadagni ben maggiori».

Un nuovo servizio ferroviario dall'Austria verso il porto per recuperare i traffici sul Molo VII

## «Butterfly» vola da Vienna verso Trieste

TRIESTE La crisi dei mercati asiatici morde il Lloyd Triestino e si ripercuote sul Molo VII, che a gennaio avrebbe perso - secondo fonti ufficiali - il 14% del traffico rispetto allo stesso mese dello scorso anno. Trieste è l'ultimo scalo mediterraneo «toccato» dalle navi Medway (Lloyd-Evergreen) prima di far rotta verso il Far East, soffre maggiormente il forte calo dell'export, soprattutto per quel che riguarda l'Indonesia e Malesia.

Si tenta, dunque, di correre ai ripari. Drenando merci nell'area padana (vedi i treni-blocco dall'interporto di



Bologna, che hanno spostato una considerevole quota di traffico Msc da Ravenna a Trieste), monitorando la disponibilità delle piazze austriache. Come «convincere gli operatori d'Oltralpe? Con servizi ferroviari frequenti e ben sintonizzati

con le linee marittime. E così dai primi di febbraio è decollata «Butterfly»: ogni settimana 4 partenze dall'Austria verso Trieste (Vienna e Salisburgo via Villaco), 2 partenze da sud verso nord. Obiettivo: recuperare, gradualmente, dai 5 ai 10 mila

teu, portando così il traffico austriaco da/per il Settimo attorno ai 25-30 mila teu.

Stavolta, rispetto ai non riusciti tentativi del passato, lo schieramento di «supporter» dell'iniziativa è decisamente più massiccio: «Butterfly» nasce infatti per iniziativa di Alpe Adria (Fs-Ap Trieste-Regione), dell'Intercontainer, di operatori austriaci come Confracht, Roland, Apol, Welz.

Il Salisburghese, sede di importanti terminali, sarà l'area più battuta. Con la speranza che dalla vicina Baviera giungano segnali interessanti.

Massimo Greco

Dopo l'arresto di due persone accusate di detenere micidiali spore di antrace

# Usa, allarme batteriologico

Forse volevano «bombardare» New York: l'Fbi ha sventato il piano

WASHINGTON Allarme batteriologico negli Usa: forse volevano bombardare New York. Larry Wayne Harris, il dottor Stranamore della guerra batteriologica arrestato tre giorni fa nel Nevada, era in possesso di micidiali spore di antrace già da un anno, lo raccontò lui stesso in un'intervista televisiva che non fu mai trasmessa, ma che ora è in mano alla polizia federale.

Harris - una specie di scienziato pazzo autodidatta - raccontava di essersi procurato le spore mettendo una lunga sonda di metallo in uno terreno dove da vent'anni venivano seppellite le carcasse degli animali morti di questa malattia, conosciuta anche come carbonchio, e di averle poi coltivate in laboratorio.

Harris aveva anche descritto uno scenario agghiacciante: qualcuno che mette spore di antrace in uno spruzzatore pressurizzato e volando su aereo a bassa quota le sparge nell'aria uccidendo almeno 100 mila persone, senza neppure essere visto. Era forse questo il suo piano, fortunatamente sventato dall'Fbi grazie ad un informatore? Per ora non si può dire, anche perché non sono ancora arrivati i risultati delle analisi sulla sostanza sequestrata dalla polizia ad Harris e al suo complice William Levitt.

I due ora sono in una prigione del Nevada, accusati di possedere il mortale agen-

te batteriologico antrace e sospettati di averlo voluto usare come arma batteriologica. Loro si difendono dicendo che le loro sequestrate mercoledì dall'Fbi contengono solo un vaccino attivo, il cui possesso non è illegale.

Di fatto sono stati arrestati mentre cercavano di comprare una sofisticata attrezzatura da laboratorio per testare la sostanza: il prezzo pattuito era 20 milioni di dollari, pari a 36 miliardi di lire, di cui due milioni da versare subito e il resto in seguito. A tradirli è stato proprio lo scienziato, un ricercatore sul cancro, al quale si erano rivolti per acquistare l'attrezzatura. L'uomo, di cui non è stata rivelata l'identità, ha raccontato tutto alla polizia federale.

Due personaggi davvero strani e completamente diversi. Il primo loquace fino all'imprudenza, ben noto alla polizia per la sua militanza nel gruppo eversivo Nazione Arian e già finito in prigione per aver acquistato per corrispondenza tre fiale di batteri di peste bubbonica. L'altro apparentemente schivo, sposato, padre di tre figli e con una mamma che giura sulla sua innocenza. «Mio figlio è un cittadino modello. Ogni giorno mi invita a pregare per la pace nel mondo», raccontava la donna fuori dalla corte federale davanti alla quale i due imputati sono compariti con le mani ed i piedi incatenati.



## ANTRACE Quando appaiono i primi sintomi è troppo tardi per intervenire

### La terrificante rapidità dei batteri

WASHINGTON L'antrace può uccidere così rapidamente al punto che quando compaiono i primi sintomi è già troppo tardi per intervenire, avvertono esperti di guerra batteriologica statunitensi. Da uno a sei giorni dopo aver inalato l'agente, la vittima presenta la stessa sintomatologia di una comune influenza, con febbre, affaticamento e tosse. Un paio di giorni dopo, comincia ad avere gravi problemi di respirazione, suda copiosamente e la sua pelle può assumere una tinta bluastra. Nelle 24-36 ore successive, subentra la morte.

«Più a lungo si riesce a tenere in vita il paziente trattandolo con gli antibiotici, maggiori sono le possibilità di sopravvi-

venza, ma in genere il deterioramento delle condizioni è molto rapido», ha detto oggi David Huxdoll, ex comandante dell'istituto dell'esercito incaricato di studiare le difese contro le armi biologiche.

Il problema è che i batteri prodotti dalle spore provocano un'infezione ai polmoni che si diffonde rapidamente attraverso il sangue. I batteri emettono una tossina che danneggia i tessuti del corpo: ad esempio, i polmoni perdono rapidamente la loro capacità di immettere ossigeno nel sangue. La persona infetta non può trasmettere il virus ed esiste un vaccino che però è efficace solo se preso prima dell'esposizione all'agente chimico.

Non vuole che il giudice Starr interroghi i suoi più stretti collaboratori

## Sexygate, Clinton come Nixon

WASHINGTON La Casa Bianca ha giocato il suo asso di briscola per bloccare l'inchiesta sul Sexygate. Bill Clinton ha invocato il «privilegio presidenziale» per impedire al magistrato Kenneth Starr di interrogare i suoi più stretti consiglieri sulle discussioni avvenute alla Casa Bianca sullo scandalo della stagista Monica Lewinsky. Una mossa forte, ma rischiosa. Nel 1974 Richard Nixon fece ricorso proprio a tale privilegio, davanti alla Corte Suprema, per non consegnare i nastri dello scandalo Watergate. Fu sconfitto e dovette dimettersi. Clinton ha inviato

un plotone di dieci avvocati per convincere il giudice distrettuale Norma Holloway Johnson a far scattare il meccanismo - che protegge la privacy delle comunicazioni orali e scritte del presidente - nei confronti del suo avvocato Bruce Lindsey.

Clinton è un presidente generoso: inonda di regali i dipendenti della Casa Bianca. Dona penne, cravatte, fermacravatte, segnapagina e foto firmate in cornice d'argento. Ma, due regali fatti da Clinton alla stagista Monica Lewinsky, un vestito ed un libro di poesie d'amore, hanno fatto storcere la bocca agli esperti d'etichetta presidenziale.

«Un vestito è un dono molto personale. Denota intimità con chi lo riceve», osserva Marjorie Brody, autrice di un manuale di etichetta sul lavoro. «Quando un uomo più anziano regala poesie d'amore ad una ragazza, il significato è inequivocabile - osserva Dorothea Johnson, direttrice di una Protocol School di Washington». Il presidente è anche un grande riciclatore di regali. Ne riceve oltre 15 mila ogni anno. Molti vengono rigirati ai dipendenti della Casa Bianca. La segretaria Betty Currie tiene dietro la scrivania una raccolta di cravatte.

## BALCANI

Fomenterebbe gli scontri nella zona di Scutari

## Tirana accusa Belgrado «Appoggiano Berisha»

La crisi al confine con il Montenegro rischia di dare esca alla tensione nel Kosovo, dove ieri un albanese è rimasto ucciso

ZAGABRIA Una sventagliata di mitra fende l'aria e sovrasta, per un istante, il rombo del motore di un veloce gommone che cerca di attraversare il lago di Scutari. A bordo ci sono due albanesi decisi a lasciare le lande schipetare e fuggire in Montenegro per iniziare da lì la lunga odissea verso l'opulento Occidente. Sfortunatamente sono intercettati da una pattuglia dell'Armata federale jugoslava che, visto ignorato il comando di alt'intimità allo scafo pirata, non esita ad aprire il fuoco. I proiettili colpiscono mortalmente il sedicente Ilir Pacret, che abitava nel paesino di Bajze, una trentina di chilometri a nord di Scutari.

La notizia della sparatoria si sparge immediatamente tra gli abitanti albanesi che vivono lungo le sponde del lago e un gruppo di oltre un centinaio di persone si raduna, minacciando di attraversare lo stretto braccio d'acqua che separa il Paese delle aquile dal Montenegro per dare una lezione ai soldati jugoslavi. Poi la situazione si placa, anche perché il capo della pattuglia che ha intercettato lo scafo albanese è stato arrestato. Ma più del suo fermo hanno destato non poche polemiche le dichiarazioni rilasciate dal militare, il quale ha confessato di avere le prove del finanziamento da parte dei servizi segreti serbi e del loro impegno in

prima persona nel fomentare gli scontri che hanno insanguinato nei giorni scorsi le aree settentrionali dell'Albania. Si tratta di incidenti tra le forze di polizia dell'attuale governo e quelle rimaste fedeli al deposto presidente Sali Berisha. Si è sparato nelle strade di Scutari e di Milot, dove il deputato dell'opposizione, Azem Hajdari, ha denunciato un tentativo



Sali Berisha

vo di omicidio nei suoi confronti durante una visita ai luoghi nati. E ieri è stata assaltata una caserma a Kukes, sempre nel nord del Paese, a una trentina di chilometri dal confine con la turbolenta regione del Kosovo.

Se Belgrado, finora, nichia sui fatti in questione (tutte le notizie sono trapelate da fonti vicine all'Armata federale), Tirana invece batte i pugni sul tavolo.

Il ministro degli interni albanese, Neritan Ceka, ha accusato pubblicamente in Parlamento la Serbia di fomentare la rivolta armata in questa parte del Paese anche per giustificare il mantenimento dei blocchi dei confini internazionali. Ceka è convinto che la polizia segreta serba collabori con l'ex presidente Berisha nei territori schipetari settentrionali e occidentali. La situazione in queste regioni dell'Albania resta comunque molto tesa al punto da far temere che la rivolta si possa estendere anche nelle adiacenti aree montenegrine.

Quest'ultima crisi jugoslavo-albanese ha anche fatto cambiare rotta alla diplomazia di Tirana nei confronti del problema degli albanesi del Kosovo, dove ieri è stato ucciso un albanese. Se fino a poco tempo fa il ministro degli esteri, Paskal Milo, chiedeva una soluzione pacifica nell'ex provincia autonoma kosovara, oggi non teme di affermare che, in caso di attacco militare contro Pristina, Tirana non esiterà a schierarsi a fianco dei propri connazionali.

Gli scafisti di Scutari, al pari dei loro colleghi di Durazzo, continuano intanto nel loro traffico di disperati verso l'Europa occidentale, anche se il loro «lavoro» è decisamente più rischioso viste le ridotte dimensioni del lago omonimo rispetto alle sterminate acque del Canale d'Otranto. E l'esercito jugoslavo non esita a sparare al bersaglio grosso pur di arrestare il flusso illegale di immigrati.

m. ma.

## DAL MONDO

### Catturati dai miliziani nazionalisti Georgia verso la guerra civile

### Rischiano di essere fucilati i quattro ostaggi dell'Onu

MOSCA Tra ultimatum, minacce di fucilazione degli ostaggi, preparativi dei reparti speciali in vista di un blitz annunciato e spettri di una nuova guerra civile, si sta consumando in Georgia l'odissea di quattro osservatori militari dell'Onu catturati da un commando di miliziani nazionalisti. I sequestratori, seguaci del defunto ex leader Zviad Gamsakhurdia, rivale di Eduard Shevardnadze, trattengono in una casa colonica nel villaggio di Zhikhaskhara, due ufficiali uruguaiani, un ceco e uno svedese, nonché parte della famiglia del padrone di casa. Nel pomeriggio sono stati liberati la moglie e il figlio minore di quest'ultimo e poi un'altra donna di casa, ma su tutti gli altri pende la minaccia di morte. Saranno fucilati se non verranno soddisfatte tre richieste: trattative dirette con Shevardnadze, ritiro delle forze russe, rilascio di «tutti i prigionieri politici».

### Sempre più pesante la situazione in Paraguay

### Voci di un golpe, il Presidente Wasmosy smentisce

ASUNCION C'è rinnovata preoccupazione negli ambienti politici e diplomatici di Asuncion per le voci di un possibile golpe in Paraguay. Un portavoce dell'ex-generale Lino Oviedo, 54 anni, candidato presidenziale per il Partito Colorado in carcere in attesa di sentenza, ha affermato che è in gestazione un progetto di colpo di stato che «sarà realizzato nelle prossime 48 ore». Questa ipotesi è stata però energicamente respinta dagli uomini del presidente Juan Carlos Wasmosy. Il principale quotidiano di Asuncion, «Abc Color», titola comunque che «Argentina e Brasile ritengono che un golpe è possibile in Paraguay».

### Per una fetta di torta risale al matrimonio tra Edoardo VIII e la Simpson spesi 54 milioni

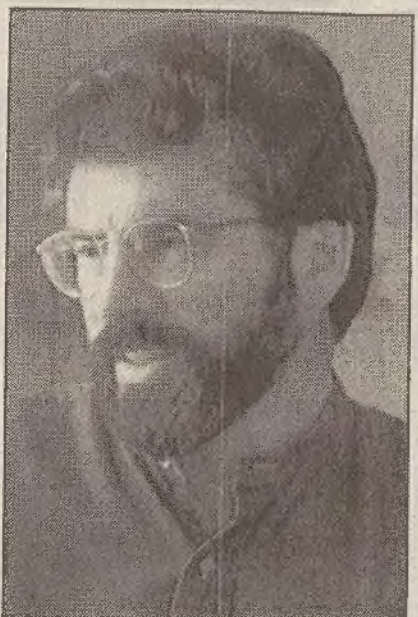
NEW YORK Una fetta della torta nuziale di re Edoardo VIII che abdicò per sposare l'americana divorziata Wallis Warfield Simpson è stata pagata 29.900 dollari (circa 54 milioni di lire) nella prima delle nove giornate di asta dei cimeli della residenza parigina dei duchi Windsor organizzata da Sotheby's a New York. La torta risale al 1937. Ma Benjamin e Amanda Yim, i coniugi di San Francisco che hanno pagato la ragguardevole somma, hanno spiegato di vedere in quel dolce rinsecchito il «simbolo di una vera storia d'amore, una grande storia, autentica ed elegante come Fred Astaire e Ginger Rogers».

### Un altro colpo al commercio internazionale di droga

### Dopo Medellin, eliminato anche il «cartello» di Cali

BOGOTÀ Dopo il famigerato «Cartello di Medellin» del defunto Pablo Escobar, anche il meno cruento «Cartello di Cali», ritenuto la più grande organizzazione mondiale di smercio di droga, ha chiuso i battenti. «El loco», il «pazzo» José Nelson Urrego, 43 anni, l'ultimo dei suoi leader ancora in circolazione, è stato arrestato al termine di una notte di alcool e sesso con due ragazze di 15 e 16 anni. «Mi hanno colto nel sonno», ha esclamato il boss quando, in manette, le mani tremanti, un forte mal di testa per i postumi della sbronza, è stato presentato alla stampa nel palazzo presidenziale di Bogotá.

Lo stesso provvedimento era stato preso per gli estremisti protestanti. Ma il leader Jerry Adams non ci sta e invita a scendere in piazza i suoi seguaci



Jerry Adams

Londra Il movimento cattolico indipendentista Sinn Fein è stato sospeso per tre settimane dal negoziato multilaterale di pace per l'Ulster, che entra ora in una fase delicata che potrebbe vanificare il dialogo su cui si è costruita la speranza di una soluzione politica alla questione nordirlandese.

A dar la misura dei problemi c'è il travaglio che ha preceduto la decisione, presa di comune accordo da Londra e Dublino solo dopo cinque giorni di intensi contatti. Ma anche la reazione del leader del Sinn Fein Gerry Adams che, invitando i cattolici per il fine settimana a proteste di piazza «disciplinate», ha parlato di misura «vergognosa» e di «crisi» per un «problema di credibilità del processo negoziale».

Il ministro britannico per l'Irlanda del Nord signora Mo Mowlam ha però definito «inevitabile» la sospensione del Sinn Fein per «salvaguardare la qualità» del negoziato. Ciò per un senso di giustizia nei confronti del Partito democratico dell'

Ulster (Udp) sospeso in gennaio per un mese sul montare di violenze commesse da gruppi armati protestanti irriducibili.

La sospensione risponde alla stessa logica ed è da imputare a due omicidi commessi un paio di settimane fa a dall'Ira. Questa agli occhi di molti rappresenta il braccio armato del Sinn Fein che però nega ogni legame. Come nel caso dell'Udp, il Sinn Fein sarà riammesso al negoziato se non ci saranno violenze.

Adams ha detto con evidente rancore che Londra e Dublino si sono piegate alle pressioni dei protestanti, comunque insoddisfatti per la «dilettante» del provvedimento. Cosa ancora più grave a suo parere, il governo britannico ha deciso di «rafforzare» la

Il movimento cattolico indipendentista sospeso per tre settimane dal negoziato di pace

## Ulster, Sinn Fein in fuorigioco

La decisione di Londra e Dublino dopo due omicidi dell'Ira

presenza di polizia e militari nelle aree cattoliche dell'Ulster.

Il suo vice e capo negoziatore Martin McGuinness ha aperto però qualche spiraglio di speranza affermando «siamo fuori ma non vinti» e lasciando così intendere che il 9 marzo, scaduto il periodo di sospensione, il Sinn Fein tornerà al negoziato. A suggerire speranza c'è anche la dinamica dell'annuncio della sospensione dato direttamente da Mowlam e dal ministro degli esteri irlandese David Andrews ad Adams che ne aveva fatto specifica richiesta. Dietro le porte chiuse, stando ai commentatori, le parti potrebbero aver preso accordi tesi a garantire il proseguimento del negoziato, che riprenderà domani a Belfast, senza che nessuno perdesse la faccia.

Rimane il fatto però che per il Sinn Fein questa è l'ultima occasione di partecipare a una soluzione democratica della questione nordirlandese. Un'ultima occasione cioè per lo stesso negoziato di pace che senza Sinn Fein è destinato a fallire.

In tribunale per un'aggressione, mentre monta all'interno l'oppositore Megret

## Le Pen sul viale del tramonto



PARIGI Il leader del Fronte Nazionale Jean-Marie Le Pen è di nuovo in tribunale, per un episodio di violenza che risale all'ultima campagna elettorale e per il quale il pubblico ministero ha chiesto tre mesi di reclusione e due anni di privazione dei diritti civili. L'episodio, del 30 maggio 1997, è registrato in diversi filmati televisivi: accolto da una manifestazione elettorale del FN alla periferia di Parigi da una contro-manifestazione guidata dalla candidata socialista locale (Annette Peulvast-Bergeal), Le Pen si scaglia contro i contestatori e si trova coinvolto, insieme con quattro uomini del suo servizio d'ordine, in un tafferuglio da cui la sua avversaria esce con più di un'ammaccatura.



Per Le Pen sarebbe solo una sfida in più, se nello stesso tempo non, stesse crescendo il suo isolamento all'interno del partito, dove sale invece la stella di Bruno Megret. Quello che è certo è che la «guerra» di successione all'interno del Fronte ormai è sempre meno sotterranea, tra un Megret che poco meno di un anno fa, in piena seduzione dell'ufficio politico, ha

dovuto sventare un vero e proprio tentativo di «purga» e un Le Pen che, sembra rassegnato a cedere il comando, punta comunque a chiudere il suo percorso politico con un'«apoteosi». Ciò ad usare di scena sull'onda di una «trionfale» ammissione al secondo turno di un'elezione presidenziale: il che presuppone un'elezione anticipata, che si può ipotizzare solo sullo sfondo di una destra allo sbando. Sarebbe quindi con quest'obiettivo che Le Pen moltiplica negli ultimi tempi le sue «provocazioni», per rendere il FN sempre più «infrequentabile» per la destra moderata. Con risultati però modesti, perché anche la sua base lo segue ormai con perplessità crescente.

A Rio de Janeiro il «sambodromo» sommerso a causa delle micidiali anomalie climatiche

## «El Niño» inaffia il Carnevale

RIO DE JANEIRO Anche «El Niño» vuol sfilare quest'anno con Maradona e Jacqueline Bisset nel carnevale più spettacolare del mondo. A 24 ore dall'inizio delle sfilate allegoriche di Rio de Janeiro, il «sambodromo» è sommerso da un metro d'acqua per le alluvioni provocate quest'anno dalla micidiale anomalia climatica. Il carnevale della città «maravillosa» corre il rischio di fare la fine del Titanic considerando che le pompe dello stadio-passeggiata impiegano un'ora a liberare dall'acqua la pista allagata, ma a patto che smetta di piovere. Da oltre

due settimane i tipici temporali estivi di metà pomeriggio si sono trasformati in furie tropicali della natura, con ore ed ore di pioggia incessante e vento da uragano.

La scorsa notte un corto circuito nella sala trasmissioni radio e tv del «sambodromo» ha rischiato di dare fuoco a tutto, come è successo per analoghe ragioni qualche giorno fa al terminale delle partenze interne dell'aeroporto di Rio.

Gli enormi carri allegorici delle 14 scuole di samba principali hanno già intrapreso una vera odissea per

raggiungere in tempo la «passarella da samba» dai capannoni dove sono stati allestiti. Le strade della città, attorno al «sambodromo», sono piene di fango, immense pozzanghere, rami di alberi e migliaia di sacchetti di spazzatura sparpagliati dappertutto. Il sindaco di Rio, Luiz Paulo Conde, l'ha presa carnevalescamente in ridere affermando che anche con l'acqua alla gola i suoi concittadini non rinunceranno sicuramente a sfilare sotto i riflettori e le telecamere della «Marques de Sapucaí».

A prova di alluvione sembrano essere soltanto le cen-



Il sindaco la butta in ridere. Distribuiti migliaia di preservativi anti-Aids

taina di migliaia di preservativi pronti per essere distribuiti fra i partecipanti e gli spettatori di questo, malgrado tutto, affollatissimo carnevale. Buffi cartelli pubblicitari con slogan piccanti hanno invaso in questi giorni tutto il Brasile raffigurando profilattici multi-color do-

tati di braccia e gambe che danzano samba e forrò all'insegna dell'anti-Aids.

Nei rari sprazzi di tempo decente, che permettono all'aeroporto internazionale di Rio di funzionare anche se a corrente alternata, stanno arrivando centinaia di personaggi di spicco del jet set in-

ternazionale per assistere alle due nottate di cortei carnevaleschi. Nei lussuosi saloni loggioni del «sambodromo», che arrivano a costare anche 15 milioni di lire a biglietto per quei pochi che non sono invitati da qualche grossa marca di birra o affini, figure come la Bisset, Maradona, il fuggitivo Edmundo, il ballerino spagnolo Joaquín Cortés e l'attore Christopher Lambert, si accalcheranno nel sudore dei 43 gradi «a mezzanotte», reso ancora più appiccicoso dai riflettori delle tv, dall'umidità inaudita di «El Niño», e dagli ettolitri di «caipirinhas».

Interdetto l'accesso anche con metodi violenti alla centralissima piazza Ban Jelacic vietata nei giorni scorsi dal ministro degli Interni

# Blindati bloccano i manifestanti contro il governo

La protesta dei sindacati e dell'opposizione si è spostata in piazza Tito con 60 mila dimostranti

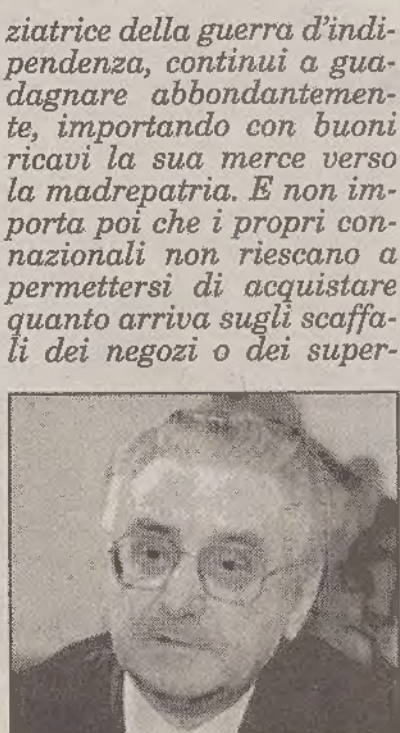
## COMMENTO

Le contraddizioni di un popolo che chiede pane e democrazia

## I nuovi ricchi e i soliti poveri

E' triste vedere un popolo, alle soglie dell'Europa, costretto a scendere in piazza per chiedere «pane e democrazia». E' ancor più triste vedere lo stesso popolo trattato dai suoi potenti come una sorta di gregge impazzito che può anche essere bastonato pur di farlo tornare all'ovile. La Croazia chiede acqua e cibo, non vuole poliziotti. Chiede lavoro per i suoi giovani e sicurezza sociale per gli anziani. Chiede un sistema politico non colluso con la mafia. Chiede che le lobby di potere vengano ridimensionate nel nome di quegli ideali che hanno spinto Zagabria all'indipendenza.

Ma dai palazzi del potere non giunge nessuna risposta. La nomenklatura è impegnata unicamente a conservare le proprie remunerative posizioni senza nulla concedere alle più elementari regole del pluralismo. Il Paese resta saldamente nelle mani dei potentissimi erzegovesi, capaci di condizionare in modo determinante tutti i principali flussi economici del Paese. Così la kuna resta abbondantemente sopravvalutata. Le esportazioni non decollano. Ma ai signori che pigiano sui bottoni che contano non interessa. L'importante è che la diaspora croata all'estero, che fu la principale finan-



Il presidente Tudjman

mercato. Basta che l'élite continui a mantenere le proprie lussuose Mercedes o Bmw ultimo modello, possibilmente targate Vukovar per contraddistinguersi dal misero popolo ancora costretto a girare in fumanti e oramai sfatte «Yugo 45».

In Croazia è il tempo dei nuovi ricchi e dei soliti poveri. Di coloro che sono stati mandati senza esitazione in prima fila quando bisognava difendere il sacro suolo della Patria e che poi, quando hanno smesso la divisa, si sono ritrovati

senza lavoro o senza casa. E' il tempo di una ex borghesia socialista che sta diventando il proletariato della risorta democrazia o presunta tale. E al vertice c'è lui: Franjo Tudjman, padre e padrone che più passa il tempo e più assume di una bestemmia sotto il passato, quel Josip Broz Tito che solo a pronunciare oggi è più grave di una bestemmia sotto l'altare maggiore della gotica cattedrale di Zagabria.

Quale futuro per la Croazia? O l'opposizione, finora sfilacciata, lacera e maldestra, riuscirà a ricompattare le sue fila per riuscire ad esprimere una valida e concreta alternativa allo strapotere dell'Hdz, oppure si rischia di precipitare in un pericoloso vortice senza fondo, imbevuto di politiche anti-democratiche e con un'economia sul filo del rasoio della bancarotta. L'introduzione dell'Iva al 22% è solo la classica goccia che ha fatto traboccare il vaso.

Ora il popolo però è sceso in piazza. Ma deve ancora trovare i suoi tribunali, altrimenti le ben addestrate cavallerie della «monarchia» avranno un compito facile. Con le armi della democrazia si può ancora vincere, anche perché il coltello nazionalista non taglia più come una volta.

Mauro Manzini

ZAGABRIA La capitale croata ha vissuto ieri momenti di grande tensione per la manifestazione di protesta contro la politica governativa in campo sociale ed economico. Una protesta che avrebbe dovuto tenersi nel cuore di Zagabria, in quella piazza Bano Jelacic in passato teatro di oceaniche dimostrazioni a favore del Capo dello Stato Tudjman e dell'Hdz. Ingenti forze di polizia, aiutate da agenti dei reparti antisommossa del Ministero degli Interni e anche da appartenenti alle Forze Armate, hanno impedito che la protesta si svolgesse nella piazza del Bano, giustificando tale atteggiamento con una delibera emessa in proposito dalla giunta cittadina zagabrese, in mano all'Hdz. Cordoni, barricate, blocchi, jeep, autobloccanti, un ingente dispiegamento di uomini e mezzi ha fatto sì che la manifestazione non avesse luogo nella predetta piazza, bensì di fronte al Teatro nazionale, in piazza Maresciallo Tito. Ma nulla ha potuto impedire che i 60 mila manifestanti e la polizia venissero a contatto. Non sono mancati scontri con feriti da ambo gli schieramenti (imprecisato il numero), spintoni, lanci di uova e pietre, sputi, insulti del tipo: «Franjo ladro!», «Franjo Saddam!», all'indirizzo del Presidente Tudjman.

Come già detto, in una situazione apparsa molto tesa e fluida, non è stato reso noto il numero dei feriti, ma è certo che le varie stazioni di pronto soccorso zagabresi hanno avuto il loro da fare.

Nella centralissima via Ilica, un gruppo di giovani - che non ha voluto raggiungere piazza Tito - ha lanciato oggetti contundenti di vario tipo verso le forze dell'ordine, ferendo diversi poliziotti. Uno dei momenti più intensi della giornata è stato quando in via Palmotic un corteo è riuscito ad avere ragione della polizia, sfondando il blocco con alla testa il presidente della Dieta democratica istriana, Ivan Nino Jakovic, e il presidente del Comitato croato di Helsinki per la tutela dei diritti umani, Ivan Zvonimir Cicak. Poi altri cordoni hanno arrestato il corteo di Jakovic. Visto che piazza Jelacic è apparsa alla stregua di una rocca di Gibilterra, difesa da centinaia di agenti di sicurezza, i leader sindacali hanno invitato in manifestazione (giunti anche dall'Istria e dal Quarnero) a raggiungere piazza Maresciallo Tito, dove la protesta è durata un'ora circa. A rivolgersi alle migliaia di manifestanti è stato il presidente dell'Unione dei sindacati operai, Boris Kunst: «Voi oggi avete vinto e coloro che vi temono non hanno esitato a scagliarvi contro la polizia. Ma chi ha fame e non può vivere del proprio salario non ha nulla da perdere». Kunst ha poi dichiarato che vi saranno altre iniziative di protesta, chiedendo «un miglioramento delle condizioni di vita, la diminuzione dell'aliquota Iva e la revisione del processo di privatizzazione».

Andrea Marsanich

Urla e slogan bocciano la politica economica dell'esecutivo. Jakovic (Ddi) guida l'attacco alle barricate di polizia



Piazza Ban Jelacic è stata interdetta ai manifestanti che protestavano contro il governo.

Gli ultimi dati forniti dagli uffici di collocamento dell'area istriana e quarnerina

## E la disoccupazione aumenta

POLA Aumenta la disoccupazione in Istria e a Fiume anche nelle prime settimane del nuovo anno. Secondo i dati più recenti riferiti a gennaio, nella penisola vi sono quasi 12 mila disoccupati, mentre nell'area quarnerina i senza lavoro hanno superato quota 20 mila.

Il trend è confermato dalla crisi economica e sociale in cui versa la Croazia da diverso tempo. Per quanto riguarda l'Istria, quanto emerso nel mese di gennaio rappresenta il 12 per cento in più rispetto a quanto rilevato un anno prima. Si trat-

ta dei dati forniti dall'Ufficio per il collocamento. In otto delle nove città istriane si registra una lievitazione del fenomeno. In testa c'è Buie con un 4,1 per cento, seguono Rovigno con il 3,5 e Pleso con il 2. Si salva solo l'area pinguetina, dove vi è stata una diminuzione dei disoccupati (-1,6 per cento). Fra coloro che cercano un impiego figurano tra l'altro 370 laureati. Le donne sono in maggioranza. La situazione non dovrebbe migliorare nemmeno nei prossimi mesi.

Passando all'area di Fiume, da rilevare che i senza lavoro sono esattamente 20.167. Si tratta di un aumento dell'1,6 per cento mensile e del 2,4 per cento su base annua. Soltanto a Cherso e Lussino c'è stato un calo della disoccupazione. E' stato inoltre reso noto che dei 1297 nuovi disoccupati, l'88 per cento aveva precedentemente un impiego e che in totale sono 4785 le persone che si mettono in lista di collocamento per la prima volta. Da rilevare infine che anche nel Quarnero sono le donne a costituire la maggioranza dei senza lavoro: 10.998, ossia il 54,5 per cento del totale.

La sostengono i Verdi che si rifanno a fonti definite «ben informate», ma che non vogliono svelare

## La Slovenia pensa a un'altra centrale atomica

L'esecutivo avrebbe sondato l'interesse della Francia per un simile progetto

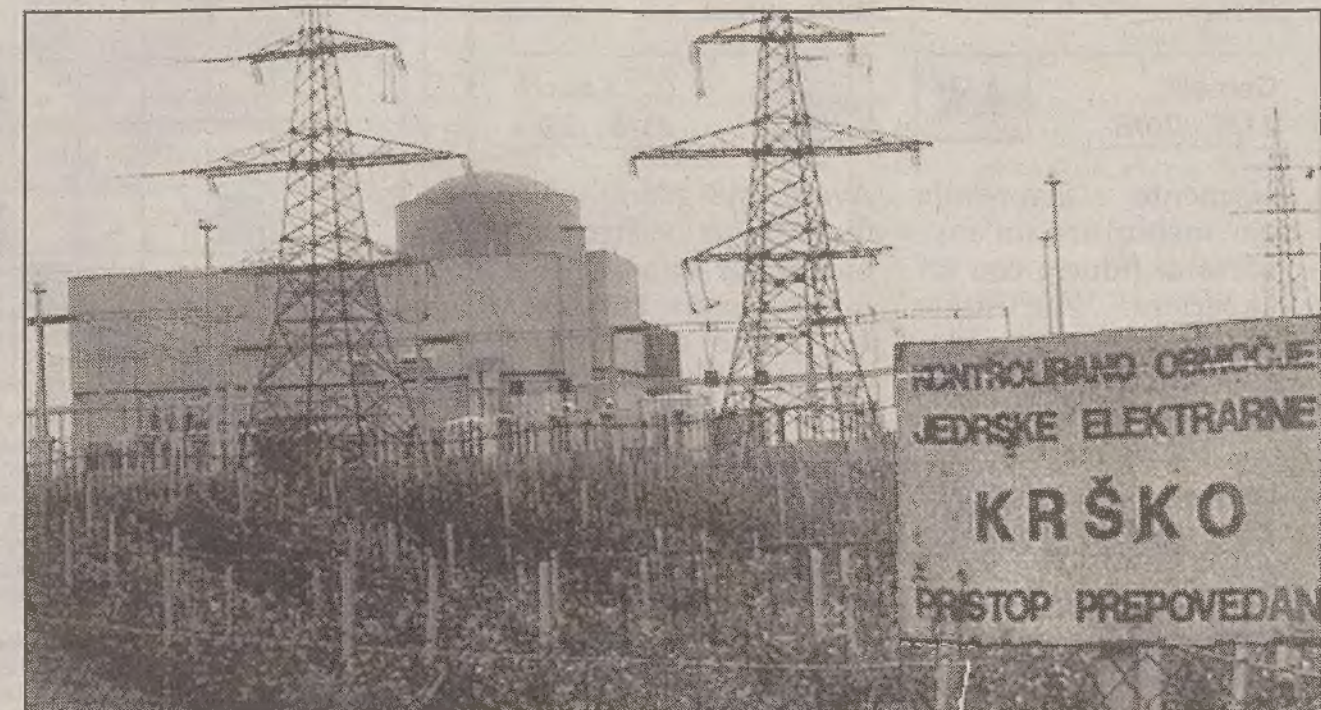
Sfilata internazionale  
Infuria Carnevale  
e Fiume diventa  
la città preferita  
dalle maschere

Fiume Grande attesa per questo fine settimana a Fiume. Il capoluogo del Quarnero sarà la capitale del divertimento in maschera. Oggi tanta allegria e divertimento per i più piccoli che invaderanno il Corso per dare vita alla sfilata in costume. Saranno sessanta i gruppi mascherati con duecentocinquante partecipanti: bambini delle istituzioni prescolari e scuole elementari della Contea litoraneo-montana, nonché majorettes e gli immancabili sconvolci o scampanatori. L'inizio dell'appuntamento è previsto per le 14. Domani, invece, giornata clou del carnevale fiumano con occhi puntati verso il cielo: i meteorologi prevedono purtroppo cielo coperto con possibilità di precipitazioni. Speriamo comunque che tali previsioni non si avverino e che la quindicesima sfilata internazionale in costume si svolga nel migliore dei modi. Che dire di questo mega-spettacolo? Le cifre parlano da sole. Ben centotrentaquattro i gruppi mascherati di cui diciotto provenienti dall'estero in rappresentanza di dieci paesi (tra cui Italia, Austria, Svezia, Olanda, Argentina e Slovenia); per un totale di ottomila partecipanti. Il via alla sfilata verrà dato alle 13. Assisteranno, tra gli altri, gli ambasciatori italiani Francesco Olivieri e americano William Montgomery.

KRSKO La Slovenia sta pensando alla costruzione di una seconda centrale nucleare a Krsko. Lo sostengono i Verdi sloveni, rifacendosi a fonti ben informate, che non intendono svelare. Il governo di Lubiana avrebbe sondato l'interesse della Francia per un simile progetto nel corso del recente soggiorno a Parigi del premier Drnovsek e di una folta delegazione di imprenditori. L'impianto verrebbe collegato a quello già esistente.

Dal punto di vista tecnico - sostengono i Verdi - non vi sarebbero grandi ostacoli. L'infrastruttura già esistente nella località a ridosso del confine sloveno-croato, consentirebbe senz'altro di mettere in funzione un nuovo reattore e raddoppiare la produzione di corrente elettrica. Sorgono, naturalmente, interrogativi sul finanziamento della costosa opera.

Gli ambientalisti si preoccupano anche dell'impat-



La centrale nucleare di Krsko potrebbe anche essere affiancata da un nuovo impianto.

to ecologico che un'altra centrale nucleare avrebbe. Data per scontata la sua sicurezza, rimangono irrisolti i problemi già causati dall'impianto di Krsko in funzione. Su tutti troneggia quello del deposito di scorie radioattive. Finora ne sarebbero state imma-

gazzinate 200 tonnellate e i depositi temporanei a Krsko sarebbero esauriti.

Per il momento, nonostante tutti gli sforzi - non è stata individuata una sistemazione adeguata del pericoloso materiale. I Verdi si sono soffermati criticamente sulla colla-

borazione dei governi di Slovenia e Croazia nella gestione della centrale nucleare. A Zagabria è stato chiesto in particolare di far fronte ai propri obblighi finanziari, saldando regolarmente le spese per la corrente elettrica prelevata da Krsko.

Lubiana, botta e risposta fra il Comitato Helsinki e il governo

## Le domande di cittadinanza inevase sono appena 8603

LUBIANA Diritti civili in Slovenia: botta e risposta fra il Comitato Helsinki e il ministro dell'Interno Mirko Banderj. Nei giorni scorsi la filiale slovena dell'associazione (Helsinki monitor della Slovenia) che si occupa dei diritti dell'uomo in decine di paesi del mondo (fra cui anche la Croazia), aveva diffuso delle cifre piuttosto allarmanti: sarebbero 70 mila gli individui che in Slovenia non godono di alcun diritto civile, in attesa (forse vana) di ricevere la residenza o la cittadinanza. Un dato che rispecchia grosso modo lo studio effettuato dai gruppi democratici, liberali e riformisti del Parlamento europeo, diffuso un mese fa.

Pronta è stata la reazione del ministro degli Interni di Lubiana: «Si tratta di cifre irreali - ha commentato Banderj - che non rispecchiano quelle in nostro possesso. Attualmente le domande di cittadinanza inevase sono 8603. Di queste 6130 sono in via di definizione» probabilmente entro ottobre di quest'anno.

Il rappresentante del governo ha anche ricordato che al momento del distacco dalla Jugoslavia, la Slovenia ha consentito a diverse migliaia di persone che non erano nate sul territorio del paese, di acquisire la cittadinanza slovena, senza dover rinunciare a quella di origine. Si tratta di circa 180 mila individui. Banderj ha anche respinto gli altri dati forniti dall'Helsinki monitor sloveno, secondo cui dai registri anagrafici sono stati cancellati 130 mila nominativi, dei quali 70 mila sono ora senza alcun diritto (più altri 7-10 mila che si trovano nella condizione di apolidi). Per il ministro sono invece solo 2 mila i casi di presone che non hanno ancora uno status definito. Il ministro degli Interni ha inoltre ricordato che ultimamente sono stati rilasciati permessi di soggiorno a 35 mila stranieri. Gli errori di valutazione, sarebbero dunque da addebitarsi a dati non aggiornati in mano all'Helsinki monitor, superati dalla realtà.

a.r.

Rtv, smentita di Cadez

## «Esuberanti? Sono stato frainteso»

CAPODISTRIA «La mia dichiarazione è stata esstrapolata dal contesto in cui era stata fatta. Non era in alcun caso indirizzata contro i dipendenti del Centro regionale di Capodistria. Volevo essere una critica al comportamento del governo nei confronti della radio-televisione nazionale». Con questa dichiarazione rilasciata al giornale Primorske Novice, il direttore generale della Rtv Slovenia Janez Cadez ha chiuso la polemica innescata la settimana scorsa da una sua intervista al settimanale Mladina, dove si parlava del possibile licenziamento di 50 persone a Capodistria per innescare uno scandalo internazionale.

Aperto un ufficio di promozione a Monaco di Baviera: critiche dal ministro Morsan

## L'Istria turistica corre da sola

ZAGABRIA «Le modalità che hanno portato all'apertura di una rappresentanza turistica autonoma dell'Istria a Monaco di Baviera fanno pensare a motivazioni che non sono di carattere economico». E' la sibilina affermazione fatta dal ministro del Turismo croato Sergej Morsan nel corso della recente seduta del governo. Il 30 gennaio scorso la Comunità turistica istriana ha infatti inaugurato la propria filiale nel capoluogo bavarese. La cerimonia si è svolta alla presenza del presidente della giunta regionale, lo «zupano» Stevo Zufic. Secondo il ministro, la promozione autonoma delle regioni croate non è prevista dal regolamento della Comunità turistica nazionale. Quest'ultima ha già una sua rappresentanza a Monaco, e dunque non si vede la necessità di fondarne un'altra. Il ministro ha anche annunciato delle misure (senza precisare di che genere), affinché venga risolto questo caso». Continua quindi il braccio di ferro fra l'Istria e Zagabria per la decentralizzazione, che dal piano prettamente politico, ora si trasferisce anche nei settori più disparati, promozione turistica inclusa.

| I CAMBI                                                |                                   |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| SLOVENIA                                               | Telleri 1,00 = 10,60 Lire*        |
| CROAZIA                                                | Kuna 1,00 = 280,11 Lire           |
| Benzina super                                          |                                   |
| SLOVENIA                                               | Telleri 1,11,40 = 1.241,57 Lire/l |
| CROAZIA                                                | Kuna 1,435 = 1.218,49 Lire/l      |
| Benzina verde                                          |                                   |
| SLOVENIA                                               | Telleri 99,10 = 1.104,45 Lire/l   |
| CROAZIA                                                | Kuna 1,02 = 1.126,05 Lire/l       |
| (*) Dati forniti dalla Banca Koper d.d. di Capodistria |                                   |

Donato nell'ambito dell'iniziativa umanitaria denominata «Per i piccoli cuori dei grandi eroi»

## Nuovo ecografo all'ospedale di Isola

ISOLA Si allunga la catena della solidarietà nel Capodistriano. Un'altra importante iniziativa umanitaria denominata «Per i piccoli cuori dei grandi eroi» è stata portata a termine in tempi record da uno speciale comitato presieduto dalla direttrice del giornale «Primorske Novice», Barbara Verdink. Si tratta di un organismo che si prefigge di assicurare all'ospedale di Isola le apparecchiature sanitarie più indispensabili. Nel corso di una breve cerimonia la giornalista Verdink ha consegnato ufficialmente

alla dottoressa Zora Weiling, responsabile del reparto pediatrico del nosocomio isolano, un moderno ecografo. Si tratta di uno speciale apparecchio costato all'incirca 330 milioni di lire il quale grazie al moderno monitor a colori consente agli specialisti di effettuare una rapida e completa diagnosi degli organi interni dei piccoli pazienti.

In passato la mancanza di questa apparecchiatura costringeva i pazienti a recarsi all'ospedale clinico di Lubiana con un notevole dispendio di tempo e di denaro.

Ricerca nel Capodistriano: la polizia diffonde l'identikit e invita la popolazione a collaborare



CAPODISTRIA La questura di Capodistria ha diffuso ieri questo identikit, appartenente ad un ricercato. Si tratta di un uomo tra i venti e i trent'anni d'età, di media statura (intorno al metro e settanta), capelli chiari, di bell'aspetto. L'indagato parla uno sloveno con accento locale, ed è ricercato per alcuni reati (fra cui violenze), compiuti sul territorio.



**Off-shore, cerchiamo di non perdere tempo**

Quando l'attuazione della decisione della Commissione economica europea, emessa il 12 aprile 1995, concernente la costituzione del cosiddetto off-shore a Trieste, sembrava ormai una questione di giorni in quanto il ministro del Tesoro, dopo varie riunioni dei rappresentanti dei ministeri ed enti interessati, aveva predisposto il decreto interministeriale previsto dall'art. 3 della legge 19 del 9.1.1991 e lo aveva inviato per la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale, la Corte dei conti lo ha bloccato con osservazioni puramente formali.

Mentre l'attuazione della legge 19/91 ha avuto regolarmente luogo con la costituzione delle società Infortest e Finest, rispettivamente a Gorizia e a Pordenone, l'attuazione dell'art. 3 della legge, che concerne la costituzione del Centro di servizi finanziari e assicurativi nel porto franco di Trieste, non ha avuto ancora esecuzione. E da ricordare al riguardo che notevoli finanziamenti sono stati concessi dallo Stato alla Regione o tramite la Regione per lo sviluppo delle iniziative riguardanti le due attività sopra dette (e la legge prevede inoltre altri finanziamenti che la Regione Friuli-Venezia Giulia ha regolarmente ricevuto).

Com'è noto, a Trieste invece vi è stata una notevole difficoltà per ottenere l'autorizzazione da parte della Commissione delle Comunità europee in quanto Trieste non rientrava - secondo la tesi del commissario alla concorrenza - tra le aree ritenute di particolare interesse. Ricordo in proposito che, quando è stato approvato il Trattato di Maastricht, alcuni Paesi, come la Spagna, hanno espressamente richiesto il mantenimento del regime fiscale particolare di Madera. L'Italia ottenne invece la decisione favorevole della Commissione già citata e quindi la legge 19/91, che istituiva il centro Off-shore di Trieste, poteva e doveva avere immediata esecuzione.

Vi è stato un lungo periodo di studio su come attuare la legge italiana anche perché bisognava concordare il tutto con la Commissione Europea per evitare ulteriori critiche al provvedimento e successivi ulteriori rinvii. Tutto ciò è stato fatto dal ministro del Tesoro e finalmente appariva conclusa, nell'ottobre 1997, la fase positiva del regolamento di esecuzione della legge della decisione della Cee. Il ministro del Tesoro aveva quel punto ottenuto tutti i pareri favorevoli dei ministri indicati dalla stessa legge 19/91, nonché i pareri sempre favorevoli, della Consob, della Consob dell'Isvap e dello stesso Consiglio di Stato. L'inter-

vento in extremis negativo della Corte dei conti è costituito da alcune considerazioni di carattere formale in quanto si sostiene che, in base a una legge del 1926, modificata nel 1988, il decreto interministeriale doveva essere sostituito da un provvedimento del governo. Si potrebbe, a questo proposito, fare una lunga discussione su interpretazioni puramente giuridiche sostenute dalla Corte dei conti, mentre la legge stessa autorizzava il ministro del Tesoro ad agire come ha agito.

Ma non vogliamo entrare in una discussione di questo tipo, che sarebbe sterile e comporterebbe ulteriore perdita di tempo. A me sembra che l'intervento della Corte dei conti, che pure ha partecipato con un suo rappresentante alla formulazione del testo del regolamento, non ha un senso giuridico se si tiene conto che l'Italia è comunque obbligata a eseguire quanto disposto dalla Comunità europea in quanto il diritto comunitario è di un grado superiore a quello nazionale e quindi l'Italia è chiamata a eseguire anche per Trieste quanto stabilito con la decisione del 12 aprile 1995: altrimenti si può anche ricorrere alla Corte di giustizia del Lussemburgo. Infatti la decisione Cee modifica parzialmente la medesima legge 19/91 quando, ad esempio, ammette che tutte le persone fisiche e giuridiche aventi domicilio fiscale in Italia sono ammesse a effettuare tutte le operazioni del centro.

C'è da domandarsi, quindi, se Trieste debba sopportare ulteriormente le diatribe fra amministrazioni attive e di controllo o se si debba alla fine dare esecuzione semplicemente a un provvedimento che dal 1995 aspetta di essere attuato. Conoscendo le critiche alla modestia delle disposizioni favorevoli autorizzate dalla Commissione di Bruxelles, ma credo che sia meglio accettare poco che niente. Il periodo dal 1995 a oggi è tempo perso. Che differenza ci sia, sul piano concreto, tra regolamento governativo e decreto interministeriale è un fatto formale certamente giuridico importante, ma nella sostanza nulla cambia, tanto più che appare del tutto pretestuosa la domanda della Corte dei conti di Roma per conoscere se «in atto esiste un'area da destinare al centro» e se «tale area appartiene allo Stato».

A prescindere dal fatto che la stessa legge 19/91 precisa, all'art. 3, che il centro debba essere installato nel punto franco, non vedo perché la Corte dei conti debba fermare tutto l'iter un'altra volta per avere delle informazioni che già esistono. Bisogna invece ringraziare il ministro del Tesoro, che si è dato carico di pervenire a un regolamento che ricalca la decisione della Cee e che quindi non è in contrasto con essa, ma che finalmente dà esecuzione,

**MOSTRA**



**Spaventapasseri, la tradizione della Toscana**

**FIRENZE** Si è aperta giovedì a Firenze una mostra fotografica intitolata «Spaventapasseri, il fascino di una tradizione», che resterà aperta fino all'11 marzo. Qui una delle immagini esposte nella mostra, dedicata agli «uomini di paglia» nella campagna toscana.

dopo tanti anni, a qualche cosa anche a favore di Trieste.

Guido Gerin

**Una nostra ricerca sui morti di Montona**

La signora Lionella Milani nei giorni scorsi aveva chiesto di conoscere i nominativi delle centinaia di vittime montonesi che avevano perduto la vita in Risiera, secondo le affermazioni del lettore Paolo Sema.

Poiché il suo interlocutore, nella replica di questi giorni, non ha risposto sull'argomento, ci permettiamo di dare le risultanze di una nostra ricerca conclusa da poco.

A fronte di 4-5000 vittime dichiarate negli ultimi articoli giornalistici, abbiamo trovato un solo elenco nominativo di questi poveri sventurati, quello presentato dal signor Albin Bubnich, il giorno 11 novembre 1970, al giudice S. Serbo che conduceva l'istruttoria per i crimini della Risiera.

Detto elenco si compone di 317 nominativi, dei quali due sono ripetuti due volte, dieci si riferiscono a per-

sona che secondo l'Istituto regionale per la Storia del Movimento di liberazione sarebbero decedute altrove (tra essi il nostro commilitone Aligi Pezzoli, certamente ucciso ad Opicina in un tentativo di fuga dal treno che lo stava deportando in Germania), e quattro appartenenti a sventurati uccisi per reati comuni.

Un'analisi sui volumi del citato Irsml riguardanti le vittime delle province di Trieste e di Gorizia ci ha consentito di identificare circa 140 uccisi alla Risiera i cui nomi corrispondono a quelli indicati dal signor Bubnich.

Circa i montonesi uccisi nel tragico episodio, ne abbiamo identificati tre, dei quali riportiamo integralmente i dati: Damiani Pietro, nato a Meloni (Montona) il 29/6/1914 ma residente a Trieste in strada di Guardiella n. 22/1, soppresso il 4/4/1945; Musovic Anna, nata a Montona? soppressa il 22/12/1944; Bartoli Giuseppe, nato a Sovisio (Montona) l'8/4/1905, soppresso il 26/9/1944. Quest'ultimo, però, dal volume della Pro-

vincia di Trieste dell'Irsml, risulta deceduto lo stesso giorno a Dachau.

Questo è quanto abbiamo trovato noi, se qualcuno fosse in possesso di ulteriori dati, gli saremo riconoscenti se ce li farà conoscere.

Centro studi storici della Guardia civica di Trieste

**C'è un complotto contro le Ferrovie**

Sono rimasto letteralmente strabillato dalla «cura» proposta dal ministro dei Trasporti Burlando per ridurre il crescente numero degli incidenti ferroviari: secondo lui basterebbe ridimensionare leggermente il volume di traffico delle Ferrovie italiane! Chissà come mai nessuno ci aveva pensato prima! E poi, perché no, si potrebbe anche decidere per la loro chiusura definitiva, così la possibilità di incidenti verrebbe «ridotta» praticamente a zero.

Naturalmente il nostro tagliando ministro non ha pensato neppure per un istante di applicare lo stesso ragionamento alla rete autostradale italiana, fonte continua di inquinamento atmosferico, acustico e di scempio paesaggistico, dove quotidianamente avvengono dei maxi-tamponamenti e incidenti a catena con decine di morti e centinaia di feriti.

Eh no! Nel nostro Paese da quarant'anni il trasporto su gomma è sacro, difeso e inviolabile come i confini della Patria, e gli è sempre stato concesso di svilupparsi in maniera abnorme per non ledere gli interessi di quei potenti gruppi industriali che rispondono al nome di Pirelli, Agnelli e Pe-

Le ferrovie? Esse sono sempre state considerate la «cenerentola» del settore dei trasporti, qualunque fosse la forza o la coalizione politica al potere in Italia, e la stessa situazione si sta riproponendo al giorno d'oggi, con un governo ulivista-liberista che ama definirsi «di sinistra».

Tutto questo nonostante sia stato universalmente riconosciuto il fatto che il trasporto su rotaia non solo è meno inquinante, ma è anche molto più conveniente dal punto di vista economico rispetto al trasporto su gomma, almeno per quanto riguarda le medie e lunghe distanze.

Tutti sanno che per l'immediato futuro è previsto un forte incremento del traffico merci e viaggiatori a livello mondiale: se la rete ferroviaria del nostro Paese verrà lasciata andare alla malora, quante migliaia di chilometri di nuove autostrade sarà necessario costruire per sopportare l'impatto dei nuovi livelli di traffico? E con quali conseguenze dal punto di vista ambientale?

Vent'anni fa le forze politiche di sinistra, e le principali organizzazioni sindacali di categoria con la Cgil in testa, iniziarono una forte campagna di stampa per denunciare gli sprechi e i disservizi che provocavano un grosso deficit nel bilancio delle Ferrovie italiane. La causa principale di tutti i mali sembrava essere il fatto che le ferrovie non potevano funzionare bene essendo «troppo legate ai lacci e i laccioli della burocrazia statale».

«Sganciamiento dal pubblico impiego ed inserimento nell'omogeneo settore dei trasporti», era lo slogan che andava di moda, ma in seguito tra le cause della crisi venne individuato anche l'esagerato numero dei ferrovieri (220.000) e la loro scarsa produttività.

Ora, nel giro degli ultimi dieci anni, la quantità di ferrovieri è stata ridotta circa della metà, la produttività è aumentata e le Ferrovie italiane sono diventate una spa. Nonostante ciò, rispetto a vent'anni fa i treni camminano molto peggio al giorno d'oggi, i disservizi sono aumentati e il deficit nel bilancio delle F.S. spa si è gonfiato in maniera spropositata. Evidentemente da qualche parte c'è qualcosa che non va: forse a livello governativo vi è sempre stata una scarsa volontà politica ad impegnarsi per un effettivo rilancio delle ferrovie, o forse in parte la colpa è anche di quelle famigerate «valorizzazioni» che negli ultimi tempi hanno creato all'interno delle F.S. spa una massa enorme di «dirigenti, dirigibili, mongolfiere ed altri... palloni gonfiati» quali pensano solamente a tenere i loro decreti ben attaccati alle sedie e a riscuotere i loro lauti stipendi, senza preoccuparsi troppo dell'andamento del traffico ferroviario.

Gianni Ursini  
Trieste

**+**  
Il 17 febbraio prematuramente ci ha lasciati  
**Piero Soldano**

Ora sei nella tua pace dell'infinito Cielo e dell'immenso mare cullato dal vento del nostro amore.

Mamma, papà, GIULY, MARINO, NICOLÒ e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno lunedì 23 corrente, alle ore 10, nella chiesa parrocchiale di Caderzone (Trento).

La salma proseguirà per il cimitero di Trieste e la tumulazione avverrà in forma privata.

Trieste-Caderzone, 21 febbraio 1998

Ciao

**papi**  
- PIERLUCA  
Trieste, 21 febbraio 1998

**Piero**  
avrei voluto darti di più.  
- MARINA  
Trieste, 21 febbraio 1998

Ciao

**Piero**  
Che la quiete ti sia compagna.  
- LIVIO, SALVE, LAURA, VITTORIO, PAOLO  
Trieste, 21 febbraio 1998

Partecipano: zii EZIO, NEVI, cugini FABIO, PAOLO, ANDREA, SARA e famiglie.  
Trieste, 21 febbraio 1998

Partecipano al dolore della famiglia: MARINO e DARIA.  
Trieste, 21 febbraio 1998

Vicini a MARINA, PIERLUCA e famiglia si stringono nell'ultimo fraterno abbraccio all'indimenticabile amico

**Piero**  
DENIS, FABIO e FURIO.  
Trieste, 21 febbraio 1998

Partecipano zia SINA, LUCIANA, SANDRA, ELIO.  
Trieste, 21 febbraio 1998

GIULY, siamo vicini a te e alla tua famiglia con tutto il cuore. Il titolare e i dipendenti dell'Ufficio centrale viaggi.  
Trieste, 21 febbraio 1998

Vicini a PIERLUCA, MARINA e famiglia per la scomparsa dell'amico

**Piero**  
- DENIS e ARIELLA  
- ROSSANA, EZIO e MARCO  
Trieste, 21 febbraio 1998

Il Presidente TOMBESI e il Consiglio direttivo dell'ASSOCIAZIONE FRA AGRICOLTORI DI TRIESTE si uniscono al dolore della famiglia per la scomparsa dell'amico

**COMANDANTE DOTTOR**  
**Lorenzo Ferrato di Sbrojavacca**  
Trieste, 21 febbraio 1998

**RINGRAZIAMENTO**  
SILVIO, PAOLO, CLAUDIO con mamma, ringraziano sentitamente tutti coloro che con tanto affetto hanno partecipato alla Santa Messa di addio del loro amatissimo

**Tullio**  
**Famiglia CAMPESTRINI**  
Gorizia, 21 febbraio 1998

**IX ANNIVERSARIO**  
**Franco Stoppani**  
Mamma, papà, GIANNI e STEFANO ti ricordano sempre.  
Monfalcone, 21 febbraio 1998

**+**  
È mancata all'affetto dei suoi cari  
**Emma Zaccaria ved. Allegretto**

Ne danno il doloroso annuncio i figli ROBERTO, LIVIO, LUCIA, ANNAMARIA, il nipote ALESSANDRO e parenti tutti. Un sentito ringraziamento ai medici e personale tutto del Sanatorio di Aurisina.

I funerali si svolgeranno lunedì 23 febbraio, alle ore 12, dalla Cappella di via Costalunga per la chiesa di Aurisina.

Trieste, 21 febbraio 1998

**+**  
È mancata all'affetto dei suoi cari  
**Ester Reggio ved. Goat**

Lo annunciano i figli GIULIANO e ANNA e parenti tutti. Il funerale avrà luogo oggi, alle ore 10, nella chiesa di San Giovanni in Tuba, partendo dalla Cappella dell'ospedale di Monfalcone.

**Non fiori ma opere di bene**  
San Giovanni di Duino, 21 febbraio 1998

**Giorgio Markuza**  
Ciao

**Giorgio**  
ti ricorderemo sempre.  
- STEFFY, MARINA, SERGIO  
Trieste, 21 febbraio 1998

Partecipano al dolore famiglie GABROVEC e RINALDI.  
Trieste, 21 febbraio 1998

Partecipano al dolore della famiglia MARKUZA: famiglie GULIC, GENTILINI, MARUSIC e PERTICARI.  
Trieste, 21 febbraio 1998

Partecipano al dolore della famiglia MARKUZA il Presidente, l'Amministratore delegato, il Consiglio d'amministrazione, i Dirigenti e tutto il personale dell'ACEGAS S.p.A.  
Trieste, 21 febbraio 1998

**Caro**  
**Giorgio**  
il ricordo del tuo sorriso, della tua gioia di vivere e del tuo grande cuore, ci accompagnerà sempre. Gli amici del Reparto Impianti Aerei e dell'Area Impianti Primari Elettrici.

Trieste, 21 febbraio 1998

L'Associazione Lagunari Truppe Anfibie partecipa al lutto per la scomparsa del socio

**Lucio Devescovi**  
Trieste, 21 febbraio 1998

Partecipano al dolore di GIANLUCA e famiglia gli amici PAOLO, ALESSIO, BARBARA, ANDREA e SANDRO.  
Trieste, 21 febbraio 1998

L'Amministrazione comunale e il personale del Comune di San Daniele del Friuli sono vicini al dottor ANDREA BALANZA per la perdita della sua cara moglie

**Marina Corbato in Bilanza**  
San Daniele del Friuli, 21 febbraio 1998

Si uniscono al dolore della famiglia DEVECOVI per la scomparsa del caro

**Attilio**  
per anni tantissimo collaboratore: il dottor GIUSEPPE TOMSICH e famiglia.  
Trieste, 21 febbraio 1998

**I ANNIVERSARIO**  
Nel primo anniversario della scomparsa di

**Gemma Berlosio in Scaramella**  
una S. Messa in suffragio sarà celebrata questa sera alle ore 18 nella chiesa di S. Giusto.  
Gorizia, 21 febbraio 1998

**Elettra: ecco il sito**

Con la presente la informo che c'è un vivo interesse su quanto sta avvenendo ai reati del panfilo «Elettra» di Guglielmo Marconi, e sia da parte della nostra associazione sia di altre viene costantemente seguito quanto accade a quei reati che per noi radioamatori hanno un significato del tutto particolare. Posso a tal riguardo informarla di aver passato tramite la rete packet radio radioamatoriale (simile all'attuale Internet... ma funzionante da 15 anni) il file con il suo articolo sul futuro della prua di Elettra all'Associazione Guglielmo Marconi di Bologna, che gestisce al seguente URL: <http://www.geocities.com/CapeCanaveral/Lab/3248/elettra.html> un interessante sito dedicato all'Elettra, e dove il suo articolo è già «on line».

Nel ringraziarla, anche a nome dell'associazione che rappresento, per l'attività svolta in aiuto di questo cimitero così miseramente trattato, tanto da non essere neanche visibile alla popolazione, le invio i nostri più cordiali saluti.

Il segretario  
IV3QBL  
Giampaolo Bressan  
A.R.I.  
Associazione Radioamatori Italiani  
Sezione di Trieste  
<http://www.aspie.it/freewebs/ari>  
e-mail: ari-trieste@usa.net

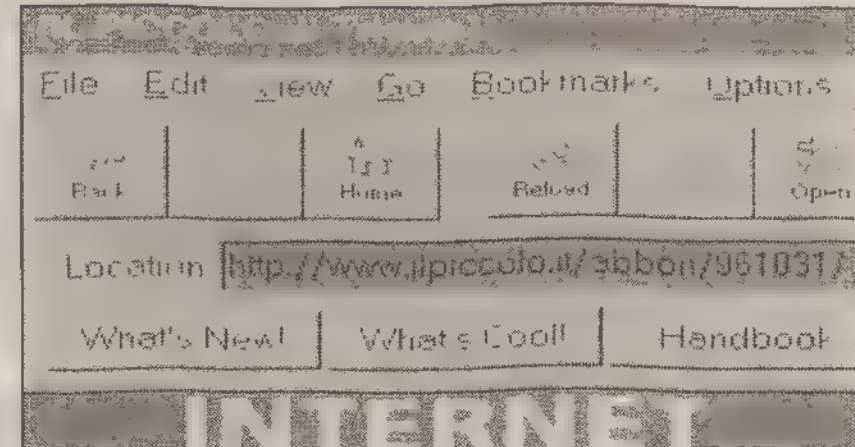
**Poteri italiani all'estero**

Gli italiani dell'estero non contano nulla per i loro ministri. Ne abbiamo avuta una conferma supplementare nel corso di una riunione tenutasi all'ambasciata d'Italia a Parigi il 6 febbraio scorso.

Con l'arroganza che gli è propria, il ministro Fassino non ha tenuto alcun conto delle osservazioni dei diversi presidenti dei Comitati di tutta la Francia e, dopo averli accusati di compiacersi in un immobilismo retrogrado, ha confermato la chiusura di tre importanti consolati, Grenoble, Digione e Bordeaux, e questo senza vera concertazione con i rappresentanti, eletti democraticamente, degli italiani di Francia. Ha disprezzato le loro argomentazioni; ancora una volta si procede a delle economie, in base al sacrosanto diritto di Maastricht e della moneta unica, sulla pelle degli italiani, soprattutto dei più demuniti.

Il Comitato tricolore per gli italiani nel mondo (Ctim) di Francia denuncia questo atteggiamento di non senso e disprezzo. Se una ristrutturazione della rete consolare può comprendersi, soprattutto alla luce dei nuovi mezzi di informazione, è scandaloso che questo avvenga precipitosamente, con grave danno di tutti gli italiani.

Niente è stato previsto in



tempo perché fosse messa in atto una informatizzazione ottimale della rete consolare, tale da non provocare disagio per gli utenti. Ma ancora si procede a una politica da dilettanti e incapaci.

Il consolato di Lione, che copre già un vasto territorio con zone molto distanti, dovrebbe assorbire i circa 45.000 italiani di Grenoble, mentre Bordeaux, uno dei porti più importanti di Francia dove passa tutto il commercio vinicolo, sarebbe collegato con Tolosa, a più di 300 chilometri. Per Digione, gli utenti dovranno dividersi fra Metz e Parigi, con viaggi di lunghe ore per quelli lontani dai principali centri urbani. E tutto questo perché il deficit italiano aveva raggiunto somme abissali che non ci permettevano l'entrata nella moneta unica! Questo progetto è «nefasto, ingiusto, incoerente e non apporta alcun risparmio al bilancio del Ministero degli Affari esteri» secondo

Italia votare loro per le nostre istituzioni; anche di questo il sottosegretario Fassino ha preferito non parlare.

Il Cim-Francia metterà tutto in opera per opporsi alla chiusura dei tre consolati, e continuerà a battersi perché il diritto di voto ci sia concesso entro quest'anno; tutti gli eletti e tutti i membri del Cim-Francia incitano tutti i Comites, sia quelli direttamente interessati, sia gli altri per spirito di solidarietà, ad agire in questo senso.

Monica Paternò di Sessa delegata nazionale Comitato tricolore per gli italiani nel mondo per la Francia  
E-Mail: [Gianros@tim.it](mailto:Gianros@tim.it)

**Pistole inutili**

Leggendo il Piccolo del 16 febbraio, cronaca di Gorizia, non ho potuto fare a meno di sorridere vedendo, probabilmente per caso, affiancate due lettere: una di protesta per la mancata copertura da parte della Telecom di Viale 20 Settembre del signor Di Fede, l'altra del signor Vuga che plaude al fatto che abbiano dotato i Vigili Urbani del telefono per eventuali chiamate di soccorso ma non della pistola, quest'ultima giudicata inutile.

Sono d'accordo con il signor Vuga che la pistola non è indispensabile per re-

primere i reati, così come il denaro per vivere felici...

E da sempre che si discute sulle armi, dice il Beccaria nel suo «Dei delitti e delle pene» del 1768, (certo non è più molto di moda lo studio di questo testo nelle medie e nel liceo, ma certo lo avranno letto coloro i quali hanno frequentato la facoltà di legge per divenire magistrato o avvocato, per accedere a elevate cariche nella pubblica amministrazione o in politica) riguardo le leggi che impediscono di portare le armi che sono «false idee di utilità» e «disarmando solo i non inclinati né determinati ai delitti... peggiorano la condizione degli assalti migliorando quella degli assaltatori, non insegnano gli omicidi ma li accrescono perché maggiore è la confidenza nell'assalire i disarmati che gli armati».

Ricordo al signor Vuga che l'Italia è il Paese europeo con il più alto coefficiente di controllo sulle armi, secondo dati del 1996 reperiti su una rivista specializzata, solo un cittadino su 1333 possiede il Porto d'arma per difesa personale, io dico che almeno le forze dell'ordine abbiano la possibilità di difendersi con mezzi idonei, e non trovo nessuna controindicazione a questo.

Detto questo, lasciamo decidere ai diretti interessati se preferiscono il telefonino o la pistola.

Claudio Romanut  
E-mail: [Info@Vouk.it](mailto:Info@Vouk.it)  
Gorizia



Dibattito ieri a Trieste organizzato dal centrosinistra, ospite Cesare Salvi capogruppo della Quercia a Palazzo Madama

# Ulivo sacrificato dal proporzionale

«In Friuli-Venezia Giulia l'anticipo del patto "scellerato" siglato a casa Letta»

Il presidente dei senatori pidessini rassicura anche sulla specialità regionale

## «Città metropolitane, niente limiti»

TRIESTE «Un criterio solo numerico per stabilire quali siano le aree metropolitane mi pare non abbia senso», ha detto ieri a Trieste Cesare Salvi, dopo gli allarmi nati dalle voci sul tetto di un milione di abitanti che sembravano escludere Trieste dalla grande riforma degli enti locali collegata al riassetto federale dello Stato.

«La realtà è complessa - ha aggiunto - e Trieste difficilmente potrebbe restare fuori, tanto più che in caso di statuto speciale tocca alla Regione, e non allo Stato, legiferare in merito. Col provvedimento che affianca il nuovo ente alla triade Comuni-Province-Regioni, Salvi ha toccato un altro elemento di preoccupazione del Friuli-Venezia Giulia: la specialità.

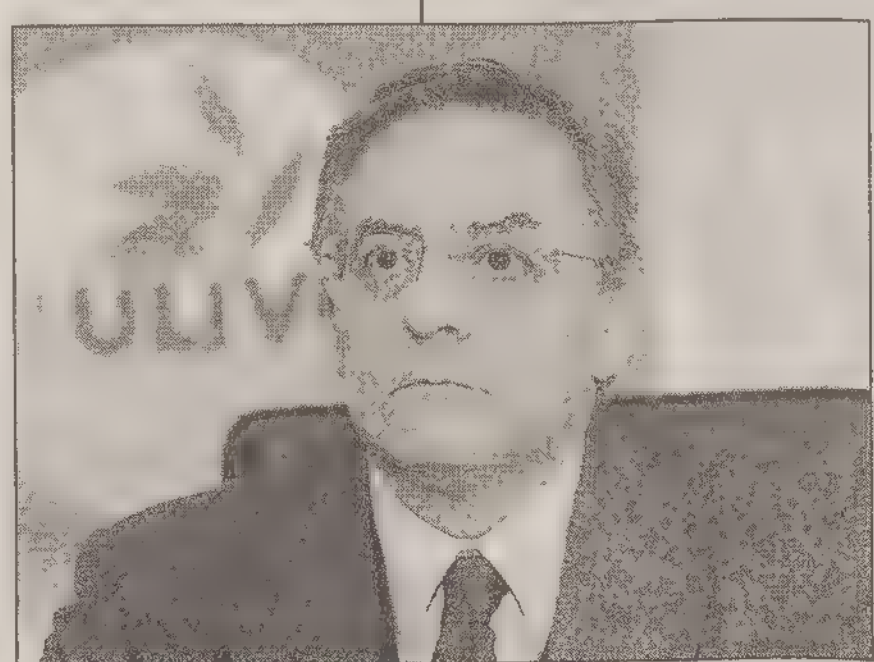
«L'aumento di autonomia delle regioni ordinarie - ha detto - non toglierà nulla alla specialità delle altre, perché sarebbe un fatto contraddittorio». L'impianto messo in

piedi dalla Bicamerale, ha detto ancora, «resta valido». Ciò che è incerto è «il futuro della Bicamerale stessa», e ciò a causa della diminuita collaborazione di Forza Italia. Il partito di Berlusconi, ha lamentato, oggi guarda ai nostri lavori in modo ambiguo.

Quanto ai rischi crescenti di secessionismo delineati dai sindaci del Nord e da quello di Trieste in particolare, Salvi ha buttato acqua sul fuoco. «Mi pare un giudizio eccessivo» ha detto del parere di Illy, secondo il quale il federalismo, così come uscito dalla Bicamerale, rischia di rafforzare spinte separatiste specie a Nordest.

«Naturalmente - ha continuato Salvi - il Parlamento dovrà migliorare il testo, perché siamo consapevoli delle sue lacune e terremo conto dei suggerimenti che ci sono giunti da molti sindaci. Ripeto, il testo può essere migliorato, ma non è tale da meritare un giudizio così negativo».

Non è detto che tutto ciò che i sindaci suggeriscono sia automaticamente valido. L'Italia, per il relatore delle riforme di Governo e capogruppo del Pds, è un Paese «strano». «Tutti chiedono ulti-



mativamente riforme radicali - ha detto - ma su tutto ciò che non riguarda sé medesimi». Trattata, ha detto con un pizzico di pessimismo, di una «dialettica tipicamente nazionale».

Ma l'esponente parlamentare difende strenuamente l'accordo siglato con il centrodestra in materia elettorale delle riforme costituzionali

TRIESTE C'è una crostata che divide il centrosinistra in regione. E' quella consumata, a Roma, in casa Letta, a chiosa del compromesso Destra-Sinistra sulla nuova forma di governo del Paese. «E' stato un fatto estremamente positivo», ha detto il capogruppo del Pds alla Ca-

mento che ha vinto le ultime politiche: «Quella crostata è una bomba sotto le radici dell'Ulivo».

Accade che «l'Ulivo non è un tram che si prende quando serve», ha attaccato Del Ben criticando i Democratici di sinistra che «alle comunali vogliono il listone unitario e alle regionali intendono invece presentarsi per conto loro». L'Ulivo, ha ribadito, è «un marchio, una necessità, una scelta strategica irreversibile». Una scelta, ha detto ancora citando Violante, che deriva dalla nuova centralità dei cittadini, delle famiglie e delle imprese e dall'eclissi, ormai irreversibile, dei vecchi partiti.

Il territorio, specie a Nordest, sente assai meglio di Roma la presenza della Lega e sa che la Lega trionfa dove i partiti tradizionali tornano ai tatticismi. Ed ecco che la rivolta contro la logica imposta dal proporzionale - ognuno per sé - è stata condivisa ieri da un folto gruppo di sindaci del Friuli-Venezia Giulia, a partire da Udine, Tarcento e Moggio, per finire con Duino-Aurisina in provincia di Trieste.

I sindaci lo hanno fatto sottoscrivendo un appello dei parlamentari regionali

eletti nel '96 nelle file dell'Ulivo col sistema maggioritario. Nel documento si auspica che i partiti dell'alleanza di centrosinistra «si presentino alle elezioni con un solo programma, con un candidato comune per la presidenza e, possibilmente, con lo stesso simbolo».

«Non c'era scelta, è un fatto di numeri» si è difeso il segretario del Pds triestino Stelio Spadaro, ricordando come il sistema proporzionale ancora vigente nel Friuli-Venezia Giulia imponga questa scelta che, alla fine, porterà più consensi alla coalizione. Una posizione in linea con quella di Salvi, che ha sottolineato come non vi sia contraddizione tra l'Ulivo e il Partito democratico della sinistra. Come dire che la nascita della «Cosa 2» va a braccetto con un rilancio dell'Ulivo, inteso come casa comune, «momento unitario - ha detto Salvi - di scelte di governo e di presenza istituzionale».

Tornando al compromesso steso alla casa di Gianni Letta, Salvi ne ha parlato come un momento che ha dimostrato la capacità dei partiti di «guardare oltre gli schieramenti», e ciò dopo che il dibattito su semipresidenzialismo e premierato aveva raggiunto in Bicamerale un momento di aspra politicizzazione. Ne è nato «non un patto all'italiana, ma qualcosa che va in direzione delle nuove tendenze costituzionali europee».

### L'INTERVENTO

«Molti obiettivi sono anche i nostri»

## «Quarto Polo benvenuto Ma oltre alle belle parole dove sono i progetti?»

«Finalmente anche a Trieste il cosiddetto "quarto polo" rompe gli indugi e si presenta con un lungo intervento del vicesindaco Roberto Damiani. Dico subito le cose che condivido e che mi appaiono sensate e opportune proprio perché ho voluto leggerlo spogliandomi per un attimo delle vesti di possibile avversario elettorale: il programma delle riforme proposte, e anche il metodo di attuarle è sottoscrivibile, dirò di più: si trova, nero su bianco, nel testo che in questi giorni viene discusso e integrato dalle federazioni provinciali di An e che alla fine rappresenterà il programma che la nuova legge elettorale obbliga a depositare contestualmente alle liste dei candidati. Siamo d'accordo su come vada interpretata l'autonomia dei comuni in ordine al trasferimento delle risorse - è bene ricordare che già oggi in gran parte questo metodo è stato adottato.

«Condividiamo l'impostazione che si vuole dare al riordino del sistema degli enti locali ricordando, a questo proposito, che, mentre della citata proposta di legge quadro sull'autonomia possibile, elaborata da un comitato di autorevoli cittadini (triestini, udinesi?), in consiglio regionale non c'è traccia, la V commissione sta lavorando su più testi.

«Credo che alla fine, anche se l'argomento nell'intervento di Damiani è appena accennato, condivideremo le scelte che dovranno essere operate per costituire una o più aree metropolitane, a questo punto non tanto sulla base della legge regionale 10/88, ma piuttosto sulle maggiori competenze attribuite con la legge costituzionale in esame alla Bicamerale. Come non essere poi d'accordo sulla necessità di dotare la Regione di una legge elettorale che favorisca la governabilità?»

«Sul tema delle riforme necessarie quindi il "quarto polo" per bocca di Damiani non esprime posizioni particolarmente originali, tanto da giustificare la nascita; infatti, oltre ad Alleanza nazionale, anche molti altri partiti, pur partendo da posizioni diverse, hanno elaborato conclusioni simili: la buona efficienza e trasparente amministrazione, il soddisfacimento dei bisogni primari dei cittadini, l'elaborazione di regole chiare che permettano partecipazione e solidarietà, sono obiettivi condivisi.

«Ma se Damiani non è originale è invece senz'altro lucroso quando limita il programma di questo possibile "quarto polo" alle sole riforme. E le attese delle categorie produttive? Dove sono finite le necessarie riforme per l'industria, il commercio, l'artigianato e l'agricoltura? Senza dimenticare che il governo regionale della prossima legislatura dovrà intervenire radicalmente su tutta la gestione della politica comunitaria, partendo dai fondi dell'obiettivo 2 e 5/b che non sono stati sfruttati appieno.

«Il "quarto polo" non dice una parola sulla politica sanitaria della nostra regione. Forse il "quarto polo" intende congelare l'amministrazione del quotidiano? Volontariato, sport, turismo, ambiente, territorio, servizi pubblici, dovranno attendere quei due-tre anni che Damiani reputa necessari per avviare le riforme?

«Oggi i cittadini vogliono chiarezza e pretendono governabilità. Il fondo del direttore de Il Piccolo, Quaiha, ha evidenziato queste attese. Ma quale chiarezza offre un "quarto polo" che non indica prima la coalizione con la quale vorrebbe condividere programma e responsabilità di governo? E quale governabilità garantisce proponendo un patto Polo-Ulivo che aprioristicamente esclude una forza - la Lega - che forse nella nostra regione può, dopo il 14 giugno, ricordare di essere espressione, prima di tutto, di cittadini friulani e giuliani, disposti a seguirlo sulla strada di un reale rinnovamento che parta dalla conservazione delle tradizioni genuine di queste terre, ma non altrettanto disposti a tradire, solo perché mal governati da Roma, i sentimenti e i valori di una patria che anche loro hanno concorso a rendere, con le opere e l'ingegno, rispettata nel mondo?

«Per chiudere, ma non per concludere, cosa dire di un sindaco Illy, che forse annoiato dall'attuale incarico si trasforma in "capo partito" alla ricerca di nuovi palcoscenici? Quanto meno che è inopportuno, e che, oltre a una caduta di stile, rappresenta anche un serio pericolo per quel clima di civile e responsabile collaborazione che a Trieste si stava radicaando per merito di tutti. Sarà difficile d'ora in poi distinguere il suo ruolo istituzionale, sopra le parti, con quello squisitamente partitico. Quando sarà Illy sindaco di Trieste e quando sarà Illy capopartito?»

Sergio Dresti  
coordinatore regionale An

Oggi e domani il convegno organizzato dalla Chiesa cattolica udinese su elezioni e impegno sociale

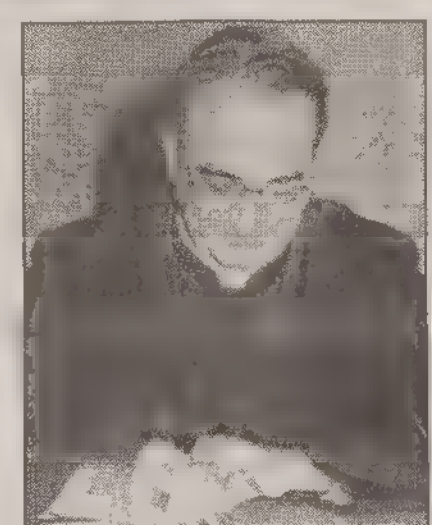
## La Curia friulana «sfida» i politici

### Partito popolare attento: ma guai a confondere i ruoli

UDINE Attenzione e interesse: così, con questi sentimenti, i rappresentanti del partito popolare regionale dichiarano di voler seguire la due giorni di lavori organizzata dalla Curia di Udine sul tema dell'impegno sociale e della politica. Gli esponenti del Ppi registrano infatti con favore la disponibilità manifestata nuovamente da molti cattolici verso l'impegno nel campo socio-politico per una crescita civile e morale complessiva delle diverse comunità locali del Friuli-Venezia Giulia. Da qui dunque l'interesse per l'iniziativa della curia friulana, pur sottolineando la netta distinzione tra quella che è la missione religiosa e pastorale e, dall'altra, l'impegno in politica.

La Chiesa friulana «scende in campo». S'inizia infatti oggi, alle 9.30, all'istituto «Tomadini» di Udine il convegno diocesano sull'impegno socio-politico dei cattolici sui temi del federalismo e dell'autonomia. E ciò a pochi giorni dalla presentazione ufficiale del nuovo soggetto politico denominato «Progetto Friuli», cui la curia udinese non è certamente estranea, e a quattro mesi dalle elezioni regionali. Smentite e precisazioni da parte degli esponenti della curia udinese non convincono. «I cattolici non praticeranno alcuna forma di collateralismo con

nessun partito», si è affrettata a dichiarare la curia dalla vigilia del convegno, ma più che una precisazione sembra una conferma. È stato scomodato anche il cardinale Carlo Maria Martini per sostenere, dalle pagine di «Vita Cattolica», che il momento è grave poiché «è a rischio la natura stessa della politica e quindi della democrazia» per cui «la Chiesa non deve tacere». I lavori delle assise diocesane si protrarranno fino a domenica e s'inizieranno con l'intervento dell'arcivescovo Battisti. Negli incontri preparatori realizzati in varie località



della diocesi in vista di questa «originale» iniziativa gli organizzatori si sono premurati sempre di richiamare «la natura esclusivamente ecclesiale del convegno diocesano» le cui conclusioni «saranno offerte a tutti i gruppi e partiti politici». La parola «chiave» di questo confronto

Le conclusioni del convegno saranno poi offerte come spunti ai diversi partiti

tra cattolici sono «stato sociale», «autonomia», «federalismo», «solidarietà» e «sussidiarietà». Un'iniziativa analoga venne indetta dall'arcivescovo udinese nel 1993, sempre alla vigilia delle consultazioni regionali, e oggi viene riproposta «in questa decisiva ora storica che la nostra regione sta vivendo per rendere consapevoli i cristiani - sono parole di mons. Battisti - dei contenuti di un autentico federalismo solidale per una regione a statuto speciale», ma soprattutto per rilanciare l'impegno politico dei cattolici sul modello del post-terremoto.

s.p.

AZZURRA

# HAI UN USATO CON MENO DI 10 ANNI O NON HAI UN USATO?



Fiat Punto realizza il desiderio segreto di ogni automobilista: un pieno gratis che vi farà viaggiare per migliaia di km. Un sogno? No, basta scegliere una Fiat Punto.

Un'auto davvero generosa: pensate che vi offre, compresi nel prezzo, 15.000 km per la versione benzina e 25.000 km per quella diesel. Insomma: chi sceglie Fiat Punto risparmia, consuma di meno e fa più strada. Ma affrettatevi: l'offerta è valida **SOLO FINO AL 28 FEBBRAIO**.

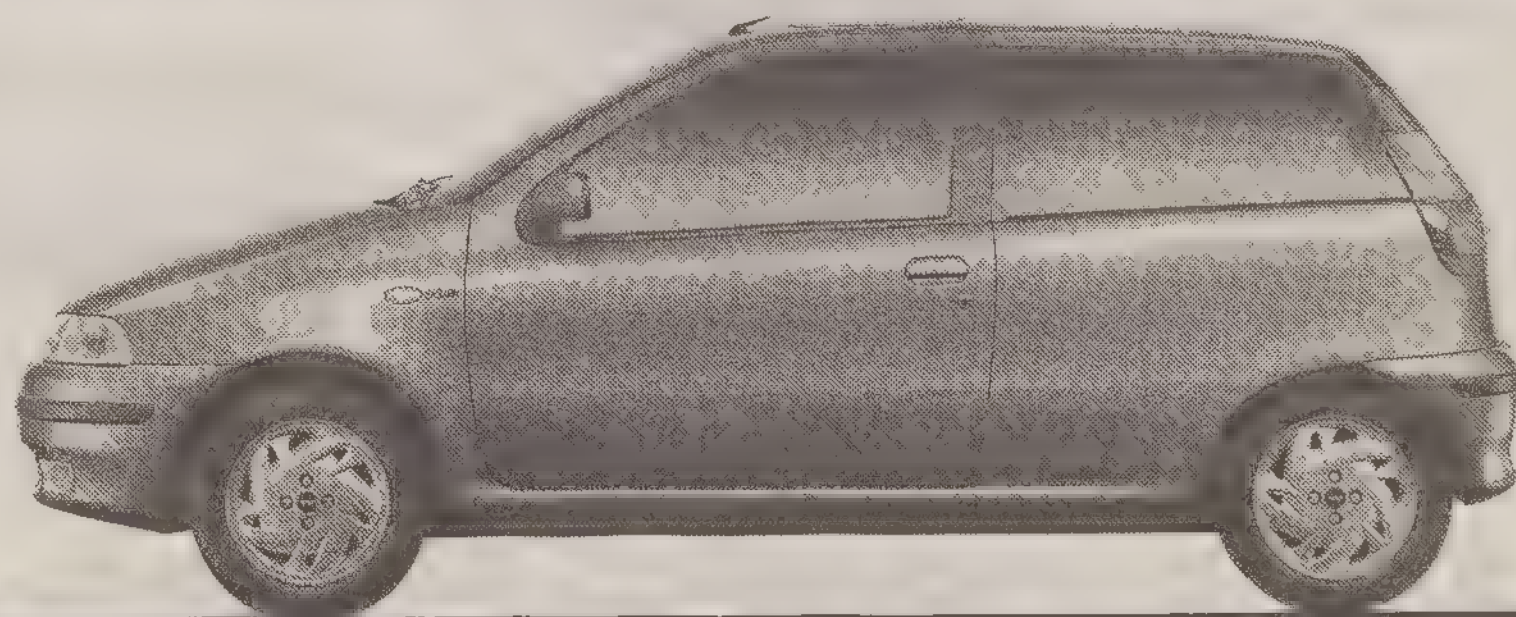
**L'OFFERTA SI CONCRETIZZA IN UNA RIDUZIONE SUL PREZZO DI LISTINO, CHIAVI IN MANO, DI L. 1.800.000 SU TUTTE LE VERSIONI BENZINA E DI L. 2.400.000 SU TUTTE LE VERSIONI DIESEL.**

FIAT

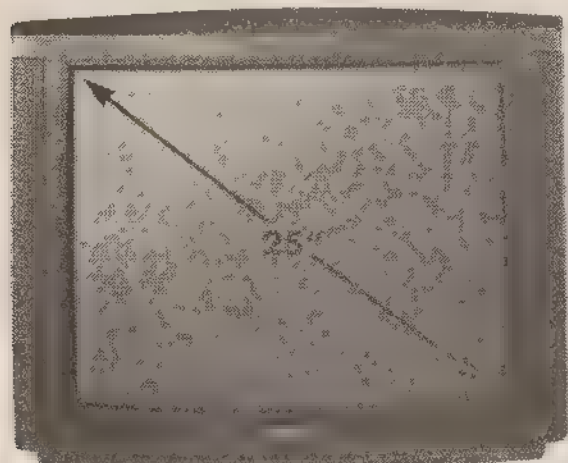
CONCESSIONARIE FIAT DEL VENETO E DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

\*Chilometraggio calcolato sul consumo combinato CEE per le versioni Punto 55 S e Punto 60 1D. Offerta non cumulabile con altre iniziative in corso.

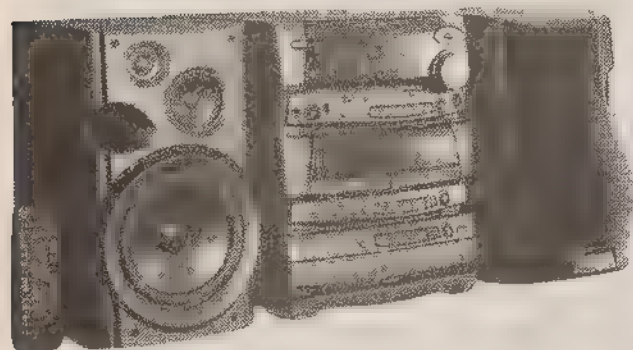
TANTE SOLUZIONI, TUTTE IN UNA PUNTO.



**15.000 KM\***  
**PER LE VERSIONI BENZINA**  
**25.000 KM\***  
**PER LE VERSIONI DIESEL**  
*compresi nel prezzo*



**PHILIPS 25PT4503**  
 • 25" stereo • 70 preselezioni • OSD  
 • 2 SCART • Televideo  
 10 rate da 95.000 lire



**KENWOOD XD 550**  
 • Potenza 2x70W • RDS  
 • 40 stazioni memorizzabili  
 • CD rotante a 3 dischi  
 6 rate da 116.500 lire



**CANDY Chiara 258 S**  
 • 12 coperti • Watercontrol  
 • 5 programmi • 2 temperature  
 • Dim. 60x60x85 (LxPxH)  
 12 rate da 74.100 lire



**WHIRLPOOL ART 827/G**  
 • Combinato • Capacità totale lorda  
 352 lt. (frigo 230, freezer 100) •  
 2 compressori • 2 termostati separati •  
 Dim. 59x60x187 (LxPxH)  
 6 rate da 175.000 lire

SOLO FINO ALL'11 APRILE

**PREZZI  
COMPRESSI**

**ZERO INTERESSI\***

**SENZA ALCUNA SPESA AGGIUNTIVA**

Nei negozi GET è scattata l'operazione Interessi Zero. Oltre a trovare ottimi prezzi, fino all'11 aprile potrete usufruire di una comoda rateazione senza interessi. Cercate i prodotti contrassegnati dal simbolo "Interessi Zero" e troverete

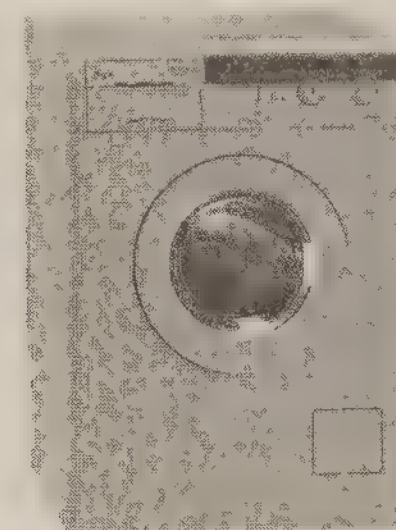
splendide occasioni per acquistare le ultime novità dell'hi-fi e della telefonia o un classico delle più prestigiose marche di elettrodomestici\*\*. Servizio imbattibile, prezzi compressi, rateazione senza interessi. Cosa si può chiedere di più?



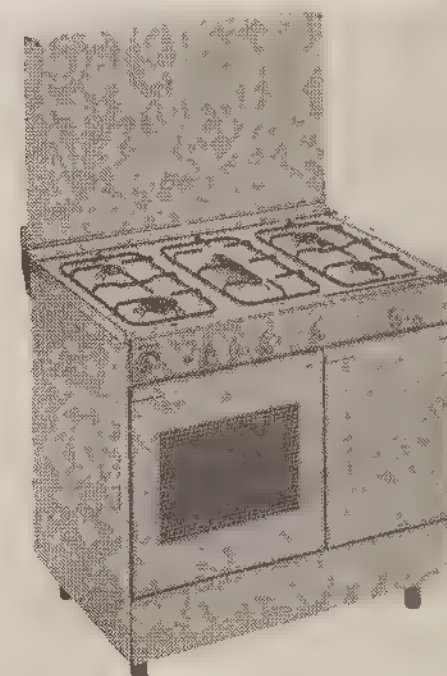
**JVC GR-AX270EG**  
 • Zoom 18x • Grandangolare • Effetti speciali  
 10 rate da 89.900 lire



**MOTOROLA GSM Star Tac**  
 • Peso 91 gr • Stand-by 30 - 40 ore  
 • Talk-time 100 - 140 min.  
 • Vibracall • Display LCD a 3 righe  
**OFFERTA INCREDIBILE**



**REX RL 64 XG**  
 • Centrifuga 650 giri • Termostato regolabile  
 • 13 programmi • Esclusione centrifuga  
 • Mezzo carico • Antipiega  
 • Dim. 60x54x85 (LxPxH)  
 10 rate da 79.900 lire



**TECNOGAS 8824 WS**  
 • 4 fuochi gas + 1 pesciera con  
 dispositivi di sicurezza • Forno gas  
 • Grill elettrico • Accensione elettronica  
 dei bruciatori e del forno  
 • Dim. 90x60x85 (LxPxH)  
 10 rate da 95.500 lire

\*T.A.N. e T.A.E.G. 0,0%. \*\*Prendere visione del regolamento sul p.v. - Fino ad esaurimento scorte.

I NEGOZI GET DI TRIESTE

**SIDE**

GRUPPO  
**GET**

**UNIVERSALTECNICA**

GRUPPO  
**GET**

Via Giulia 75/3 c/o Centro Comm. Il Giulia,  
Via Rossetti 4/6, Via Giulia 20

Via Carducci 4, Piazza Goldoni 1, Via Zudecche 1  
Cash&Carry: S.s. 202, bivio Prosecco (Centrolanza)

## OGGI

**Il Sole:** sorge alle 6.58  
tramonta alle 17.40  
**La Luna:** si leva alle 2.31  
cala alle 12.15

8.a settimana dell'anno, 52 giorni trascorsi, ne rimangono 313.

## IL SANTO

San Pier Damiani

## IL PROVERBIO

Se vuoi vivere felice ingoia il tuo dolore.

## INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)  
**Piazza Libertà** mg/mc 2,81  
**Via Battisti** mg/mc 6,53  
**Piazza V. Veneto** mg/mc 3,11  
**Piazza Vico** mg/mc 6,36  
**Piazza Goldoni** mg/mc 6,80  
**Via Carpineto** mg/mc 2,78

## TEMPO

**Temperatura:** 5,6 minima  
15 massima  
**Umidità:** 75 per cento  
**Pressione:** 1027,8 in diminuz.  
**Cielo:** sereno  
**Vento:** 12,2 da Sud-Ovest  
**Mare:** 9,2 gradi

## MAREE

**Alta:** ore 4.59 +24 cm  
ore 19.39 +14 cm  
**Bassa:** ore 12.42 -33 cm

## DOMANI

**Alta:** ore 6.14 +30 cm  
**Bassa:** ore 0.26 -3 cm

**AUTO**  
CAMPOMARZIO

TRIESTE • Via Campo Marzio 18  
☎ 040/3181111

# TRIESTE

Cronaca della città

**AUTO**  
CAMPOMARZIO

CONCESSIONARIA FIAT

La Guardia di finanza smaschera una nuova rotta della droga: dall'Africa verso l'Est europeo

## Montagna di marijuana in porto

Settemila chili sequestrati, quattro croati in manette, l'operazione continua

Qui accanto il container aperto nel porto di Trieste e trovato colmo di marijuana. Dopo essere stato svuotato e fotografato, è stato richiuso e seguito fino a Zagabria. In alto a destra, nella foto Lasorte, due finanzieri controllano i pani di marijuana. Dentro il container c'erano oltre 6400 chili di droga. Altri 600 sono stati sequestrati nel magazzino di Zagabria dove sono stati anche trovati quattro croati, elementi di secondo piano dell'organizzazione internazionale di malavitosi. La banda sarebbe guidata da un inglese e da un olandese.



Il container è stato svuotato, richiuso, e poi seguito fino a Zagabria. Gli arresti nella capitale croata grazie alla collaborazione con la locale polizia

Un nuovo fronte nel traffico internazionale degli stupefacenti, una nuova rotta, nuovi mercati di spaccio, forse una nuova maxiorganizzazione criminale a livello internazionale, sicuramente il più grosso sequestro di marijuana mai effettuato a Trieste: ben settemila chili, valore al dettaglio dieci miliardi e mezzo di lire, e quattro trafficanti croati, che dovevano ricevere la merce, arrestati a Zagabria.

Sono i frutti, ma anche gli scenari inediti e pericolosi, di un'operazione che ha portato la Guardia di finanza a giocare a rimpiattino per mezza Europa centrale con un container «esplosivo». La rotta, inedita, è quella che va dall'Africa ai paesi emergenti dell'Est europeo ex comunista dove evidentemente comincia ad acquistare consistenza la richiesta di «fumo», ma dove l'allentarsi dei regimi polizieschi consente ora alla grande criminalità internazionale la creazione di centri di smistamento che servono anche i Paesi occidentali.

Un'operazione di screening, possibile con l'inserimento di dati incrociati nel sistema informatico di con-

trollo della movimentazione dei container nello scalo triestino, ha permesso agli organi inquirenti di focalizzare l'attenzione su un carico che, imbarcato dal porto di Tema nel Ghana sulla motonave «Vogtland 800», è stato poi trasbordato sulla «Annie Delmas» giunta un paio di settimane fa nel nostro porto. Ufficialmente trasportava parecchi diretti alla Slovacchia.

Forse l'organizzazione non aveva ancora reclutato bastioni nella nostra città. Fatto sta che il container è rimasto a lungo incustodito. I finanzieri hanno potuto identificarlo, aprirlo, vuotarlo, sequestrare la montagna di marijuana, lasciarvi dentro solo alcuni pani per esca, e richiuderlo come se nulla fosse accaduto.

E' scattata allora la parte più difficile dell'operazione, la «consegna controllata»: sotto il camion, di proprietà di uno spedizioniere triestino, venuto a imbarcare il container, i finanzieri hanno piazzato un piccolo apparecchio di rilevazione

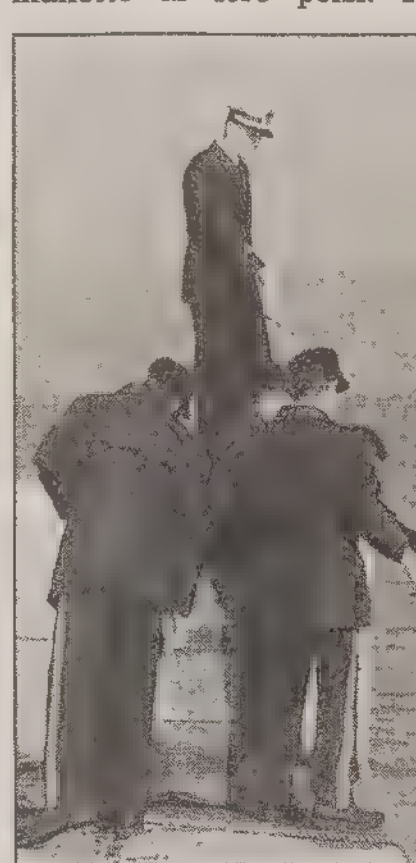
satellitare. Dalla centrale di Passeggio Sant'Andrea era possibile seguire sullo schermo tutti gli spostamenti dell'automezzo, con un margine massimo di errore di un centinaio di metri. Inoltre due uomini, che cambiavano spesso automobile, si sono messi alle calcagna dell'autista.

E' stato tutto un susseguirsi di ordini e controordini. A colpi di «fax» la ditta ghanese ha incominciato a

mutare destinazione merce: dalla Slovacchia a Lubiana, da Lubiana a Capodistria, da Capodistria a Zagabria.

I finanzieri non hanno mollato l'osso, affiancati prima

dalla polizia slovena e poi da quella croata. Il container è stato portato in un magazzino di Zagabria affittato da una ditta slovacca. Qui si sono presentati quattro croati per ritirare la marijuana, evidentemente elementi di secondo piano della banda. Hanno trovato però i poliziotti di Zagabria che hanno messo le manette ai loro polsi. I



Il recupero di uno dei fusti inquinanti. (Foto Lasorte)

Alcuni bidoni erano in condizioni talmente malandate - ridotti ormai a poco più di una lamiera arrugginita - che è stato deciso di lasciarli in acqua. Altri invece avevano dei fori in più punti, forse per consentire ai liquidi contenuti in origine di uscire poco alla volta,

evitando così il rapido formarsi di chiazze sulla superficie del mare in caso di apertura. Uno dei fusti, scoppiato, era pieno di stracci imbevuti d'olio.

«Il tutto appare piuttosto strano - ha commentato Colugnati dopo un rapido esame dei fusti - in questi con-

quattro sono Nikola Glasnovic di 36 anni, Dejan Mestric di 21, Zoran Pavlovic di 37 e Sebastijan Gecevic di 34.

Il procuratore della Repubblica di Trieste, Nicola Maria Pace e il comandante della legione della Gdf, Umberto Picciafuochi, hanno illustrato ieri pomeriggio in una conferenza stampa le prime risultanze dell'operazione che è ancora in pieno svolgimento. Sono stati messi in rilievo soprattutto due aspetti: l'efficacia dell'azione investigativa, che stavolta non è partita da una fonte confidenziale, e la coordinazione con le polizie criminali di Slovenia, Croazia e Slovacchia che per la prima volta ha porta-

to a risultati in grande stile. Ha collaborato addirittura la polizia del Ghana. In campo locale ci sono stati gli apporti della quarta compagnia della Gdf, del Gruppo operativo antidroga (Goa) e del modulo investigativo integrato con la Dogana. Sono intervenuti anche gli uffici centrali antidroga.

Le indagini sono coordinate dal sostituto procuratore Raffaele Tito che ieri era a Zagabria per controllare gli sviluppi dell'inchiesta. Seicento dei settemila chili di marijuana non facevano parte del carico, ma erano già nel magazzino zagabrese, evidentemente frutto di un trasporto precedente. La «cupola» dell'organizzazione sarebbe in mano a un boss inglese e a uno olandese. Per il momento non c'è alcun italiano ricercato.

Silvio Maranzana

Per anni qualcuno ha gettato in mare i rifiuti altamente inquinanti. Le sostanze residue saranno analizzate dai chimici della Asl

ndr) inizieremo le analisi ed entro una settimana dovremmo essere in grado di dare una risposta precisa sul tipo di sostanza che c'era nei fusti. «Al momento - aggiunge Colugnati - non sembra invece esserci traccia del «solvente x» di cui si è parlato, anche perché la sigla in sé dice ben poco: per gettare l'olio esausto si può utilizzare qualsiasi tipo di fusto».

Nel prosieguo delle indagini i carabinieri stanno anche accertando se in altri punti in prossimità della costa possano esserci ulteriori discariche abusive.

P. Sipi

All'operazione hanno partecipato carabinieri, vigili del fuoco e Capitaneria di porto

## Recuperati i bidoni della discarica abusiva

Contenevano oli esausti e fusti affondati a ridosso della diga «Rizzo»

La maggior parte dei contenitori era forata: nel tempo il liquido si è disperso in mare. Indagini in corso per individuare i responsabili

Tra una settimana si saprà con più esattezza cosa contenevano i fusti della discarica abusiva sottomarina scoperta nei giorni scorsi da una motovedetta dei carabinieri della Compagnia di via Hermet. Ieri mattina i vigili del fuoco sommozzatori, assistiti dai carabinieri e da personale della Capitaneria di porto, hanno recuperato otto dei quindici fusti da 200 chilogrammi ciascuno affondati a ridosso

responsabile del laboratorio inquinamento acque del Laboratorio di Sanità pubblica della Asl, Luigi Colugnati, cui sono affidate le analisi dei fusti recuperati, «per il momento non sembrano esserci tracce di altre sostanze chimiche, ma non possiamo escluderle».

Una cosa è certa: quel tratto di mare antistante la diga è stato usato per anni, anche di recente, come discarica abusiva. I carabinieri, coordinati dal sostituto procuratore Dario Grohman, stanno indagando per individuare il o i responsabili di quella che viene con-

siderata comunque una grave forma di inquinamento.

L'operazione recupero è iniziata ieri di buon mattino, sulla base di quanto stabilito nel corso di una precedente riunione in Capitaneria cui hanno partecipato tra gli altri il comandante dei vigili del fuoco D'Angiolino e il capitano Sottoli, comandante dei carabinieri di via Hermet. Ieri mattina i carabinieri sommozzatori hanno individuato i bidoni affondati a ridosso della diga, e i vigili del fuoco li hanno poi imbragati e issati all'asciutto uno alla volta. Successivamente i fusti so-

no stati trasferiti su un'imbarcazione della ditta Crismani (che ha provveduto anche a pulire lo specchio d'acqua dai residui di sostanza persi dai fusti), e quindi, dopo i prelievi effettuati dai chimici dell'Asl, sono stati posti sotto sequestro.

Alcuni bidoni erano in condizioni talmente malandate - ridotti ormai a poco più di una lamiera arrugginita - che è stato deciso di lasciarli in acqua. Altri invece avevano dei fori in più punti, forse per consentire ai liquidi contenuti in origine di uscire poco alla volta,

evitando così il rapido formarsi di chiazze sulla superficie del mare in caso di apertura. Uno dei fusti, scoppiato, era pieno di stracci imbevuti d'olio.

«Il tutto appare piuttosto strano - ha commentato Colugnati dopo un rapido esame dei fusti - in questi con-

tenitori c'era sicuramente olio, di che tipo e di quale provenienza è ancora da stabilire; ma è strano che qualcuno sia andato a rischiare tanto quando esistono i consorzi per gli oli usati che ritirano gratuitamente le sostanze esauste; ad ogni modo domani (oggi,

ANCHE A FEBBRAIO DA NOI:

## DOPPIO RISPARMIO TRIPLO VANTAGGIO

✓ «BOLLO AUTO» 1998 IN OMAGGIO \*

✓ NUOVI INCENTIVI ECOLOGICI FINO A L. 3.650.000  
per la vostra vecchia auto ultradecennale

✓ Le «CHICCHE SUPERISPARMIOSE» di AUTOCAMPOMARZIO

Venite a scoprire tra le «Chicche Superisparmiose» la vostra «nuova auto»  
con finanziamenti personalizzati a tasso Ø fino a L. 10.000.000

\*L'offerta è valida solo per i contratti stipulati dal 2 gennaio '98 al 28 febbraio '98 e non è cumulabile con altre iniziative in corso.

DOPPIO RISPARMIO  
TRIPLO VANTAGGIO

**AUTO**  
CAMPOMARZIO

Via Campo Marzio, 18  
34100 TRIESTE  
☎ 040/3181111

Concessionaria FIAT

La Provincia svolgerà un ruolo di coordinamento tra enti pubblici e associazioni non governative

# Una «rete» per aiutare gli immigrati

All'indomani del varo della nuova legge si studiano le prime iniziative

Christopher Hein, direttore del Consiglio italiano per i rifugiati, in questi giorni sta effettuando un vero e proprio «tour» in varie città della regione, puntando soprattutto a stabilire nuove forme di coordinamento e cooperazione con gli enti pubblici (e infatti ieri ha partecipato alla riunione in Provincia, come riferiamo a fianco). Punto irrinunciabile, secondo Hein, per una nuova politica dell'immigrazione è la costituzione dei centri di prima accoglienza, per altro previsti dalla legge. E che non sono mai stati realizzati... «Tranne quello di Fiumicino - risponde Hein - che

Parla Christopher Hein  
«Aumenteranno i rifugiati in fuga»

però non è un vero e proprio centro sulla frontiera».

Ma davvero un centro di prima accoglienza può evitare il ripetersi di tragedie come quelle degli ultimi tempi a Trieste?

«Gli immigrati arrivano alle nostre frontiere in stato di grave sofferenza e prostrazione psichica; se si trovano subito di fronte cancelli sbarrati le conseguenze possono essere tragiche; i centri invece posso-

no avere un ruolo fondamentale nell'aiutare queste persone a non sentirsi abbandonate a se stesse».

Lei in questi giorni sta incontrando i responsabili degli enti pubblici...

«Dobbiamo studiare le sinergie tra enti locali e associazioni non governative per costruire a livello locale una rete protettiva di sostegno agli immigrati».

L'immigrazione clandestina è destinata ad aumentare nei prossimi anni?

«Ci saranno più rifugiati politici e meno immigrati economici; dall'Algeria al Medio Oriente l'instabilità politica porterà a un aumento di persone in fuga».

In tema di immigrati qualcosa si muove. Ma bisogna fare in fretta perché il clima difficile in cui versano molti popoli del Mediterraneo, alle prese con guerre e persecuzioni (vedi Algeria e popolo curdo) potrebbe portare a esodi di massa nuovi, segnati però da «vecchie e sempre identiche emergenze».

Innanzitutto va applicata la legge del '92 che prevede la costituzione a Trieste di un ufficio di assistenza per i richiedenti asilo umanitario e politico, analogo a quello istituito a Fiumicino. In questo senso si è espresso recentemente il prefetto De Feis per un centro che verrà realizzato tra un paio di me-

si, in porto Vecchio grazie a dei fondi stanziati (circa 140 milioni) dal Viminale. Ma, altro punto cruciale, è quello della nuova legge sul diritto di asilo appena varata, che prevede il decentramento territoriale delle funzioni relative alle immigrazioni umanitarie e ai temi della cooperazione e sviluppo. Un fatto importante che però non deve cogliere impreparato il nostro territorio perché ciò determinerebbe «un vuoto di potere gestionale, visto che la competenza non sarà più governativa».

E quanto ha rilevato ieri Lucio Gregoret, presidente regionale Anolf (associazione nazionale oltre le frontiere) nel corso dell'in-

contro «Flussi migratori e cooperazione e sviluppo», organizzato dall'Anolf in collaborazione con il Cir (Consiglio italiano dei rifugiati) con l'Emi (Ente regionale per migranti), con l'Isos (Istituto per la collaborazione allo sviluppo) e la Provincia di Trieste. È stato proprio il presidente della Provincia, Renzo Codarin che ha fatto un'importante proposta, legata alla nuova legge sul decentramento. In pratica la Provincia (che già si è attivata mettendo nel bilancio '98 delle iniziative per la cooperazione e lo sviluppo: un forum e un servizio di orientamento) intende svolgere un'azione di coordinamento, tra enti, asso-



ciazioni private e pubbliche, che in base ai nuovi compiti verranno coinvolte in prima persona nella gestione degli immigrati. Christopher Hein, direttore Cir ha presentato il progetto dell'Unione europea Asylon e Integra, dove si prevede un finanziamento europeo per i cinque centri di accoglienza previsti, ol-

tre Trieste e Fiumicino, nel resto d'Italia. Dal canto suo Gianni Italia, presidente Isos ha rimarcato come nei prossimi dieci anni serviranno 100 mila posti di lavoro per far fronte alla pressione demografica dei paesi che si affacciano sul Mediterraneo. Daria Camilucco



Fra i cinque salvati dal rimpatrio forzato a bordo della «Talos» ce n'è uno che non può quasi aprire la bocca a causa di recenti fratture alla mandibola

## Torturato dagli iracheni uno dei curdi che ha chiesto asilo

Torture, percosse, lesioni. Uno dei cinque curdi salvati in extremis dal rimpatrio forzato a bordo della nave Talos, parla a fatica, riesce a deglutire solo cibi liquidi. Mesi fa i soldati di Saddam Hussein gli hanno spezzato la mandibola in più pezzi e lo hanno colpito duramente allo zigomo. Lo hanno lasciato a terra dolorante. Le ossa fratturate si sono saldate lentamente ma in posizione anomala, tanto da non consentire che una minima apertura della bocca.

Lo ha riscontrato un medico che ieri ha visitato i

cinque curdi che hanno chiesto asilo politico. La procedura per riconoscere loro questo status giuridico sono in corso e paradossalmente in questo momento i cinque non possono usufruire dell'assistenza sanitaria pubblica.

Il giovane non è in pericolo di vita ma necessita di urgenti cure mediche. Prima che i chirurghi possano intervenire dovrà essere sottoposto a esami radiologici al cranio e probabilmente anche alla Tac. Quando? Non si sa. Certo è che se l'assistenza pubblica al momento non può far

nulla. Alla salute del giovane dovrà pensare quella privata. Magari con l'aiuto di qualche organizzazione o persona di buon cuore che si sobbarchi i costi degli esami e delle visite.

Il curdo con la mandibola fatta a pezzi, ha detto di essere laureato e ha spiegato che la sua famiglia vive in una zona formalmente irakena ma di fatto soggetta alle scorrerie tanto dell'esercito di Ankara, quanto di quello di Bagdad. Una zona cuscinetto tra i due Paesi, dove la classe dirigente curda viene sterminata, vessata, torturata, privata di ogni diritto.

Nella stessa zona agiscono di rimessa anche i militanti del PKK, il partito dei lavoratori curdi. Una partita a tre, dove la popolazione è comunque vittima.

Il giovane ha raccontato che la mandibola gli è stata fatta a pezzi da alcuni soldati di Saddam poco meno di un anno fa, durante una delle loro scorrerie. Quando ha potuto è fuggito. Prima meta la Grecia, seconda l'Italia.

I colloqui ieri all'ufficio stranieri della Questura si sono svolti con l'aiuto di un interprete che non è stato

facile trovare. Continueranno oggi perché per ottenere lo status di rifugiato l'istruttoria è piuttosto complessa. Ogni candidato profugo deve mettere nero su bianco gli episodi più significativi delle persecuzioni subite e dei diritti negati. «Parla a rilente, fa molta fatica il giovane che ha subito le percosse e le torture» spiegano Elena Benvenuto e Gianfranco Schiavone del Consorzio italiano di solidarietà. I curdi scappati dalla Turchia e dall'Irak temono ritorsioni sulle famiglie rimaste nella loro terra. Per questo preferiscono

non vedere scritto sul giornale il loro nome e la loro località di provenienza. Le informazioni oggi corrono sul filo telefonico: un fax, una foto e l'identificazione è alla portata dei militari turchi e di quelli irakeni. L'apertura di un centro di prima accoglienza a Trieste, un centro previsto da ben sei anni dalla legge Martelli, potrebbe rendere più sicuro il loro primo approccio con l'Italia tutelando anche lo Stato che deve far rispettare sia il diritto di asilo, sia le leggi sull'immigrazione. Claudio Erro

I traffici su vagone aumentano ma dal 3 marzo il personale delle Fs diminuirà di 35 unità

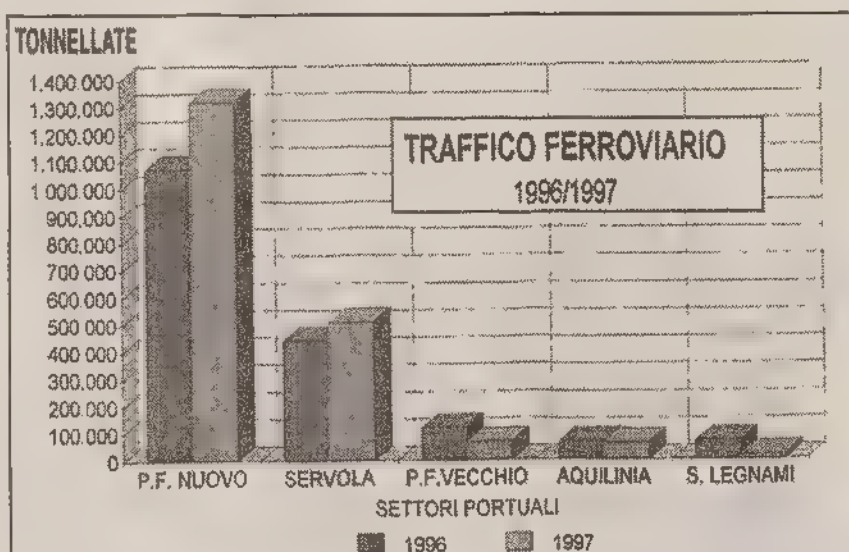
## Porto, le Ferrovie «tagliano»

Nel biennio 1996-'97 c'è già stato un calo di 78 persone

Non saranno confermati 17 contratti; altri 18 trasferiti a Cervignano

Il traffico ferroviario del porto aumenta, ma le Ferrovie «tagliano» personale. Secondo i dati dell'Autorità portuale, nel '97 il movimento ferroviario complessivo (Porto Nuovo, Servola, Porto Vecchio, Aquilina e Scalo Legnami) ha registrato un incremento del 11,28 per cento nel tonnellaggio, del 12,49 per cento nel numero dei vagoni e del 27,13 per cento in quello dei contenitori. E con un trend analogo nel gennaio di quest'anno, le Ferrovie intendono invece ridurre di 35 persone i circa 200 dipendenti che operano negli scali ferroviari di Trieste e Monfalcone.

Ma andiamo con ordine. Ieri il responsabile dell'Ufficio produzione (circolazione e manovra) di Trieste ha comunicato alle Rappresentanze sindacali unitarie che dal 3 marzo non si intende confermare (di fatto licenziare) il diciassette dipen-



denti assunti con contratto a termine, che dovevano far fronte in parte alle gravi carenze di personale. Altre 18 persone, sempre col 3 marzo, dovrebbero essere «dirotate» all'interporto di Cervignano, che entro maggio deve raggiungere la piena operatività (120 treni al giorno).

Un «taglio» di 35 persone, dunque, che viene ad aggiungersi al calo di 78 unità conseguente al turn-over nel biennio 1996-97 e rischia di avere gravi ripercu-

SSIONI sull'operatività degli scali ferroviari di Trieste (Porto vecchio e Campo Marzio) e di Monfalcone.

La riduzione del trasporto ferroviario nei porti di Trieste e Monfalcone si ripercuote su altri settori produttivi, danneggiando l'economia giuliana nel suo complesso, si legge in una nota delle Rsu, in cui si sottolinea poi che la caduta della produzione determina una diminuzione dei livelli di sicurezza del personale e delle strutture.

Tutto ciò, come si diceva, risulta ancor più grave se si tiene conto del movimento ferroviario registrato dal porto lo scorso anno quando, solo per i contenitori, il Porto Nuovo ha visto movimentare per ferrovia 108.207 Teu contro gli 83.434 del '96 (un aumento di quasi il 30 per cento).

Quanto al tonnellaggio complessivo, il Porto Nuovo è sempre in testa, con 1.318.730 tonnellate per ferrovia rispetto a 1.073.598 del '96 (più 22,83 per cento), seguito dallo scalo di Servola (509.289 tonnellate contro le 442.014 dell'anno prima, più 15,22 per cento). In flessione, invece, le merci movimentate con vagoni al Porto Vecchio, passate da 120.110 tonnellate a 66.663 (-44,52 per cento), ad Aquilina (61.285 rispetto alle 76.685 del '96; meno 9,46 per cento) e allo Scalo Legnami (16.959 tonnellate contro le 69.567 del '96; meno 75,62 per cento). Sul piano dei Paesi, infine, confortando la ripresa dei traffici su rotaia da e per l'Austria, l'Ungheria e la Slovenia. Giuseppe Palladini

Fra le decisioni del direttivo il progetto per ampliare lo Scalo legnami

## Trieste Futura: 49 nuovi soci e alcuni incontri col governo

Nuovi soci per Trieste Futura. Il consiglio direttivo dell'associazione, riunitosi sotto la presidenza di Lucio Susmel per programmare le iniziative dei prossimi mesi, ha esaminato e approvato 49 richieste di adesione, fra cui risultano nomi di prestigio dell'economia nazionale e cittadina: la Ras, la Bnl, l'Unicredit, l'Insiel e l'Azienda di promozione turistica di Trieste.

Ma non basta. Nella settimana entrante è in programma un incontro con il sottosegretario ai Trasporti, Giuseppe Soriero, cui prenderà parte anche il vicepresidente di Trieste Futura, Federico Pacorini. Al rappresentante del governo saranno illustrati i principali scopi dell'associazione, e cioè l'allargamento delle aree destinate alla portualità commerciale e la ristrutturazione del Porto Vecchio, con il recupero ad uso urbano di aree sottoutilizzate. Successivamente, a seguito dell'incontro con il presidente di Confindustria Fossa, è prevista la presentazione

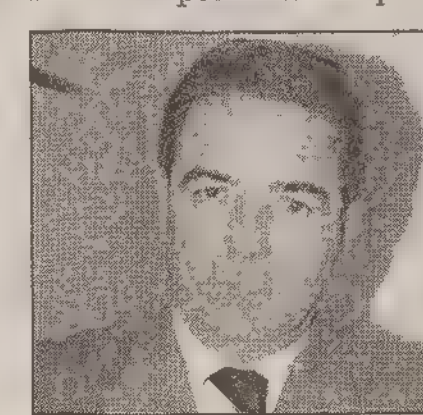
del programma di Trieste Futura al presidente del Consiglio, Romano Prodi. Nel corso della riunione il consiglio direttivo ha poi stabilito di prendere i contatti più opportuni — a livello locale, nazionale e comunitario — per definire i pro-

blemi giuridici e amministrativi legati al progetto, e ha indetto per giovedì 26 marzo l'assemblea dei soci, in cui gli aderenti saranno aggiornati sulle iniziative assunte e sui programmi. Per quanto riguarda le opzioni più immediate, da discutere con l'Autorità por-

tuale, il consiglio direttivo ha approvato la proposta di affidare a una società specializzata la progettazione dell'ampliamento dello Scalo Legnami, «primo indispensabile passo — secondo l'associazione — per un rilancio della portualità».

In primavera verrà poi organizzato un convegno in cui saranno illustrate le ristrutturazioni attuate in alcuni importanti porti, europei ed americani, per valutare le tecniche utilizzate e i risultati ottenuti in termini di vivibilità urbana e di tessuto socio-economico.

Infine, nei prossimi mesi il progetto di Trieste Futura sarà presentato alla cittadinanza attraverso una serie di incontri promossi dal Circolo Miani, che inviterà in città giornalisti di testate estere (in particolare degli Usa, dell'Australia e del Brasile), per discutere di analoghe iniziative attuate nei rispettivi Paesi. La decisione è stata presa durante un incontro fra il vicepresidente di Trieste Futura, Federico Pacorini, e il presidente del Circolo Miani, Maurizio Fogar.



Il presidente Lucio Susmel

Le opposizioni contestano la nomina di Mustacchi alla presidenza, ma lui replica

## Commissione Acegas, è rissa

Al capezzale dell'Acegas si siede il dottor Mustacchi, ed è subito rivolta. Non è piaciuta, alle opposizioni in consiglio comunale, la scelta «imposta» dalla giunta Illy, che ha appunto insediato al vertice della neonata commissione speciale sull'Acegas il noto oncologo. Durissimo il commento di Laura Tamburini di Nord libero, Bruno Sulli di An e Piero Camber di Forza Italia, che in un comunicato congiunto parlano di «buffonata» e contestano la scelta di un esponente della Lista Illy (loro, per mediare, avevano proposto il presidente dell'assise comunale, il po-

polare Rosato). Sulli, a parte, ha anche contestato Mustacchi sul piano «tecnico». Come dire: l'Acegas non è proprio malata di tumore, non occorre tanto riguardo...

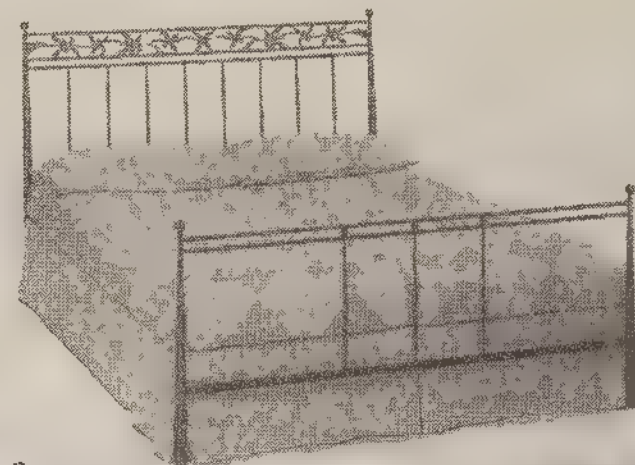
Ma è lo stesso Mustacchi a rimandare al mittente accuse e perplessità. Rilanciando. «Mi rendo conto — debbutta — dell'importanza della carica ottenuta, ma ritengo che investire la commissione di compiti solo tecnici vorrebbe dire svilirla. Le mansioni di questo nuovo organismo, infatti, sono state stabilite da un'apposita votazione. Data per scontata la voglia di tutti di ope-

rare in maniera trasparente e la buona fede, non ritengo neanche che in seno a una commissione ci possa essere un'opposizione, più o meno costruttiva. Bisogna invece confrontarsi, per raggiungere l'obiettivo richiesto, e soprattutto lavorare in gruppo. Sotto questo profilo, se mi viene permesso, credo di poter essere definito un esperto. Per avere contatti con l'Acegas, con i suoi sindacati, non occorre essere un dottore e neanche avere una laurea in scienze aziendali... Lavoriamo assieme, invece, e al 31 dicembre prossimo tireremo le somme».

l'8 marzo è vicino...

Avete 2 settimane di tempo per farle un regalo da sogno: un bellissimo letto Giusti Portos a sole L. 1.990.000 (IVA e trasporto compresi)

**EDI MOBILI**  
Via Baiamonti, 3 - Tel. 82.07.66  
parcheggio clienti



Autorizzazione della Capitaneria a gettare le reti da posta su alcuni fondali del vallone di Muggia

# Sì all'allargamento dell'area di pesca

Il via libera concesso dall'ammiraglio Di Stefano ha però carattere temporaneo

## Dipendenti statali in sciopero contro i decreti Bassanini

**Publici dipendenti a mezzo servizio ieri in alcuni uffici statali della città. Si è svolta anche a Trieste infatti la contestazione dei lavoratori dello Stato, in sciopero per protestare contro i decreti Bassanini.**

La protesta, anche a livello locale, è stata indetta dalle rappresentanze di base del pubblico impiego (Rdb) secondo le quali sono «una miscela ad alta pericolosità per i dipendenti statali i decreti sul decentramento amministrativo di «pezzi» importanti del servizio finora getti dallo Stato.

Stesso discorso per quanto riguarda i provvedimenti di ristrutturazione di ministeri che apparentemente non sono interessati al decentramento e il decreto sulla mobilità dei dipendenti».

Venti pescatori negli uffici della Capitaneria di porto. Venti pescatori che chiedevano di poter calare le reti da posta su alcuni fondali del vallone di Muggia, fino ad aprile l'unica zona pescosa del golfo. Una braccia di mare ricco e per gran parte impraticabile, a causa del canale della Siot, del Molo Settimo, delle banchine della Ferriera e dell'ex Aquila.

L'ammiraglio Sergio Di Stefano ha ascoltato il presidente della cooperativa, Luciano Bandelli, e altri capibarca. Sulla banchina antistante la nuovissima sede dell'idroscalo gli equipaggi hanno atteso l'esito dell'incontro. L'ammiraglio ha detto «sì» alle loro richieste, prima fra tutte quella

di ottenere in tempi brevi l'autorizzazione temporanea a gettare la rete da posta tra San Rocco e Punta Olmi e attorno alla diga Luigi Rizzo, in una fascia che si protende per 250 metri verso il largo e in un'area retrostante molto più ampia.

«Potete andare a pescare con le vecchie modalità» ha precisato l'ammiraglio secondo quanto è stato riferito agli equipaggi. Le altre richieste dei pescatori saranno esaminate nella prossima seduta del comitato consultivo della pesca.

La protesta peraltro più che civile degli equipaggi nasceva da troppi intoppi burocratico-amministrativi. Tempi biblici per apporre un timbro e una firma,

peraltro indispensabili per consentire la pesca in alcune zone delimitate del vallone. In caso di mancate autorizzazioni sono multe, sequestri o denunce.

«Ci sono sempre addosso: polizia, carabinieri ma soprattutto la Guardia di finanza. Nove controlli in cinque giorni. Non si può lavorare» ha spiegato un capobarca. «Mi hanno portato in caserma per una cassa di sardelle e ho perso metà giornata» ha aggiunto un altro.

Sta di fatto che l'atmosfera dopo l'incontro con l'ammiraglio comandante si è di molto rasserenata. «Potremo lasciare in mare le nostre reti da posta senza fermarsi accanto con la barca» ha spiegato un marina-

io. Finora non era possibile. Rete senza barca significava o multa o sequestro o abbandono del pescato.

«Il pesce d'inverno si ingroipa nel vallone. Trent'anni fa il sindaco di Muggia Giordano Pacco ci aveva assicurato che non saremmo stati espulsi da quelle acque in cui stava per essere costruito il pontile Siot con il relativo canale di accesso per le petroliere. La promessa si è erosa anno dopo anno. Per questo siamo venuti qui a protestare. In Municipio a Muggia non abbiamo trovato ascolto adeguato. Anzi una segreteria ci ha detto che il sindaco non era presente mentre sentivamo benissimo la sua voce. Poi si è scusata».

A Trieste lavorano circa



200 pescatori. Una barca pesca a strascico, le altre con reti da crocifissine e le fonti luminose. La cosiddetta «sacaleva». A Muggia al contrario il metodo più usato è quello della reti da posta. Venti, venticinque metri di lunghezza, per poco

più di uno di altezza. Vengono lasciate sul fondo dove i piombi le trattengono in posizione verticale. «Se ci lasciano lavorare c'è di che vivere. Se ci buttano fuori dal vallone d'inverno non sappiamo dove sbattere la testa».

c.e.

## IN BREVE

Operazioni nei pressi di Muggia

**Altri cinque clandestini intercettati dalla Finanza E il passeur finisce in cella**

Altri sei clandestini, tre kosovari e tre macedoni, sono finiti nella rete tesa dalla Guardia di finanza. Finanziari della Tenenza di Muggia hanno intercettato e bloccato tre stranieri che avevano attraversato clandestinamente il confine passando attraverso la boscaglia. Uno era munito di permesso di soggiorno rilasciato nel 1993. Era lui che in cambio di un compenso in marchi tedeschi avrebbe provveduto ad accompagnare oltreconfine gli altri due, entrambi suoi parenti. Il terzo era stato trasferito dal Kosovo a Roma. Il passeur è stato arrestato, mentre gli altri due sono stati consegnati alla polizia di frontiera per l'espulsione.

I finanziari della brigata di Rabuiese hanno invece intercettato e respinto tre macedoni che erano entrati in Italia attraverso il bosco e non avevano il visto d'ingresso.

**Anziano si uccide gettandosi da una finestra al secondo piano della casa di riposo**

Un uomo di 75 anni si è ucciso ieri mattina gettandosi da una finestra del secondo piano di una casa di riposo, in via Machiavelli 15. Dopo un lungo volo si è sfracellato nel cortile interno. Il medico di un'ambulanza del «118» fatta intervenire sul posto ha potuto solamente constatarne il decesso.

Il precedente suicidio di un ospite di una casa di riposo cittadina si era verificato soltanto una quindicina di giorni orsono allorché aveva deciso di farla finita una donna di 83 anni.

La lista dei suicidi in città si allunga anche in questo 1998. Oltre agli anziani, sono stati in particolar modo gli stranieri a movimentare in senso tragico i primi mesi dell'anno: come si ricorderà un ucraino aveva posto fine platealmente ai suoi giorni impiccandosi a un'impalcatura sul municipio.

g. z.

## In vista della chiusura delle due «Mediche» le altre divisioni sono quasi al limite: i ricoveri non aumentano ma si allungano i tempi di degenza

# Maggiore, la smobilitazione «affolla» i reparti

Il direttore sanitario dell'Azienda, Fellin, ammette che in certi casi si ricorre ai «letti bis»

## Il volontariato è in allarme per il Centro di fisioterapia

Scrivono con un tono che sta a metà tra la denuncia e l'implorazione con il cuore in mano. Sono diciassette associazioni di volontariato, preoccupatissime per quello che a loro risulta essere un problema imminente e grave: il trasferimento del Centro di fisioterapia dal piano terra dell'Ospedale Maggiore alla «sala conferenze di via Stuparich 1». Sperano in «un barlume di saggezza» da parte dei responsabili della sanità triestina. Dicono: «Il voler contenere l'attività e le attrezzature necessarie per svolgerla in un numero di metri quadrati risibile è pura follia». E ricordano che «per curare adeguatamente i trattamenti fisiatrici patologie quali fratture e traumi conseguenti a gravi incidenti, emiplegie, sclerosi multiple, parkinson, malattie degenerative dell'età avanzata occorrono palestre, spogliatoi, servizi igienici (docce e lavandini compresi), studi medici e una segreteria».

Aggiungono, le diciassette associazioni, che è difficile «far arrivare persone in carrozzina o supportate da grucce o altri ausili in tale luogo quando l'ascensore risulta fuori servizio (accade frequentemente), o il medesimo è sovraffollato dagli utenti che si recano alle casse o al Cup (Centro di prenotazione unica)».

Tra i firmatari ci sono la Pro Senectute, l'Andos, la Comunità famiglia di Opicina, il Tribunale del malato, il Filo d'argento Auser, il Forum donne di Rc, Sweet heart, Aned, Aism, Aprocon, Arap, Astra, Movimento donne.

Per fortuna, grazie alla vaccinazione, l'influenza non ha «pesato» troppo

Pieni, vuoti o giusti? Come sono i reparti dell'Ospedale Maggiore? Era una voce, poi è diventata passaparola e protesta: l'Ospedale ha cominciato la sua parziale «smobilitazione». Chiudono due «Mediche», di conseguenza le altre sono sovraffollate di pazienti trasferiti. Che stanno stretti. Che stanno peggio.

Giorgio Paladini, primario della seconda divisione, una di quelle che non muoiono: «Sovraffollamento non ne ho. Del resto, non vedo perché la media di ricoveri è di 42 persone al giorno, che ora, secondo i nuovi criteri, vengono distribuite tra Maggiore, Cattinara e Santorio, lì dove c'è disponibilità. Ogni reparto non riceve che un paziente nuovo al dì».

Inoltre, dice, la IV Medica chiuderà davvero solo a fine mese (ma da una decina di giorni non accoglie più: traf-

fico dirottato). Costanti le dimissioni. La V Medica smetterà di lavorare più avanti, attorno a Pasqua. E dunque, se tutti i numeri tornano, questo passaparola tra la gente è fuori di senso? In realtà, si raccolgono anche altre voci: i ricoveri non aumentano, ma si allungano i



tempi di degenza, ancora al di sopra delle medie regionali. Quindi, una parziale ammissione: quest'anno entrerà in linea con gli standard, ma «reparti strapieni».

Allora: «giusti» oppure «strapieni»? Lo chiediamo a

Guido Fellin, direttore sanitario dell'Azienda, ma adesso anche «manager degli ospedali» facente funzione, dopo che il Tar ha sospeso la nomina di Gino Tosolini: «Monitoriamo le presenze tre volte al giorno, e non mi risulta alcun paziente ospitato fuori della divisione di



competenza. Questo vuol dire che posto c'è». Ma poi Fellin aggiunge: «E' vero, in qualche reparto ci sono i cosiddetti letti-bis, letti aggiunti. Però è cosa transitoria».

«Bis», anche senza venta-

Fingerma finanzia la vostra Audi.



Questo è un invito a considerare nuovi interessi.

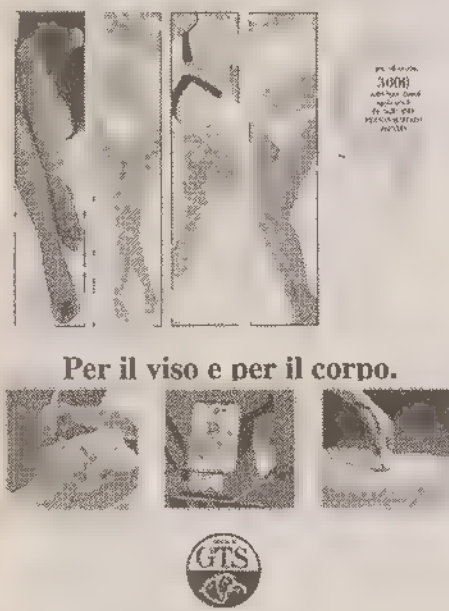
**Audi** All'avanguardia della tecnica

Chiedete al vostro Concessionario di illustrarvi le nuove proposte di finanziamento agevolato previste per Audi A4 e A4 Avant.

TRIESTE - VIA F. SEVERO, 52

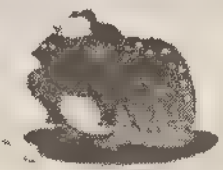
# Autosalone CATULLO

DEPYLIA

LIBERA DAI PELI SUPERFLUI  
CON L'ESCLUSIVO PROGRAMMA BREVETTATO DEPYLIA

## Il mondo BECOS ti aspetta da

ESTETICA



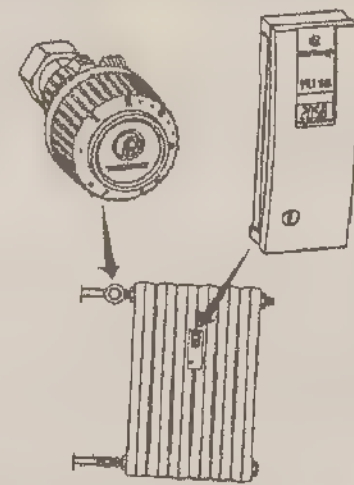
Princess

di ANTONELLA CALBOLI

specializzato metodo Depylia Epiderm Agotrom  
trucco per spose  
sinergetica: cure di bellezza viso  
Olos natura acido glicolico viso e corpo  
slimtonic cure corpo

TRIESTE - VIA MATTEOTTI 27 - TEL. 040/775448

**RISPARMIA  
IL 20%  
SULLA BOLLETTA  
DEL RISCALDAMENTO**



**IMPIANTI DI  
CONTABILIZZAZIONE  
DEL CALORE**

- Gestione autonoma del calore senza la caldaia dentro casa
- Addebito della spesa proporzionale ai consumi effettivi

TUTTI VANTAGGI DEL RISCALDAMENTO AUTONOMO  
MANTENENDO L'IMPIANTO CENTRALIZZATO

**SYSTEM MIND** PROGETTAZIONE IMPIANTI  
SRL VIA LOCCHI 16 TEL. 314125 - FAX 314190

**SYSTEM MIND SRL**  
IN ESCLUSIVA PER  
TRIESTE IMPIANTI DI  
CONTABILIZZAZIONE DEL  
CALORE «KUNDO» CITTA  
ENERGIA

# QUESTA SETTIMANA PARLIAMO DI ...

## Risparmia con il «contacalore»

Bolletta del riscaldamento meno cara (dal 20% al 30% in meno) e gestione autonoma della temperatura in ogni singolo ambiente anche con gli impianti centralizzati. Oggi infatti interviene una recente applicazione tecnologica, che riesce a soddisfare le esigenze di ogni singolo utente, tagliando l'eccesso di spese nei condomini, consentendo la gestione autonoma dell'impianto e del conteggio dei consumi, anche in presenza di un impianto centralizzato.

Le apparecchiature si possono installare su un qualsiasi tipo di impianto centralizzato. Due i tipi di contabilizzazione: diretta e indiretta. La prima si applica agli im-

pianti a colonna, quelli di vecchio tipo per intenderci, usando degli apparecchi elettronici più piccoli di un pacchetto di sigarette, installati su ogni radiatore.

Ognuno di essi riporta un display elettronico, che permette di leggere direttamente l'energia (come su un contatore della luce). Sommando le letture, si ha il totale del consumo dell'appartamento. La contabilizzazione diretta viene usata negli impianti di tipo più moderno, quelli dagli anni '80 in poi, classificati come ad anello, che prevedono un'unica valvola di ingresso del riscaldamento nell'appartamento. L'apparecchio impiegato in questo caso è il contabilizzatore del calore, un apparecchio installato direttamente sul circuito di ingresso nell'appartamento, che rende possibile la mi-

surazione dell'energia assorbita dal circuito di tutto l'appartamento.

Con questa contabilizzazione in teoria la caldaia potrebbe funzionare 24 ore su 24, concedendo disponibilità all'utente di scegliersi l'orario personalizzato. Il buon senso naturalmente porta a decidere un monte massimo di ore di accensione dell'impianto centralizzato, nell'arco della giornata.

Il costo? Sulle 120.000 il ripartitore da applicare a ogni radiatore, dalle 800.000 al milione il contabilizzatore. Spesa che, spiegano, nell'arco di tre anni viene ammortizzata dal risparmio conseguente.

## Al Lollapalooza nuovo look

Dopo 5 anni siamo saliti lungo la via Molino a Vento, ci siamo rinnovati per... «farvi salire» al 26 dove Sandro vi aspetta con la sua solita simpatia, la sua musica, il club di freccette, i panini caldi fino a tardi dopo il cinema, le birre estere delle migliori marche per la vostra sete e tutto ciò che vi può attirare.

Questa sera dopo le 20 grande bevuta per tutti coloro che già conoscono l'equipe e per stupire anche tutti quelli che finora non ci conoscevano, vi aspettiamo numerosi per sorprendervi anche nel nuovo look realizzato dalla ditta Pasut di Tavagnacco (Ud) specializzata nel settore locali pubblici che si contraddistingue per la qualità delle proposte e delle sue esecuzioni. Un'azienda dotata di tecnici qualificati che analizza le esigenze della clientela proponendo progetti e preventivi gratuiti, che ha conferito a «Lollapalooza» un look ancora più unico!

Venite e vedrete di persona. Se non potete oggi ricordatevi che siamo aperti dal lunedì al sabato dalle 6.30 del mattino per le vostre collezioni migliori, alle 2 della notte per finire in bellezza!

## Residenza per anziani

Due diverse case di riposo in due diversi punti della città ugualmente centrali e ben servite dai mezzi pubblici. Nelle nostre residenze per anziani «Rossana» e «Rossana 2», gli ospiti trovano un vero trattamento familiare e la massima disponibilità di

ze, ma funziona applicando lo specifico prodotto Gel bioterm e passando sulla pelle il manipolo termococonduttivo. Una carezza leggerissima, ma molto potente che assicura risultati straordinari.

**Agotron.** Sistema all'avanguardia per intervenire sulle zone difficili, dove occorre un'azione immediata e risolutiva. Impiega una nuova generazione di correnti,

na, che rallenta la ricrescita dei peli indebolendone la struttura e rendendoli progressivamente più radi e sottili.

**Classic, Gold, Blu Soft.** È la più classica delle cerette. Grazie al contenuto di papaina, degrada progressivamente la cheratina di cui sono formati i peli e ne rallenta visibilmente la ricrescita. Assicura una epilazione rapida, efficace, igienica.

È ideale per la pelle abbronzata. Infatti, grazie ai particolari micropigmenti contenuti, non aderisce alla pelle ma solo ai peli, consentendo uno strappo efficace e delicato che non intacca l'abbronzatura.

È la ceretta delle pelli più delicate. Formulata con resine di primissima qualità, è arricchita con oli di sesamo e di jojoba che svolgono un'azione emolliente e protettiva. In questo modo anche l'epidermide più sensibile non si arrossa.

## Grandi occasioni: piccoli prezzi

Febbraio è il mese delle occasioni! Horse & Pet, Strada di Guardiella 3, tel. 575110, il negozio specializzato dove potete trovare tutto per i vostri piccoli amici e dove potete soddisfare ogni esigenza per la vostra passione per l'equitazione, in questo periodo vi offre un'opportunità unica per Trieste: i saldi invernali su tutti gli articoli di fine stagione. Perciò niente più problemi per il vostro amico o per Fido... qui troverete cucette, trapunte, cappottini, cuscini e quant'altro desiderate per il vostro piccolo amico a prezzi eccezionali.

Se invece amate cavalcare in qualsiasi stagione e con qualsiasi tempo, approfittate ora degli sconti sui giacconi, gli impermeabili imbottiti o oleati e chi più ne ha più ne metta... C'è solo l'imbarazzo della scelta. Arriverci a presto!

Per la prima volta  
a Trieste

**HORSE & PET**  
SELLERIA PET SHOP

**SALDI  
INVERNALI**

su articoli per piccoli animali  
e capi tecnici per l'equitazione

TRIESTE - Strada di Guardiella 3 - Tel. 575110

tutti nel cercare di farli sentire a casa propria mantenendo usi e abitudini.

Chi lo desidera, se non può farlo da solo, potrà essere accompagnato a fare delle passeggiate nel giardino adiacente. Le visite sono libere a qualunque ora. I pagamenti personalizzati secondo le esigenze.

## Consigli da Estetica Princess

**Epiderm.** Un trattamento totalmente innovativo, che grazie a speciali biofrequenze indebolisce dolcemente e senza alcun dolore i peli fino alla scomparsa.

Non fa uso di aghi o pin-

molto più efficaci e per niente dolorose, che agiscono direttamente sul bulbo del pelo cancellando il problema alla radice.

**Le tre nuove cere.** Tutte le cerette Depylia sono formulate per garantire un'epilazione efficace, igienica e duratura. Infatti, contengono resine selezionate che rendono l'applicazione facile e rapida, senza scottare o irritare la pelle.

Tutte hanno un'eccezionale azione adesiva e quindi consentono uno strappo deciso alla radice, che permette di estirpare perfettamente i peli.

Inoltre, tutte sono arricchite con sostanze funzionali quali, per esempio, la papai-

## Sabor latino exotic disco bar

Finalmente qualcosa di diverso a Trieste, qui la nuova cultura latino-americana con tutti i suoi ritmi e balli travolgenti e affascinanti, ha cercato di creare serate esclusive e indimenticabili, ai clienti, e non solo, è riuscito a soddisfare i palati più esigenti e raffinati, con l'elegante Piano Bar e la sua musica alternativa.

Le serate vengono proposte con dei gruppi musicali latino americani e una grande animazione del Sabor Latino fornita dallo staff (appartenente al Brasile, Cuba, Santo Domingo, ecc.) vi coinvolgeranno nelle loro danze spettacolari e le insegneranno a tutti, i ritmi caraibici in un ambiente confortevole ed esotico portandovi virtual-

mente nei loro Paesi.

Attualmente il locale funziona per 3 giorni alla settimana. Giovedì con musica alternativa, dj e personaggi famosi. Venerdì solitamente serata Latino Americana con gruppi dal vivo, animazione, scuole di ballo dalle 20 alle 22 per aspiranti ballerini.

Sabato musica alternativa privé latino, musica dal vivo e tantissime cubiste carabiche.

Vi ricorda con l'arrivo della bella stagione anche tante novità: per cominciare l'apertura di stuzzicherie, gelateria, birreria. Non sarà più la solita discoteca ma un vero e proprio posto di ritrovo tutti i giorni della settimana nell'ampia terrazza in compagnia delle dolci note caraibiche e animazione. Chiedete informazioni.

**CASE DI RIPOSO**  
di SEMEZ ROSSANA

**"ROSSANA"**

TRIESTE

Via Giulia 22 - Tel. 577339 / 200112

**"ROSSANA 2"**

TRIESTE

Via Torrebianca 25 - Tel. 634290

PAGAMENTI FACILITATI

**OFFICINA AUTORIZZATA**  
**FIAT**

AUTOFFICINA

**Gomme G & G**

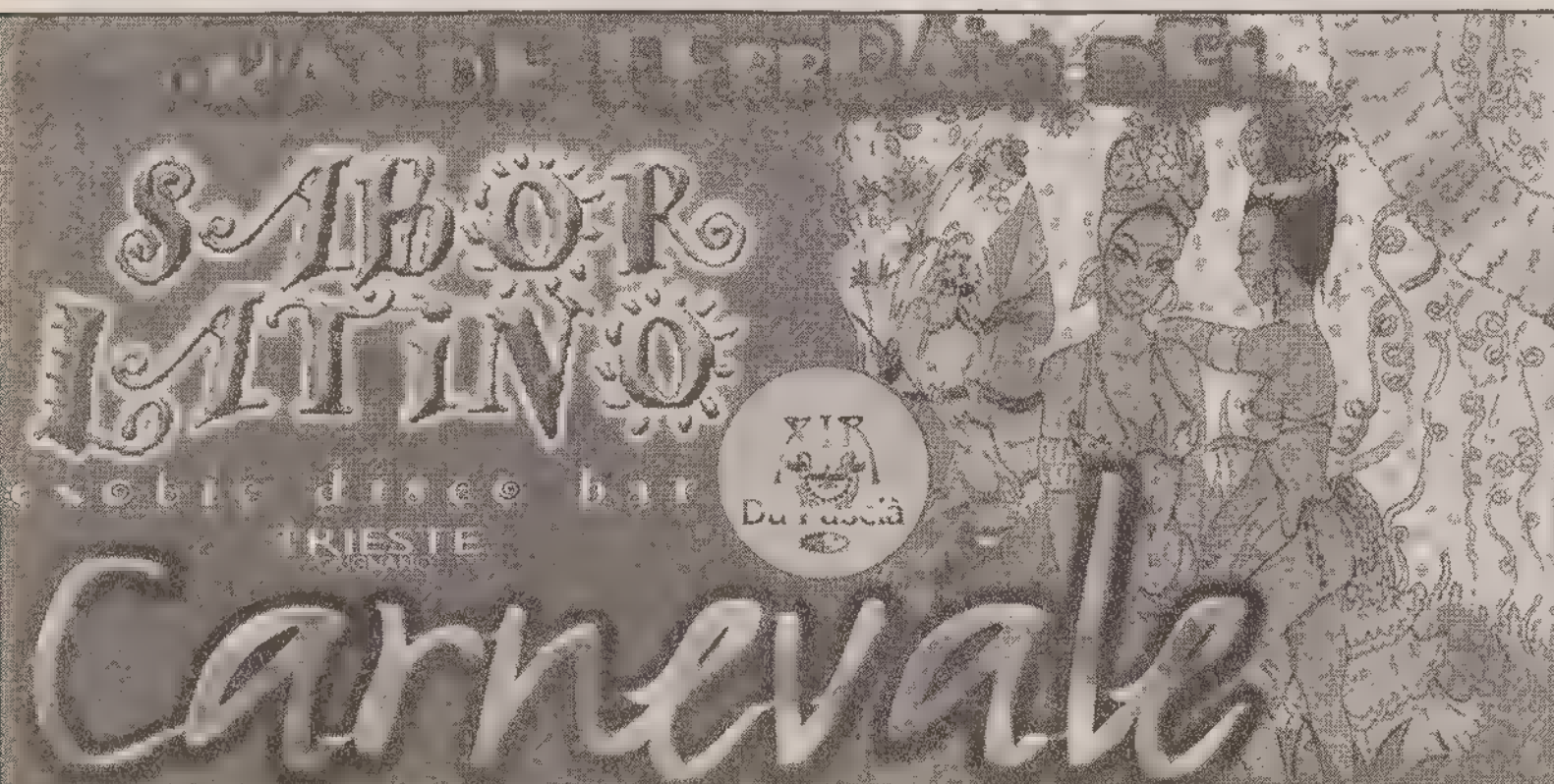
di Stelio Gripari

**Vendita e assistenza  
autorizzata PIAGGIO  
PORTER**



- Assistenza
- Assetto
- Equilibratura gomme

Zona artigianale - Dolina S. Dorlgo della Valle 507/2  
TRIESTE - Tel./Fax 228169



**GRANDE CARNEVALE PER I BAMBINI il 21-22-24 dalle 15 alle 19**

Tanto divertimento, giochi, regali e grandi premi per le maschere più belle. I bambini premiati nel corso delle serate parteciperanno alla finalissima di martedì grasso.

**CARNEVALE PER GLI ADULTI 21-24 dalle 22 alle 06**

Spettacolare animazione musica dal vivo tanti gadgets premi per le maschere più belle. I vincitori parteciperanno alla finalissima di martedì grasso con la grande sorpresa del

**SABOR LATINO**

PRESENTANDO I NOSTRI BIGLIETTI CHE SI TROVANO PRESSO TUTTI I MIGLIORI NEGOZI E BAR DELLA CITTÀ SI AVRÀ UN BUONO CONSUMAZIONE IN OMAGGIO... INGRESSO LIBERO CON PRIMA CONSUMAZIONE

TRIESTE - GRIGNANO INFO LINE 040-224525 0335-6310311

**SABOR LATINO  
CARNEVALE '98**

**SABATO 21**

BAMBINI e ADULTI.

**DOMENICA 22**

SOLO BAMBINI (Ma questa volta i bambini vincitori porteranno in viaggio i propri genitori).

**PREMIAZIONE**  
per la maschera più bella per il gruppo più numeroso per la coppia più bella e la maschera più buffa e non solo... tantissime settimane bianche ognuna per 4 persone (DOLOMITI e TRENINO).

**MARTEDÌ GRASSO**

FINALISSIMA di Carnevale, il vincitore delle altre serate e non solo... vola alle ISOLE CANARIE e BRASILE.

Vi diamo inoltre appuntamento per

**SABATO 28**

per la grande GARA DI BALLO. Gli amanti del latino americano e non solo... organizzato da birra Corona e Sabor Latino.

I VINCITORI PARTECIPERANNO ALLA SEMIFINALE E FINALE INTERNAZIONALE IN TUNISIA E CITTA' DEL MESSICO.

ISCRIZIONI APERTE A TUTTI. INGRESSO LIBERO PER TUTTE LE SERATE CON OBBLIGO DELLA PRIMA CONSUMAZIONE.

**OGGI 21 febbraio dalle 20**



**BAR  
Lollapalooza**  
DRINK FUN & ROCK 'N' ROLL

Per il NEW LOOK  
**SANDRO**

e la sua equipe

Vi aspettano per

brindare al

**RINNOVATO LOCALE**

**V. MOLINO A VENTO 26**

I COMPONENTI D'ARREDO SONO STATI REALIZZATI DALLA  
DITTA **PASUT** DI TAVAGNACCO 0432-478191

Il comparto commerciale triestino attraversato da un insolito attivismo nell'ultimo periodo

# Negozi, parola d'ordine riconvertire

Un gran numero di fori centrali coinvolti nel tourbillon dei cambiamenti

Spesso a cambiare sono solo le «griffe», e dunque il fenomeno non sembra poter avere connotazioni negative sotto il profilo occupazionale

E' quasi effetto New York. Negozi che chiudono, si riconvertono, ricompaiono altrove. Una nuova generazione di commercianti d'importazione che sembra aver scoperto Trieste da un giorno all'altro. L'incredibile moltiplicazione dell'offerta di certi generi merceologici (vedi i negozi di ottica) che apparentemente potrebbe avere un senso commerciale solo di fronte a un fenomeno di migrazione di massa. Due passi a piedi lungo il centralissimo Corso Italia sono sufficienti per farsi un'idea

delle dimensioni assunte da questo iperattivismo, che fa tanto anni '80. Negli ultimi mesi, tanto per limitare le situazioni prese in esame, sono stati chiusi i due negozi Sisley-Benetton posizionati alle due estremità dell'arteria. Trattati, a quanto se ne sa, di caso di riconversione, visto che sono già apparsi dei cartelli di ricerca di nuovo personale. Si parla di una nuova griffe del genere jeans e casual. Sbarrata addirittura con un portone di legno, invece, la sede di Zanolini.

Sembra che i responsabili della catena, a sentire i bene informati, abbiano giurato un po' troppo inflazionati di negozi il mercato triestino, e se ne siano andati senza troppi rimpianti. In arrivo, sempre dando ascolto al tam-tam dei commercianti della zona, un maxi-negozio di ottica, evidentemente il genere che «tira» di più in questo momento.

Spostandosi nella vicina via Imbriani, sembra destinato ad essere riempito ben presto l'ampia metratura al piano stradale del palazzo di più recente restauro. Dovrebbe diventare la sede di una marca non locale piuttosto attiva nel settore drogherie-profumerie. Grande agitazione

anche attorno alla sbaratissima sede dell'ex «Laboratore», in corso Saba. E' da tempo che si parla di una sua possibile trasformazione in un «mall» sullo stile americano, e cioè una struttura destinata ad ospitare vari marchi e generi diversi, compresi eventuali spazi ristorativi. In tal senso si è sentito vociferare anche di un interesse della McDonald's, che cerca spazio per un secondo ristorante della sua catena in città e della stessa Benetton. Resta, nell'edificio, il problema di sempre: la rimozione di quell'amianto dai soffitti che comporta spese non trascurabili.

Il tessuto commerciale, dunque, sembra alquanto

attivo, anche se la cosa potrebbe essere messa direttamente in relazione con un certo disagio accusato dal comparto, soprattutto nelle zone periferiche, che quasi obbliga a cercare soluzioni alternative e spostamenti verso il centro. A riportare un po' d'ottimismo, peraltro, contribuisce proprio un addetto ai lavori, il vicepresidente uscente dei dettaglianti, Franco Rigutti. «E' vero che si respira nell'aria un senso di crisi — ammette — ma è anche vero che un certo ricambio continua a manifestarsi con natura-

lezza. Ho sentito il sindaco parlare a un recente convegno della riconsegna di alcune licenze, generalmente provenienti da zone decentrate, ma come categoria abbiamo anche un altro termometro sul quale fare riferimento: l'associazione stessa, nella quale ad ogni cancellazione sono corrisposte nell'ultimo anno iscrizioni in numero maggiore. Il saldo, insomma, resta ampiamente attivo».

Gli indicatori, del resto, sono facilmente verificabili: esposizioni con le banche, bollettino dei protesti, dove negli ultimi mesi il numero dei commercianti è apparso sensibilmente inferiore, per usare un esempio, a quello degli



Serrande chiuse e porte sbarrate per due negozi in Corso

esercenti, per non dire poi dei liberi professionisti. «Attendiamo con una certa aspettativa — anticipa Rigutti — l'assemblea del quindicennale del Conga (il Consorzio garanzia fidi dei commercianti ndr) del prossimo 16 marzo, ma dai primi segnali recepi-

si può già dire che non si prevedono disastri nel comparto a breve scadenza. Il commerciante triestino, oltre a tutto, gode di una solida fama: onora sempre gli impegni. Magari alla lunga, ma paga sempre».

f.b.

## IN BREVE

### Bloccate due zingarelle «armate» di cacciavite

Due giovani nomadi con grossi cacciaviti all'opera nel rione di San Vito. Sono state viste alle quattro del pomeriggio in via Daurant. Hanno anche suonato i campanelli tentando invano di farsi aprire il portone dello stabile al numero 10. Una telefonata è stata fatta al «113». Mezz'ora più tardi, gli agenti di polizia a bordo di una volante le hanno notate in via Besenghi all'incrocio con via De Amicis. Alla vista degli agenti, le ragazze hanno tentato di nascondersi dietro le vetture in sosta, ma sono state smascherate. Una poliziotta le ha perquisite e ha trovato loro addosso, sotto i giubbotti, i cacciavite.

Le due ragazze hanno detto di avere solo quattordici anni, di essere croate e di risiedere in Italia dove però non hanno una residenza fissa. Sono state denunciate a sua disposizione del sostituto procuratore presso il Tribunale dei minorenni, Di Paoli, sono state affidate a una struttura locale. Sarebbe anche risultato che in particolare una delle due ragazze era già stata fermata e denunciata in altre occasioni e aveva dato altri nomi.

### Protesta davanti alla Rai degli sfrattati di Sant'Anna. Contestano la «disinformazione» sui loro problemi

Tornano in strada gli sfrattati di Piani e Poggi Sant'Anna, ma stavolta non manifesteranno il loro malumore camminando sulle strisce pedonali e paralizzando il traffico. Stmane, a partire dalle 9, in via Fabio Severo di fronte alla sede regionale della Rai si terrà una manifestazione alla quale aderisce, appunto, anche il comitato degli inquilini delle case del Lloyd Adriatico.

Tema della protesta, quella che in una nota di Nord libero viene definita «la disinformazione sul grave problema degli sfratti».

### «Derubati dalla Jugoslavia, traditi dall'Italia»: dibattito al Savoia su esuli e beni abbandonati

Il Fronte unitario degli italiani organizza per oggi, alle 17, all'hotel Savoia nella sala Imperatore, un dibattito su «Derubati dalla Jugoslavia, truffati e traditi dall'Italia». Gianni Duda introdurrà gli interventi di Silvio Stefani («Infami trattati e accordi»), Paolo Sardos Albertini («Diritti degli esuli»), Denis Zigante («Diritti degli esuli»), Fabrizio Rossi Longhi («Diplomazia a Strasburgo»), Sergio Dressi («An per gli esuli»), Adriano Ivancich («Strasburgo penultima spiaggia»).

### Precisazione: è chiusa ormai dal gennaio del '94 e non da quest'anno la scuola materna di Tor Cucherna

La scuola materna di comunale di Tor Cucherna è chiusa dal gennaio 1994 e non dal gennaio di quest'anno come risultava, per un errore di battitura, nel pezzo uscito ieri sull'assalto di via Veronese. Il richiamo era del consigliere comunale di Forza Italia, Piero Camber.

**CARNEVALE AL PARADISO**

Via Flavia - Tel. 812391 - Bus 20-21-48

**BALLI DEI BAMBINI**

**OGGI DALLE 15 ALLE 19** Con la partecipazione dei MINI BALLERINI del CLUB DIAMANTE - Friuli Venezia Giulia

**TUTTI I POMERIGGI IL KARAOKE** per far cantare tutti insieme, anche le mamme e le nonne che accompagnano i bambini.

**d.j. CORRAD Presenta GIULIANA**

INGRESSO ADULTI: L. 10.000 - BAMBINI L. 8000  
I TAVOLI NON SI PRENOTANO

**21 SABATO MASCHERATO e non dalle ore 21 alle 05**

**VEGLIONE ALL'INSEGNA DELLA GRANDE MUSICA LATINA E CARIACA CON L'ORCHESTRA DI 8 ELEMENTI TRIBU TAYRONA**

DIRETTAMENTE DALLA COLOMBIA. Negli intervalli la musica dei d.j. CORRAD e FRANCO

I TAVOLI NON SI PRENOTANO - CASSA ORE 20.30 INGRESSO: L. 20.000

**22 DOMENICA**

Con inizio al pomeriggio dalle ore 15 alle 21.

**CAN-CAN GIOVANE**

SORPRESE SORPRESE SORPRESE

Finale a sorpresa nelle elezioni per il rinnovo dei vertici dell'associazione di categoria

## Dettaglianti, la spunta Antonio Paoletti

Incerta come una sfida al P.O.K. Corral. Piena di implicazioni come una trattativa politica vera e propria. E' la scelta del nuovo presidente dell'associazione di categoria al dettaglio, maturata ieri sera al termine di un mese di guerriglie non dichiarate e vissuta dalla categoria con partecipazione inedita. A sorpresa, Antonio Paoletti ha avuto la meglio, a larga maggioranza, rispetto al presidente uscente Umberto

Dorligo, che confidava in una rielezione. Al termine di una seduta definita come molto tranquilla è venuto fuori il responso, abbinato a quello del vicepresidente vicario, Franco Rigutti, che ricopriva carica analoga al direttivo precedente e dell'altro «vice» Giordano Zemanek. I due sono stati eletti all'unanimità e con voto palese.

L'elezione ha messo la parola fine a un periodo di grandi contrapposizioni nella categoria. I nomi di Dorligo e Paoletti erano rimasti in lizza alla fine di una scrematatura nemmeno troppo ampia, e le due candidature per molto tempo sono

state abbinate alle rispettive tendenze «politiche», con annessi e connessi. Dorligo, in tal senso, è stato descritto più volte come un illyano di ferro, e la sua sintonia con il sindaco, soprattutto dopo il recente dibattito sulla «deregulation» della categoria, è stata interpretata da molti come una vera e propria colpa. Paoletti, viceversa, è stato dato come molto vicino ad Adalberto Domaggio, presidente camerale e dell'Unione commercianti, che dell'opposizione al primo cittadino, che tra l'altro lo ha sconfitto

alle elezioni, sta facendo una bandiera.

Tesi calzanti? Fino a un certo punto. Dorligo, proprio dopo le posizioni troppo «liberiste» palesate da Illy aveva fatto una lenta ma decisa marcia indietro, pur restando d'accordo col primo cittadino sui grandi temi cittadini tipo «Trieste futura». Un argomento sul quale, detto per inciso, lo stesso Paoletti appare tutt'altro che in armonia con l'apparente sponsor Donaggio, facendo trapelare i dubbi di una differenza ideologica di fondo.



Dorligo, sconfitta amara

Su quale terreno, allora, è vissuta la lotta tra Dorligo e Paoletti? E' banale, ma sembra proprio su quello anagrafico. I 74 anni del presidente uscente, negli ultimi giorni, sono stati contrapposti ai neanche cinquanta di Paoletti dagli stessi, grandi elettori di Dorligo all'interno del direttivo di 33 persone che ieri sera ha operato la sua scelta. Di qui, la sua estrema

## tema rivoluzionario di un giovane ricercatore

### Con il «Progetto Nelson» gli utenti di Internet diventano protagonisti del Ciberspazio

Si chiama «Progetto Nelson», porta la firma di un giovane laureato dell'università di Trieste e potrebbe rappresentare una rivoluzione tutta «made in Italy» per internet. Quello realizzato da Federico Ziberna (nella foto), 31 anni nel Laboratorio per lo studio della comunicazione multimediale e telematica della facoltà di Scienze politiche dell'ateneo triestino è un nuovo sistema che permette per la prima volta a chi «naviga» sulla rete telematica mondiale di sperimentare in modo completo l'interattività.

In pratica, utilizzando «Nelson» (il nome è un omaggio allo studioso ritenuto il padre degli ipertesti) Internet non è più solo un' enorme e variopinta banca dati da consultare: il nuovo sistema permette, infatti, di intervenire sulle pagine che si consultano, di interagire con esse, di diventare quindi protagonisti, e non più solo spettatori, del ciberspazio.

«La rete», spiega Ziberna - si è dimostrata un eccezionale strumento per la ricerca, ma per lo più la così tanto decantata interattività di un utente con queste informazioni si risolve miseramente in alcune immagini in movimento e in alcuni moduli da compilare. Il progetto, sviluppato da Ziberna nell'ambito di un dottorato nel laboratorio diretto dal professor Franco Fileti, «capovolge questa prospettiva», spiega l'autore - e apre una nuova immagine della rete.

zozio: <http://www.lscmt.univ.trieste.it/nelson/nelsondoc>. Il nuovo sistema, secondo il giovane studioso, potrebbe essere definito un «ipertesto collaborativo», dalle molteplici applicazioni.

«Pensiamo a una pagina su Internet», spiega Ziberna, «per fare un esempio - con all'interno una finestra che trasmetta programmi televisivi on-line: con «Nelson» si potrebbe discutere in diretta su scala mondiale mentre scorre il programma, intervenendo sulla pagina con appunti, commenti, considerazioni che resterebbero visibili per tutti in rete». L'applicazione potrebbe trovare un suo utilizzo soprattutto in campo scientifico. Immaginiamo una pagina dove intervengono con i loro contributi diversi studiosi sparsi

in tutto il mondo per la predisposizione di un documento o per dare il loro contributo a una determinata ricerca. I risultati immessi in questa pagina virtuale in continua evoluzione vengono poi messi a disposizione di tutti. E' possibile inoltre predisporre dei filtri per evitare che sulla

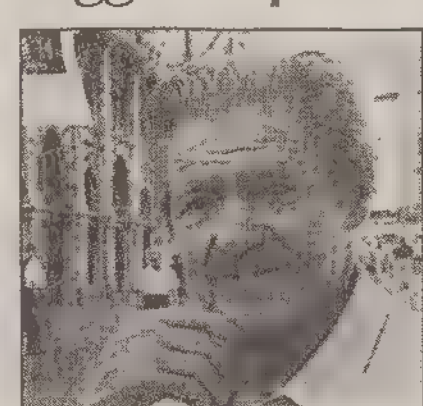
pagina vengano scaricate informazioni non congrue all'argomento trattato e rendere accessibile il sito solo agli utenti cui è stata assegnata una determinata password. Quello sul quale si è avventurato il progetto, secondo Ziberna, «è un territorio ancora vergine, verso il quale sono stati tentati per ora solo timidi approcci». «Invito a riflettere su un particolare: io non sono un vero esperto di informatica, ma solo un sociologo-filosofo che lavora dentro una facoltà umanistica. Se si muovessero in questa direzione risorse ben maggiori di quelle finora messe a disposizione - conclude Ziberna - la figura dell'utente di Internet potrebbe essere rivoluzionata».

Il pensionato noto per i suoi interventi a favore delle persone più bisognose

## Nonno Berto cade nella malasanità

Ricoverato al maggiore per un infarto, accusa i soccorritori

«Sono stato trattato malissimo dal 118, e sono vivo per caso»



Umberto Giona

E' famoso per il suo altruismo, per le sue lotte contro i malfunzionamenti della cosa pubblica, per i suoi banchetti-salvadanaio, per le sue sortite a favore dei più deboli e dei più bisognosi, per i suoi progetti sulla viabilità a tutto vantaggio degli anziani e dei disabili. Ma stavolta è toccato a lui inciampare in un disservizio sanitario che per poco, dice, non gli costava la vita. Umberto Giona, meglio noto come Nonno Berto, 78 anni spesi senza risparmio, dall'11 febbraio scorso è ricoverato nel reparto di cardiologia dell'Ospedale Maggiore. E' inchiodato a letto da un infarto che l'ha colto alle 2 di notte di mercoledì 11, ma nonostante ciò ha trovato la forza per mettere nero su bianco - come sempre fa in questi casi - l'ennesima denuncia contro chi non rispetta i diritti dei più

deboli. Nonno Berto punta il dito sul servizio di pronto intervento del 118 e sul pronto soccorso del Maggiore, e racconta: «Quella notte mi sono svegliato con un violentissimo dolore al petto, mai provato prima; sono cardiopatico e così ho preso subito una pasticca di Trinitrina, ma non è servito a nulla; allora ho svegliato mia figlia Aurora e le ho chiesto di chiamare il 118». «Dopo un po' sono arrivati - continua Nonno Berto - due famigli senza il medico; ho spiegato loro come mi sentivo, ma i due fami-

gli mi hanno detto di seguirli così com'ero, in pigiama; ho detto che non potevo stare in piedi e che fuori faceva freddo, ma loro hanno detto che avevano una coperta nell'ambulanza; alla fine ho sceso le scale a piedi, mi hanno solo aiutato a salire sull'ambulanza perché proprio non ce la facevo». «In ospedale - continua Nonno Berto - mi hanno fatto l'elettrocardiogramma, ma il personale si comportava in modo chiassoso e quasi non sembrava accorgersi di me; finalmente mi hanno portato in medicina d'urgenza e lì ho trovato persone umane e comprensive; ma a quel punto, probabilmente per il troppo tempo trascorso, ho avuto un arresto cardiaco; mi hanno subito rianimato con un paio di colpi usando el fero de stiro, e così i mega tira de qua, ma me la sono vista brutta». «Ora - dice ancora Umberto Giona - sono in cardiologia, dove sono tutti meravigliosi e bravissimi, ma se penso a come

sono stato soccorso...e dire che proprio io avevo fatto una battaglia per avere il medico sulle ambulanze...».

Il responsabile del 118, Walter Zalukar, assicura immediatamente accertamenti: «Posso già affermare - dice - che i tempi d'intervento sono stati rapidi: in base alle schede la chiamata è stata ricevuta all'1.54, alle 2 l'ambulanza era sul posto, alle 2.13 è arrivata in ospedale; il codice di chiamata era un «23 Bravo», vale a dire un intervento urgente in casa per cardiopatia». «Comunque - continua Zalukar - ho già avviato i necessari accertamenti in quanto è inammissibile che una persona con dolore cardiaco in atto venga esposta al freddo e venga fatta camminare, perché ciò aggrava la situazione clinica e la espone a serio pericolo; non appena in possesso di riscontri oggettivi invierò del caso l'ufficio disciplinare dell'Azienda ospedaliera». Intanto auguri, Nonno Berto. P. Spi.

Barriera Vecchia: ridotto al Centro distribuzione del metadone il numero dei tossicomani e dell'orario di apertura

## E' guerra tra Sert e consiglio rionale

Drastica riduzione del numero di utenti (da 90 a 35) e dell'orario di apertura (si chiuderà alle 9.30, anziché alle 11.30 come avveniva in precedenza). Il tutto a partire da lunedì. Il Sert risponde così alle pressanti richieste dei cittadini del rione di Barriera Vecchia e del consiglio circoscrizionale competente per territorio in relazione al drammatico problema del Centro di distribuzione del metadone di via dei Leo (erano state raccolte mille firme per ottenere lo spostamento dell'ambulatorio, ritenuto causa scatenante di una serie di disagi per la popolazione residente).

Ma la polemica è tutt'altro che spenta. Maria Grazia Cogliati, responsabile del Sert, dopo avere illustrato i provvedimenti, «adottati proprio per accogliere le istanze della gente del rione», commenta così la situazione: «Qui si sta strumentalizzando un bieco cinismo di stampo politico la sofferenza dei tossicodipendenti perché siamo d'accordo sul fatto che la presenza, in un'area densamente popolata, di persone che devono ricevere la dose quotidiana di metadone possa comportare problemi. Ma l'utilizzo a fini elettorali di situazioni di

questo tipo è tutt'altra cosa».

In altre parole, la Cogliati non ci sta. «La riprova che esiste comunque una coscienza sociale sta nel fatto che molti cittadini del rione hanno voluto manifestarci la loro solidarietà - aggiunge - assumendo una posizione contraria a quella dei firmatari del documento ostentato da Lorenzo Spagna, presidente della circoscrizione».

La «frattura» si sta allargando. «In consiglio abbiamo approvato quasi all'unanimità (i voti contrari sono stati quelli dei due esponenti di Rifondazione comuni-

sta, ndr) un documento che chiede senza mezzi termini la chiusura immediata del centro di via dei Leo - ribatte Spagna - perché la soluzione finale deve essere quella del centro «mobile», il famoso camper». «Fra l'altro, nel rione della Maddalena - aggiunge - che potrebbe essere il futuro ospite del centro fisso di distribuzione, si stanno già raccogliendo altre firme per opporsi in via preventiva al trasferimento». Intanto da lunedì saranno quelli del Sert a distribuire volantini alle famiglie di Barriera Vecchia per spiegare le loro ragioni. U.Sa.

**MUGGIA** Il grido d'allarme dell'ex sindaco Sergio Milo: «Finirà che il piano regolatore ce lo scrive Riccardo Illy, o uno dei suoi "manager"»

# Area metropolitana, il killer dei piccoli Comuni

Il rischio di perdere una storia e un'identità, di diventare uno dei tanti «quartieri», una periferia

Viabilità domani a Muggia: ecco le principali modifiche introdotte per lo svolgimento del Carnevale. **TRANSITO VIETATO:** via di Trieste, dal bivio con la Provinciale di Farnet verso Muggia, dalle 12 alle 20; dal bivio con la strada delle Saline fino al bivio con la provinciale di Farnet dalle 12.30 alle 20; strada provinciale di Farnet, dal bivio con via Trieste fino al bivio con via San Clemente dalle 12.30 alle 20; dalle 9.30 alle 20 lungo le vie: XXV Aprile, Forti, Berzulla, D'Annunzio, Roma, Mazzini, Piazza Repubbli-

## Il traffico domani: divieti e chiusure per la gran sfilata

ca, Tonello, Signolo, Bembo, Colarich bassa, e nella parte finale delle vie Mulini, Crevatini, Pisciolon, Risorto. **DIVIETI DI SOSTA:** Provinciale di Farnet dalle 8 alle 20; via Frausino e Battisti dalle 7 alle 20. E inoltre (8-20) nelle vie XXV Aprile, Forti, Berzulla, Reti, D'Annunzio, Roma, piazza Repubblica, Largo Caduti della Libertà, Tonello, piazzale Foschiatti (la-

to n. 1), piazzale Curiel (lato n. 5), Signolo, De Luca, in tratti di via Matteotti e Pisciolon, nella parte finale delle vie Mulini, Crevatini, Risorto. **SENSO UNICO ALTERNATO:** via Manzoni e Riva De Amicis dalle 12 alle 20. Contestuale chiusura della galleria nello stesso orario. **VALICHI:** per chi deve raggiungere la Slovenia, il Comune consiglia di utilizzare il valico di Rabuiese. **PARCHEGGI:** un vasto parcheggio sarà in piazzale Alto Adriatico. **BUS:** L'Act garantisce un efficiente servizio di navette.

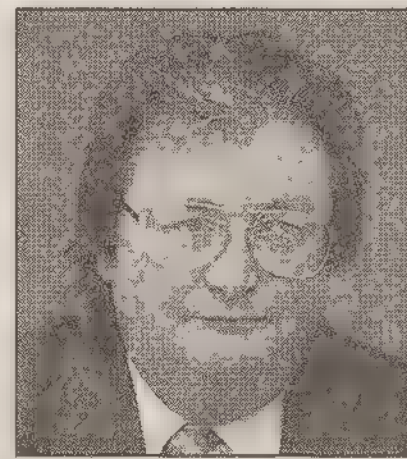
«Argomento scottante, perché i sindaci non ci hanno pensato?»

«L'area metropolitana rischia di snaturare le caratteristiche dei Comuni minori, che in pratica sparirebbero sotto le decisioni del capoluogo». Questo in sintesi il grido d'allarme dell'ex sindaco di Muggia, Sergio Milo (nella foto), lanciato in riferimento alla situazione della provincia, e di Muggia in particolare.

Un argomento all'ordine del giorno, quello relativo all'ordinamento delle autonomie locali, e soprattutto della legge che potrebbe istituire la «città metropolitana» anche a Trieste. Le problematiche relative a que-

sta istituzione rimangono piuttosto complesse, coinvolgendo i rapporti con lo Stato, la Regione e la Provincia. Ma secondo Milo, oggi consigliere comunale di opposizione in «Avanti Muggia», il problema dalle nostre parti è stato analizzato solo per quanto riguarda i nostri rapporti con la Regione, e visto come una possibilità di separazione fra Trieste e il Friuli.

Ma quali sarebbero le conseguenze per le altre realtà locali della nostra provincia? «Stupisce il fatto che nessuno dei rappresentanti dei Comuni minori - ha dichiarato l'ex sindaco - abbia analizzato le conseguenze interne alla provincia, che porterebbero alla cancellazione delle specificità



etniche e culturali dei singoli Comuni. Questi ultimi sarebbero trasformati in circoscrizioni di quello dominante, distruggendo così tradizioni e culture centenarie». Ancora più esplicito Sergio Milo per quel che riguarda i problemi specifici: «Muggia cesserebbe di esse-

re un Comune istroveneto per diventare periferia di Trieste, come Servola, Borgo San Sergio, Roiano, Opicina. Così potrebbero imporsi i depositi di Gpl. Il piano regolatore verrebbe steso da Riccardo Illy o dai suoi "manager". Ci consolerebbe forse con il Carnevale, che probabilmente ci verrebbe lasciato, visto che Servola ha ancora il diritto di averne uno».

E bene ricordare infatti che la legge del 1990 sulle aree metropolitane prevede di passare alla «città metropolitana» le competenze in materia di pianificazione territoriale, di viabilità, traffico e trasporti, tutela e valorizzazione di beni culturali e ambiente. Competerebbero al Comune di riferimento inoltre la tutela idro-

geologica e delle risorse idriche, lo smaltimento dei rifiuti, la distribuzione dell'acqua, i servizi per lo sviluppo economico e della grande distribuzione commerciale. E infine anche una serie di servizi nei settori della scuola e della sanità.

Tuttavia l'ex sindaco Milo si dice favorevole a eventuali servizi in comune fra enti (come accade già oggi), soprattutto per quanto riguarda servizi di carattere tecnico. «Restiamo a ogni modo contrari - aggiunge - a qualsiasi iniziativa che faccia perdere la nostra identità. Non è una novità per nessuno, infatti, che Trieste sia storicamente quasi un "corpo estraneo" rispetto al circondario».

Riccardo Coretti

## IL CARNEVALE

Mentre oggi alle 14.30 si tiene la sfilata a Opicina, con undici carri allegorici e sette gruppi mascherati

## Un gioco in miniatura: sfilano i bimbi dell'asilo

Anche il «Carnevale Caristico» si appresta alla grande festa dei carri. Oggi alle 14.30 partirà il corteo che raduna undici carri allegorici e sette gruppi mascherati, in rappresentanza dell'Altipiano, e che ha il suo punto di riferimento a Opicina. La sfilata prenderà il via al poligono di tiro, proseguirà per via di Prosecco e infine approderà in piazza Brdina. Alla fine verranno premiati i commercianti, per la vetrina più originale.

A Muggia, invece, l'appuntamento «clou» è lo spettacolo di Teocoli e Frascia in piazzale Alto Adriatico alle 20.30. Sarà preceduto alle 17, in piazza Marconi, da «Discoteca in piazza», a cura di Radioattività.

Infine, nel capannone in cui si allestiscono i carri venti ragazzi provenienti dall'Austria (dalle cittadine di Judenburg e di Obervehlach) partecipano oggi a uno «stage» sotto la guida del pittore Carmelo Vranich. Dalle loro mani uscirà lo standard dipinto con il quale si aprirà la sfilata dei carri di domani.

La piazza piena di bambini sorridenti, costumi fatti con poco, ma coloratissimi e spiritosi.

Era questo, ieri pomeriggio a Muggia, uno dei quadri più veri e caratteristici del Carnevale. Una festa che forse sta cambiando, così come sono cambiati lo spirito e i modi di concepire il divertimento.

Sotto un sole primaverile, e sotto lo sguardo attento di genitori e insegnanti, i piccoli alunni delle scuole materne di Muggia hanno rallegrato per qualche ora la piazza e le vie della cittadina, rese forse un po' tristi dai molti cantieri aperti per i lavori in corso.

Un Carnevale, quello di quest'anno così come quelli delle ultime edizioni, che si sta probabilmente concentrando su certi eventi, e che forse è sempre meno imperniato sulle scorribande delle maschere «a ruota libera».

Resta l'impegno quasi eroico di chi dedica

molte ore di lavoro volontario nella realizzazione dei carri e dei costumi per la sfilata della domenica, e che durante il resto dell'anno è spesso chiamato a rappresentare Muggia in occasione di festival, o quando la cittadina si affaccia alla ribalta nazionale attraverso i mass-media.

E resta da segnalare l'impegno dell'amministrazione, che quest'anno ha combinato con gusto alcuni particolari di contorno alla festa.

Ma com'è oggi, in particolare, il

Carnevale degli adulti, magari facendo il confronto con le passate edizioni? «Divertente. Credo sia rimasto una buona occasione per rafforzare i rapporti tra la gente» risponde Marino, residente a Trieste ma sempre affezionato alle manifestazioni carnevalesche di Muggia. «Basta - aggiunge - che non si alzi troppo il gomito...».

«Una bella manifestazione, tanta gente, e poi le varie iniziative per i bambini...» dice Gianna, mentre il figlio si diverte nella piazza assieme alle altre piccole maschere.

Ma non mancano i pareri contrari. «Non è più come una volta - spiega deciso Carlo, un muggero - "esperto" del Carnevale -, le maschere sono molte di meno e negli anni precedenti c'era maggior partecipazione, sia tra gli adulti che tra i ragazzi. Per fortuna l'anno scorso ci ha aiutato il bel tempo, speriamo sia così anche quest'anno».

r.cor.



I piccoli degli asili: sfilata tutta per loro nel sole primaverile di ieri. (Foto Sterle)



Il trio Simonetto, Daris, Abbondanza in piazza Marconi: musica che si definisce «da strada», e che per la prima volta entra nel Carnevale di Muggia. Ma il pubblico, l'altra sera, non era molto abbondante. (Foto di Bruni)

## Così i divertimenti a San Dorligo e nelle sue frazioni

invece accedere al ballo organizzato nella sede del Circolo culturale «Fran Venturini» di Domo, dove le giornate di domani e martedì saranno invece dedicate alle piccole maschere.

A Caresana, dopo il classico giro per la questua di domani, una «grande frittata» è prevista alla Casa del popolo, che martedì pomeriggio sarà invece riservata ai più piccoli.

Giro della frazione domani anche per Prebenico e la sua banda. Da quest'ultima frazione, così come da Bagnoli, è inoltre prevista la partenza di un gruppo che parteciperà alla sfilata di Opicina.

Nuova incredibile proposta "FIDO" valida fino al 28 febbraio

# 270.000

oggi vi costa come un cordless "di primo prezzo" FIDO il telefonino da città con il numero di casa!

Un'idea geniale, si dice, non ha prezzo. FIDO smentisce alla grande, proponendosi al clamoroso prezzo-lancio di 270.000 lire\*, con abbonamento gratuito a canone zero. Più o meno il costo di un comunissimo cordless di "primo prezzo", ossia della fascia più economica. Ma con una differenza assoluta: FIDO è la grande novità Telecom, il supercordless digitale "dectop free" da portare in giro per città con lo stesso numero di casa (o dell'ufficio, o del negozio).

\*Prezzo del cordless "Dectop free" valido fino al 28 febbraio 1998 solo sottoscrivendo l'abbonamento a FIDO



IL SUPERCORDESS

Ritirate nei negozi INSIP Telecom Italia/UNIVERSALTECNICA il vostro

**BUONO SCONTO di lire 70.000**

valido per l'acquisto di un

cordless **DECTOP FREE** a lire 270.000

anziché lire 340.000

o di un cordless **DECTY** a lire 280.000

anziché lire 350.000

insip

TELECOM ITALIA

I tre centri inSip Telecom Italia/Universaltecnica vi garantiscono l'attivazione immediata di FIDO:

# UNIVERSALTECNICA

GRUPPO

3 NEGOZI UNIVERSALTECNICA - INSIP TELECOM ITALIA  
Via Carducci 4, Piazza Goldoni I, e Cash&Carry-S.S. 202, bivio Prosecco, Centrolanza

**DUINO AURISINA** Su pressione dei Verdi passa in consiglio regionale un emendamento che prevede una copertura economica del 70 per cento

# Via l'amianto, ma senza spendere una fortuna

La norma (tre miliardi nel '98) inserita come incentivo a utilizzare le discariche controllate

## Una folla di partecipanti, e la giuria (con Carà) stenta a scegliere il pittore più meritevole

Si è conclusa alla casa rurale di Duino Aurisina la prima «ex tempore» intitolata «Adriatico, tempi nostri», organizzata dalla Polisportiva EllePi. Con un numero di partecipanti decisamente alto rispetto alla norma per questo tipo di manifestazioni, e con un afflusso da tutte le zone della regione, le premiazioni si sono tenute alla scuola elementare di Duino, di fronte a più di 200 persone, a cura dell'assessore comunale Marisa Skerk. La giuria, composta da Carlo Milic, Dante Pisani, Marino Casetti, Pino Arsa, Giulian Babuder e Ugo Carà ha avuto l'imbarazzo della scelta per individuare i vincitori fra i 75 pittori e i 15 bambini partecipanti. Tricesimo, Gorizia, Piner, Monfalcone e Foggiano, nonché moltissimi da tutta la provincia di Trieste e, ovviamente, da Duino. Numerosissimi gli sponsor piccoli e grandi che hanno offerto numerosi premi, tra coppe, medaglie e libri. Al primo posto ex aequo si sono piazzati Pino Conestabo ed Elsa Delise di Trieste. Le opere sono ancora esposte alla Casa rurale, fino alla fine del mese.

L'approvazione di un emendamento aggiuntivo a un disegno di legge regionale potrà dare un importante impulso alla corretta eliminazione dell'amianto: passo obbligatorio anche per i privati, ma finora estremamente costoso.

I Verdi che siedono in consiglio comunale a Duino Aurisina - dove dovrebbe essere impiantata la prima discarica per l'amianto - hanno ottenuto dalla Regione un valido strumento di aiuto: contributi pubblici fino al 70 per cento della spesa necessaria per lo smaltimento dei pericolosi rifiuti. Il cittadino pagherà il restante 30 per cento, «ma - afferma Mauri-

zio Rozza, consigliere verde - puntiamo a ottenere, stavolta dalla Provincia, ulteriori incentivi, per abbassare ancora gli oneri a carico dei residenti del Comune».

Se per sbarazzarsi in maniera legale di materiali contenenti amianto si stimava dunque che i costi da sostenere fossero esorbitanti, e di conseguenza si temeva che venissero ancora allegra-

mente gettati qua e là alla rinfusa, ora questo emendamento («Misure incentivanti il corretto smaltimento dell'amianto») cambia la prospettiva. L'articolo specifico («6 septies») è passato, ma fa parte di una norma sull'argomento molto ampia, e dal momento che i lavori del consiglio regionale riprendono il 3 marzo, l'intero «corpus» non è ancora legge.

L'amministrazione regionale concederà contributi in conto capitale, fino al 70 per cento della spesa, in favore di enti pubblici per i lavori di rimozione di materiali con amianto, comprese le spese di trasporto. Per queste finalità è prevista la spesa complessiva di due miliardi nel '98.

L'autorizzazione si estende a operatori pubblici e privati, a gestori di impianti tecnologici, di discariche di seconda categoria tipo A, e di depositi preliminari. Il tutto finalizzato «all'abbattimento dei relativi costi per l'utenza». Per questo è prevista la spesa complessiva di un miliardo nel '98.

g. st.



Aurisina: il destino del territorio interessa. (Foto Sterle)

aspetti che possono essere stati trascurati o non previsti.

«Ognuno potrà presenta-

re le osservazioni che vorrà - ha spiegato il progettista Baioni -, e molti dettagli saranno senza dubbio modificabili. Rimangono però delle linee di indirizzo fonda-

## San Pelagio e Sistiana: il «no» degli agricoltori e il «sì» per la baia

mentali riguardo una reale regolamentazione delle zone agricole, che deve servire la comunità tutta».

E' sembrato più apprezzato il progetto voluto per la baia di Sistiana e per i centri abitati della costa. Poche le obiezioni al traffico limitato in baia e al recupero di una viabilità urbana lungo la strada provinciale attraverso dissuasori di velocità, rotonde e nuovi marciapiedi. Le richieste dei cittadini hanno riguardato soprattutto una maggiore attenzione da parte dell'amministrazione verso l'inquinamento ambientale e acustico causato dalla vicina autostrada e dalle numerose servitù elettriche presenti nella zona.

Pressante invece, in entrambi gli incontri, lo scontento degli operatori edili. Sono delusi dal fatto che è stata imposta una forte riduzione degli insediamenti abitativi. In questo caso però il Comune è stato chiaro: «Lo sviluppo di Duino-Aurisina - ha concluso il sindaco Vocci - non coincide con l'aumento dei volumi edificabili. I principi del mattone non abitano certo qui da noi».

Erica Orsini

## Collegio, sguardi verso Est e apertura al Kosovo

Saranno più intensi i rapporti del Collegio del Mondo unito di Duino con i paesi dell'Est Europa. Poiché già oggi il 25 per cento della popolazione studentesca proviene da quel-

le regioni, è naturale che siano privilegiati i rapporti con quelle scuole.

Di questo hanno discusso in un'importante riunione a Roma, alla Farnesina, i vertici del Collegio. All'incontro, promosso dal Segretario generale del ministero degli Affari esteri, ambasciatore Umberto Vattani, hanno partecipato il presidente Michele Zannetti, il rettore David Sutcliffe e il presidente onorario Corrado Belci. Nuovi incontri, sia a Roma sia a Duino, verranno fissati sull'argomento, che interesserà in maniera concreta anche l'Ince (Iniziativa centro-europea) e i suoi ministri.

Nei giorni scorsi il rettore ha inoltre incontrato il ministro Grafini, coordinatore dell'Ince: è stato perfezionato un accordo per offrire 50 borse di studio per un corso estivo biennale ad altrettanti studenti universitari dei paesi dell'Ince. Il corso, sponsorizzato dal ministero degli Esteri, si terrà in luglio e agosto. Per la sua organizzazione si formerà un comitato scientifico composto da membri delle Università di Trieste, Udine, Vienna, del Centro universitario di Dubrovnik e della segreteria triestina dell'Ince. Un'ulter-

iore opportunità sarà il convegno ucraino che il Movimento internazionale dei Collegi organizza a Kiev dal 1.º al 3.º maggio, con l'appoggio dell'ambasciata italiana.

Sempre a Roma, i rappresentanti del Collegio hanno incontrato l'ambasciatore Gabriele Sardo che, a partire da marzo, si insedierà a Parigi come rappresentante permanente d'Italia all'Unesco. Si è parlato di rendere più stretto il rapporto da anni esistente tra il Collegio di Duino e l'Unesco, processo che interessa l'intero movimento dei Collegi. Sardo prosegue ora a Duino gli approfondimenti per lo sviluppo su scala inter-

Dagli intensi contatti con la Farnesina, nascono altri progetti, corsi e nuove iscrizioni

nazionale dell'istituto duinese e degli altri sparsi per il mondo.

Intanto si amplia la rete internazionale: la selezione degli studenti avverrà anche in Bosnia e nel Kosovo. I candidati verranno esaminati sul luogo, e potranno accedere a uno dei dieci Collegi esistenti. L'iniziativa è stata favorita da Mr. Hauge, funzionario norvegese della Croce rossa internazionale, che ora vive e lavora a Lubiana ed è il responsabile per le attività della Cri nella ex Jugoslavia e in particolare in Bosnia. Si cercheranno finanziamenti per nuove borse di studio a favore di ragazzi croati, musulmani e serbi che vivono in Bosnia, e, per la prima volta, di ragazzi del Kosovo.

Affollati e accesi dibattiti alle conferenze di chiarimento sul piano regolatore

## Non si può né questo, né quello

Progettisti e sindaco dicono: «Possiamo sistemare ciò che non funziona. Ma sul concetto di "meno cemento" non intendiamo discutere»

Duino Aurisina: sul nuovo piano regolatore inizia il confronto tra cittadini e amministrazione. Molto affollati i primi due incontri promossi dal Comune per illustrare il corposo elaborato già adottato dal consiglio comunale, e che si trovano attualmente al vaglio della Regione.

Le prime due assemblee pubbliche si sono svolte rispettivamente a San Pelagio e a Sistiana e hanno fatto registrare «indici di gradimento» molto diversi, a seconda delle zone interessate dal piano. Meno distesa l'atmosfera a San Pelagio, dove l'accento si è posato sulle zone agricole e i borghi carsici, decisamente più apprezzati i progetti per la fascia costiera, e in particolare per la baia di Sistiana.

Numerose quanto prevedibili, a ogni modo, le perplessità dei cittadini, dubiosi a San Pelagio soprattutto sulle modalità scelte per le zone edificabili. Nelle aree esterne ai borghi so-

no state ridotte, in base a una precisa scelta progettuale, che intende ricostituire il nucleo dei piccoli centri carsici impedendo eventuali saldature con le zone periferiche limitrofe.

Dure le critiche degli agricoltori del Carso, appartenenti alle associazio-

ni di Alleanza contadina e Coldiretti. Secondo alcuni di loro, questo piano è senza dubbio «il più problematico e penalizzante nei confronti degli operatori agricoli», in quanto riduce, modifica e a volte taglia a metà i terreni agricoli di una stessa proprietà, imponendo regole e divieti troppo pesanti. Ma sindaco e progettisti hanno evidenziato fin d'ora la possibilità di perfezionare il piano negli

## Concerto oggi al Circolo della Ferriera di Servola con il gruppo «Paolo Paolin e i Rocciosi»

Più festosi, ma al tempo stesso «balcanici» come sempre, «Paolo Paolin e i Rocciosi» si presentano oggi sul palcoscenico del Circolo della Ferriera di Servola. A partire dalle 20.30, nella sala di via San Lorenzo in Selva 162 (vicino all'ingresso della fabbrica) riecheggeranno danze e musiche di Dalmazia, Serbia, Grecia, Romania, ma anche delle Alpi, dell'Austria e del Tirolo, del Centroamerica e della Spagna, insieme alle composizioni originali di Paolin, le quali, contaminando le più lontane provenienze e i generi più diversi, affronteranno con spirito carnevalesco con «Servola insieme» i temi locali del momento. Una serata contaminatissima, guidata da uno dei gruppi più eclettici e imprevedibili, durante la quale c'è da aspettarsi davvero di tutto, in musica e parole, con l'unica eccezione dei pezzi da balera e delle basi musicali, che qui non ci saranno, perché «Paolo Paolin e i Rocciosi» propongono soltanto musica veramente «dal vivo», senza trucchi.

c. s.

## Quartieri, questi i temi delle prossime riunioni E Rc protesta: «Qui si vota per partito preso»

Si riunisce il 25 febbraio alle 20 il consiglio circoscrizionale di San Giacomo-Barbiera Vecchia. Tra gli argomenti, una mozione che chiede un parcheggio per disabili in via Oriani e la discussione sull'intitolazione a Giorgio Ferrini del campo sportivo di Ponziana. Il 26 si dà invece appuntamento la circoscrizione di San Giovanni, Chiadino, Rozzolo, sempre alle 20: numerosi pareri per opere edilizie, discussione sulla revoca della concessione di utilizzo della palestra del ricreatorio Lucchini alla polisportiva Pellicana.

Vivace malcontento invece in seno alla settima Circoscrizione (Servola, Chiarbola, Valmaura, San Sergio): Alessandro Radovini di Rifondazione contesta le preconcette posizioni della destra che si rifiuta di appoggiare e votare una mozione di protesta contro gli atti vandalici sui monumenti alla Resistenza. Stesso discorso sul Piano del traffico: «Le nostre osservazioni erano obiettive - dice in pratica Radovini -, ma la destra vota comunque contro, quando a proporre è la sinistra».

File Edit View Go Bookmarks Options Directory Window Help

Back

Home

Reload

Open

Print

Find

Location

What's New!

What's Cool!

Handbook

Net Search

Net Directory

Software

Il Piccolo viaggia ON-LINE con WaveNet e EverestNet

# IL PICCOLO

Il giornale su misura ogni mattina

IL PICCOLO è ora disponibile in versione elettronica in formato Acrobat. La distribuzione avviene via Internet. La versione elettronica è essenzialmente identica a quella su carta, e può essere ottenuta mediante abbonamento.

L'edizione completa in formato Acrobat ha una dimensione totale di circa 1 MB. I meccanismi di distribuzione sono:

1. Via WWW: Accesso alle pagine via World Wide Web (già disponibile gratuitamente per tre pagine). Per accedere alle rimanenti pagine bisogna disporre di una USERNAME e PASSWORD registrate. Questo metodo è semplice da usare, ma il tempo di caricamento dipende dal traffico sulla rete.
2. Via E-mail: Nel corso della notte vi verranno inviati i files pdf relativi alle pagine che vorrete ricevere. Con questo sistema al mattino potrete scaricare IL PICCOLO direttamente sulla vostra mailbox (il tempo richiesto sarà di una decina di minuti con un modem a 28.800 bps per il giornale completo). Questo sistema richiede che abbiate una mailbox sufficientemente capiente.

Le due modalità di distribuzione non sono esclusive. Le pagine WWW sono sempre e comunque accessibili a tutti gli abbonati; si può poi decidere in qualunque momento quali pagine di IL PICCOLO si vuole ricevere via posta elettronica. Ad esempio se vi interessano di più le notizie italiane, potete decidere di ricevere per posta elettronica le pagine "interni" e poi consultare occasionalmente le pagine "esteri" usando il WWW. Se i vostri interessi mutano, potete cambiare in ogni momento le pagine che ricevete per posta elettronica. In questo modo riceverete sempre un giornale fatto su misura per le vostre esigenze.

IL PICCOLO

Venerdì 9/1/1998

Prima Pagina

Seconda

Terza

Quarta

Quinta

Sesta

Settima

Ultima

Venerdì 9/1/1998

Prima Pagina

Seconda

Terza

Quarta

Quinta

Sesta

Settima

Ultima

CULTURA & SPETTACOLI

Per Dreyfus? Io m'impegno

Parenzo, basilica protetta dall'Unesco

laCilladella

Tariffe di abbonamento:

3 mesi (Prezzo: 100.000 Lit. oppure 65US\$)

6 mesi (Prezzo: 200.000 Lit. oppure 130US\$)

1 anno (Prezzo: 400.000 Lit. oppure 260US\$)

Il pagamento deve essere effettuato, con spese bancarie a carico dell'abbonato, nei seguenti modi:

a mezzo vaglia internazionale

bonifico bancario via swift

assegno circolare

versamento c/o i nostri uffici

c/c postale n. 254342

Intestati a: EDITORIALE IL PICCOLO

Via Guido Reni, 1

34123 - Trieste

Banca: CRTrieste Banca S.p.A.

c/c 2546/1

abi 6335 cab 02208

## ORE DELLA CITTÀ

## «Ballo della Cavallina»

La Confesercenti organizza per domani il «Ballo della Cavallina», cena musicale e spettacolo dalle 20 in poi. Per prenotazioni tel. 765389 oppure 224189.

## Commedia all'Italia

Oggi alle 16.30, nella sala feste di via Pascoli 31, il gruppo teatrale «I Grembi» presenterà la commedia brillante in due atti «Gramma e scampa». La regia è di Roberto Tassan. Sono invitati gli ospiti dei Centri diurni.

## ORE SPE

## Da O. Krainer via Raffineria 6

Tel. 371312. Vendita promozionale di salotti, divani, poltrone. Com. eff.

## Giubilo argenti inglesi

Via S. Nicolò 21, Trieste. Argenti inglesi d'epoca scontatissimi.

## Giubilo tappeti orientali

Via S. Nicolò 21, Trieste. Un selezionato stock di 300 tappeti scontati fino al 30% reale. Giubilo un nome una garanzia.

## Carnevale sexy

da «Si fa ma non si dice» il negozio di abbigliamento sexy per le tue serate piene di fantasie, di via Valdirio 29, troverai vari travestimenti erotici.

## Krut corsi di ginnastica

Krut comunica ai propri soci, che da lunedì 23.2.1998 s'iniziano le iscrizioni ai corsi di ginnastica nelle piscine termali. Inoltre informa, che sono aperte le iscrizioni per il soggiorno di 10 giorni, dal 9.4 al 19.4, a Montecatini terme. Informazioni e iscrizioni presso la sede del circolo in via Cicerone 8, tel. 360072-3720062, tutti i giorni tranne il sabato dalle ore 9 alle ore 13 e dalle 14.30 alle 17.30.

## FARMACIE

## Dal 16 al 21 febbraio

Normale orario di apertura delle farmacie 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via dell'Istria 18, tel. 7606477; via dei Soncini 179 (Servola), tel. 816296; Basovizza, tel. 226210 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via dell'Istria 18; via dei Soncini 179 (Servola); piazza Libertà 6; Basovizza, tel. 226210 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza Libertà 6, tel. 421125.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

## ELARGIZIONI

— In memoria di Ottone Fuchs per il compleanno (21/2) da Maria e Franco 20.000 pro chiesa S. Vincenzo de' Paoli (fondo A. Bottali).  
— In memoria di Anna Maranzana dalla famiglia Fernandelli 200.000 pro Fondo umanitario «Lorenzo Fernandelli».  
— In memoria di Silvio Poggi (21/2) da Fioretta Lagota 50.000 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).  
— In memoria di Aurelia Vishnovic ved. Santic dall'Istituto magistrale G. Carducci 105.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Francesco Zinzarsich da Jolanda Catania Luvier 30.000 pro Grap.  
— Da Chiara Biasini e famiglia 200.000 pro Fondo per lo studio delle malattie del fegato (prof. Tiribelli).  
— In memoria della signora Rosa Armani dai condomini di via Pascoli 8, 280.000 pro chiesa S. Antonio taumaturgo.

## Amici del cuore

Oggi il personale paramedico dell'Associazione Amici del cuore sarà a disposizione della cittadinanza per la misurazione della pressione arteriosa e del colesterolo. L'unità mobile staziona in via Santa Caterina dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30.

## Rena Cittavecchia

L'associazione comunica che le lezioni d'inglese riprenderanno dopo il Carnevale lunedì 2 marzo.

## Seminario di letteratura all'Italo-americana

Avrà inizio martedì 3 marzo 1998, il seminario di letteratura inglese e americana organizzato presso la sede dell'A.I.A. Il seminario, che tratterà brani scelti dal teatro moderno inglese e americano, avrà la durata di due mesi e sarà riservato a persone che posseggano una buona conoscenza della lingua inglese. Per informazioni, rivolgersi alla segreteria dell'A.I.A., via Roma 15, tel. 630301 (16-19).

## Ballo mascherato per bambini

C/o il Pattinaggio Artistico Triestino di v. Costalunga 408 (ang. v. Brig. Casale), domenica 22 dalle ore 15 alle 19 deejay, giochi, premi. Prenotazione tavoli sul posto. Tel. 823818.

## Alliance Française Aperte le iscrizioni

Alliance Française: sono aperte le iscrizioni al corso di Français Juridique e di Français des Affaires per la preparazione all'esame «Certificat Pratique de Français Commercial» e all'esame «Certificat Pratique de Français Juridique» rilasciati dalla Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris. Per informazioni la segreteria di piazza S. Antonio 2 è aperta lunedì, mercoledì e venerdì dalle 16.30 alle 19. Tel./fax. 040/634619.

## RIMPATRIATE



## La quinta B del Volta a dieci anni dalla maturità

A dieci anni dalla maturità la quinta B Telecomunicazioni del Volta si è ritrovata in un locale del Carso per trascorrere una serata in allegria e ricordare gli anni passati sui banchi, assieme all'immancabile e stimatissimo professore Lorenzo Zarotti. Ecco gli ex studenti: nella prima fila da sinistra Gambos, Srelz, Generutti, Ricatti; in piedi da sinistra Erario, Leibelt, Degrassi, Poropat, Cutazzo, il prof. Zarotti, Morel, Garboni, Moretto. Dietro, con la sciappa in mano, Lagoi.

## Società di Minerva

Diego Redivo, appassionato cultore di storia, socio della Deputazione di storia patria, parlerà su «Il ruolo geopolitico di Trieste nel Novecento», oggi, alle 17.45, nella sala Benco della Biblioteca civica (piazza Hortis 4). La conferenza sarà aperta ai «minervali» e a tutti i graditi ospiti.

## Gruppo astrologico

L'Associazione culturale «Gruppo astrologico Tergeste» rende noto che oggi alle 17, nella sala riunioni della libreria Minerva di via San Nicolò 20, Grazia Mirti terrà una conferenza sul tema: «L'uso del tema di Luna nuova nella tecnica astrologica». L'ingresso è gratuito.

## «Tuti va ala Cavallina»

Il gruppo teatrale «La Baraccata» replica oggi alle 20.30 e domani alle 17.30, al Teatro dei Salesiani di via dell'Istria 53, la commedia in dialetto «Tuti va ala Cavallina» di Ondina Stella con la regia di Giorgio Fortuna. Ampio posteggio interno incustodito; ingresso via Battara. Prenotazione posti e prevendita biglietti all'Utat di Galleria Protti o alla cassa del teatro un'ora prima degli spettacoli.

## Campo sportivo Draghicchio

Oggi, alle 19, verrà inaugurato il servizio bar all'interno del comprensorio del campo sportivo «Draghicchio» di Colonia, in via Amendola 1, impianto in gestione dal 1996 al comitato Uisp di Trieste.

## Morelli al Gambirinus

Terzo appuntamento del ciclo di incontri culturali «Il salotto d'inverno», promosso dall'associazione culturale «Amici del Gambirinus» al Caffè Tommaseo. Oggi, alle 17.30, Federico Morelli parlerà sul tema: «Valori e disvalori di Internet». L'ospite sarà presentato da Maria Antonietta Fiordigli.

## Prevenzione e lotta alla tossicodipendenza

L'Associazione di cittadini e familiari per la prevenzione e la lotta alla tossicodipendenza (via Ralli 5, tel. 55122) è a disposizione di cittadini e familiari che desiderano avere informazioni, offrire aiuto nella lotta alla tossicodipendenza, o anche solo parlare dei loro problemi. Orario: mercoledì dalle 17.30 alle 19, venerdì dalle 10 alle 11.30. Telefonateci.

## Provveditorato agli studi

Le associazioni professionali e gli enti culturali interessati a realizzare, nel corso del prossimo anno scolastico, attività di aggiornamento a favore del personale della scuola di ogni ordine e grado della provincia, sono invitati a presentare la richiesta di autorizzazione al provveditore agli studi, non oltre il 31 marzo, corredata dalla documentazione prevista ai sensi della direttiva 305/96 che si trova esposta all'albo dell'Ufficio scolastico provinciale, via Cumano 2, II piano.

## Yoga Ayurveda

L'Associazione culturale Joytina Yoga Ayurveda-Uisp comunica che l'orario di segreteria è stato spostato al lunedì dalle 19 alle 20 e così pure l'incontro settimanale di scuola di massaggio, lunedì dalle 20 alle 22, sempre alla Uisp, piazza Duca degli Abruzzi 3, tel. 391819-394971.

## RISTORANTI E RITROVI

## La Crêperie

del caffè Tergeste. Pranzi, cene, 68 tipi tra galettes salate e crêpes dolci. Prodotti tipici francesi preparati dal maître-crêpier Serge. Galleria Tergeste, tel. 365812.

## Carnevale al Paradiso

Vedi nostra pubblicità.

## Al Buiese Andrea Guzzardi

Via S. Giacomo in Monte 18. Tel. 369938.

## Avete già pensato al Carnevale?

L'Hotel Greif Maria Theresia Vi aspetta in maschera! Tel. 410115.

## Distretto sanitario

Oggi dalle 14.30 alle 18 il Distretto sanitario 3 organizza al Centro sanitario distrettuale (ex Poliambulatorio) di via Puccini 50 una piccola festa allietata dal gioco della tombola, premi e dolciumi.

## «L'avventura del segno»

Oggi alle 17.30 nella sala conferenze della libreria internazionale Borsatti (via Ponchielli 3) l'associazione culturale L'Off presenterà: «L'avventura del segno». Relatrice: Raffaella Budson.

## Ordine dei farmacisti

Domani alle 9, all'Ordine dei farmacisti (piazza S. Antonio Nuovo, 4) si terrà la quinta giornata del corso di omeopatia e bioterapie per farmacisti, medici e veterinari organizzata dalla Sim Pathos.

## Assistenza agli anziani

L'associazione per i diritti degli anziani (Ada), in collaborazione con la Uisp, organizza il primo corso di preparazione di base per volontari all'assistenza agli anziani. Il corso si svolgerà nel mese di marzo, nei lunedì 2, 9, 16 e 23 (orario 16-19) all'Enfap, via S. Francesco 25. Docenti due medici geriatri, una psicologa, una fisioterapista, due esperte di bioetica. Per maggiori informazioni tel. dal lunedì al venerdì (9-11) al 361663.

## Informazioni turistiche

Gli uffici informazioni dell'Apt osservano questo orario: Stazione centrale da lunedì a sabato dalle 9 alle 19, domenica dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19, sede Apt, via San Nicolò 20, da lunedì a venerdì dalle 9 alle 19, sabato dalle 9 alle 13. Nelle ore di chiusura degli uffici è in funzione un servizio automatico di informazioni al 6796601.

## Concorsi di foto e pittura

L'Endas organizza un concorso di pittura, acquerello e grafica, e uno di fotografia diviso in due sezioni, dia e foto a colori 20x30, ambedue con il tema «Le stagioni». La partecipazione è gratuita. Per informazioni e iscrizioni rivolgersi agli uffici di via Coronio 17, tel. 635992, orario 10-12 (sabato e festivi esclusi).

## Parliamone insieme

Avete un problema? Volete consigliarvi con qualcuno? Rivolgetevi al Movimento donne Trieste per i problemi sociali in corso Saba 6 (secondo piano, ascensore): troverete ogni lunedì dalle 17 alle 19 un amico pronto ad ascoltarvi.

## Comunicare il disagio

Sono aperte le iscrizioni al corso di formazione «Comunicare il disagio» organizzato dall'Associazione di solidarietà sociale Dedalus, che si propone la formazione di coloro che, a vario titolo, sono impegnati o intendono impegnarsi nel mondo del non profit, in particolare del volontariato sociale. Il corso è gratuito e si svolgerà da marzo a maggio con la frequenza nei soli weekend. Le ore di formazione saranno complessivamente 72. Per informazioni: tel. 040/304259 - 0338/7708515 (da lunedì a venerdì, 9-12) fax 040/310670.

## Collettiva di giovani artisti

Prosegue fino al 28 febbraio, nella sede della galleria d'arte Arte 3 in via dell'Annunziata 6/b (piazza Hortis), la mostra collettiva di alcuni artisti italiani dell'ultima generazione. Orari dal martedì al sabato 16-20, mattino, lunedì e festivi per appuntamento. Catalogo in galleria. Per informazioni tel. 312231.

## Orientamento al volontariato

La sezione di Trieste dell'Associazione italiana sclerosi multiple ha organizzato un corso di orientamento al volontariato volto alla formazione teorico-pratica di volontari impegnati o in procinto di impegnarsi nelle attività di sostegno a pazienti affetti da malattie invalidanti gravi e medio gravi. Per informazioni: Aism, via Machiavelli, 3 (8.30-12.30/15-17.30) tel. e fax 364563.

## Gioventù musicale

Viaggio a Budapest dal 22 al 28 marzo con visite alla città e concerto sinfonico al Teatro dell'Opera: musiche di Kodaly, Stravinsky, Liszt concerto per pianoforte. Conferma definitiva dei posti lunedì, martedì, giovedì prossimi dalle 10 alle 13, via S. Nicolò 18. Informazioni al 417036 (14-15.30).

## IN BREVE

Dopo il terremoto che ha sconvolto la regione

## Appello dell'Aidda a favore dell'Umbria

Il consiglio nazionale dell'Associazione imprenditori e donne dirigenti d'azienda (Aidda) presieduta da Etta Carignani, nell'ambito di una riunione tenuta a Perugia, ha rivolto un pressante appello a ritornare a visitare l'Umbria, a incrementare a livello nazionale e internazionale le sue opportunità turistico-culturali, a sostenere il suo artigianato e le sue imprese. L'appello dell'Aidda - di cui fanno parte più di 1.100 imprenditori per quasi 2.000 aziende - a favore della regione sconvolta poco tempo fa dal terremoto è rivolto in generale «a quanti hanno a cuore il destino di una terra così ricca di risorse naturali, di beni culturali e di risorse umane», ma in particolare è destinato alle donne imprenditrici di tutto il mondo che aderiscono all'associazione internazionale Les Femmes Chefs d'Entreprises Mondiales (Fcem), affinché «incoraggino sostengano il ritorno dei flussi turistici internazionali in Umbria e tornino esse stesse in questa terra di cui tutto il mondo conosce e apprezza da sempre la semplice e generosa ospitalità». Le Fcem, cui l'Aidda è affiliata per l'Italia, sono presenti in trenta Paesi dei cinque continenti, per un totale di oltre 33.000 imprenditrici.

## Il rapporto medico-paziente: tavola rotonda organizzata dal Centro studi psicosomatica

Organizzata dal Centro studi psicosomatica, si terrà oggi alle 17 nell'aula magna della biblioteca centrale di Medicina (via Vasari 22) la tavola rotonda su «La questione del rapporto medico - paziente» che conclude il ciclo sull'approccio psicosomatico alla salute. Relatori lo psicologo Silvio Cusin, Francesco Saverio Feruglio, già direttore dell'Istituto di Clinica medica, e Ettore Jogan, psichiatra e psicoanalista. Parteciperanno al dibattito Patrizia Buzzati, presidente del Collegio infermieri professionali, e Augusto Ferrari, presidente dell'Associazione medica italiana Gruppi Balint. L'ingresso è libero.

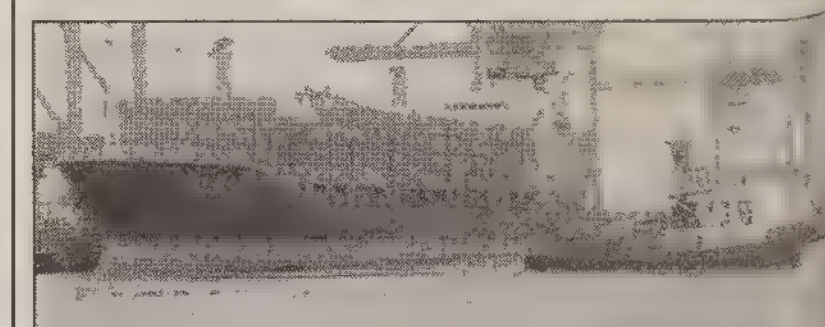
## Ritorna domani il popolare «Campanon» con il Gruppo triestino per il dialetto

Ritorna «El campanon» dalle frequenze di Radioattività (97.500 e 97.900). Come l'anno scorso le registrazioni, realizzate dall'équipe tecnica dell'emittente, si terranno nella sala Rovis della Ginnastica Triestina e vedranno impegnati gli attori del Gruppo triestino per il dialetto diretto da Mimmo Lo Vecchio e Gianfranco Saletta. La prima trasmissione del «Campanon» andrà in onda domani alle 12 con Lo Vecchio, Saletta, Laura Bardi, Luciano dei Mestri, Liliana Decaneva e Maurizio Repetto. Al piano Livio Cecchini, alla batteria Rudy Ongaro.

## Cristiani avventisti del settimo giorno Una giornata di preghiera per l'Algeria

La Chiesa cristiana avventista del settimo giorno indice oggi alle 17.30 nella sede di via Rigutti 1 una giornata di preghiera per l'Algeria alla quale invita tutta la cittadinanza. Da domani a sabato inoltre la Chiesa propone ai giovani una settimana di preghiera sul tema «Innalzare lo sguardo verso Gesù»: appuntamenti domani alle 17.30, lunedì, martedì, mercoledì e giovedì alle 20, venerdì alle 19.30 e sabato alle 10.30 (un incontro ricreativo è previsto per il pomeriggio del giorno stesso).

## MOVIMENTO NAVI



| TRIESTE - ARRIVI   |       |                       |              |           |
|--------------------|-------|-----------------------|--------------|-----------|
| Data               | Ora   | Nave                  | Prov.        | Orm.      |
| 21/2               | 6.00  | Tw EVER GENTLE        | Valencia     | 50/13     |
| 21/2               | 8.00  | Tu UND DENIZCILIK     | Istanbul     | 31        |
| 21/2               | 9.35  | It PACINOTTI          | Umag         | 30        |
| 21/2               | 10.00 | Rs AMUR 2508          | Yelis        | Frigomar  |
| 21/2               | 11.00 | Gr TALOS              | Hegoumenitsa | 29        |
| 21/2               | 18.00 | Ma IMAREA             | Colombia     | 52        |
| 21/2               | 20.00 | Ci DEA                | Pescara      | Sc. legn. |
| 21/2               | 22.00 | Ma ALANDIA LINX       | Ras Laruf    | rada      |
| 21/2               | 24.00 | Gr NISSOS SIKINOS     | La Skhirra   | rada      |
| TRIESTE - PARTENZE |       |                       |              |           |
| 21/2               | 7.00  | It SOCARQUATTRO       | Monfalcone   | 37        |
| 21/2               | 12.00 | It EGIZIA             | Durazzo      | 22        |
| 21/2               | 13.00 | It CORSICA            | Augusta      | Silone    |
| 21/2               | 15.00 | It PACINOTTI          | Umag         | 30        |
| 21/2               | 16.00 | Gr TALOS              | Hegoumenitsa | 29        |
| 21/2               | 16.00 | Le BADR EL MOUSTAFA I | Beirut       | 4         |
| 21/2               | 19.00 | Tu UND DENIZCILIK     | Istanbul     | 31        |
| 21/2               | 20.00 | Cy ANITA 1            | ordini       | 33        |
| 21/2               | 20.00 | Cam SILVA             | ordini       | Sc. legn. |

## PICCOLO ALBO

Smarrito telefonino Motorola 8700 con custodia marrone martedì 17 febbraio tragitto via Palestrina-piazza Ospedale oppure Barcola. Prego l'onesto rinventore di chiamare al 417226. Ricompensa.

## STATO CIVILE

NATI: Carlo Flego, Priscilla Di Candia, Greta Tamaro, Lorenzo Bosich, Dusan Pelengic.  
MORTI: Maria Dragan, di anni 89; Giuseppe Crecini, 94; Salvatore Scavone, 73; Giovanni Capponi, 80; Duilio Martari, 72; Giorgio Markuza, 24; Maria Crebel, 78; Attilio Dvescovi, 71; Maria Maslic, 82.

RICAMBI per aspirapolvere  
**FOLLETO LARET**  
RICAMBI ELETTRICI DOMESTICI  
VIA GIULIA 84/A  
Orario: lun-ven 9.00-19.00  
Tel. 574382  
(LUNEDÌ CHIUSO)

Vatta); dai cugini Guido, Nora, Silvia Giovanni 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti; dalle famiglie: Boch, Egon e Igor Fabian, Fumolo, Paiero, Parovel, Marisa Sormani, Valenti, Zebocin 450.000, da Antonio Peinkhofer 200.000, da Berta e Jole Stuparich 100.000 pro Chiesa Nostra Signora della Provvidenza e di Sion; da Laura Cleva Martino 50.000 pro Andos.  
— Da N.N. 50.000 pro sottoscrizione Andrea Canziani.  
— Da N.N. 50.000 pro Caritas diocesana (Maturo Zerial).  
— Dalla fam. Predonzani 100.000 pro Casa di accoglienza La Madre.  
— In memoria di Ines e Neomi Angelin da Maria de Schiller 100.000 pro Pro Senectute.  
— In memoria di Patrizia Apostoli da Carla e Giorgio 25.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Carmela Belci da Arlette Grassi 50.000 pro Pro Senectute.

— In memoria di Aldo Brazzatti da Maria Curatolo 100.000 pro Gest due.  
— In memoria di Nerina Bodola dalla fam. Monti 25.000 pro Div. cardiologica.  
— In memoria di Alessandra Caropresi da Roberta Occhini 50.000, dalla fam. Torelli e Gianfranco Ziri 350.000, dalla fam. Jolanda e Mario Gregori 200.000, dall'Adel (Ass. donne ebrei d'Italia) - sez. Trieste 100.000 pro Ass. malattie del sangue; da Gabriele e Nora Novelli 50.000 pro Kerene Kayemeth Leisrael (alberi), 50.000 pro Ass. malattie del sangue.  
— In memoria del dott. Franco Cinti da Silvia Palumbo 100.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Dimitri Di Demetrio da Erberto Rode 100.000 pro Ass. zoofila triestina.  
— In memoria di Giovanni Fe-

sta da Erna e Bruno Rubola 50.000, dalle fam. Righi, Merlak 100.000 pro Agmen.  
— In memoria di Placido Furlan da Laura Furlan 1.000.000 pro Ist. Burlo Garofolo (trapianto midollo osseo), da Luciano e Savina 100.000 pro Burlo Garofolo (oncologia infantile).  
— In memoria della cara Antonia Gasperi dall'amica d'infanzia Silvia Miani Palumbo 50.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Bruno Lazzerini da Edi e Vera Foran 50.000, da Elda, Bruno, Renata Frausin 20.000, dalla fam. Occhini 50.000 pro Educandato Gesù Bambino.

Successo dell'iniziativa svoltasi ieri a Servola - L'«osso d'oro» in premio a Beethoven, un boxer travestito da diavolo

# Un Carnevale da... cani, mascherati

Il programma delle manifestazioni odierne a San Sergio, Roiano e San Giovanni

## ASILI COMUNALI



## «Don Chavien» e Micronido: festa grande in piazza

Festa grande in piazza dell'Unità d'Italia, ieri mattina, per i bambini dell'asilo nido Don Chavien e del Micronido di via Svevo 21. Assieme ai genitori e al personale, i piccoli si sono infatti ritrovati per celebrare degnamente il Carnevale travestiti da pagliacci e messicani. È stato così realizzato un progetto che ha previsto il diretto coinvolgimento dei genitori e del personale scolastico nell'attività carnascialesca, sia per quanto riguarda la confezione dei vestiti, elaborati in un apposito spazio-laboratorio all'interno dell'asilo, che per fare acquisire ai piccoli la consapevolezza dello spirito del Carnevale. (Foto Sterle)

Sansone o Cappuccetto rosso? Forse si chiama Sansone, come il celebre cane delle vignette, il bellissimo alano nero, che travestito Cappuccetto rosso e accompagnato da un inappuntabile cacciatore, con tanto di fucile, e un'altrettanto ben mascherata «nonnina» si è presentato ieri pomeriggio alle 17 in via Soncini, per la sfilata servolana su passerella di animali in maschera. Purtroppo, però, questo bel gruppo mascherato ha dovuto rinunciare, così come tante altre «mascherine» perché una svista il programma della festa carnascialesca, diffuso in città, portava un orario sbagliato. Ciò non toglie che, ieri alle 15 (orario effettivo di gara), sulla passerella i cani che hanno partecipato al simpatico concorso «dell'osso d'oro» erano una quindicina, tutti travestiti nel migliore dei modi e accompagnati da «umani» altrettanti ben mascherati in una fantasmagoria di veli da odaliska e cappellacci da cow-boy.

Il primo premio è andato a Beethoven: un boxer grintoso travestito da diavolo; si è aggiudicato l'ormai famoso «osso d'oro» (siamo alla

seconda edizione dell'iniziativa), che presumiamo sarà la sua polposa e succosa cena, e un sacco maxi di mangime offerto da un negozio per animali di Servola. Il secondo a salire sul palco improvvisato è stato una «lei»: Lilly cagnetta pechinese che indossava un abito da sera, identico a quella da damigella del suo (in questo caso) poco macho padrone. La vezzosa Lilly si è aggiudicata l'osso d'argento e un sacco di mangime per cani. Il terzo e ultimo premio è toccato alla cagnetta Lalla: una bastardina appartenuta al compianto «Lallo», che è stato il patron del Carnevale di Servola per tanti anni. La cagnetta indossava i panni del «mago».

Fitto, intanto, il programma di oggi: tre i rioni cittadini che daranno vita alla propria sfilata. A Borgo San Sergio, con inizio alle 14.30 il corteo mascherato percorrerà - con partenza, arrivo e premiazioni in piazza XXV Aprile - le vie Curiel, Gigante, Maovaz e Forti, sulle note del complesso bandistico San Sergio. Al corteo, curato dall'associazione ricreativa «Borgo San Sergio semo noi», prende-



ranno parte anche i pattinatori del Pat e gli allievi del ricreatorio Ricceri. Da non dimenticare il gran veglione latino-americano che, a cura dall'associazione Italia-Cuba, si terrà a partire dalle 21 al Pattinaggio artistico triestino di via Costalunga 408: ospiti i «Brazileros» cui è affidata la parte musicale della serata. L'ingresso è gratuito (per invito).

A Roiano il Carnevale partirà alle 15: protagonisti saranno i bambini della scuola materna di vicolo delle Rose, delle elementari Tarabochia e Saba, della media Brunner e dell'oratorio di Roiano (con la partecipa-

zione di quello di Chiarbola), della banda di Giorgio Perluga e dell'Accademia danze trieste. Alle 17 nel teatro dell'oratorio ci sarà il gioco della tombola, mentre in piazzale Tra i rivi saranno distribuiti cioccolato, crostoli e krapfen.

San Giovanni vivrà oggi il clou delle manifestazioni. Alle 15, davanti all'entrata del centro commerciale Il Giulio, lo «Sconcerto di Carnevale» («babe, sonadori, cerverci, pignate e fantasia») con ballo per bambini e arrivo della banda Triestinissima. Alle 16 partirà il corso mascherato lungo il ribattezzato «Viale delle masche-

re», ovvero Rotonda del boschetto e viale Sanzio. Alla fine, dalle 17, tutti nella piazza del rione per sagra, ballo in maschera, lotteria, danze e scuole di ballo: il tutto annaffiato da vin brulé e imbiancato da crostoli.

A Servola invece mascherare a zonzo per il rione in libertà: il ricreatorio Nordio ospiterà una festa.

Appuntamento infine anche in piazza dell'Unità, dove dalle 14 il d.j. Lillo ri-proponerà la «Discoteca in piazza», con balli e giochi a premi per bambini e ragazzi.

Daria Camillucci

Il critico Gabriele Perretta ha aperto la serie di incontri al Revoltella nell'ambito del nuovo «Punto video»

## Arte & tecnologia, binomio obbligato

Il luogo da attraversare è spesso sconosciuto, lontano dai più, eppure è lo specchio del presente, dell'evoluzione del pensiero e del fare arte. Così, per iniziare il viaggio, per imparare a conoscere e esplorare l'arte contemporanea, vengono ora in aiuto alcune guide:

**Una «contaminazione» sempre più evidente anche nel rifiuto che a volte incontra l'avanzare della scienza**

tra i critici e assieme ad altrettanti artisti prota- goni della rassegna «Punto video. Arte e tecnologia» ideata da Maria Ma- dan e Paolo Ravalico. Perri, e ospitata fino a me- apri- le al museo Revoltella. Dopo l'inaugurazione del- prima personale con la vi- no-installazione «Felicità» Paolo Ravalico Scerri, massimo esponente tra i gio- vani artisti triestini che ope- rano in quest'ambito, si è te-

nuto l'altra sera il primo de- gli incontri organizzati da Lorenzo Micheli per Comu- nicare con l'obiettivo di far luce sull'argomento: ha con- tribuito, con il suo interven- to, il critico Gabriele Perret- ta (foto), forse uno dei più at- tenti studiosi italiani di quel binomio

arte e tecnolo- gia che la rasse- gna vuole esplora- re. Un binomio - ha sottoli- neato Perretta - che in un cer- to senso è sem- pre esistito, an- che se ora, con l'evoluzione del- la tecnologia e l'utilizzo da parte degli arti- sti dei sofisticati ritrovati dell'era digitale, si esplica con più evidenza diversifi- candosi profondamente al suo interno, nonostante il denominatore comune della tecnologia. Così, se in passa- to si poteva parlare di un



rapporto stretto tra arte e tecnica, con le scoperte se- guite all'industrializzazione e l'utilizzo di nuovi strumen- ti e materiali, il rapporto tra l'artista e l'avanzare del- le scoperte scientifiche è di- ventato inevitabile: inevitabi- le a tratti anche nel senso di un rifiuto che, comunque, rendeva evidente la conta- minazione già in atto. Per questo, per la complessità e le difficoltà insite nel feno- meno, Gabriele Perretta ha

voluto intitolare il suo inter- vento «Congiunzioni e di- giunzioni», significando co- sì le differenze «poetiche» che si ritrovano nello stesso settore (l'arte che utilizza la tecnologia). Per esemplifica- re e rendere più chiaro il di- scorso, il critico ha scelto di mostrare alcuni materiali documentari sulle ultime esperienze, che scelgono a volte la strada di un'opera- zione sociologica al cui sco- po mostra grande efficacia l'universo della telematica (con Internet e via dicendo) utilizzata da diversi artisti, come per esempio Massimo Contrasto; altre volte in- vece si tratta di un senso più spettacolare, emozionale e raffinatissimo, tra cui spica- no nel panorama italiano le esperienze dell'utilizzo del digitale nelle immagini di Studio Azzurro, nel senso della video ambientazione totale e totalizzante.

Enrica Cappucci

Oggi e domani

## Gatti in mostra alla Fiera

Si apre stamattina nei padiglioni A e B della Fiera l'esposizione internazionale dei gatti che costituisce il momento culminante della settimana dedicata al micio. Oggi e domani (con orario dalle 9 alle 19) si po- tranno ammirare 600 animali di allevatori non soltanto italiani ma anche di tutta l'Europa centrale. Novità assoluta di questa edizione della mostra è quella eti- chettata «Porta il tuo gatto»: gli organizzatori invitano infatti i triestini ad accompagnare i quattro zampe di casa - anche quelli senza pedi- gree - in Fiera, dove ver- ranno giudicati da un esperto assieme a tutti i gatti in mostra. Una del- le attrazioni è costituita dai francobolli del colle- zionista Ermelito Mor- terra che hanno per sog- getto il gatto.

Auser Filo d'argento: corsi e orari del centro di educazione permanente

## La settimana delle «Liberetà»

Queste le lezioni della settimana all'Univer- sità delle Liberetà del Filo d'argento Auser (presso il liceo Oberdan).

**Lunedì.** Aula A, 15-17, Giuseppe Sfriglia: Il Corso triestino (corso teorico-pratico); aula B, 16-17, Chef associati alla Fic della provincia: incontri in cucina; aula C, 17-19, Gruppo enogastronomico triestino/sig. Cuc- caro: La cultura enogastronomica; aula A, 18-19, Sergio Ujich: corso di introduzione alla conoscenza dell'Islam.

**Martedì.** Lezioni sospese per il Carnevale. **Mercoledì.** Filo d'Argento, 15-17, Collegio del Mondo Unito: lettori di lingua inglese; aula A, 17-18, Jasna Rauber: corso di lin- gua slovena per principianti; Filo d'Argen- to, 17.30-19.30, Rosanna Bonazza: corso di pianoforte; aula B, 17-19, Maria Prezzi e Linda Poretti: corso pratico di cucito; aula C, 18-19.20, Liviana Micheli: corso di lin- gua inglese.

**Giovedì.** Aula A, 16-17, Lia Gioseff: corso di erboristeria; aula B, 17.30-19, Andrea Di- mai: corso di arredamento (primi 3 giovedì del mese); aula C, 17.30-19, Andrea Dimai: corso lettura quotidiani (ultimo giovedì del mese).

**Venerdì.** Aula A, 16-17, Lorenza Gugliel- moni: conversazioni di diritto (I e III vene- di del mese); aula C, 16-17, Jasna Rauber: corso di lingua slovena per principianti; au- la B, 16-19, Michael Marfilus: corso di lin-

gua tedesca (3 livelli); aula A, 17-19, Lilia- na Saetti: laboratorio teatrale (dizione, fonet- ica, portamento); Ass. «Tra Terra e Cielo», 17-19, Rino Cortigiano: corso di shiatsu.

**Aggiornamenti.** Domande e risposte sulla medicina: la lezione del dott. Burigana è fis- sata per il 27 febbraio nel consueto orario. Corso di introduzione alla conoscenza del- l'Islam: la lezione del 23 febbraio è sospesa. Il corso di introduzione all'ebraismo s'inizia il 17 marzo. L'11 marzo, alle 15, la monaca Sherab Choden (Malvina Savio) del Centro Buddhista Sakya terrà una conferenza sul tema: «Buddhismo e cultura tibetana». Mar- gherita Haack terrà un ciclo di conferenze per i corsisti e per gli allievi del liceo «Ober- dan» nei giorni 10 marzo, 7 aprile e 5 mag- gio alle 17. La cittadinanza è invitata a par- tecipare. Corso di ballo: le lezioni sono so- spese; appena possibile verrà comunicata la nuova sede del corso.

**Nuovi corsi per i soci:** corso di cultura ebraica; corso di scacchi a cura della Società scacchistica triestina (iscritta alla Fsi - Federazione scacchistica italiana); corso di filosofia; corso di lingua spagnola; i percorsi dell'arte: il museo Revoltella. Informazioni e iscrizioni alla segreteria del- l'Università, a disposizione dei corsisti lune- di, mercoledì, giovedì dalle 17 alle 19 e mar- tedì dalle 10 alle 12, tel. 3726416 (segr. tel.), fax 3726413.

**MATERASSO A MOLLE**  
ORTOPEDICO 152 MOLLE TESSUTO  
EST. 100% COTONE

**MOLLE**

**NUOVO**

prezzo listino L. 379.000

**DOGA ACCIAIO-FAGGIO**

prezzo listino L. 166.000

**CUSCINO IN FIBRA ANALLERGICA**

prezzo listino L. 39.000

**TOT. L. 584.000**  
**TUTTO A L. 349.000**

**LATTICE**

**MATERASSO LATTICE**  
sfoderabile - portanza differenziata

**RETE TUTTO LEGNO FAGGIO**

prezzo listino L. 327.000

**GUANCIALE IN PURA SCHIUMA DI LATTICE ORTOPEDICO**

prezzo listino L. 90.000

**TOT. L. 1.041.000**  
**TUTTO A L. 599.000**

**Erresse Notte**

**A TRIESTE**  
**IN VIA MILANO 25**  
**TEL. 040/365040**

**DECIDI OGGI**

**ANCHE A RATE**

**LATTICE**

**MATERASSO IN LATTICE 8 ZONE DIFFERENZIATE**

prezzo listino L. 815.000

**RETE ORTOPEDICA ALZATESTA E ALZAPIEDI CON REGOLATORI RIGIDITÀ**

prezzo listino L. 400.000

**TOT. L. 1.215.000**  
**TUTTO A L. 699.000**

## Impianti di riscaldamento

La confusione che si è creata attorno al problema dei controlli sugli impianti di riscaldamento, dopo le accese polemiche sorte tra gli operatori del settore e gli amministratori degli enti locali, fa venire in mente l'antico proverbio che dice «Quis custodiet custodes?» e in questo caso «Chi controlla i controllori?».

Da molti anni tale problema, che sembra interminabile, costringe i cittadini a essere sottoposti a continui obblighi e oneri e ora anche ad assistere, vittime di un business, a un dibattito aspro e controverso dal quale si attende la definizione di nuove procedure tecnico-economiche che andranno ancora a gravare sugli stessi cittadini, a incentivare le entrate della spa Acegas di Trieste, di recente istituzione.

In conclusione gli effetti dei citati obblighi che sono stati attuati per far rispettare le norme sull'antiquamento, sul risparmio energetico, sugli adeguamenti tecnici, ecc., sono valsi solo a limitare la libertà d'uso del proprio impianto, a scapito degli anziani e delle persone ammalate, soprattutto quando soffia la bora e bisogna ricorrere a costose riparazioni del servizio poiché l'impianto stesso, in determinate ore della giornata, deve rimanere spento. Se quindi il nostro comfort casalingo ne esce malconco, ci resta la consolazione di poter usare l'automobile con assoluta libertà, in barba all'inquinamento atmosferico e al risparmio energetico.

Guido Placido

## La replica del «colpevole»

Per me l'argomento era già chiuso, ma purtroppo mi trovo chiamato in causa dal signor Roberto Segolin che senza probabilmente aver assistito al fatto e senza, sicuramente, conoscer-

## IL CASO

Telecom, Acegas, Ferrovie, Poste: la protesta di un'utente

# Meno disservizi, più cortesia

Chiedo ospitalità sulle pagine del Piccolo per sapere dai responsabili locali di Telecom, Acegas, Fs, Poste se hanno preso atto del nuovo status delle loro aziende.

In mancanza di imprese concorrenti, sono costretti a usufruire dei loro servizi. Non credo però di essere anche costretti a subire risposte tipo «Il numero non c'è, se lo cerchi altrove» (Telecom 12), «Se il contatore è lì io me ne vado» (il contatore in questione è coperto da un mobile modificato apposta per consentirne la lettura) e «lei ha l'obbligo di farmi accedere al contatore» (situato, per insondabili misteri condominiali, in proprietà privata altrui; trattasi di lettrista Acegas o di persona entrata, come tale, sulla parola in casa mia).

Lavoro, anch'io e com-

prendo lo stress, tanto più quello di gente costretta a coprire da sola il lavoro che fino a poco tempo fa era espletato da almeno quattro colleghi. Spero, però, che i vertici aziendali non si illudano di risanare i bilanci solo attraverso la distruzione del contributo umano. La voce metalli-

**«Prima che si faccia avanti la concorrenza, le aziende nel loro nuovo status devono adeguarsi alle regole minime del commercio»**

ca che augura buon viaggio non ripaga di «Inter City» a pezzi, triple prenotazioni, coincidenze perse. L'«elimina-code» in posta centrale è uno strumento di tortura per i pensionati e

un modo ridicolo per affrontare problemi (tra cui la chiusura per «lavori» di sedi decentrate) che avrebbero bisogno di ben più di due/tre sportelli funzionanti per venti risolti. Le cosiddette «promozioni» servono a chi le gestisce e ci guadagna: due biscotti omaggio sui treni (a partire da Mestre), mostre negli altri, spot pubblicitari, servizi inutili gestiti da robot telefonici allontanano, quanto meno, chi non solo ritiene che il Friuli-Venezia Giulia non sia New York, ma - pur avendone la possibilità - a New York non si sognerebbe mai di andare a vivere.

Un consiglio: prima che (e per quanto mi riguarda sottolineo finalmente) arrivi un qualsivoglia straccio di concorrenza, provate ad adeguare le vostre aziende alle regole minime del commercio. Qualità e cortesia. Francesca Longo

## Assessore e Circoscrizione

Desta meraviglia la comunicazione inviata al Piccolo, e da questo pubblicata il 18 febbraio a firma di Piero Tononi - presidente della Quarta Circoscrizione - dal titolo «Assessore e Circoscrizione: un incontro negato». Comunicazione che riporta «fatti» in netto contrasto con la procedura che l'amministrazione comunale ha adottato per la predisposizione del Piano generale del traffico urbano, che è stata invece estremamente rispettosa del concetto di «partecipazione» tanto che, al di là di quanto previsto dalla specifica normativa, ha visto un'ampia serie di contatti ed incontri non solo con le circoscrizioni, ma anche con i vari rappresentanti sia delle categorie economiche, sia delle varie associazioni rappresentative della città.

Si è scelto di procedere in questo modo al fine non solo di diffondere capillarmente i contenuti del piano, ma anche di raccogliere, già in sede di analisi, tutti quei contributi e quelle informazioni che avrebbero consentito di evidenziare le diverse problematiche specifiche dei singoli quartieri urbani e delle varie attività economiche.

Non risulta quindi corretto quanto afferma il presidente Tononi in quanto, solo con la Quarta Circoscrizione, si sono avuti numerosi incontri e rapporti sia ufficiali sia informali sul tema del Piano generale del traffico urbano: il 19 novembre si è svolto presso la Circoscrizione un incontro pubblico tra la sottoscritta, il progettista del Pgtu e i tecnici del Comune, al fine di illustrare le peculiarità tecnico-normative di tale strumento e nel contempo acquisire le problematiche di settore afferenti al territorio della stessa; il 13 dicembre '96 la Circoscrizione ha inviato un documento di suggerimenti, i quali sono stati attentamente esaminati nel corso della stesura della bozza del piano, bozza consegnata in forma definitiva nel giugno '97; il Piano generale del traffico ur-

bano è stato presentato ufficialmente il 25 settembre '97 nella sala del Consiglio comunale a tutti i presidenti e i consiglieri dei consigli circoscrizionali, con l'obiettivo di far comprendere le filosofie e le principali scelte del piano.

Per approfondire in dettaglio i provvedimenti del piano in relazione al territorio specificatamente interessato, si è avuto un ulteriore incontro con ciascuna circoscrizione, tra queste anche con quella di S. Vito-Barbieri (8 ottobre '97); in quell'occasione si è invitata la circoscrizione a fornire osservazioni e contributi supplementari, i quali ci sono giunti il 29 dello stesso mese; tutte le istanze sollevate dalla circoscrizione sono state prese in attento esame e per la maggior parte recepite nel progetto di piano.

Infine, come promesso a tutti i soggetti coinvolti nella fase di «partecipazione», e al fine di garantire la massima trasparenza, ho personalmente inviato una dettagliata e circostanziata risposta a tutti gli interpellati, anche alla Quarta Circoscrizione. Risposta che aveva lo scopo di facilitare la circoscrizione nelle sue valutazioni per l'espressione del «parere ufficiale» che avrebbe dovuto fornire ai sensi dell'art. 24 del Regolamento per il funzionamento delle circoscrizioni di decentramento. Parere formalmente richiesto il 21 gennaio '98, a conclusione dell'ampio dibattito e confronto con la circoscrizione stessa. L'11 febbraio '98 la circoscrizione ha manifestato la necessità di acquisire ulteriori approfondimenti attraverso un incontro specifico con la sottoscritta, e ha richiesto la sospensione dei termini per l'espressione del parere di competenza.

Posso dunque affermare di non aver mai negato la mia partecipazione a un ulteriore incontro presso nella sede del consiglio circoscrizionale di Città Nuova-Barbieri Vecchia, ma anzi affermo che, appena ricevuta tale richiesta, ho assicurato la

mia presenza all'incontro programmato per il giorno 20 febbraio alle 20. In tale sede illustrerò nuovamente il Piano e fornirò i chiarimenti necessari al fine di ottenere l'unico parere circoscrizionale che ancora ci manca per consentire alla Giunta comunale di «adottare» definitivamente il piano del traffico.

Per quanto concerne la mia partecipazione all'assemblea indetta dall'Ulivo, preciso che ho colto l'invito di questo partito in coerenza con la disponibilità da me sempre manifestata nel voler divulgare la conoscenza di questo Piano, proprio per le sue importanti implicazioni nella vita dei cittadini.

Colgo infine l'occasione per precisare che l'incarico all'ing. Honsell non rientra nei termini di costo tra le voci principali degli incarichi esterni; il professionista è stato incaricato dall'Amministrazione di aggiornare e redarre il Pgtu percependo un compenso nel rispetto del minimo tariffario.

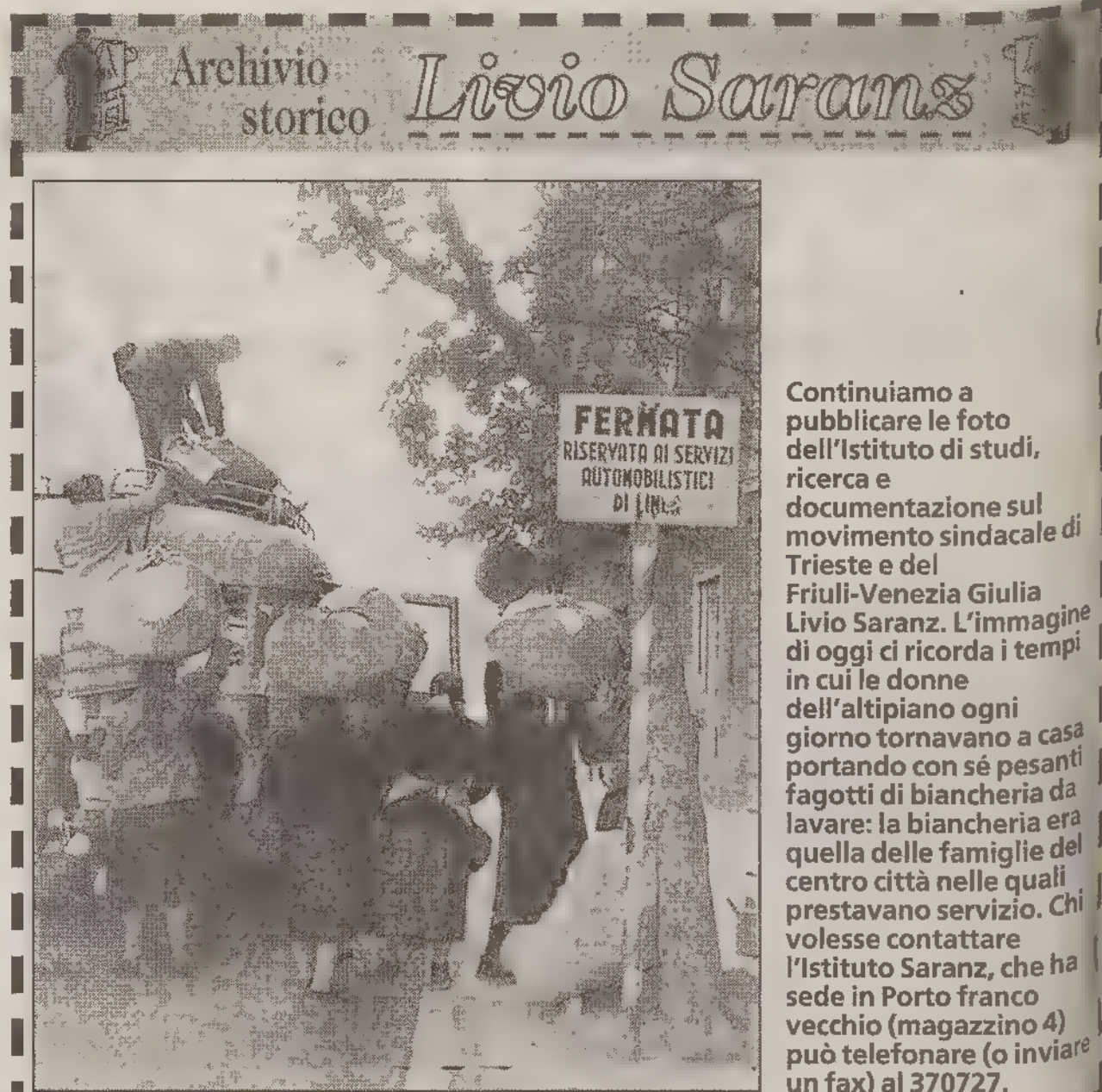
Ondina Barduzzi  
assessore alla  
Pianificazione territoriale  
del Comune di Trieste

## La quinta B ringrazia

Le insegnanti e gli alunni della classe V B a tempo pieno di Muggia ringraziano i signori Marizza e Fontanot per la competenza e la disponibilità dimostrate durante la visita all'acquedotto Randaccio il 12 febbraio.

## Mammografia: il problema del ticket

Vorrei chiedere a chi di competenza un chiarimento su un problema che interessa molte donne: ho 56 anni e devo fare ogni due anni la mammografia di controllo. Tempo fa ho letto su un giornale che dopo i 50 anni non si pagava più il ticket per questo tipo di esami medici. Questo perché si ritiene che, data l'età e l'elevato costo sociale del tumore al seno, sia opportuno incenti-



Continuiamo a pubblicare le foto dell'Istituto di studi, ricerca e documentazione sul movimento sindacale di Trieste e del Friuli-Venezia Giulia Livio Saranz. L'immagine di oggi ci ricorda i tempi in cui le donne dell'altipiano ogni giorno tornavano a casa portando con sé pesanti fagotti di biancheria da lavare: la biancheria era quella delle famiglie del centro città nelle quali prestavano servizio. Chi volesse contattare l'Istituto Saranz, che ha sede in Porto franco vecchio (magazzino 4) può telefonare (o inviare un fax) al 370727.

non li faccio entrare». Forse la prossima volta apparirà un cartello «Vietato introdurre i calzini bianchi».

Resto sempre in attesa di conoscere il numero della legge.

Flavia Marsilli

## Quell'asilo senza cortile

È arrivato anche il Carnevale. Le giornate cominciano ad allungarsi. I bambini sentono il desiderio di correre e giocare all'aperto. Ma gli alunni della scuola materna di via Colonna, non possono ancora disporre del loro cortile e dei loro giochi preferiti, poiché ancora non sono stati ultimati i lavori di ristrutturazione della sede iniziati a luglio dello scorso anno.

Lisa, mia figlia, di cinque anni, comincia a essere

impaziente e dice di essere pentita di avermi convinto a iscriverla anche quest'anno alla scuola materna in questione.

«Ma il signore (leggi presidente del Consiglio comunale) ce lo aveva promesso che noi avremmo potuto giocare nuovamente nel nostro cortile» afferma mia figlia, memore di una recente visita al palazzo comunale di piazza Unità. Forse dovrei risponderle che le personalità politiche promettono senza mantenere.

Fabio Piccolo

## Le case di via Puschi

Si porta a conoscenza degli enti interessati un annoso problema di mancata sicurezza. Le scale esterne per accedere alle case di proprietà comunale di via Pu-

sch 13-15-17 sono prive di ogni tipo di sostegno o corrimano, con la conseguenza che scendere o salire le scale è per persone anziane e invalide e per persone anziane e invalide è praticamente impossibile se non accompagnate.

Si parla tanto di abolire le barriere architettoniche, ma è evidente che non vale per la via Puschi. A proposito si sono fatte ripetute richieste e segnalazioni nel corso di questi anni, ma il tutto senza risposta.

Si segnalano inoltre innumerevoli cadute con più o meno conseguenze, l'ultima in ordine di tempo è di pochi giorni addietro. Spero che queste scale, se si corrimano sono pericolose, si chiede l'immediato intervento in loco per l'esecuzione dei lavori.

Seguono 57 fu-

e tre certificati di invalidità.

**Il Fornalo**  
comunica  
alla gentile clientela  
**l'apertura**  
del nuovo punto vendita in  
**via Giulia 5**  
Vi aspettiamo per un brindisi augurale  
oggi sabato 21 dalle 18

**CITIZEN**  
ORE FLEX  
da L. 95.000  
**OROLINEA**  
Viale XX Settembre  
371460  
**GIULIO BERTHIER**  
MINISERTICO  
TRIESTE  
**COMPRA E VENDE**  
**ORO E MONETE**  
Via Roma 3, 1 piano ☎ 639065

**STUDIO INTIMO**  
da oggi  
ALCUNI DEGLI ARTICOLI UOMO, DONNA, BAMBINO, PRODOTTI CON FIBRE SPECIALI.  
IN VENDITA DA STUDIO INTIMO TUTTO L'ANNO:  
CALZE - SOTTOCALZE (A STRUTTURA DIFFERENZIATA) CALZAMAGLIE (DIVERSE LUNGHEZZE) • SHORTS SLIP (UOMO/DONNA) REGGISENO COSTUMI MARE E PISCINA  
CANOTTE - T-SHIRT (ANCHE RETE) PASSAMONTAGNA • SCALDACOLLO • TATU MASK IN MICROFIBRA  
MAGLIETTE MANICHE LUNGHE • GROCOLLO • SERAFINO • CON ZIP  
COM. EFF.  
Biancheria intima funzionale tecnico-sportiva  
TRIESTE • Via Sotefontane, 6 - Tel. fax: 040/368717



## Ghettizzazione degli esuli

Se fossi esule o figlio di esuli mi sentirei profondamente amareggiato per la ghettizzazione politica che viene perpetrata nei loro confronti. Sembra quasi che un esule non possa avere il diritto di non sentirsi né di destra né di sinistra; che non abbia la facoltà di infischiarne della politica (non della storia), che magari non possa identificarsi con schieramenti diversi da Polo e Ulivo.

Non voglio perciò promuovere alcun panegirico nei confronti di istriani, fiumani o dalmati, allo scopo di portare acqua prelettorale al mulino della Lega, perché credo che i partiti non possano vivere di strumentalizzazioni, anche se nei confronti degli esuli più di un personaggio politico ci ha sguazzato per decenni.

In sostanza è da rifiutare categoricamente l'etichettatura dell'esule, perché alla fine il danno lo si fa solamente nei loro confronti: a tutt'oggi invero, come si evince dagli ultimi interventi di Zigante e Spadaro, si ammette che il termine esule viene univocamente abbinato a uomo di destra. Zigante lo afferma esplicitamente, Spadaro lo conferma implicitamente con il suo maldestro tentativo di rincorsa tardiva e strumentale a quel serbatoio di voti.

E così gli esuli continueranno, anche nella nuova Europa, a essere tirati per la giacca come se al mercato rionale i commercianti ostentassero le loro merci per richiamare l'attenzione del cliente; il problema serio è che proprio in questo modo la nuova Europa potrà arrivare ad essere

la tomba dell'Istria.

La schedatura politica in altre parole è il più potente freno all'identità istriana in quanto un popolo è tale e si riconosce come tale in quanto a motivazioni storiche, etniche, linguistiche e non politiche.

Da questo punto di vista allora l'Europa può rappresentare un'enorme opportunità per l'Istria: nel momento in cui, con la Slovenia domani e la Croazia dopodomani, nascerà sperabilmente un'Europa dei popoli, l'Istria o Fiume o la Dalmazia avranno la possibilità, oggi irrealizzabile, di autodeterminarsi, ma solo nella misura in cui esisterà una coscienza di popolo e non di movimento politico.

È da tempo che la Lega Nord cerca di svincolare la questione di qualsivoglia mercato delle vacche, non per l'accaparramento dei voti, si badi, bensì per raggiungere ciò che noi riteniamo uno dei più elevati e imprescindibili diritti che troppo spesso, anche in Italia, vengono negati: il diritto all'autodeterminazione dei popoli, appunto.

In effetti, già nel 1992, la Lega Nord presentò nel Consiglio comunale di Trieste una mozione in questo senso; quando le altre forze politiche si scannavano per decretare l'italianità dell'Istria da una parte e la slavità della stessa dall'altra noi, semplicemente, proponemmo la via dell'Istria agli istriani.

Che poi questo popolo di identificarsi politicamente a destra o a sinistra, che tifi Triestina o Fiume, è e sarà una autonomia scelta dei singoli che a noi non interessa.

Paolo Polidori  
consigliere regionale  
Lega Nord



## I 70 anni di Luciano

Questo bel bimbo di tanto tempo fa è nonno Luciano, che sta per compiere i suoi settant'anni. A Luciano auguri dalla moglie Mirella, dai figli Laura e Fabio e dai nipoti Giulia e Riccardo.



## Mille auguri ad Ave

Ecco Ave Balducci in un bel ritratto datato anni Sessanta. Oggi Ave festeggia il suo compleanno: i migliori auguri da parte della sua cara amica Antonella con Luciano e la famiglia.

vare la prevenzione mediante una periodica mammografia.

All'ospedale di Cattinara mi hanno detto che non sanno niente di questa facilitazione e che quindi devo pagare il ticket (non sono pochi soldi). Mi sono sbagliata nel leggere i giornali, o anche in questo Trieste è diversa da altre città?

Mariacristina Masè

## Niente cani alle Poste

Da circa quattro mesi sulle porte di alcuni uffici postali cittadini è affisso il cartello «Poste italiane - Vietato introdurre cani». Nel mese di gennaio contatto telefonico con l'Area Pal onde ottenere delucidazioni sulla loro improvvisa comparsa e il geom. Loppo rimane stupefatto della loro «apparizione».

Permanendo tali cartelli, richiamo il geom. Loppo il 2 febbraio alle 8, per ottenere il numero della legge o dell'articolo di regolamento interno cui fanno riferimento tali cartelli, non essendo questo citato sugli stessi. Non sapendolo citare, e pretendendo io una risposta in base alla legge sulla trasparenza, il geom. Loppo mi ha «cortese» risposto: «Se in casa mia non voglio cani

# CULTURA & SPETTACOLI

**SOCIETÀ** Un libro di Franco Stefanoni ripercorre la storia del sistema psichiatrico

## Manicomio Italia: come una polveriera

La situazione psichiatrica in Italia è il classico argomento-polveriera. Lo affronti con un certo taglio, e si imbufaliscano i familiari di chi viene considerato malato di mente. Lo affronti da un altro lato, e insorgono i medici, gli addetti ai servizi di salute mentale. Per non parlare, poi, delle feroci zuffe che scoppiano tra politici di segno diverso. Tra promotori di nuove leggi. Tra rappresentanti di associazioni che rappresentano tutti e nessuno.

Eppure, anche se l'argomento brucia tra le mani, ogni tanto qualcuno si intesta. E va a ripercorrere la storia dell'organizzazione psichiatrica in Italia. Prima della «rivoluzione» basagliana e dopo. Prima, insomma, che si arrivasse all'agognata, criticata, demonizzata legge 180 che ha, ufficialmente, sancito la chiusura dei

manicomi come ghetti, e non centri di cura, dei malati di mente.

Adesso, Franco Stefanoni ha voluto, addirittura, mettere nero su bianco quello che è avvenuto nel «Manicomio Italia». Scrivendo un libro di parte, senz'altro, ma documentato, intelligente, anche appassionante, che gli Editori Riuniti hanno deciso di pubblicare nella collana «Primo piano» (pag. 226, lire 29 mila). A curare la prefazione è stato Giuseppe Dell'Acqua, che dirige il Dipartimento di salute mentale di Trieste.

Stefanoni è un giornalista che, insieme a Mario Portanova e Giampiero Rossi, è andato a scavare, in «Quarant'anni di affari e delitti» italiani, scrivendo un altro libro. Questa volta, come annota Dell'Acqua, «il percorso che l'inchiesta di Stefanoni propone al lettore della situazione italiana si

può comprendere soltanto riconoscendo la radicalità di questo cambiamento. E proprio rivedendo nella prospettiva storica quanto è accaduto nell'immediato dopo riforma sanitaria che si comprende la fatica ciclopica che i malati di mente hanno dovuto fare».

Criticare quello che non funziona è sacrosanto. Ma chi alza un po' troppo il tono della voce farebbe bene a leggere il libro di Stefanoni. Per ricordare che, non proprio secoli fa, in un manicomio si rischiava di invecchiare, pur senza essere malati di mente. Che l'elettroshock veniva usato, a volte, più come una punizione che come una cura. E che, tuttora, sopravvivono i manicomi criminali: autentici tunnel scavati nell'orrore. Che nessuno osa smantellare. O, almeno, ripensare.



Con «Che cos'è la psichiatria?», Baldini&Castoldi inizia a ripubblicare le sue opere

## Franco Basaglia, la capacità di opporsi

Un libro che apre ampi orizzonti e non si appiattisce su idee-dogma

Finalmente, è davvero il caso di dire, i libri di Franco Basaglia cominciano a tornare in libreria. Non voglio, stesso, stare a riflettere sul perché fossero spariti dalla circolazione. Libri come «Sostituzione negata» o «La maggioranza deviana», sui quali, nel 1968 aveva

anni, ma anche trenta, non importa che fosse vicino ai problemi del manicomio, si è formato alla critica sociale e alla civiltà della democrazia. Libri per noi preziosi, e poi dimenticati, resi lontani e perfino, inavvicinabili.

Il fatto importante è che ora si è messa in moto l'iniziativa culturale ed editoriale, spinta da Franco Basaglia: in edizione accademica (a 14 mila lire) Baldini & Castoldi ha ripubblicato «Che cos'è la psichiatria?», il libro-pilota del 1967, quando l'esperienza di Gorizia stava completandosi e quella di Trieste sarebbe seguita di lì a poco. E presto potremo di nuovo disporre anche degli altri libri importanti di Basaglia.

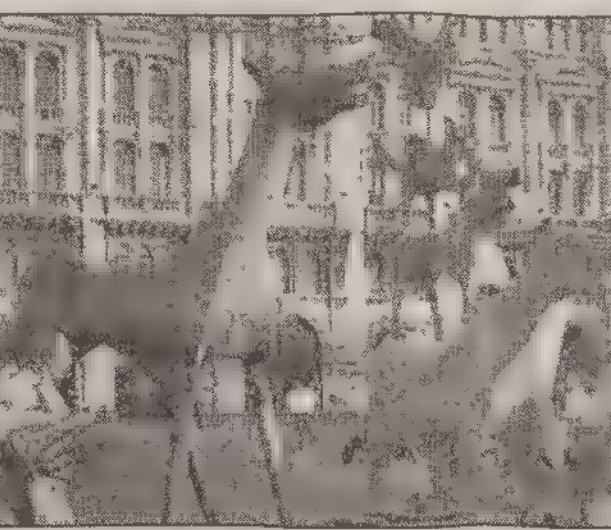
Che cos'è la psichiatria? è un formidabile documento. Tutti i giovani che non abbiano già la testa annebbiata dai media dovrebbero leggerlo: per il pudore delle idee, la franchezza della comunicazione, l'apertura politica, il senso di una sperimentazione difficile, ma possibile, l'assenza di ogni lamentosità. Basaglia e la sua équipe stavano ultimando la «liberazione» del manicomio di Gorizia: infatti nel 1961: misero insieme un libro che testimonia senza retorica e intellettualismo a che punto erano arrivati e quali montagne restavano ancora da scalare. Nel libro troviamo due

ti dettagliati di incontri e assemblee di comunità (interessantissima la discussione tra utenti, infermieri e medici sul significato del lavoro svolto dagli utenti e sui problemi della paga), alcuni interventi storico-critici, un capitolo di «Stigma» di Goffman sulla «carriera» del malato nell'istituzione con un ampio commento di Franco Basaglia. Oltre a quelle di Franco e Franca Basaglia ci sono le firme di Agostino Pirella, Domenico Casagrande, Antonio Slavich, Letizia Jervis Comba, Lucio Schittar, Michele Riso, Giovanni Jervis: molti di loro saranno i protagonisti della «rivoluzione» psichiatrica che si annunciava in Italia e a cui tutto il mondo guarderà.

Ho riletto questi materiali che già avevo letto al momento della loro pubblica-

zione, nel lontano 1967 (li aveva editi l'amministrazione provinciale di Parma), e mi preparavo a un sentimento di «dèjà vu»: al contrario, ho avuto un'impressione di novità. Come accade, tutte le esperienze tendono a depositarsi con gli anni in formule abbreviate e semplificanti: così associamo il nome di Basaglia alla chiusura dei manicomi e alla legge 180, e in genere identifichiamo la sua figura di uomo di cultura e politico con l'etichetta «anti-intellettualismo».

Ci siamo fatti l'idea di uno che ha investito tutto sulla



pratica e ha lasciato da parte le questioni teoriche. Questo è semplicisticamente vero. Ma è anche profondamente falso, come sa chi ha avuto l'occasione di conoscerlo di persona e di lavorarci assieme. E come impariamo da questo libro, pure costituito con materiali al-

l'apparenza dritti. In ogni gesto pratico Basaglia (già all'inizio, e non solo negli ultimi anni, a esperienza compiuta) vedeva un groviglio di problemi teorici, così come considerava ogni soluzione l'ingresso in nuove contraddizioni.

Colpisce, per esempio, in «Che cos'è la psichiatria?» la sua consapevolezza che ogni approccio «motivato» alla questione del malato di mente è un rischio da cui guardarsi: è facile scivolare, dice Basaglia, nell'ideologia del medico buono e del povero malato, e poiché allora si andava scoprendo con

entusiasmo la comunità terapeutica come antidoto all'istituzione chiusa, Basaglia mette in guardia dai pericoli di fare della «comunità» un feticcio buono o una zona franca miracolosamente immune dai veleni della società normale. Per mantenere ed esercitare questa (sorprendente) coscienza critica, qui era necessario un orizzonte culturale molto ampio, non certo schiacciato su qualche idea-dogma. Cosa non agevole (al punto che non mi sembra che il fenomeno si sia poi ripetuto), soprattutto se si pensa a quanto è martellante e livellante la pratica quotidiana di chi si trova continuamente a contatto con il disturbo mentale. C'è un'ossificazione del ruolo e un accumulamento impressionante di disagio nel lavoro dello psichiatra, e ancora di più in quello im-

personato ed esemplificato da Basaglia.

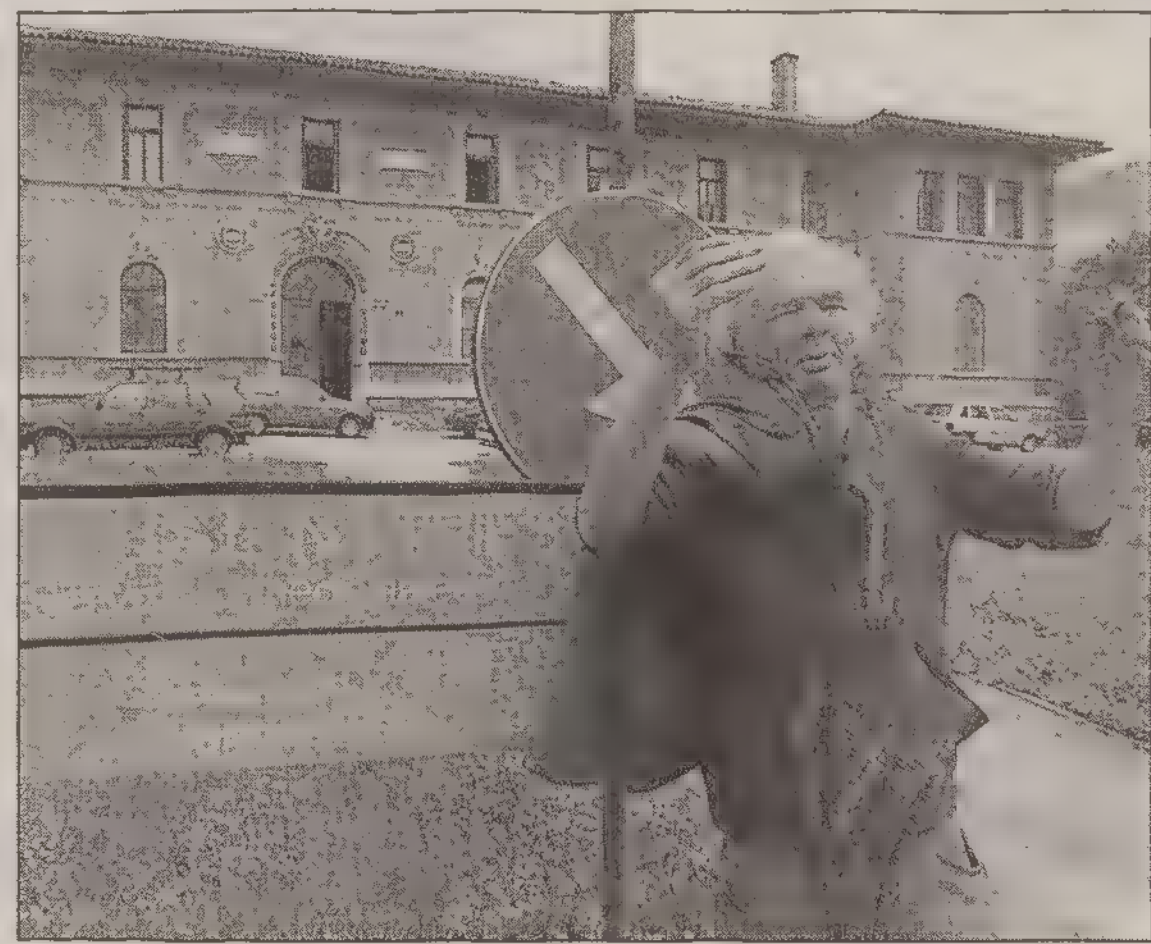
Il quale era certamente marxista, ma era anche molto legato ai risultati della fenomenologia e dell'esistenzialismo. Era amico delle idee di Sartre, ma era anche amico delle idee di Foucault, proprio negli anni in cui tra Sartre e Foucault si svolgeva un conflitto di posizioni che pareva insanabile, tra l'umanesimo esistenziale e lo strutturalismo anti-umanistico dell'altro.

Ma non solo: Basaglia aveva capito, e lo si vede molto bene qui, l'importanza di certe analisi sociologiche americane, e in particolare di Goffman, molto prima che Goffman venisse scoperto dalla cultura italiana come un maestro della descrizione della vita quotidiana e del gioco di ruoli che vi

si svolge. Con una brutta parola, possiamo parlare di sincretismo. In realtà, bisognerà pur dire che Basaglia era un uomo di cultura senza paraocchi, e che di intellettuali così ce ne sono stati pochi negli anni Sessanta, pochissimi nei Settanta, quasi nessuno in seguito. Abbiamo, infatti, esempi in abbondanza del contrario, e ancor oggi, con grande fatica, stiamo cercando di uscire dalle secche dell'intransigenza ideologica.

Se leggiamo con attenzione «Che cos'è la psichiatria?» possiamo perfino avere dei dubbi sulla conclamata idiosincrasia di Basaglia verso la psicoanalisi. A lui sembrava, e non senza ragione, che la pratica analitica si chiudesse nella sua privatizzazione ignorando e mistificando i problemi sociali e politici: ma non gli sfuggiva la dimensione teorica. Uno dei problemi che allora Basaglia si poneva con insistenza era la regressione del malato nel momento in cui, per reagire alla propria esclusione, «fantasmazizza» (Basaglia dice proprio così) la figura del medico come un padre buono. Il malato è a un bivio: o fantasmazizza il medico o si isola nelle sue fantasie psicotiche. Basaglia commenta: occorre avere gli strumenti per comprendere questo gioco di proiezioni e autoesclusioni, e perciò bisogna anche metter in crisi la figura del medico. Dice: «Si rischia di saturare il nostro senso di colpa nei confronti dei malati in un impulso umanitario». Si trattava di elaborare questo rischio e di puntare a un obiettivo assai più difficile che va al cuore della nostra supposta normalità sociale: sviluppare nel malato la «capacità di opporsi».

Pier Aldo Rovatti



In alto, due immagini di Franco Basaglia. E, sotto, uno dei simboli della «liberazione» psichiatrica partita da Gorizia e approdata a Trieste: ovvero, «Marco Cavallo», che venne costruito con la collaborazione dei «matti» e portato in giro per le strade della città. Qui a fianco, il manicomio «chiuso» visto attraverso l'obiettivo di Carla Cerati e Gianni Berengo Gardin; a destra, quello «aperto» inquadrato da Marino Sterle.



**ASTE** Due importanti appuntamenti con l'arte antica e contemporanea, domani e domenica, a Venexia e a Mestre

## Oggetti dei desideri per collezionisti danarosi. Chi offre di più?

Week-end all'insegna dei dipinti antichi e del grande antiquariato a Venezia. E a Mestre, domani, ci sarà un'asta dedicata all'arte moderna e contemporanea. Oggi, alle 15.30, alla Semenzato Casa d'aste (palazzo Correr, Cannaregio 2217) saranno battuti 327 lotti di pregio provenienti dall'arredamento di una villa di Venezia e da altre committenze private. Ma l'evento più importante si svolgerà domenica (alle 17) sempre alla Semenzato. L'asta veneziana presenterà infatti straordinari pezzi da collezione fra i quali un bureau trumeau la-

stronato in noce e impreziosito da applicazioni in bronzo dorato (Venezia, secondo quarto del XVIII secolo, altezza cm 287,2). La stima si attesta fra gli 800 milioni e il miliardo e 200 milioni. All'incanto anche un'eccellente coppia di bureau (arte marchigiana del XVIII secolo, cm 110x164x68). Il valore è di 800 milioni-un miliardo.

Imponente e importante la serie di sei arazzi della manifattura di Beauvais, notificati dallo Stato (la stima è di 2-3 miliardi) raffiguran-

ti le conquiste di Luigi il Grande con cinque episodi delle conquiste di Luigi XIV da cartoni di Jean Baptiste Martin (Parigi 1659-1735). Si tratta di due scene di «Uscita della guarnigione da Dole» (cm 400x530 e cm 400x210); della «Presenza di Doersburg» (cm 400x300); dell'«Uscita della guarnigione da Gand» (cm 400x640); della «Presenza di Besancon» (cm 400x290)

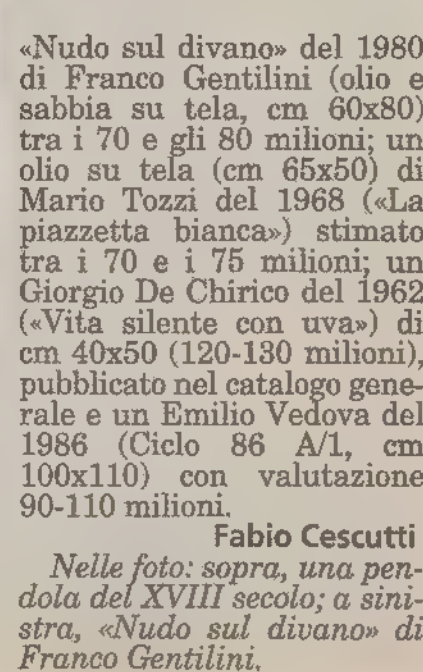
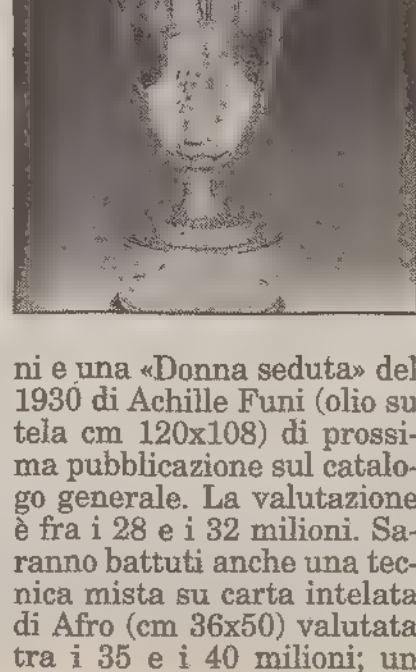
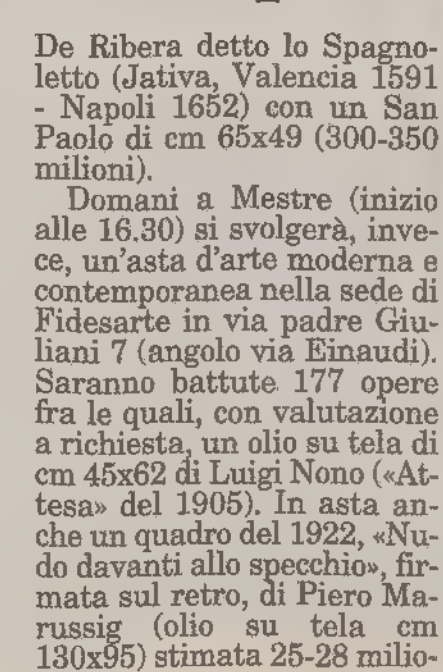
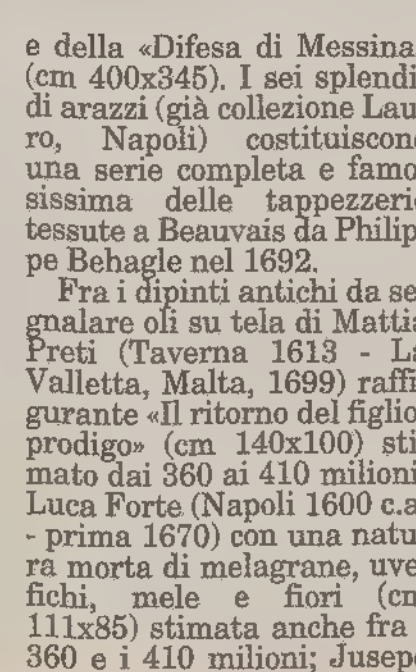
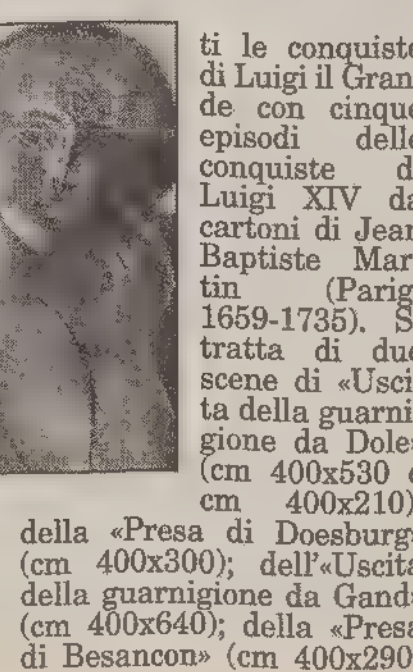
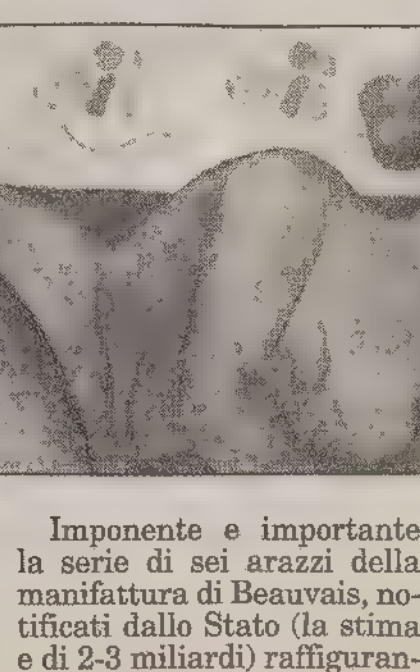
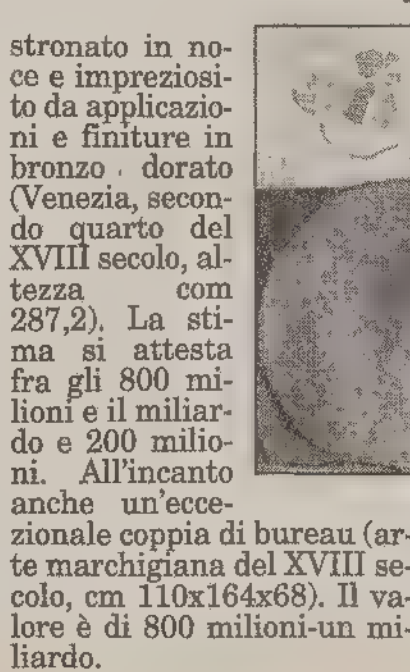
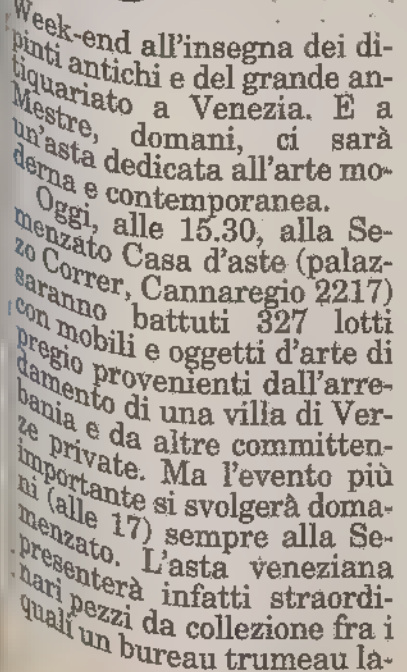
e della «Difesa di Messina» (cm 400x345). I sei splendidi arazzi (già collezione Lauro, Napoli) costituiscono una serie completa e famosissima delle tappezzerie tessute a Beauvais da Philippe Behaghe nel 1692. Fra i dipinti antichi da segnalare oli su tela di Mattia Preti (Taverna 1613 - La Valleria, Malta, 1699) raffigurante «Il ritorno del figliol prodigo» (cm 140x100) stimato dai 360 ai 410 milioni; Luca Forte (Napoli 1600 c.a. - prima 1670) con una natura morta di melagrane, uve, fichi, mele e fiori (cm 111x85) stimata anche fra i 360 e i 410 milioni; Jusepe

De Ribera detto lo Spagnoletto (Jativa, Valencia 1591 - Napoli 1652) con un San Paolo di cm 65x49 (300-350 milioni). Domani a Mestre (inizio alle 16.30) si svolgerà, invece, un'asta d'arte moderna e contemporanea nella sede di Fidesarte in via padre Giuliani 7 (angolo via Einaudi). Saranno battute 177 opere fra le quali, con valutazione a richiesta, un olio su tela di cm 45x62 di Luigi Nono («Attesa» del 1905). In asta anche un quadro del 1922, «Nudo davanti allo specchio», firmata sul retro, di Piero Marussig (olio su tela cm 130x95) stimata 25-28 milio-

ni e una «Donna seduta» del 1930 di Achille Funi (olio su tela cm 120x108) di prossima pubblicazione sul catalogo generale. La valutazione è fra i 28 e i 32 milioni. Saranno battuti anche una tecnica mista su carta intelata di Afro (cm 36x50) valutata tra i 35 e i 40 milioni; un

Semenzato e Fidesarte «battano» pezzi considerati introvabili

«Nudo sul divano» del 1980 di Franco Gentilini (olio e sabbia su tela, cm 60x80) tra i 70 e gli 80 milioni; un olio su tela (cm 65x50) di Mario Tozzi del 1968 («La piazzetta bianca») stimato tra i 70 e i 75 milioni; un Giorgio De Chirico del 1962 («Vita silente con uva») di cm 40x50 (120-130 milioni), pubblicato nel catalogo generale e un Emilio Vedova del 1986 (Ciclo 86 A/1, cm 100x110) con valutazione 90-110 milioni. Fabio Cescutti Nelle foto: sopra, una pendola del XVIII secolo; a sinistra, «Nudo sul divano» di Franco Gentilini.



MUSICA «Yes I Know My Way» assieme al leader dei Simple Minds

# Daniele duetta con Kerr

Primo album antologico del cantautore napoletano

Il «Greatest hits» uscirà il 2 aprile, a un anno da «Dimmi cosa succede sulla terra», e sarà preceduto agli inizi di marzo da un singolo

ROMA Pino Daniele sta per pubblicare il suo primo album antologico, nel quale duetterà con Jim Kerr, leader dei Simple Minds.

«Yes I know my way» sarà il titolo di un «Greatest hits» del cantautore napoletano che uscirà il 2 aprile, a poco più di un anno dall'uscita di «Dimmi cosa succede sulla terra», l'ultimo album di Pino Daniele, che ha sfiorato il milione di copie vendute in Italia.

«Yes I Know My Way», prodotto dallo stesso Daniele, conterrà sedici canzoni, tre delle quali inedite ma

non si esclude che il numero possa salire a diciassette.

Fra le tre inedite ci sarà anche «Senza peccato», una sorta di rifacimento di «Yes I Know My Way» ma con un nuovo testo in italiano, napoletano ed inglese, in cui Jim Kerr duetterà appunto con Pino Daniele.

Secondo quanto trapela negli ambienti del cantautore, Daniele ha voluto i Simple Minds sia per «Naples», l'omaggio a Napoli contenuto nel loro ultimo album, sia per «trasformare una canzone manifesto

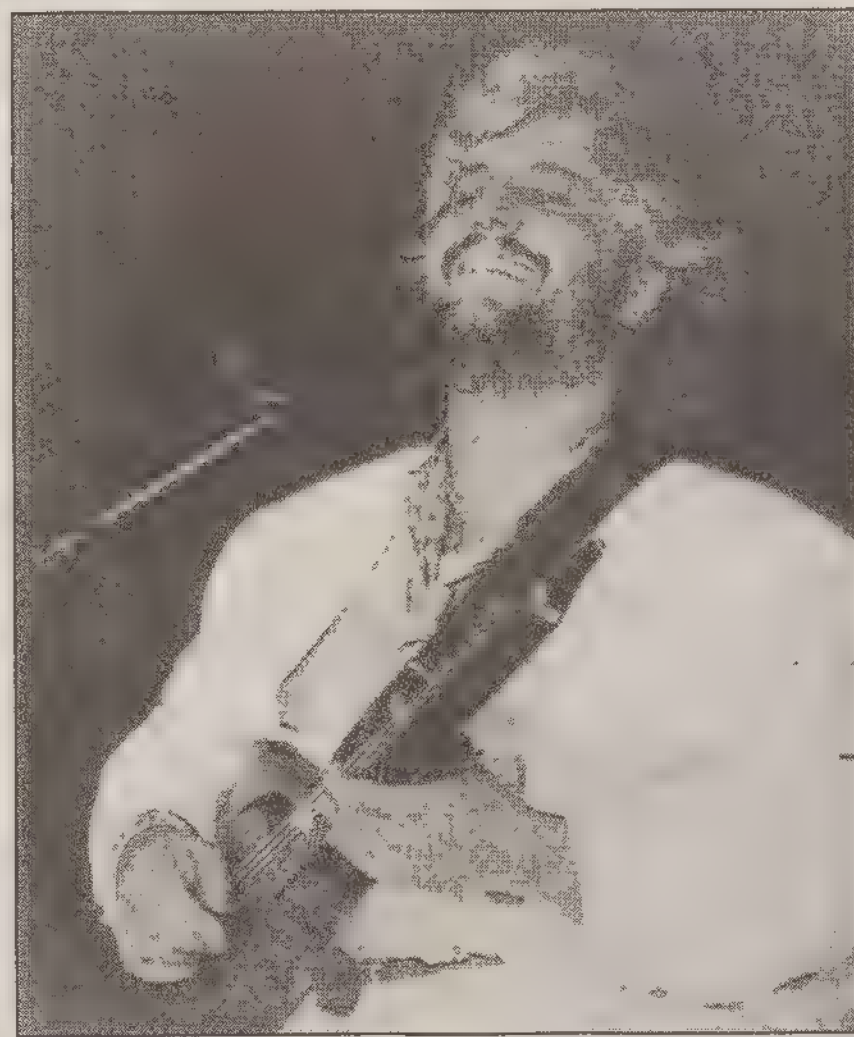
di un'epoca in una canzone simbolo della cultura europea mediterranea».

Dei tredici brani già editi che verranno inclusi nell'album, cinque saranno nella versione originale e otto verranno ricantati e risuonati. «Il progetto - ha spiegato Daniele - è di mantenere la stessa intensità di allora, ma con una sonorità nuova».

«Yes I Know My Way» corona i vent'anni di carriera di Pino Daniele, festeggiati l'anno scorso. «Terra mia», l'album che segnò l'esordio del cantautore e in cui era contenuto «Napoli», è del 1977. Ai primi sei album, tuttora considerati esempi di vertice della produzione dei «nuovi cantautori» italiani («Pino Daniele» nel

1979, «Nero a metà» nel 1980, «Vai mo» nel 1981, «Bella Imbriana» del 1982, «Musicante» del 1984), seguì il primo album antologico, «Scio», registrato nel 1984 al termine di una tournée trionfale.

Poi altri quattro album, non indimenticabili («Ferryboat» nel 1985, «Bonne soiree» nel 1987, «Schizzechea with love» nel 1988, «Mascalzone latino» nel 1989), ai quali seguì un momento di pausa e di intense cure mediche, dal quale Pino Daniele (nella foto) è uscito con altri cinque album, pubblicati da un'altra casa discografica, che hanno segnato una svolta in senso più solare e orecchiabile della sua musica, trasformandosi in altrettanti, cre-



scenti successi commerciali, da «Un uomo in blues» (1991) a «Sotto 'o sole» (1992), e poi «Che Dio ti benedica» (1993), «Non calpestate i fiori nel deserto» (1995) e «Dimmi cosa succe-

de sulla terra» (1997). L'ultimo album dal vivo, «E' sona mo', è del 1993. L'antologico «Yes I Know My Way» sarà preceduto agli inizi di marzo dall'uscita di un singolo.

## IN BREVE

Con «La cambiale di matrimonio»

## Rossini giovane domani a Trieste

TRIESTE Domani, alle ore 16, alla Sala Tripovich il Teatro Verdi propone un appuntamento festivo straordinario nel segno di Rossini. Con l'Orchestra del Comune, il «laboratorio» lirico coordinato dal direttore musicale Herbert Handt e dal regista Giulio Ciabatti (scene e costumi di Donato Fiume) presenterà «La cambiale di matrimonio», opera d'esordio di Gioachino Rossini.

La compagnia di canto è composta da Annamaria Del'Oste soprano, Ondina Altran (nella foto) mezzosoprano, Manuel Beltran Gil tenore, e dai bassi Nicolò Ceriani, Domenico Balzani e Carlo Lepore. Dopo il debutto triestino, «La cambiale di matrimonio» andrà in scena martedì 24 al Teatro Ristori di Cividale, mercoledì 25 allo «Zancanaro» di Sacile, giovedì 26 al «Pasolini» di Cervignano e il 27 febbraio all'Auditorium bratuz di Gorizia.



Il commissario europeo Mario Monti presiederà la giuria del prossimo Premio «Campiello»

VENEZIA Il commissario europeo Mario Monti (nella foto) presiederà la giuria dei letterati dell'edizione 1995 del Premio «Campiello». Lo ha reso noto ieri il comitato organizzatore. La giuria risulta ora così composta: Gian Antonio Cibotto, Ferruccio De Bortoli, Stefano Giovanardi, Dacia Maraini, Lorenzo Mondio, Fulvio Panzeri, Generoso Picone, Giorgio Pullini, Jacqueline Risset e Armando Torno. Primo impegno ufficiale della nuova giuria sabato 18 giugno, a Belluno, quando saranno selezionate le cinque opere finaliste. Premiazione il 19 settembre a Venezia.



E' stato assegnato al regista Luca Ronconi il premio «Europa» di Taormina Arte

TAORMINA E' stato assegnato a Luca Ronconi il premio Europa per il Teatro (60 mila Ecu), conferito ogni anno dal «Taormina Arte». La giuria ha assegnato a Cristoforo Marthaler (regista teatrale in ascesa sulla scena europea) il premio Europa nuove realtà teatrali. La manifestazione si svolgerà a Taormina dal 16 al 19 aprile. Ronconi, nell'occasione, presenterà in anteprima assoluta «Questa sera si recita a soggetto» di Luigi Pirandello, lo spettacolo che sta preparando per l'Expo di Lisbona.

CINEMA Presentato a Palermo «Stupor mundi», il film di Pasquale Squitieri sulle gesta dell'imperatore

## La Cardinale stupisce con Federico II

PALERMO Anteprima mondiale di «Stupor mundi» - il film di Pasquale Squitieri con Claudia Cardinale protagonista, che rievoca le gesta dell'imperatore Federico II - giovedì a Palermo. Star della serata è stata naturalmente Claudia Cardinale, l'indimenticata Angelica del «Gattopardo», che ha nuovamente «conquistato» il pubblico palermitano.

«Stupor mundi» - liberamente tratto dal poema teatrale «Ager Sanguinis» di Aurelio Pes - è un mediometraggio, della durata di un'ora, che sarà trasmesso prossimamente sulle reti Mediaset. Come sempre af-

fascinante la Cardinale (nella foto con Squitieri), alle prese con il duplice ruolo della madre e della moglie di Federico II, interpretato da Lorenzo Crespi. Negli altri ruoli lo scrittore Giordano Bruno Guerri (all'esordio come attore) è Pier delle Vigne; Adalberto Maria Merli è Papa Innocenzo III che fu tutore dell'imperatore. Altri interpreti sono Jonis Bascir, Liudmila Lassakova e l'attrice palermitana Barbara Cardella.

Il film parte dalla descrizione dei luoghi che ricordano lo splendore dell'opera federiciana. I visitatori diventano così gli stessi pro-

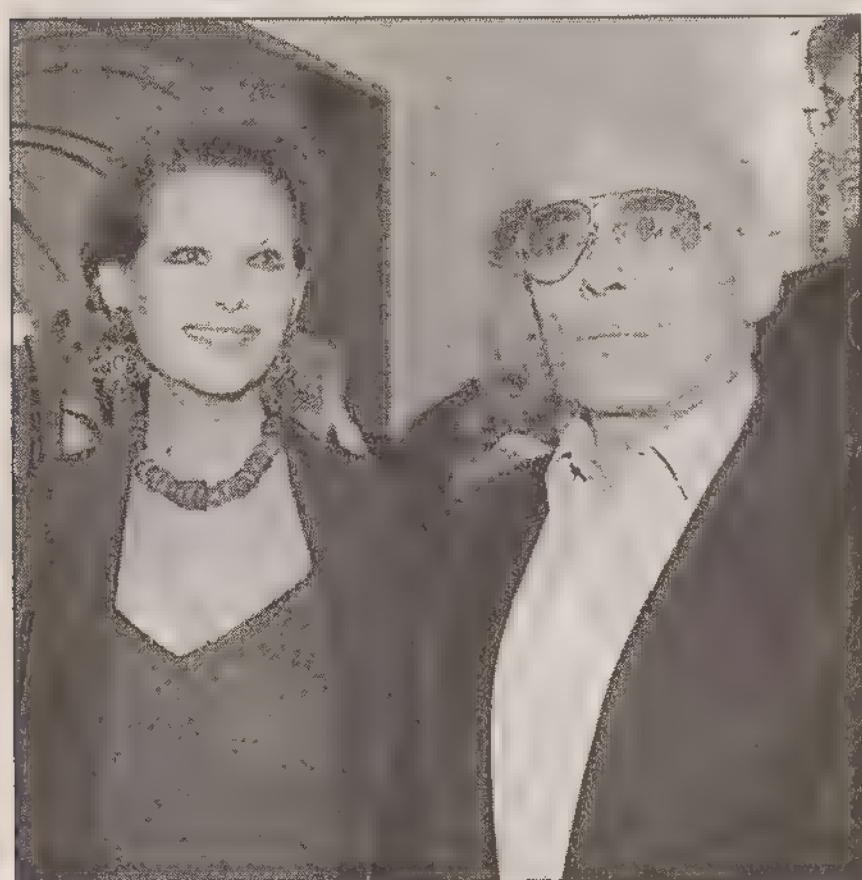
tagonisti del film, attraverso un «viaggio» in nove quadri che ricordano le tappe fondamentali della vita dell'imperatore.

«Il film - ha spiegato Squitieri - sottolinea la straordinaria apertura di Federico alle culture del Mediterraneo, la sua tolleranza, il suo amore per la poesia e la sua sensibilità per il diritto. La mia non vuole essere però una ricostruzione storica».

Il regista non ha rinunciato a una frecciata nei confronti di Lorenzo Crespi, assente all'anteprima dopo avere rilasciato alcune dichiarazioni polemiche

sul budget del film, giudicato «inadeguato». «Nessuno lo ha costretto ad accettare la parte. Tutti noi - ha ribattuto Squitieri - abbiamo fatto questo lavoro per un atto d'amore nei confronti della Sicilia, alla quale il cinema italiano deve tantissimo. Sarà questo il primo incasso del film».

Anche il presidente della Fondazione Federico II (produttore del film) e dell'Assemblea regionale siciliana, Nicola Cristaldi, ha sottolineato che l'opera «costituisce il primo passo per rilanciare a livello internazionale l'immagine della Sicilia».



Già in odore di scandalo «Totò che visse due volte», proiettato ieri fuori concorso al Festival di Berlino

## Ciniche parabole di colpa e degradazione

E Daniele Cipri annuncia la «svolta»: dal bianco e nero al colore

### Con la coppia Polanski-Depp il «Club Dumas» diventa film

MILANO Il regista Roman Polanski (nella foto) darà prossimamente il via negli Stati Uniti alle riprese del suo nuovo film, «The ninth gate», tratto dal romanzo dello scrittore spagnolo Arturo Perez-Reverte: «Il Club Dumas». Il protagonista sarà uno degli idoli cinematografici del momento, Johnny Depp, già interprete di film quali «Edward mani di forbice», «Ed Wood», «Dead man» e «Donnie Brasco».

La notizia è stata data dalla casa editrice Marco Tropea Editore, che ha pubblicato nel maggio '94 la traduzione italiana del libro, che in sei mesi ha venduto 25 mila copie. Il film verrà prodotto dalla Live Entertainment, con un budget previsto tra i 27 e i 30 milioni di dollari.

«Il Club Dumas» ha come protagonista Lucas Corso, un detective di libri rari che si trova coinvolto in un intrigo surreale mentre va alla ricerca delle ultime due copie esistenti di un trattato di demonologia e del manoscritto di un capitolo inedito dei «Tre Moschettieri». A metà tra vita reale e realtà letteraria, Corso viene in contatto anche con il «Club Dumas», che ha tra i suoi affiliati Umberto Eco.

Arturo Perez-Reverte, giornalista e reporter, ha già scritto 12 romanzi d'avventura, che in Spagna hanno ottenuto un buon successo.

BERLINO Nessuna volontà preconcetta di fare scandalo, ma solo la voglia di rappresentare la realtà senza mediazioni. Daniele Cipri, «l'altra metà di Franco Maresco», che ha accompagnato a Berlino «Totò che visse due volte», ieri nel «Panorama», spiega la scelta di alcuni temi e riferimenti forti del secondo lungometraggio della coppia.

Diviso in tre episodi, quasi tre parabole sulla degradazione e la colpa, di cui l'ultima ispirata alla resurrezione di Lazzaro e alla crocifissione di Cristo, il film è già in odore di scandalo. «Se si vuole parlare della realtà senza mediazioni - dice Cipri - anche se attraverso metafore, tutto può fare scandalo. Ma da parte nostra non c'è una volontà preconcetta, c'è solo la rivendicazione di una piena libertà di espressione e forse questo è il vero scandalo. Un autore - sottolinea Cipri - deve essere libero, non deve giustificare niente».

Il titolo è tratto proprio dal terzo episodio, i cui protagonisti sono due Totò: un boss mafioso un vecchio Messia con lo stesso nome che attraverso i luoghi controllati dalla mafia e fa resuscitare Lazzaro, un mafioso perdente sciolto nell'acido dal boss. «Totò in Sicilia è il diminutivo di Salvatore - spiega Cipri - ma il titolo è anche un omaggio a Hitchcock e alla «Donna che

visse due volte».

Per Cipri il film, in uscita a giorni in Italia, conclude una trilogia palermitana in bianco e nero, dopo «Cinco tv» e «Lo zio di Brooklyn». Il filo rosso del film, spiega Cipri, non è il Vangelo «ma un'umanità di poveri Cristì sacrificati, di flagellati».

«La Palermo che abbiamo rappresentato - prosegue - non c'è più. La città è rifiorita e per noi paradossalmente non c'è più materia per rappresentare quei luoghi di degrado che abbiamo filmato e che in qualche caso non ci sono più». Per questo Cipri annuncia per il futuro una «svolta», che comincerà con il passaggio dal bianco e nero al colore. «Forse usciremo da Palermo - racconta - porteremo i nostri personaggi in altre città».

Una battuta sul Festival di Venezia: «Ad agosto il film non era pronto. Due anni fa ci fu un malinteso, qui a Berlino invece non c'è mai stato: per questo abbiamo accettato di venire per la seconda volta non in concorso».

Accanto a Cipri c'è Angelo Guglielmi, ora direttore del Luce, distributore del film con Lucky Red, che li scopri per Raitre nel '92: «Ma ora - dice il regista - non crediamo sia possibile tornare in tv, la libertà che ci è stata data qualche anno fa, oggi non ci sarebbe».

Ieri, la Berlinale ha presentato in concorso due dei film americani più attesi, «The Gingerbread Man» di Robert Altman e «Wag the Dog» di Barry Levinson. Assenti sia registi sia gli interpreti.

Massimo Sebastiani



mafiioso perdente sciolto nell'acido dal boss. «Totò in Sicilia è il diminutivo di Salvatore - spiega Cipri - ma il titolo è anche un omaggio a Hitchcock e alla «Donna che

## MOSTRE

Un'elaborazione spaziale allo Studio «Bassanese»

## Nella stanza di Van Gogh

E Pino Ferfaglia espone nuove opere

TRIESTE Si intitola «La stanza di Van Gogh ad Arles» l'elaborazione spaziale che lo Studio «Bassanese», di piazza Giotti 8, ospiterà da oggi (inaugurazione alle 18) fino al 20 marzo. L'opera, fatta di buio e luce, nasce dalla collaborazione tra il pittore Raimondo Galeano e l'architetto Franca Cattani. Orario per il pubblico, da martedì a venerdì, 17-20.

Il mondo di Pino Ferfaglia (nella foto) ritorna in mostra nella sala espositiva dell'Azienda di promozione turistica, in via San Nicolò 20. La personale verrà inaugurata lunedì 23 febbraio, alle 18, e resterà aperta fino al 10 marzo; da lunedì a venerdì, 9-19; sabato, 9-13.

Opere dell'artista friulano Guido Tavagnacco, morto nel gennaio del 1990, sono esposte alla «Rettori Tribbio 2» di piazza Vecchia 6, fino al 17 febbraio. Orario: feriali, 10-12.30 e 17-19.30; festivi, 11-13. Lunedì chiuso.

«Ricordando Federico Righi». Si intitola così l'omaggio postumo all'artista triestino allestito dalla Galleria «Cartesius», di via Marconi 16. La mostra di disegni, incisioni, tempere resterà aperta fino al 5 marzo. Orario: feriali, 10.30-12.30 e 16.30-19.30. Lunedì e festivi chiusi. Fino al 2 marzo nella saletta dell'Albo Pretorio di Piazza Piccola 3, saranno espo-

ste opere di Mauro Likar. Orario: giorni feriali e festivi: 10-13 e 17-20.

Nello spazio promozionale dell'Associazione Juliet di via Madonna del mare 6, espone, fino al 28 febbraio (orari: martedì dalle 18 alle 21; o su appuntamento), il pittore Franco Ule.

Fino al 28 febbraio espone all'Art Gallery di via San Servolo Viviana Di Belli. Orario: feriali 10.30-12.30 e 17-19.30.

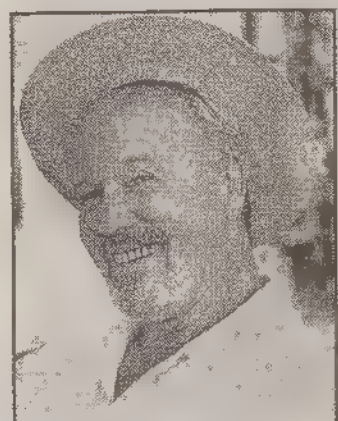
S'intitola «Edilizia» la mostra di Lorenzo Gatti allo Studio «Tommaseo», (via Monte 2/1), aperta fino al 19 marzo. Orario: da martedì a sabato, 17-20.

Alla Galleria «Il Coriandolo», di via Udine 55/a, fino al 27 febbraio resteranno esposte opere di Diego Collarini. Feriali, 10.30-12.30 e 16.30-19.30; festivi, 11-13. Lunedì chiuso.

Al Caffè Stella Polare, fino al 28 febbraio, opere di Silvano Clavara.

All'Hotel Savoia Excelsior espone da oggi (inaugurazione alle 21) fino al 12 marzo Bruna De Fabris. Orario: ogni giorno, 11-23.

PORDENONE Nella Galleria Sagittaria del Centro Iniziative Culturali di Pordenone, un'ampia antologica del pittore e incisore goriziano Franco Dugo. Orari: feriali 16-19.30, festivi 10.30-12.30 e 16-19.30.



## LIBRI

Uno studio innovativo e multiforme di Giuseppe Brancale e Laura Decarli su «Istria, dialetti e preistoria»

## Chiarire i misteri della Storia studiando le parole

Che cos'è la glottologia? Nell'introduzione di Istria, dialetti e preistoria, scritto da Giuseppe Brancale e Laura Decarli (Edizioni Italo Svevo, sotto gli auspici della Società istriana di archeologia e Storia Patria, pagg. 142, lire 28 mila) i due autori, scherzosamente forse, cercano di spiegare che con questo termine si intende la linguistica moderna. Ma il vero obiettivo non è certo quello di svelarne i segreti, insegnarla o spiegarla che nella Bibbia Eva significa madre dei viventi, che Adamo si chiama così perché fatto di terra, Adamah, o che Callimaco, per venire all'Istria, affermava che Pola significava città dei profughi.

Brancale e Decarli in realtà, vo-

gliono far capire quanto siano importanti i dialetti e il loro studio. In particolare, i dialetti romanzati, affermano, in questo secolo, sono diventati principale campo di indagine della glottologia mondiale. Così, dei nostri dialetti se ne occupano, oltre agli studiosi tedeschi e slavi, a noi vicini, pure quelli russi, inglesi, ungheresi, svedesi, olandesi, americani.

Si è visto che i dialetti italiani sono ben più importanti dei dialetti francesi, spagnoli o rumeni, in quanto «come per l'inglese d'America e d'Australia, in quelle terre l'origine linguistica del dialetto è il latino esportato e conseguentemente si tratta di uno strumento livellato il più possibile sin dall'epoca dell'avvenuto cambio di lingua in quei ter-

ritori, mentre in Italia il latino è nativo». Senza contare che i dialetti sono importanti anche perché «fu appena dalle trincee del '15-18 che il popolo italiano fu messo brutalmente e per la prima volta di fronte alla sua realtà linguistica nazionale».

Un libro denso, pieno di dati storici e soprattutto ricchissimo di bibliografia, che presenta una cartellata delle lingue parlate nei 22 secoli passati dall'Istria fino al frilano, al gradese, fino al dialetto triestino a cui è dedicato ampio spazio. Si parla dell'Istria, ma anche del problema di Capodistria che evidenzia una differenziazione del suo territorio dall'agro triestino e la sua appartenenza all'Istria. Sfatata anche vecchia credenza che le notizie riguardanti la presenza cel-

tica o l'appartenenza al gruppo illirico. Confermate altre ipotesi e tra queste il fatto per esempio che l'eredità di Aquileia vada ricercata preferenzialmente nel gradese e non nel friulano oltre che l'origine dell'Istria sia connessa con la deduzione della colonia di Pola. A fare da filo conduttore è l'analisi delle storie linguistiche prendendo in considerazione oltre che i problemi glottologici anche quelli storici e archeologici. La novità del libro è proprio questa, come rivelano gli autori: «È la prima volta che la ricerca di un nesso tra dialetti e protostoria in Istria viene tolta dal gioco delle intuizioni per essere esaminata metodicamente e con una visione interdisciplinare».

Giulio Garau

**Il piacere di stare insieme**

**BIG BUFFALO** è a Muggia  
STRADA PER LAZZARETTO - Musica dal vivo \*Toro meccanico  
a 200 m dal confine e... sconfinate idee  
DOVE SE LA LEGGENDA DIVENTA REALTÀ, VINCE LA LEGGENDA.

**HOTEL CASINO TAQUITO**  
RISTORANTE - SLOT MACHINES - ROULETTE - POKER  
MINIBUS GRATUITO TEL. 040-200696  
Telefonare dalle 12.00 alle 13.30 - PARTENZE DA TRIESTE E MONFALCONE

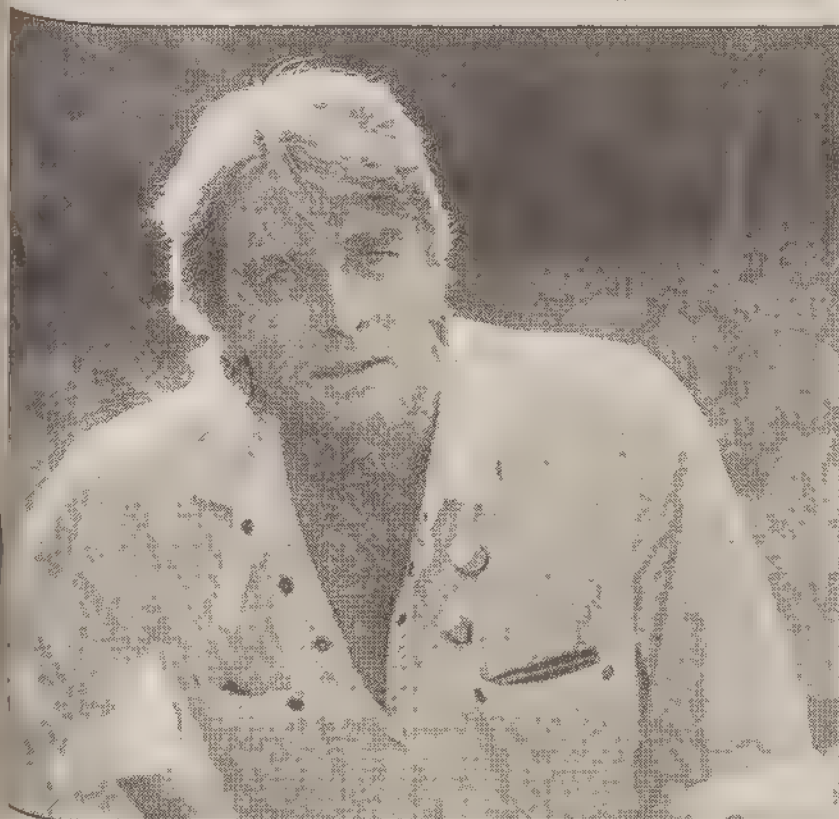
**SEXY LUNA**  
VE' 20/SA 21 FEB.

**New Mondo**  
Via XX Settembre  
34122 TRIESTE  
Tel. 040/63418

TEATRO L'attore triestino fra gli interpreti di «Caterina di Heilbronn» fino a domani al Politeama Rossetti

# Valdemarin torna da imperatore

«L'obiettivo è stupire: le emozioni sono salute, energia, benessere»



**TRIESTE** Non capita spesso di incontrarlo, nella città che ha salutato il suo lontano debutto, allievo giovanissimo alla Scuola di recitazione del glorioso Teatro Nuovo di via Giustiniano.

Questa volta, però, Mario Valdemarin è tornato da imperatore sul palcoscenico triestino, che lo ha accolto solo tre volte nell'arco di una lunghissima carriera: «D'altra parte, non sempre le tournée dei miei spettacoli includevano anche questo estremo Oriente d'Italia», spiega Valdemarin (nella foto), e subito regala il sorriso ribaldo e scanzonato del ragazzo che, negli anni ruggenti, prima di calcare le scene nazionali, aveva persino sbancato «Lascia e raddoppia». Oggi, invece, nella romantica fiaba medievale

diretta da Cesare Lievi (ospite fino a domani della stagione di prosa dello Stabile regionale al Politeama Rossetti), l'attore triestino veste gli «imperiali» panni del padre di Caterina di Heilbronn: «Di solito ho qualche resistenza a raccontare come si costruisce il personaggio - intervengono Valdemarin - Diciamo solo che questo imperatore è un liberale, un libertario e... un libertino. Per renderlo al meglio, nella vastissima sala del Politeama, ho dovuto fare appello a tre preziose qualità: voce, voce, e ancora voce. L'obiettivo, naturalmente, resta quello di emozionare e stupire il pubblico».

**Stupire?**  
«Qualcuno ha detto che lo stupore è l'inizio di tutto. Aggiungo che secondo me le emozioni sono salute, energia, benessere. Quindi, riuscire a emozionare il pubblico significa innanzitutto trasmettere sensazioni piacevoli e vitali».

**Un feeling tutto triestino, il vostro?**  
«Già. Soprattutto in occasione delle "Baruffe chiozzotte", quando ero in preda

a una profonda crisi personale. Stavo per lasciare la compagnia, ma una scollata energica e cameratesca di Strehler mi aiutò finalmente ad affrontare il personaggio».

**Negli ultimi anni, lei ha anche firmato un suo monologo, «Pensieri spetinati di un individualista»...**

«È una sorta di work in progress, un testo ispirato all'opera di Oscar Wilde, utilissimo per sgretolare con il sorriso un'infinità di luoghi comuni».

**Tornando a Trieste, qual è stata la sua prima tappa?**  
La solita: una gelateria del viale, piena di sapori squisiti. Sono molto legato a certe golosità dell'infanzia».

**Daniela Volpe**

**Personaggi, monologhi e gag dal repertorio comico del «Derby»**

vani che abitualmente assistono ai concerti rock, e così via - alternerà, dunque, monologhi a gag nelle quali proporrà alcuni dei personaggi che l'hanno reso popolare alla grande platea televisiva.

Quanto a Nino Frassica - lanciato da Renzo Arbore in «Quelli della notte» e poi in «Indietro tutta», come prototipo del «bravo presentatore» - questa sera a Muggia farà la «guest-star» nel gruppo di musicisti, poiché il suo motto è: «quando c'è una festa, allora non c'è migliore occasione per carnevalesciare».

CABARET Teo Teocoli atteso protagonista, assieme a Nino Frassica, questa sera alle 20.30 a Muggia

## Carnevale felice con Caccamo & Co.

### Valeria Valeri ruba applausi recitando «Madame Lupin»

**UDINE** Prima regionale, oggi alle 21 al Teatro Italia di Pontebba, per «Madame Lupin», la divertente commedia di Marie Pacome (tradotta da Ghigo De Chiara) interpretata dall'attesissima Valeria Valeri, destinata a rubare applausi. Interpreta infatti una ladra abilissima che, dopo aver subito un maldestro tentativo di furto da parte di un giovanotto, gli farà da maestra, per costruirlo e lanciarlo nel mondo del furto...

La commedia, diretta dal regista Patrick Rossi Gattaldi, dal 6 al 15 marzo sarà anche ospite della Contrada al Teatro Cristallo di Trieste.

**MUGGIA** In attesa della sfilata di domani, questa sera, alle 20.30, nel piazzale «Adriatico» di Muggia si terrà l'annunciato spettacolo che avrà come protagonisti Nino Frassica e Teo Teocoli, all'insegna del cabaret, dei monologhi comici o deliranti e di un repertorio musicale con oltre 80 brani riveduti e corretti per il bafuto ex bravo presentatore (da «Cacao meraviglioso» a «Vengo dopo il tiggì» fino a «Viva la mamma col pomodoro»).

Ma forse il più atteso dei due comici è Teo Teocoli, da anni ormai sulla cresta

dell'onda televisiva sia sulle reti Mediaset (da «Mai dire gol» a «Scherzi a parte») sia su quelle Rai («Faccia tosta»). Presenterà i suoi personaggi ormai famosi da Funai a Felice Caccamo, da Peo Pericoli all'avvocato Prisco.

Teo Teocoli - che il 25 febbraio festeggerà 53 anni - si esibirà in coppia con il chitarrista ed attore Armando Celso detto «Ossario» in uno spettacolo di cabaret, pescando gag, personaggi e situazioni dal repertorio del «Derby», il mitico locale milanese nel quale ha lavorato tra gli anni Ses-



santa e Settanta.

Teocoli (nella foto) alternerà monologhi - come quello dello spagnolo che cammina lungo una «carretera» di Pamplona proprio mentre liberano i tori oppure un'ode a Battisti (lucio o Cesare, fate voi), al termine di una presa in giro dei gio-

RASSEGNA Da oggi, al Teatro Miela di Trieste, cinque appuntamenti «live»

## Musica libera che annulla i confini

Ritmi e melodie etniche, partendo dall'Angolo Colavre

**TRIESTE** Si intitola «Musica libera dal mondo». È una nuova rassegna, che si articola in cinque concerti, organizzata dalla Cooperativa Bonaventura, dedicata ai ritmi, alle sonorità etniche. Che andrà avanti da febbraio fino a maggio.

Primo appuntamento, questa sera alle 21, con il gruppo L'Angolo Colavre. Formato dalla cantante Antonella Parente (nella foto) e da Alessandro Parente all'organetto, affiancati dal chitarrista Gianni Cilia, dai danzatori Daniela Evangelista e Francesco Bloise e dal narratore Pompeo Perrone, porta i suoni del Mediterraneo fin dentro il cuore della vecchia Europa.

Sabato 7 marzo, toccherà al Gruppo Strumentale The Original Klezmer Ensemble, formato dal clarinetista Davide Casali, dalla trombettista Isabella Tonini, dal fisarmonicista Fabio Zoratti, dal percussionista Pietro Bertelli e dal contrabbassista Sergio Candotti. Un'ensemble



che si mette sulle tracce della musica suonata dagli ebrei dell'Est europeo, proponendo i ritmi e le tradizioni musicali attraverso una ricerca accurata e originale.

Con la musica tradizionale irlandese di The Bi-

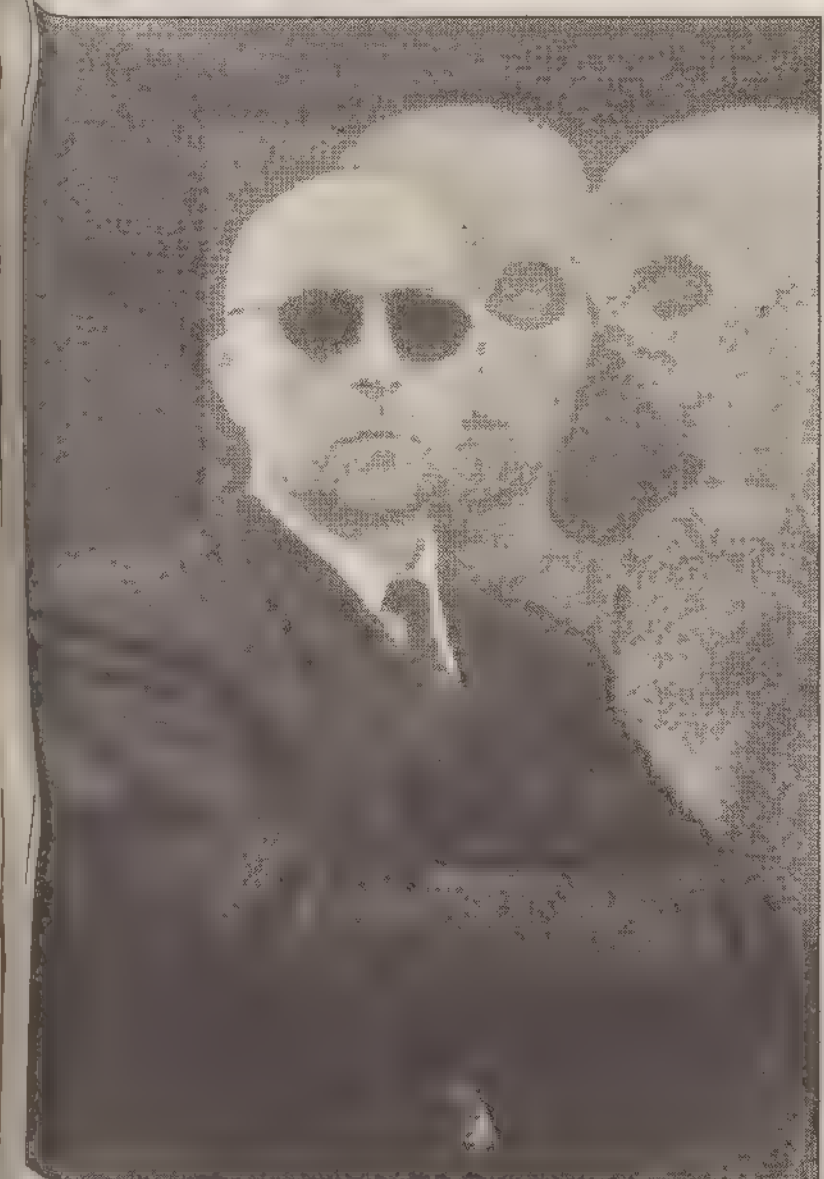
ristica, oltre che numerose collaborazioni con altri gruppi.

L'arpa celtica di Kristen Noguez darà spettacolo sabato 4 aprile. La musicista, che vive in Bretagna e si definisce interessata alle esperienze sonore più diverse, è famosa in tutto il mondo come solista. Ha composto partiture per il cinema e per spettacoli di danza contemporanea. Ma ha collaborato anche con artisti della scena jazz europea.

Conclusione di «Musica libera dal mondo», sabato 23 maggio, con Maria Colegnì. Ovvero, un'artista da sempre sensibile e attenta verso la canzone tradizionale e folklorica, che in «Sore Lume» propone una raccolta di canti tradizionali dalla Romania.

Una proposta varia, insomma, quella di «Musica libera dal mondo». Che permetterà di valicare numerosissimi confini in appena cinque concerti. Sulle ali di ritmi e suoni che sono entrati, ormai, anche nella nostra cultura.

### CONCERTO



### Kirlian Camera, ritmo e mistero

Eccoli, finalmente. Fermati, dieci giorni fa, da un malessere del leader della band, Angelo Bergamini, i Kirlian Camera, uno dei gruppi di culto della musica elettronica, con influenze decadenti e frequenti richiami al mistero, concluderanno la rassegna «Fluidi Magici» domani sera, alle 21, al Teatro Miela di Trieste.

### TEATRI E CINEMA

#### TRIESTE

**TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI».** Lirica e balletto in Sala Tripcovich. «La cambiale di matrimonio» di G. Rossini. Sala Tripcovich - domani, domenica 22 febbraio, ore 16. Biglietteria del Teatro Verdi. Orario: 9-12, 16-19. Il giorno dello spettacolo biglietti della Sala Tripcovich dalle ore 15.

**TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI.** Ore 20.30, C.T.B. - H. von Kleist, regia di Cesare Lievi. In abbonamento: spettacolo 14 Az. Turno F/C (17). Durata 3 h. Prevendita per «La guerra» di C. Goldoni, dal 24/2 al 28/2 (spettacolo 5 e 6).

**TEATRO LA CONTRADA - IL CRISTALLO.** Ore 20.30: «E fuori nevicò» con Vincenzo Salemme. Parole e musica di Vincenzo Salemme. Parole e musica di Vincenzo Salemme. Parole e musica di Vincenzo Salemme.

**TEATRO MIELA.** Solo oggi, ore 21: nelambito delle manifestazioni del Carnevale di Trieste il gruppo strumentale L'Angolo presenta «Colavre» canti e danze dell'Italia Centro-Sud: un invito per tutti a ballare coi ritmi e le melodie, le voci e i movimenti che hanno il sapore dell'acqua sorgiva. Ingresso L. 15.000.

**1.a VISIONE**  
AMBASCIATORI. 15.20, 18.40, 22: «Titanic». Il film di James Cameron candidato a 14 Oscar. Con Leonar-

do Di Caprio e Kate Winslet. Dts digital sound.  
**ARISTON.** Candidato agli Oscar. Ore 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Harry a pezzi» di e con Woody Allen, Demi Moore, Robin Williams, Billy Crystal, Elizabeth Shue. Divertentissimo Woody assetato di sesso, terza settimana di successo comico.  
**SALA AZZURRA.** Ore 15.15, 18.30, 21.45: «Titanic» di James Cameron con Leonardo Di Caprio e Kate Winslet. Dolby stereo. Solo giovedì: «Amori e vendette».

**EXCELSIOR.** Ore 16, 18.05, 20.10, 22.15: «Alien - La clonazione» di Jean Pierre Jeunet, con Sigourney Weaver e Winona Ryder. Dts digital sound.  
**MIGNON.** 16, 18.05, 20.15, 22.30: «The Jackal» con Richard Gere e Bruce Willis. In Dolby stereo. Ult. 2 giorni.

**2.a VISIONE**  
**ALCIONE.** Ore 18.30, 20.15, 22: Premio Cesar 97 - opera prima, premio Louis-Delluc come miglior film francese dell'anno, premio speciale della giuria all'XI Festival di Parigi, premio Fipresci alla Biennale, premio France Cinéma-Firenze come miglior opera prima: «Ci sarà la neve a Natale» di Sandrine Veysset.  
**CAPITOL.** 17.30, 19.50, 22.10: «Il quinto elemento» di Luc Besson

con Bruce Willis. Interi 7000, riduz. 5000.

#### GORIZIA

**CORSO.** 17, 19.30, 22: «Qualcosa è cambiato» con Jack Nicholson e Helen Hunt.  
**VITTORIA.** Sala 1. 17.30, 21: «Titanic», con L. Di Caprio e K. Winslet.  
**VITTORIA.** Sala 3. 17.15, 19, 20.45, 22.30: «In & Out», con K. Kline e Matt Dillon.

#### CERVIGNANO

**TEATRO PASOLINI.** Ore 17.30, 21: «Titanic» con Leonardo Di Caprio.

#### MONFALCONE

**TEATRO COMUNALE.** Stagione cinematografica '97/98: ore 18, 20, 22: «Il testimone dello sposo» di Pupi Avati con Diego Abatantuono, Ines Sastre, Dario Cantarelli, Cinzia Mascoli, Valeria D'Obici.  
**TEATRO COMUNALE.** Stagione 1997/98. Prosa: mercoledì 25 e giovedì 26 febbraio ore 20.30 «La bottega del caffè» di Carlo Goldoni. Musica: giovedì 5 marzo, ore

### APPUNTAMENTI

Domani Fabrizio De Andrè a Udine

## Salemme di scena al teatro Cristallo

**TRIESTE** Fino al 1.º marzo al Teatro Cristallo per la stagione di prosa della Contrada si replica «...e fuori nevicò», scritto e diretto da Vincenzo Salemme, che ne anche interpretare insieme con Nando Paone, Carlo Buccirrosso e Maurizio Casagrande.

Oggi, alle 21, «Alla Vedetta» di Prosecco serata musicale con il gruppo Gianfranco Band. Sabato 28 febbraio si esibiranno i Soul Bandido.

Oggi e martedì 24 febbraio, alle 21, al Caffè San Marco, party con James Thompson e Stefano Franco.

Oggi, alle 21, al Bar «Il posto delle fragole» Carnevale con il d.j. Caio. Martedì 24 serata blues con The Real Shuffling Hungarians.

Dal 24 al 28 febbraio al Politeama Rossetti per la stagione dello Stabile regionale andrà in scena «La guerra» di Goldoni con la regia di Luigi Squarzina.

**UDINE** Ancora oggi, al Teatro Nuovo, si replica «Gaudeamus», proposto dal teatro di San Pietroburgo con la regia di Lev Dodin (nella foto).

Oggi, al Teatro San Giorgio, per «Contatto» si replica «Nunzio» di Spiro Scimone. Regia di Carlo Cecchi.

Oggi il Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia replica a Cordenons lo spettacolo «Un'indimenticabile serata» di Achille Campanile, con Piera Degli Esposti. Lo spettacolo sarà in scena domani a San Vito.

Domani, alle 21, al Teatro Nuovo Giovanni da Udine si terrà un concerto di Fabrizio De Andrè.

**GORIZIA** Giovedì 26 febbraio, per i concerti dell'associazione Lipizer, si esibirà il duo formato da Aroussiak Baltian (violinista) e Lee Phillips (pianista).

Giovedì, alle 21, all'auditorium di via Roma, per gli Incontri Jazz, concerto del Dave Douglas Quartet.

**MONFALCONE** Mercoledì 25 febbraio, alle 20.30, al Comunale, va in scena «La bottega del caffè», di Carlo Goldoni. Regia di Gigi Dall'Aglio, con Paolo Bonacelli (nella foto).

**PORDENONE** Oggi, alle 22, al Rototom di Zoppola (tel. 0434/561285), concerto dei Btk. Giovedì 26 si esibiranno gli Ustmanò.

**VENETO** Oggi, alle 21, al Teatro Goldoni di Venezia, nell'ambito della rassegna «Voices», si terrà un concerto di David Byrne. Prevendite 041-988369.

Oggi, alle 21, al Palaverde di Treviso, si terrà un concerto dei Pooch.

Oggi, alle 21, al Sonny Boy di San Fior (Treviso), concerto dei Dhamm.

### FILMS DA OSCAR NEL CINEMA DA OSCAR

## AMBASCIATORI

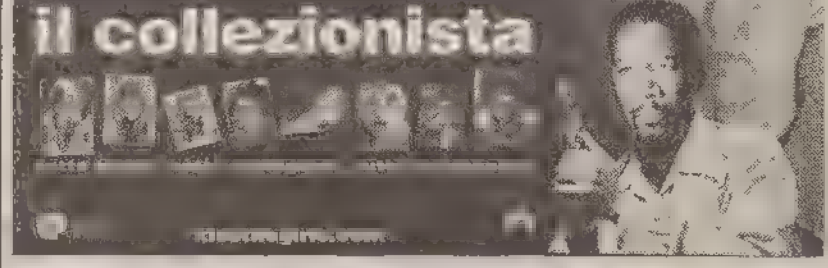
VINCITORE DI 4 GOLDEN GLOBE  
CANDIDATO A 14 PREMI OSCAR

IL MAGNIFICO «TITANIC», IL PRIMO FILM CHE PUO' ESSERE PARAGONATO A «VIA COL VENTO»  
un film di JAMES CAMERON  
NEW YORK TIMES  
Leonardo Di Caprio Kate Winslet  
NULLA AL MONDO POTEVA DIVIDERLI



## NAZIONALE

morganfreeman ashleyjudd  
il collezionista



DAL REGISTA PREMIO OSCAR  
PER «VIA COL VENTO»  
KEVIN COSTNER



JACK NICHOLSON  
HELEN HUNT GREG KINNEAR  
QUALCOSA È CAMBIATO

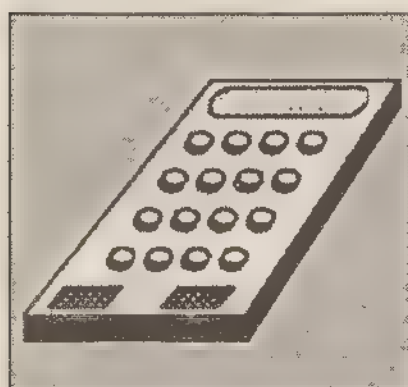
VINCITORE DI 3 GOLDEN GLOBE  
CANDIDATO A 7 PREMI OSCAR

"KEVIN KLINE RIPETE L'ESCAZIONE DI UN PESCE IN 'HOME WINDY'"  
"PROVOCA STULLI ED APPLAUSI A SCENA APERTA"  
"UNO SCATOLATO KEVIN KLINE ED UN PEDITO TOM SELLECK" (REVUE)



A TUTTI IN OMAGGIO OGNI 5 INGRESSI UNA MAGLIETTA DA COLLEZIONE CON I VOSTRI ATTORI PREFFERITI: TITANIC, OSCAR WILDE, RICHARD GERE, KEVIN COSTNER, JUSTIN HOFFMAN, LEONARDO DI CAPRIO, KIM BASINGER, JACK NICHOLSON.

## TELECOMANDO



# Storia vera, straziante (e Clinton fa se stesso)

di Giorgio Placereani

Bizzarra contraddizione: un film tv di Waris Hussein - su una ragazza che sta morendo di cancro e incontra a sorpresa il Presidente Clinton - mediocrissimo, eppure straziante. Il film, trasmesso mercoledì su Raidue, è «Child's Wish», «Un giorno con il Presidente» (il titolo italiano, come dicono a Roma, s'allarga; l'incontro dura un paio di minuti); è modesto nella sceneggiatura e assai mal realizzato, coi personaggi da scena a scena più meccanici, sciatti «televisivi» che si possano immaginare (quella cattiva tv che non impara mai nulla dalla buona, da «E.R.» per esempio). Ed è effettivamente straziante: non per sé ma per i nudi fatti (non occorre neppure sapere che è una storia vera) che racconta in quel modo piatto. Tanto più che la recitazione è convincente; Anna Chlumsky, la ragazza, è efficace, al pari di John Ritter nella parte del padre; Tess Harper, la madre, è pure brava ma paga lo scotto di alcune peculiarità goffeggianti di sceneggiatura.

La grande novità è la par-

tecipazione di Bill Clinton (nella foto) nella parte di se stesso (ovviamente i controcampi sono stati aggiunti in seguito, per cui Clinton è stato utilizzato per una manciata di secondi: un paio di inquadrature con la bambina, una coi genitori di lei e un primo piano per la battuta madre). E come Clinton, come Clinton? Di solito si dice che recitare se stessi dovrebbe venir facile a chiunque; ma non è sempre vero. Clinton come Clinton suona falso; ma non è tutta colpa sua.

In parte è questione del fatto che il film tv arriva sui teleschermi italiani in un momento piuttosto imbarazzante per il Presidente. Qui dobbiamo fare una digressione. Restiamo convinti che non esista nessun rapporto fra la capacità politica di un leader e il suo comportamento sessuale; e che, essendo quest'ultimo un

fatto totalmente privato, avesse tutto il diritto di occupare la verità all'oscena inquisizione della nuova barbarie americana. Non è una sorta di questione morale a renderlo poco credibile, quando appare alla fine del film tv in veste di incarnazione della maestà presidenziale (quel «re repubblicano», come si suol dire, che i Costituenti americani avevano diviso).

È il ridicolo, che si è abbattuto sulla Casa Bianca in un'atmosfera di poche, con punte alte come le voci di famose teorizzazioni sul sesso orale come non-adulterio; va detto che c'entra anche la stessa volgarità bruttella delle varie Paula e Monica (era più facile solidarizzare con Gary Hart, nella peste per via della splendida Donna Riva). Al linciaggio morale si può sfuggire, al ridicolo no. Così Clinton ha finito



per coincidere nella nostra soggettività di spettatori, volenti o nolenti, con la sua caricatura doppiata di «Striscia la notizia». «Eccime qual». Quando nel colloquio con quella povera bambina snocciola le sue frasi, magari le stesse che avrà detto nel colloquio autentico se c'è stato, non riusciamo a dimenticarci che recita. Lo guardi in faccia e non trasmette nulla di credibile («Eccime qual»); per commuoverci, aspetti i controcampi. Dunque abbiamo il paradosso che un attore che interpretasse Clinton sarebbe stato molto più credibile di Clinton nella parte.

Non dal punto di vista

commerciale, s'intende, perché

la scritta nei titoli di testa

«special appearance by President Bill Clinton» ad

attirare il pubblico. Anche

noi che ve ne parliamo. Se

Clinton fosse stato interpretato

dal caratterista John

Smith, non avremmo guardato

il film né saremmo qui a

scrivere. Mercoledì la solita

brutta bestia, l'Evento

Mediativo, è apparsa in tele-

visione e ha detto «Eccime qual».

## OGGI IN TV



## «Rasoi» va in onda oggi su Raiuno Martone mostra la nuova Napoli

Ecco alcuni film da segnalare questa sera in tv:

«Rasoi» (1993) di Mario Martone (Raiuno, ore 0.35). Trasposizione inventiva e originale del lavoro teatrale a più voci in cui si è rappresentata la nuova Napoli. Il commediografo Martone si mette in scena grazie a Iaia Forte (nella foto), Licia Maglietta, Enzo Moscato e Toni Servillo.

«Una moglie d'onore» (1996) di A. Wolk (Raidue, ore 20.50) in «prima tv». Una moglie scopre che l'adorato marito, poliziotto integerrimo, è in realtà un assassino e un corrotto. Minacciata anche di morte la donna accetterà però di testimoniare in tribunale. Con Kate Delaney.

«Il conte di Montecristo» (1975) di David Greene (Tmc, ore 20.30). Sommaria rivisitazione dell'odissea di Edmond Dantes nei cui panni si cala Richard Chamberlain. Il vero fascino di questa versione del romanzo sta in comprimari come Trevor Howard e Tony Curtis.

«Il ritorno di Ringo» (1965) di Duccio Tessari (Retequattro, ore 22.50). Tornato dalla guerra di secessione Montgomery Brown, in arte Ringo, deve sbarazzarsi di malviventi che gli hanno occupato la casa. E' l'odissea in versione spaghetti western ed è il trionfo di Giuliano Gemma. Con Fernando Sancho.

«Le 24 ore di Le Mans» (1971) di Lee H. Katzin (Canale 5, ore 23.20). Steve McQueen corridore in auto.

Canale 5, ore 21

## Barzellette su Visco e sulle tasse

Il ministro delle Finanze, Vincenzo Visco, sarà il protagonista delle barzellette della puntata odierna di «Gran Caffè». In scaletta: ospiti impersonati dagli attori della Banda del Bagaglio fra i quali Enzo Biagi, il principe Emanuele Filiberto, Alberto Tomba, Raffaella Carrà, il ministro Walter Veltroni, Sharon Stone e uno speciale vertice Clinton-Saddam.

Raiuno, ore 12

## «Check up» sul fegato

E' dedicata al fegato la puntata odierna di «Check Up», il programma di medicina condotto da Livia Azzariti. In primo piano: le principali patologie del fegato dalle epatiti alle cirrosi. Fra gli ospiti, in collegamento da Udine, il professor Fabrizio Bresadola.

Retequattro, ore 16.30

## Sul Carnevale di Cento

Sarà dedicata al Carnevale di Cento con animatrici Ela Weber e Cannella la puntata odierna di «Naturalmente su Retequattro», condotto da Antonella Appiano. Il Carnevale di Cento è l'unico in Italia gemellato con quello di Rio de Janeiro.

## RADIO

## Radiouno

6.16: Cronache da Parlamento. 6.21: Italia istruzioni per l'uso. 6.48: Regione. 7.00: GR1. 7.30: GR2. 7.45: L'oroscopo di Elio. 8.00: GR1. 8.30: Invito speciale. 10.05: Sabato. 10.15: Tene. 10.30: GR1. 10.45: GR1. 11.00: GR1. 11.30: GR1. 11.45: GR1. 12.00: GR1. 12.30: GR1. 12.45: GR1. 13.00: GR1. 13.30: GR1. 13.45: GR1. 14.00: GR1. 14.30: GR1. 14.45: GR1. 15.00: GR1. 15.30: GR1. 15.45: GR1. 16.00: GR1. 16.30: GR1. 16.45: GR1. 17.00: GR1. 17.30: GR1. 17.45: GR1. 18.00: GR1. 18.30: GR1. 18.45: GR1. 19.00: GR1. 19.30: GR1. 19.45: GR1. 20.00: GR1. 20.30: GR1. 20.45: GR1. 21.00: GR1. 21.30: GR1. 21.45: GR1. 22.00: GR1. 22.30: GR1. 22.45: GR1. 23.00: GR1. 23.30: GR1. 23.45: GR1. 24.00: GR1.

## Radiodue

6.00: Buoncaffè. 6.16: R. 6.21: R. 6.30: R. 6.48: R. 7.00: R. 7.30: R. 7.45: R. 8.00: R. 8.30: R. 8.45: R. 9.00: R. 9.30: R. 9.45: R. 10.00: R. 10.15: R. 10.30: R. 10.45: R. 11.00: R. 11.30: R. 11.45: R. 12.00: R. 12.30: R. 12.45: R. 13.00: R. 13.30: R. 13.45: R. 14.00: R. 14.30: R. 14.45: R. 15.00: R. 15.30: R. 15.45: R. 16.00: R. 16.30: R. 16.45: R. 17.00: R. 17.30: R. 17.45: R. 18.00: R. 18.30: R. 18.45: R. 19.00: R. 19.30: R. 19.45: R. 20.00: R. 20.30: R. 20.45: R. 21.00: R. 21.30: R. 21.45: R. 22.00: R. 22.30: R. 22.45: R. 23.00: R. 23.30: R. 23.45: R. 24.00: R.

## Radiotre

6.00: Ouverture. 7.30: Prima. 8.00: R. 8.30: R. 8.45: R. 9.00: R. 9.30: R. 9.45: R. 10.00: R. 10.15: R. 10.30: R. 10.45: R. 11.00: R. 11.30: R. 11.45: R. 12.00: R. 12.30: R. 12.45: R. 13.00: R. 13.30: R. 13.45: R. 14.00: R. 14.30: R. 14.45: R. 15.00: R. 15.30: R. 15.45: R. 16.00: R. 16.30: R. 16.45: R. 17.00: R. 17.30: R. 17.45: R. 18.00: R. 18.30: R. 18.45: R. 19.00: R. 19.30: R. 19.45: R. 20.00: R. 20.30: R. 20.45: R. 21.00: R. 21.30: R. 21.45: R. 22.00: R. 22.30: R. 22.45: R. 23.00: R. 23.30: R. 23.45: R. 24.00: R.

## Radio Regio

7.20: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 21.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 21.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 21.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 21.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 22.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 22.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 22.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 22.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 23.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 23.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 23.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 23.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 24.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG.

## Radio Punto Zero

Dalle 7 alle 20, ogni ora: notizie e servizi in collaborazione con Raiuno. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG.

## Radio Punto Zero

Dalle 7 alle 20, ogni ora: notizie e servizi in collaborazione con Raiuno. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG.

## Radio Punto Zero

Dalle 7 alle 20, ogni ora: notizie e servizi in collaborazione con Raiuno. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG.

## Radio Punto Zero

Dalle 7 alle 20, ogni ora: notizie e servizi in collaborazione con Raiuno. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG.

## Radio Punto Zero

Dalle 7 alle 20, ogni ora: notizie e servizi in collaborazione con Raiuno. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG.

## Radio Punto Zero

Dalle 7 alle 20, ogni ora: notizie e servizi in collaborazione con Raiuno. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 10.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 11.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 12.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 13.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 14.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 15.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 16.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 17.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 18.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 19.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 20.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG.

## Radio Punto Zero

Dalle 7 alle 20, ogni ora: notizie e servizi in collaborazione con Raiuno. 7.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 7.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.30: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 8.45: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.00: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.15: Onde verde regione - Giornale radio del FVG. 9.30: Onde verde regione - Giorn

## EDMUNDO, FIGLI E CARNEVALE

Adriana, la moglie di Edmundo, sta aspettando il secondo figlio e questa gravidanza sarebbe uno dei motivi che lo hanno spinto a tornare a Rio. Appena arrivato in Brasile, Edmundo è corso a scegliere la «fantasia», il costume con il quale sfilerà domani. Edmundo assisterà alle sfilate nel loggione di una marca brasiliana di birra che ospiterà anche Maradona, Romario e Dunga.

12.20 Italia 1: Studio sport  
13.00 Telepordenone: Ciclismo triveneto  
13.05 Telemontecarlo: Olimpiadi di Nagano  
15.15 Raitre: Rai Sport Sabato Sport

15.20 Raitre: Pallanuoto: Polisillipo - Pescara  
15.45 Raitre: Nagano '98  
16.00 Capodistria: Olimpiadi invernali di Nagano 1998  
16.45 Raitre: Atletica leggera

ra: Speciale 6 Nazioni  
17.30 Raitre: Pallavolo: Bologna - Montechiari  
18.25 Italia 1: Studio sport  
19.00 Telequattro: Zoom sport  
20.05 Telemontecarlo: Olimpiadi di Nagano

20.30 Capodistria: Pattinaggio artistico gala  
20.35 Videomusic: Liga Spagnola  
23.40 Telequattro: Zoom sport

## RICORDO DI ROCCO

«Nereo Rocco muore in un freddo e terso mattino, il 20 febbraio 1979, ore 11.47, all'ospedale Maggiore di Trieste». Così dal libro «El Paron». Nel diciannovesimo anniversario dalla sua morte ha fatto piacere leggere ieri sulla Gazzetta dello sport una breve necrologia in ricordo di Rocco. L'iniziativa è stata del Milan, dove Rocco ha scritto pagine indimenticabili. Di calcio.

**SPE**  
Società Pubblicità Editoriale  
TRIESTE - Via Silvio Pellico 4 - Tel. (040) 6728311  
UDINE - Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) - Tel. (0432) 246611

## SPORT

**SPE**  
Società Pubblicità Editoriale  
GORIZIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354  
MONFALCONE - L.go Anconetta 5 - Tel. (0481) 798828/798829

Straordinaria impresa dell'azzurra che con una sbalorditiva facilità si sbarazza delle avversarie e vince la medaglia d'oro nel gigante

## Compagnoni, semplicemente immensa

Con quella di ieri sono sei le medaglie olimpiche conquistate da Deborah in tre edizioni

| IL MEDAGLIERE |    |    |    |    |
|---------------|----|----|----|----|
|               | O. | A. | B. | T. |
| Germania      | 10 | 9  | 8  | 27 |
| Russia        | 9  | 5  | 2  | 16 |
| Norvegia      | 8  | 8  | 5  | 21 |
| Usa           | 6  | 3  | 4  | 13 |
| Canada        | 5  | 5  | 4  | 14 |
| Olanda        | 5  | 4  | 2  | 11 |
| Giappone      | 4  | 1  | 3  | 8  |
| Austria       | 3  | 5  | 7  | 15 |
| Italia        | 2  | 6  | 2  | 10 |
| Finlandia     | 2  | 4  | 5  | 11 |
| Francia       | 2  | 1  | 4  | 7  |
| Svizzera      | 2  | 1  | 3  | 6  |
| Corea del Sud | 2  | 0  | 1  | 3  |
| Bulgaria      | 1  | 0  | 0  | 1  |
| Cina          | 0  | 4  | 1  | 5  |
| Rep. Ceca     | 0  | 1  | 1  | 2  |
| Svezia        | 0  | 1  | 1  | 2  |
| Danimarca     | 0  | 1  | 0  | 1  |
| Ucraina       | 0  | 1  | 0  | 1  |
| Bielorussia   | 0  | 0  | 2  | 2  |
| Kazakistan    | 0  | 0  | 2  | 2  |
| Australia     | 0  | 0  | 1  | 1  |
| Belgio        | 0  | 0  | 1  | 1  |

La sua gioia: «Vorrei continuare tutta la vita» - Tra i primi a congratularsi gli sponsor

## Trionfo che vale tre miliardi

## PROGRAMMA

Calendario delle gare di oggi e domani e gli azzurri in gara (tra parentesi l'ora locale e quella italiana).

**OCC**  
Bob: 4.a e ultima manche bob a 4 (16.45/8.45 su Raitre) Huber, Tartaglia, Rota e Menchini su Italia 1, Tosini, de Libera, Costa e Chianella su Italia 2.  
Hockey: finale terzo posto (15.15/7.15).  
Short-track: finale 500 metri uomini (21.13); finale 1000 metri donne (21.10/13.10); finale staffetta 5000 metri uomini (21.30/13.30).

**DOMANI**  
Hockey: finale (13.45/5.45).  
Fondo: 50 km libera uomini (9.1 Raitre) Fauner, Cotter, Pozzi e Valbusa. Cerimonia di chiusura: (18.10 Raidue).

SHIGA KOGEN «Ci sono atleti che hanno vinto medaglie così e hanno deciso di smettere per chiudere in gloria. Ma secondo me non c'entra quello che pensano gli altri, devi saperlo tu. In questo momento continuerai per tutta la vita, perché è un momento di gioia e di felicità, non posso dire smetto ora. Sarebbe una cosa terribile».

Deborah Compagnoni parla così del suo futuro. Una pagina aperta che neppure il suo allenatore personale Tino Pietrogiovanna, quello che l'ha aiutata a ritrovare in 20 giorni fisico e testa, sa come potrà finire. «E' una decisione - dice - che può prendere solo lei. Si sente che vuole sciare ancora, continuare a fare sacrifici. Ma sa che per andare bene bisogna allenarsi, che si possono fare soltanto alcune delle cose che fanno tutti. Adesso lei sta assaporando queste nuove medaglie, la faranno riflettere».

L'intenzione di proseguire ancora per un anno, quindi fino ai mondiali di Vail '99, la Compagnoni l'aveva annunciata arrivando a Nagano. Un segnale che gli anni potrebbero essere due (per Salt Lake 2002 «quattro anni sono lunghi e non ci sarò») arriva dal fronte commerciale. La prima telefonata di congratulazioni, quando era sul podio, gli è arrivata dal suo sponsor personale, la Seat, e chi si occupa delle sue relazioni con gli sponsor ha ricevuto l'input di massima a trattare i rinnovi che di solito sono biennali.

Oltre alla Seat, Deborah Compagnoni ha come sponsor la Fila (con la squadra italiana), la Briko per gli occhiali, l'Invicta per i guanti, la Dynastar per gli sci, la Lange per gli scarponi ed è testimonial della Valtellina. Per un totale di circa tre miliardi di lire l'anno. Che con l'argento e l'oro olimpici potrebbero lievitare di circa il 40 per cento. Un altro 10 per cento varrebbe la vittoria nella Coppa del Mondo di specialità.



Deborah Compagnoni, felice e quasi incredula dopo l'ennesimo trionfo.

Nel fondo femminile (30 km tl) ancora una vittoria mancata della numero uno dell'Italia che nel finale cede alla russa Tchepalova

## Tanta rabbia sul podio di Stefania Belmondo

La pioggia ha condizionato la gara ma la piemontese ha pagato un arrivo lento

In discussione anche la preparazione degli sci usati dalle italiane. Buon decimo posto della tarvisiana Paruzzi

**HAKUBA** Niente da fare. L'oro non arriva nemmeno dalla 30km tl e per Stefania Belmondo i Giochi di Nagano si chiudono con un argento e un bronzo. Sarebbe un buon risultato per quanto si è visto in questi giorni a Hakuba, lo è un po' meno a ricordare i pronostici della vigilia con il ct Camillo Onesti pronto a giurare su tre medaglie del fondo rosa. Ne sono arrivate due, entrambe grazie a Stefania. Un bronzo in staffetta e l'argento di ieri.

Ma niente oro. Qualcuno, nelle scorse settimane, aveva detto alla piemontese di

ingaggiare una fattucchiere per rimediare al balordo andamento di questa stagione e a vedere quanto avvenuto anche ad Hakuba in effetti non era un consiglio sballato. Un motivo di questa incredibile Olimpiade, condizionata dal tempo, si può trovare anche nella cabala se è vero che con l'oro ieri l'italiana avrebbe conquistato la vittoria n. 17. «A questo punto non so se vorrò questa vittoria - scherza la piemontese - ormai sono condizionata. Esce sempre questo numero».

Scherzi a parte, non si può proprio negare a Stefania Belmondo qualche buon motivo per recriminare. Anche stavolta la pioggia arriva imprevista a modificare l'andamento della gara. Sarà un caso ma sino a quel momento l'azzurra aveva controllato la russa Tchepalova, arrivando sino ad un vantaggio di... 17". Poi la pioggia.

Ma ad essere obiettivi non si possono nascondere alcune scelte dubbie fatte dallo staff azzurro. Prima, fra tutte, la preparazione degli sci. Lo conferma indirettamente Stefania quando ribadisce più volte che la pioggia era attesa per mezzogiorno. Così mentre le russe si preparano per un aumento della temperatura, gli italiani si fidano delle previsioni meteo e nel finale con la precipitazione vi è il calo della

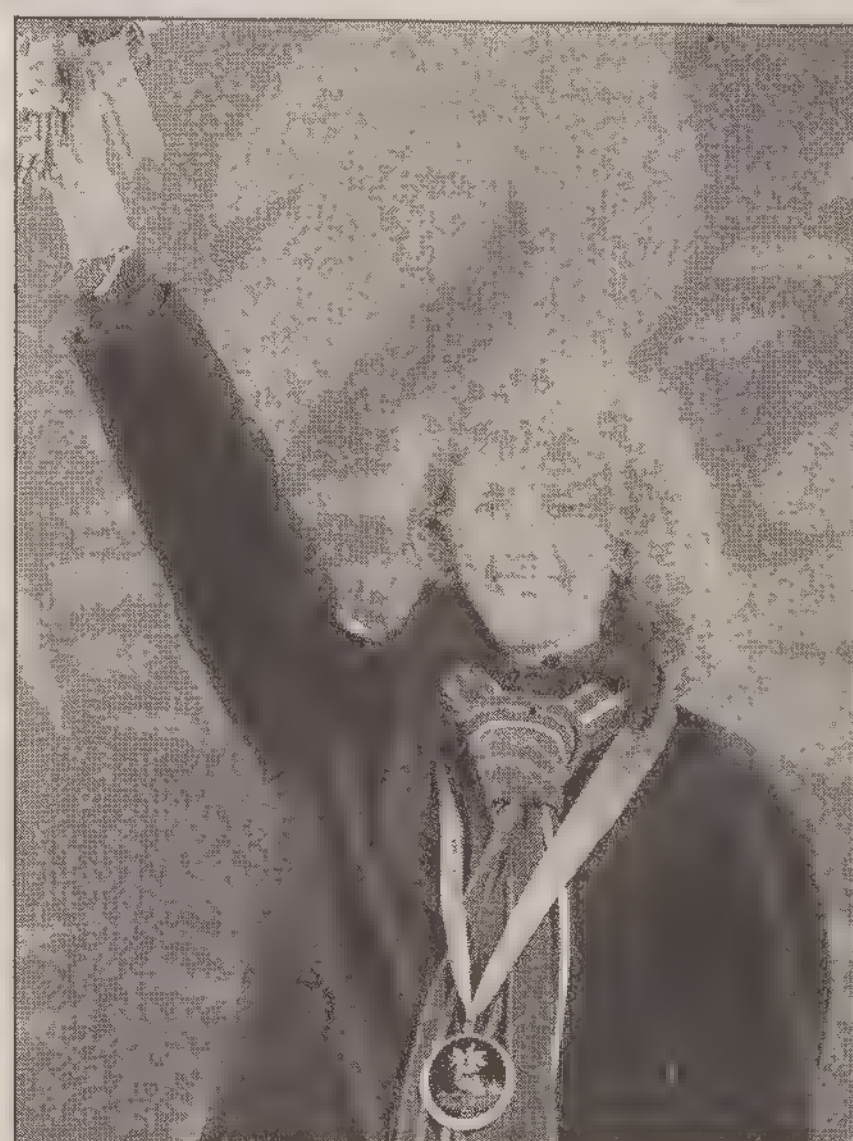
Belmondo, ma anche di Gabriella Paruzzi, che comunque conclude al 10.º posto. Difficile entrare nel merito tecnico della gara, ma un inizio più deciso avrebbe potuto mettere al riparo la Belmondo dal ritorno della russa, impegnata a scaricare in pista tutta la rabbia per l'esclusione dalla staffetta. Per Stefania Belmondo una consolazione viene dal nuovo primato personale: unica fondista italiana ad aver vinto medaglie individuali in tre differenti Olimpiadi.

**Classifica della 30 km a t.l. donne:** 1) Tchepalova (Rus) 1:22'01"5; 2) Belmondo (Ita) 1:22'11"7; 3) Lazutina (Rus) 1:23'15"7; 4) Nilsen (Nor) 1:24'24"5; 5) Vyalbe (Rus) 1:24'52"8. Italiane: 10) Paruzzi 1:26'06"0, 20) Confortola 1:29'31"6.

**TACCUINO**  
Commissione atleti  
**Manu Di Centa entra nel Cio**  
NAGANO Manuela Di Centa è stata eletta nella Commissione Atleti del Cio. Con 300 voti è risultata la terza eletta dopo il kazako Vladimir Smirnov (418 suffragi) e l'ex pattinatore norvegese Johann Olav Koss (378). Alle votazioni ha partecipato circa il 59 per cento dei 2300 atleti presenti a Nagano.

**CADE IL MURO DEI 7 MINUTI**  
Cade al «M Wave» di Nagano lo storico muro dei sette minuti nei 5.000 metri più veloci della storia del pattinaggio velocità femminile. Protagonista dell'incredibile prova sono le tedesche Fehstein e Niemann-Stirne-mann, capaci entrambe di scendere di oltre tre secondi sotto il precedente record.

**HOCKEY: FUORI I MILIARDARI**  
Finisce ingloriosamente l'Olimpiade dei miliardari del dischetto. Il Canada dice addio alla finale perdendo con la scarsamente pubblicizzata Repubblica Ceca in una partita decisa ai rigori. 2-1 il finale. E gli statunitensi, eliminati già ai quarti sempre dai cecchi, si sfogano sfasciando le loro camere nel villaggio olimpico e minacciando l'incolumità degli altri atleti con il lancio di sedie ed estintori dalle finestre del quinto piano.



Stefania Belmondo, sorriso amaro per l'oro sfumato.

## LO SCI IN REGIONE

Calendario regolare in questo fine settimana - Giovani e seniores sulla Tremol

## Regionali allievi allo Zoncolan

**TARVISIO** Calendario regolare questo fine settimana per lo sci regionale. L'appuntamento più importante, che è iniziato ieri, è il campionato regionale (di slalom, supergi e gigante) per allievi e ragazzi, che si disputa allo Zoncolan grazie all'organizzazione dello Sci 70. I favori del pronostico vanno ai triestini: Giulia e Andrea Caproni, Andrea Ferin e Lorenza Romanese sopra a tutti. Le gare assegneranno i trofei E. Mobili, Magazzini San Maurizio e Oreficeria Flavia.

Doppio appuntamento per giovani e seniores a Piancavallo dove oggi si gareggerà in gigante per il Trofeo Granzotto (la partenza è anticipata alle 8.30 sulla pista Tremol) e domani in slalom per il Trofeo Plastal. C'è grande attesa per la prova di Aaron Nider, ritornato alle gare dopo una breve pausa agonistica. Mentre domenica

baby e cuccioli gareggeranno per le finali del Trofeo Lattebusche, veterani pionieri e dame saranno in gara a Piancavallo per un gigante zonale. Per il fondo seniores, juniores e aspiranti si misureranno, in tecnica libera, a Fusine.

Con il primo slalom gigante, disputatosi sulla pista Priesnig C di Tarvisio, si è iniziato il circuito Promotur di sci alpino riservato ai giornalisti dell'Ussi. La vittoria, come da pronostico, è andata al triestino Mario Marzari (primo sia nella classifica dei tempi assoluti che di quelli compensati) su Alfredo Longo e Roberto Micalli. Tra i famigliari prima Viviana Filippi. Sabato si gareggerà a Piancavallo (dalle 9.30) e, nelle prossime settimane il circuito toccherà anche Forni di Sopra, Zoncolan e Sella Nevea, dove potrebbe disputarsi uno slalom parallelo tra giornalisti e politici.

an.pu.

## GIOCHI DELLA GIOVENTÙ E STUDENTESCHI

Con la cerimonia di domani pomeriggio al palaghiaccio cominciano le finali nazionali

## Talenti in pista a Piancavallo

**TRIESTE** Cominciano domani a Piancavallo (cerimonia di apertura alle 16.45 al Palaghiaccio) le finali della 29.a edizione dei Giochi della Gioventù e della 15.a dei Campionati studenteschi. La prima gara è in programma lunedì alle 9 con il gigante. Ecco i regionali alla fase nazionale.

**GIOCHI DELLA GIOVENTÙ**  
Fondo Ragazze. Individuale: Laura Della Mea S. M. Tarvisio. Squadre: 1.a classificata Tarvisio: Della Mea, B. Piussi, Y. Piussi. 2.a Ampezzo: Polo, Sala, Martinis. Ragazzi. Ind.: Fabio Taviani S. M. Tarvisio. Sq.: 1.a Forni di Sopra: De Santa, Neukomm, D'Andrea. 2.a Tarvisio: Taviani, Novaretti, Kugi.

Slalom gigante Ragazze. Ind.: Valentina Tabacchi, Maniago. Sq.: 1.a Tarvisio: Franz, Ceccon, Di Luca. 2.a Dante Ts: Bo-

schian, Vallon, Valta. Ragazzi. Ind.: Cristian De Grassi, Tarvisio. Sq.: 1.a Dante Ts: Starri, Furlani, Cianciolo. 2.a Dimesse Ts: Vatua, Bastiani, Goia.

**CAMPIONATI STUDENTESCHI**  
Fondo Allieve. Ind.: Chiara Fantini, Lic. Sc. Copernico Ud. Sq.: 1.a Ipc-Ite Linussio Tolmezzo: Segatti, Dassi, Fachin. 2.a Lic. Sc. Copernico Ud: Fantini, Boeri, Basso. Allievi. Ind.: Fabio Carli, Itg Pertini Pn. Sq.: 1.a Iti Solari Tolmezzo: Preschern, D'Andrea, Coradazzi. 2.a Lic. Sc. Paschini Tolmezzo: Spangaro, Boiti, Straulino. Slalom gigante Allieve. Ind.: Sq.: 1.a Lic. Sc. Paschini Tolmezzo: Lepre, Carbone, Fruch. 2.a L. S. Galilei Ts: Spanio, Nider, Milion. Allievi. Ind.: Federico Venturini L. S. Marinelli Ud. Sq.: 1.a L. S. Galilei Ts: Stocca, La Fata, Esposito. 2.a Iti Solari Tolmezzo: Somvilla, Pittino, Urbano.

**CALCIO SERIE A** Alla vigilia della difficile trasferta di Firenze il portiere Peruzzi fa una coraggiosa ammissione

# «Juve aiutata dagli arbitri»

«Qualche errore arbitrale ci ha favorito. Più severi contro i simulatori»

## IN BREVE

A Milano

### Milanese centra un motorino

**MILANO** Incidente, senza serie conseguenze, per i due difensori dell'Inter Milanese e Colonnese. Alle 13.30, nel centro di Milano, la Golf guidata da Milanese, con Colonnese passeggero, ha tamponato un motorino sul quale viaggiavano un uomo e una donna. Tutti illesi.

### Camerun eliminato dalla Coppa d'Africa

**BURKINA FASO** Risultato a sorpresa nella Coppa d'Africa: il Congo ha battuto il Camerun 1-0 e si è guadagnato l'accesso alla semifinale del torneo. Il Congo affronterà la vincente tra Burkina Faso e Tunisia.

### L'Ue sospetta abuso sui biglietti di Francia '98

**BRUXELLES** «Abuso di posizione dominante» nella vendita dei biglietti. Questa l'accusa che grava sul comitato organizzatore di Francia '98, cui la commissione europea ha inviato una dura lettera chiedendo spiegazioni entro due settimane. La vendita dei biglietti per i match del mondiale sarebbe discriminatoria nei confronti dei cittadini non francesi.

**TORINO** La fiducia resta immutata, a dispetto della sconfitta, la prima casalinga in questa stagione, maturata giovedì contro la Lazio in Coppa Italia. Così il giorno dopo l'inatteso kapò interno, che per la verità corrisponde pure all'antivigilia della calda trasferta di Firenze, alla Juventus nessuno si sente all'improvviso colpito da una sindrome pessimistica.

Ma come si fa a «svelenire» la vigilia di una partita di calcio a rischio? Angelo Peruzzi ci prova: «Amo Firenze e tutta la Toscana, mi sono simpatici i toscani per come parlano e per la loro espansività. Se andassi a Firenze come un cittadino qualsiasi, mi trattereb-

bero benissimo, dimenticandomi che sono della Juve, a meno di trovare una persona poco intelligente, ma capirebbe ovunque».

Fino ad ora Fiorentina-Juventus è stata una vigilia correttissima dal punto di vista dialettico: «Tutto era cominciato da Zeffirelli, ma basterebbe che si pensasse un poco prima di parlare e non succederebbe nulla» dice Peruzzi. Stempera una vigilia vuol anche dire fare ammissioni scomode e Peruzzi non si tira indietro: «Forse, nel conteggio di torti fatti e subiti, quest'anno noi abbiamo avuto qualcosa in più a nostro favore, ma è anche vero che ce lo stanno facendo pesare tantissimo. Da quan-

do sono alla Juve, ci hanno dato contro tre gol decisivi che non c'erano, ma non lo abbiamo fatto pesare più di tanto». D'altra parte, secondo il portiere della Juventus, bisogna anche dare una mano agli arbitri per aiutarli a superare il momento difficile che stanno vivendo: «Vanno lasciati in pace perché altrimenti non entrano più in campo tranquilli. Negli ultimi tempi si è creato un clima assurdo nei confronti di tutte le squadre: la domenica sera si guarda più la moviola che i gol». Peruzzi se la prende anche con i simula-

tori: «Meritano pene severe, come i tantissimi furbi che ci sono al mondo». Poi torna a pensare alla partita, che sarà «difficilissima», ed alla Fiorentina, «una squadra che sta andando molto bene». «Difficile anche capire se sarà più dura per noi o per l'Inter a Roma, l'ideale sarebbe un doppio pareggio». L'ultimo pensiero è ancora nel segno della distensione: «Speriamo che non si ripetano più episodi brutti come il lancio di sassi contro il nostro pullman. Non deve accadere a nessun avversario, in nessun campo d'Italia».



Il nuovo straniero dell'Udinese, l'olandese Van der Vegt.

sta olandese di 26 anni che la prossima stagione giocherà a Udine. «Posso ricoprire molti ruoli - ha detto l'orango - Ho scelto Udine perché la squadra è ormai una grande e perché la città è piacevole». L'unico rammarico è che non potrà giocare a Genova.

Intanto si va verso il «tutto esaurito» per la partita Udinese-Juventus. Nonostante manchino ancora 15 giorni all'incontro, infatti, sono già stati venduti tutti i

biglietti delle due curve, mentre il settore distinti dovrebbe esaurirsi entro i prossimi quattro-cinque giorni. Per i ritardatari, quindi, non rimarranno a disposizione alcune migliaia di posti in tribuna centrale, dove i prezzi variano dalle 125 alle 200 mila lire. Infine Zanichi è stato convocato da Tardelli nella nazionale Under 21 in raduno da mercoledì alla Borghesiana. f.f.

**SERIE C2** A Trieste Valcareggi, il procuratore di «Baggino»

# La Triestina accelera per avere Edy Baggino

Trosć recuperato

Beruatto «sente»

Il ciclo terribile:

urla a Birtig

ma poi chiede scusa

**TRIESTE** Paolo Beruatto sente il clima del ciclo terribile, che partendo domani dalla bergamasca Albino dovrà condurre la sua Alabarda verso la C1. Anzi, l'arietta da momento decisivo è già cominciata a spirare nell'amichevole di giovedì con il Primorje. Proprio Beruatto aveva scelto il galoppo duro per recuperare uomini e prepararsi all'agone. Partitella talmente sentita da trascinarlo il piemontese ad un richiamo alquanto rigido nei confronti di Gianluca Birtig dopo il primo gol subito. «Credo di aver sbagliato tempi e modi di quell'intervento nei confronti di Gianluca - confida Beruatto -». Il richiamo era giusto, ma sarebbe stato meglio aspettare di entrare nello spogliatoio prima di farglielo. Non mi ero reso conto che si trattava di una partita vera, alla presenza del pubblico, e non di un normale allenamento. Allenamento, d'altronde, molto positivo. Interpretato bene da tutti».

Insomma, la Triestina è già in piena trance agonistica. Un furore che Beruatto vuol trasformare in una voglia che contagi tutto il gruppo. «L'Albinese - spiega - avrà tutte le motivazioni necessarie per metterci sotto: puntano sorprendentemente ai play-off ed hanno l'occa-



Carlo Trosć

sione di avvicinarli battendo una delle favorite. Noi dovremo trovare motivazioni diverse ma altrettanto produttive. Come quella, ad esempio, di riuscire finalmente ad inanellare tre vittorie di fila».

Albinese, Biellese e Varese rappresenterebbero un terzetto probabilmente decisivo. Per affrontarli, Beruatto conta sulle doti di Carlo Trosć. Tornato in campo con gli sloveni e pronto a rientrare nel giro. «Dopo un mese e mezzo di assenza - spiega l'ex bolognese - a condizione è quella che è. Anche se nelle ultime settimane ho lavorato duro. Domenica spero di giocare uno spezzone di partita, per approfittare poi della sosta per poter tornare a pieno regime». Ad Albino ci sarà quindi un Trosć in panchina e un Modesti tornato titolare dopo la giornata di castigo. Poco da fare invece per l'alluce (fratturato) del Gube.

Alessandro Ravalico

**TRIESTE** E' ormai ufficiale l'interessamento della Triestina per Edy Baggino, centravanti del Giorgione e fratello dell'ex Codino. Un boccione giotto, sul quale hanno messo il naso diverse squadre della categoria. E non solo. Dalle parti del «Roccolo» giovedì scorso si era intravisto il procuratore di «Baggino», Valcareggi. Figlio del triestino Ferruccio, già vicecampione del mondo alla guida della nazionale a Messico '70. Il figlio, oltre agli interessi di Baggino, cura pure quelli di Fabrizio Catelli, attuale centrocampista alabardato. E proprio qui (oltre all'origine della propria famiglia) potrebbe spingere Valcareggi a dirottare il suo pupillo verso Trieste. Ieri sera il procuratore di Baggino ha avuto un incontro con Zanoli e Sabatini per tentare il polso della società triestina. La situazione, per la verità, è un po' più complicata di quanto sembrerebbe. Nel senso che il capocannoniere della C2 a fine anno sarà svincolato (quindi a costo zero) e parecchie società si getteranno a corpo morto sul giocatore per assicurarsi i servizi. Già nella scorsa estate (quando Baggino era ancora al Giorgione) la Triestina prima e Ternana poi l'avevano voluto. Anzi, la Triestina aveva fatto dietrofront, tenendosi il fratello di Codino. Ora, svincolato Edy Baggino potrebbe far la a più di qualcuno. Valcareggi spera di piazzarlo serie B, ma, non gli riesce il colpo, la prima alternativa diverrebbe la Triestina. E sarebbe un bel colpo.

## BASKET

Serie A2 femminile e C1 maschile

# Contropiede e maggior ritmo nel menù del Porto San Rocco C1: scontro salvezza a Gemona

**TRIESTE** Porto San Rocco Muggia in casa contro la Palmar Torino (Calvola 20.30) nella quinta di ritorno dell'A2 femminile. Impegno agevole per Muggia contro una squadra ormai fuori dalla lotta-salvezza e che non sta attraversando un momento di forma. Il Porto San Rocco è invece in un buon periodo, e, soprattutto, con la disponibilità di tutte le sue giocatrici. Il tecnico Giuliani intende provare nuove soluzioni offensive improntate al contropiede e con un ritmo più sostenuto. Sg. in trasferta a Valmadrera (21) per cercare di bissare il risultato positivo strappato a Torino. Stoch che dovrà rinunciare a Gori e a Tomasi e con Mohovich ancora in dubbio per problemi di lavoro. Per la Sg. due punti da conquistare per prepararsi a un difficile finale di stagione.

In serie C1 maschile nonostante la Minerva Gorizia faccia di tutto per complicarsi la vita, il calendario gioca in favore della squadra isontina. Anche Jadran e Italmonfalcone potrebbero approfittare di un favore della squadra di Bosini. Condizione necessaria è la vittoria contemporanea di tutte e tre le compagini. In coda, c'è lo scontro salvezza tra Latte Carso e Gemona.

A Gorizia giocherà la capolista Cittadella. Borsi e compagni hanno tutte le carte in regola per mettere in difficoltà la compagine veneta e se i goriziani giocassero a uno scherzo del quintetto patavino, dietro potrebbe approfittarne sia l'Atm, sia il Don Bosco (che però riposa). Lo Jadran di Vatovec riceve il Fagagna. I due punti sono d'obbligo, se i plavi vogliono ambire a un posto nei play-off. Mancherà Hmeljak, influenzato, che doveva essere il predestinato alla marcatura di Adams, giocatore chiave nello scacchiere della formazione di Bettarini. I friulani sono la squadra più in forma del momento, e possono contare su una rosa di primissimo ordine (Colombis, Franceschin, Rovere, Rosso sono alcuni nomi). Il Latte Carso, invece, andrà a Gemona. Partita di fondamentale importanza per tutte e due le formazioni che si trovano a dividere l'ultima piazza. Chi delle due la spunterà, potrà sperare ancora per la permanenza nella categoria.

## JUDO

Qualificazioni a Tarcento  
**Sponza e Rossi verso Mestre**

**TRIESTE** E' la gara di qualificazione più importante quella che si disputa oggi a Tarcento (peso dalle 14 alle 15): il passaporto che rilascia dà diritto a contendere il titolo italiano assoluto nella finale di Mestre del 18 e 19 aprile. Con le categorie femminili già ammesse alla finale, tra i favoriti per conquistare un posto nella finale di Mestre ci sono Michele Sponza (A&R) e il nuovo arrivo dell'Sgt, Antonio Rossi. Sempre oggi Tarcento ospita anche il Festival Giochi della Gioventù. Domani infine il Trofeo delle Valli del Torre completa il fitto programma tarcentino.

## RALLY

Due giorni di gare  
**«Rally della Sedia» il via a Manzano**

**MANZANO** Sarà il campione italiano assoluto Due ruote motorici, Paolo Andreucci, a scendere con il numero 1 del palco partenze nella prima edizione del Rally della Sedia al via oggi a Manzano alle 15.30. A seguire Errani, vicecampione della 3.ª zona, tempestini, alfieri di Gruppo N Tradizione Terra, e altri 31 equipaggi, molti dei quali regionali. La gara, che si svolgerà su un percorso tenuto segreto fino alla ricognizione di stamane, riprenderà domani alle 10 per concludersi alle 13.30. Le premiazioni si svolgeranno alle 16.30 all'ombra della sedia più grande del mondo.

## AUTO

Soddisfacente simulazione di una corsa vera al Mugello con Schumacher al volante della Ferrari

# Gran Premio virtuale per la F300

Annuncio a sorpresa di Ken Tyrrell che abbandona la F.1

**FIRENZE** E' stato un gran premio quasi vero quello simulato al Mugello da Schumacher sulla F300, con il pieno di benzina ed i pit stop con cambio di gomme nei tempi da gara, 7-8 secondi. Un'altra simulazione era stata fatta la scorsa settimana ma con «tempi tecnici» più lunghi e vettura non a massimo carico.

Il pilota tedesco ha cominciato la «long run» alle 16.30 con due pit-stop e fermata finale alle 18.15. La F300, telaio n. 183, ha percorso 372 km (71 giri) senza alcun problema dopo che in mattinata erano stati effettuati interventi sul circuito idraulico della monoposto. Con la tornata di ieri le due F300 hanno superato i 5 mila km percorsi complessivamente, un totale che è ritenuto ampiamente indicativo sulle qualità della vettura e sulla evidenza di eventuali problemi di struttura o di motore.

Il miglior tempo registrato da Schumacher nella simulazione è stato di 1'29"025 contro il più basso sulla pista toscana quest'anno, 1'28"060, ma con vettura col minimo carico. Il tempo di ieri è quindi da considerarsi reale, in pratica da gran premio.

Intanto Ken Tyrrell ha lasciato, dopo quasi trent'anni, la F.1. Il costruttore britannico, autore di alcune delle più originali innovazioni nel mondo dell'auto, ha comunicato la sua decisione che fa seguito a quella di cedere - a partire dalla prossima stagione - il titolo sportivo della sua scuderia alla British American Tobacco. Soprannominato «il boscaiolo», Ken Tyrrell lascia la scuderia all'ingegnere Harvey Postlethwaite che avrà il doppio compito di direttore tecnico e general manager. Assieme a Ken, lascia la scuderia anche il figlio Bob Tyrrell.

Dal prossimo anno sparirà anche il nome della scuderia, che diventerà Ba Racing, diretta da Craig Pollock ex manager del campione del mondo Jacques Villeneuve.

## CICLISMO

# Folla di big al Trofeo Zssdi Caso Pontoni, oggi si decide

**TRIESTE** Continuano ad arrivare iscrizioni ma ormai l'elenco dei partecipanti del Trofeo Zssdi, la corsa ciclistica internazionale per élite e under 23 che prenderà il via domenica 1 marzo da Longera è ormai al completo. L'ha annunciato con orgoglio, durante la presentazione della corsa, Radivo Pecar, il direttore dell'organizzazione della gara. La rosa dei partecipanti è di altissimo livello: ci saranno il campione del mondo degli under 23, il norvegese Aversen, che partirà con il numero 1, Lupi della Mbm Rosa, Hauptman, della Rogaska Rog, quinto ai mondiali, il triestino Hubner della Hit Casino, De Luca e Meza della Record Caneva e Kriznar della Sava Kranj, solo per fare alcuni nomi.

La gara, giunta alla sua 22.ª edizione, ripercorrerà il percorso degli ultimi anni con la partenza ufficiale da Barcola, tanti chilometri lungo i saliscendi del Carso, un primo passaggio sotto lo striscione d'arrivo sulla Basovizza dopo circa 120 km e la difficile salita di Moccò nel finale. Sarà una gara dura, come sempre, una corsa per futuri campioni. E l'albo d'oro, dove si incontrano i nomi di Fondriest, Conte, Casartelli Baldato e Figueras ne è la conferma.

La corsa dell'Adria quest'anno potrà contare sul patrocinio del Comune di Trieste e sull'appoggio di due importanti sponsor: il Credito Cooperativo e la Telital. Era presente alla presentazione del Trofeo Zssdi anche Daniele



Daniele Pontoni

Pontoni, il pluricampione mondiale di cross. Pontoni oggi sarà a Roma per la sentenza definitiva sull'ambiguo caso di doping che l'ha coinvolto. Pontoni, pur continuando a sperare in una soluzione positiva, è molto pessimista.

Anna Pugliese

## ATLETICA LEGGERA

Torneo Sei Nazioni a Genova: tra i giovani vola anche la pordenonese Cadamuro

# Bradamante a quota 188. Lah a Valencia

**TRIESTE** Salti da... giganti. Il settore dai balzi continua a far volare alto l'Aquila regionale. Ed è proprio con l'alto femminile che l'atletica nostrana di alza verso il cielo. Due, nel campo, i risultati eclatanti. Nel corso del Torneo Sei Nazioni, svoltosi al Palafiera di Genova, la triestina Francesca Bradamante si è inerpicata ad 1,88 - cogliendo la terza piazza - sfiorando di un soffio l'1,92. Tutto ciò dopo aver superato l'1,90 in una riunione svoltasi qualche giorno prima a Castellanza. Sempre sulla fortunata pista di Genova, ma nel corso dei Campionati Italiani Giovanili indoor, la

pordenonese Stefania Cadamuro - già campionessa italiana Assoluta - si è assicurata pure il titolo giovanile con un salto oltre l'1,84. La sua compagna di squadra Vanessa Soldara (entrambe dell'Atletica Pordenonese Beretich) ha stabilito la miglior prestazione italiana allieve nell'asta ergendosi a 3,40 metri. Titolo italiano giovanile pure per il pesista friulano Sgrazutti (15,41). Tornando al Sei Nazioni i risultati ottenuti e i quattro record nazionali ottenuti dall'inizio della stagione sono più che confortanti. Almeno il 90 per cento degli atleti azzurri può andare in fina-

le. E' l'opinione di Gianni Gola, presidente della Fidal, che ieri ha presentato la lista dei 23 azzurri (13 uomini e dieci donne) che gareggeranno nei campionati europei indoor di atletica in programma a Valencia dal 27 febbraio al primo marzo. Fra gli atleti scelti dai direttori tecnici Giampaolo Lenzi (uomini) e Dino Ponzio (donne), due sono quelli che hanno ottime possibilità di medaglia: Paolo Dal Soglio, campione europeo del getto del peso, e Fiona May nel salto in lungo. Convocata, nel triplo, anche Barbara Lah seconda (13,49) come Paolo Camossi (16,44) a Genova.

Regione di saltatori la nostra, quindi. Ma anche di crossisti. Domani mattina, infatti, gli sterrati di Azzano X si ravviveranno dei giovani atleti delle categorie Ragazzi/e, Cadetti/e ed Esordienti impegnati dai Campionati Regionali di Corsa Campestre. Per Amatori e Senior Master, invece, l'appuntamento è fissato (sempre domani mattina) a San Martino al Tagliamento (Pn) con la disputa della prima prova per società del Criterium Regionale di Corsa Campestre Amatori e del Campionato Regionale Senior/Master.

a.r.

## VELA

Per Classi Laser, 470, HobieCat e J22  
**Campionato mondiale Isaf: anche cinque velisti triestini al prestigioso appuntamento**

## RUGBY

L'atteso annuncio  
**Italia ammessa al Sei Nazioni**

**LONDRA** L'Italia è stata ammessa ufficialmente al torneo delle Cinque Nazioni di rugby che cambia nome e diventa Sei Nazioni. La prima partecipazione azzurra avverrà nel 2000. L'annuncio, atteso, è stato dato da Allan Hossie, presidente del comitato del Cinque Nazioni, dopo che la federazione inglese aveva dato il suo assenso. Dopo la Francia, ammessa al torneo nel 1910, l'Italia è la seconda nazione non anglosassone ad essere inserita nel tabellone della competizione. «L'Italia - ha aggiunto Hossie - entra con pieno merito».

**CORSA TRIS:** Vinceranno 3.611.600 lire ciascuno i 1319 scommettitori che hanno indovinato la combinazione vincente (6-4-1) della corsa Tris di ieri a Padova.

**TRIESTE** Cinque triestini più prestigioso appuntamento velico del 1998. Si tratta del campionato mondiale Isaf, dedicato alle classi Laser, 470, HobieCat e J22 che si svolge le prime tre settimane di marzo a Dubai negli Emirati Arabi Uniti. Scelta logistica - vista la situazione politica nel golfo Persico - non proprio felice, ma, assicurano gli organizzatori via internet, nessun problema per i 1200 velisti di oltre 150 paesi che raggiungeranno Dubai per le regate.

Buona parte della squadra italiana - una selezione si è svolta lo scorso ottobre - è composta da triestini. In trattativa di Manuela Scavotto (Stv) in 470, Larissa Vascotto (Cdv) in J22 maschile, e di Flavia Porti (Svbg) e Paola Storici (V) in J22 femminile. I cinque triestini partiranno per i bai venerdì prossimo, e raggiungeranno il golfo Persico per partecipare alla regata più importante dell'anno - quello mondiale, un campionato del mondo che si svolge ogni 4 anni e rappresenta (soprattutto per la classe 470) un importante test vista delle olimpiadi.

La vera novità di questo mondiale Isaf è rappresentata dalla classe J22 (monoposto di 7 metri circa, 4 persone di equipaggio, 400 kg di peso totale di 275 kg) che sta riscuotendo notevole successo. Le regate maschili vinceranno due scafi italiani: uno timonato da Flavio Vascotto e l'altro da Vasco Vascotto, (in barca con il muggugno Flavio Grassi, Federazione Ichetti e Serena Sima, campo femminile Flavia Porti e Paola Storici saranno, in barca con Paola Porti, Francesca Prina, e dove non disputare, oltre alle regate di flotta (tutto si svolge con delle prove a batteria, lo stoc del gran numero di regatanti e, per i 22, solo 30 nomi) a disposizione, forniranno l'organizzazione) delle sfide a match race, il campionato mondiale Isaf concluderà il 14 marzo.

BASKET SERIE A2 Mancano quattro partite al termine della prima fase del campionato

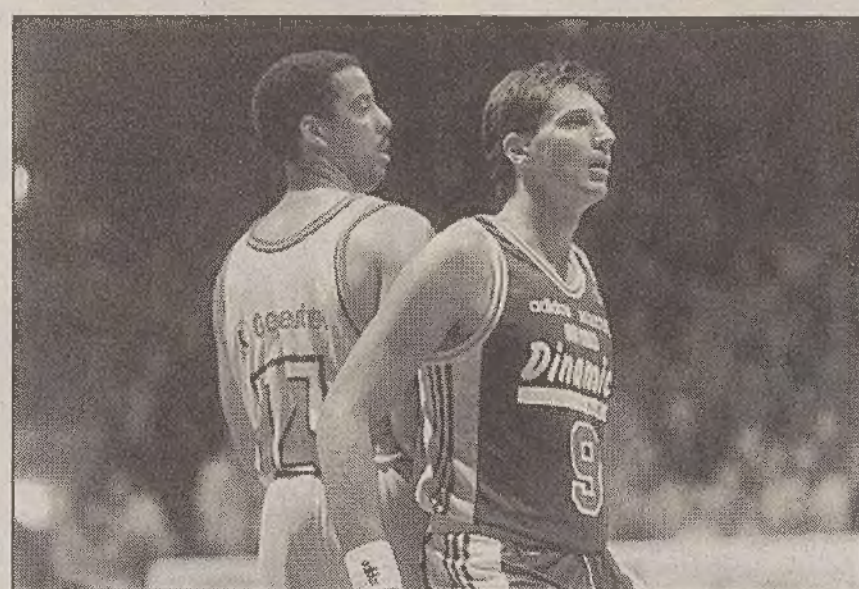
# Febbre da derby, i 2 punti più attesi

Domani a Gorizia la gara di rivincita tra la Dinamica e la Genertel Trieste

Il triestino degli isontini all'andata si era tolto i sassolini dalla scarpa, adesso lancia un augurio

## Tonut: «Arrivederci in A1, non ai play-off»

**GORIZIA** Come è successo e come succederà l'uomo del derby alla vigilia dei derby tra Gorizia e Trieste è Alberto Tonut. Lui triestino che gioca a Gorizia dopo aver trascorso due stagioni poco felici con la maglia della squadra della sua città. Prima dell'incontro del girone andata Tonut non era andato giù tenero contro la sua ex società. Ora invece le sue parole danno l'impressione di essersi alquanto calmate. Tonut pensa al campionato e basta, non ha più rancore. «Mi ritengo ancora - dice - un valido professionista e a questo campionato ho lavorato che siano i fatti a parlare e non le parole. So di essere stato apprezzato a Gorizia. Quella di venire qui è stata una scelta per me difficile. Avevo paura che come destino non sarei stato accolto bene. Invece non è stato così ho ricevuto molti complimenti e questo per me è stato importante e mi ha fatto ritrovare la piena fiducia in me stesso».



Alberto Tonut durante la gara dell'andata con Thomas.

vera cosa che conta secondo lui è quella che una delle sue squadre riesca a soffiare alla Bini il primo posto in classifica. «Ci rendiamo conto - dice il giocatore - che se continua così va a finire che Gorizia e Trieste si ritroveranno una contro l'altra nei play-off. Ed è questa la cosa da evitare. Ritengo che le nostre due squadre siano le più forti in assoluto del campionato e quindi ognuna deve avere la possibilità

di approdare in A1 evitando una lotta che potrei definire fratricida».

Tonut spera che nel ruolo di antagonista alla Bini Livorno venga a trovarsi la Dinamica. «Noi vogliamo vincere questo derby - dice - per due motivi. Il primo è che vogliamo prenderci una rivincita rispetto alla partita dell'andata quando abbiamo buttato via una grande occasione. La seconda è che vogliamo mantenere l'imbat-

tibilità casalinga. Finora abbiamo sempre rincorso la Genertel anche a causa dei due punti persi a tavolino per la partita con Battipaglia e poi quelli di Fabriano, ora è il momento del sorpasso. Lo vogliamo tutti e cercheremo di operarlo».

Secondo l'ala della Dinamica però l'esito dell'incontro è incerto. «Gorizia e Trieste sono due squadre quasi simili che fanno della compattezza del gruppo la loro vera forza - spiega Tonut - tutte e due le formazioni hanno qualcosa in più delle altre squadre e cioè di avere otto giocatori di serie A a disposizione. Questo permette a Gorizia e Trieste di sopprimere a una serata storta di qualche elemento. E poi un'altra cosa importante è l'intercambiabilità dei ruoli. Insomma entrambe possono contare su soluzioni diverse giocando le posizioni dei giocatori in campo. All'andata ha vinto Trieste, ora spero che vinca Gorizia ma il vero derby deve ancora venire e sarà l'ultimo che dovremo disputare ed è quello che bisognerà assolutamente vincere».

Antonio Gaier

**TRIESTE** D'accordo che in ballo c'è il secondo posto. D'accordo che, guardando più avanti, in palio c'è la possibilità di giocare in casa il derby della fase a orologio. Ma Dinamica-Genertel dal punto di vista emotivo è soprattutto la rivincita dell'andata. Allora l'incontro venne guidato a lungo dalla squadra di Frates e quella di Pancotto la gelò sulla sarena con il trottolino croato a fare la differenza.

Eravamo a metà dello scorso novembre. E da tre mesi le due tifoserie non aspettano che questo momento. Le squadre, aldilà della diplomazia, condividono questi sentimenti. A Trieste Pancotto ha rinnovato ai suoi giocatori l'invito a uscire dalla palestra e a «futare» in città l'attesa per il derby. Vincendo, la Genertel blinderebbe la seconda piazza e quel 2-0 sui «cugini» psicologicamente potrebbe acquisire un peso fondamentale. A Gorizia non si avverte più quel distacco con il quale la squadra si era avvicinata al primo round. Ricordate Fumagalli? «È una partita come le altre». Non è proprio così.

Non ci saranno, comunque, colpi di magia, nella vigilia di Dinamica-Genertel. Le due formazioni regionali si sono affrontate nel corso di questa stagione in campionato (+2 per Trieste), al Torneo di Pordenone (pre-

valse Gorizia dopo 3 supplementari), in partite d'allenamento. Lo scarto, a favore dell'una o dell'altra, è sempre rimasto entro i 5 punti. Il pronostico più facile - e guarda caso è l'unico sul quale tutti si sbilanciano - è che il confronto venga deciso con un finale punto a punto.

Un sostanziale equilibrio emerge anche mettendo le due formazioni sulla bilancia dei «numeri». Anche se entrambe dispongono di un buon pacchetto di lunghi, occupano le ultime posizioni nella classifica dei rimbalzi. Ma si tratta dell'altra faccia di una medaglia che vede Trieste e Gorizia ai vertici delle graduatorie di tiro. Nessuno in A2 è superiore alla Dinamica da due punti. La squadra di

### Le due squadre a confronto

| DINAMICA GO (30)       | GENERTEL TS (32)                 |
|------------------------|----------------------------------|
| 1588 (Cambridge 18,5)  | Punti fatti 1678 (Thomas 18,8)   |
| 1392                   | Punti subiti 1507                |
| 61,1% (Cambridge 70,4) | Tiri da due 54,9% (Vianini 58,5) |
| 41,8% (Tonut 52)       | Tiri da tre 43,9% (Maric 47,2)   |
| 54,5% (Cambridge 69,1) | Tiri totali 51,5% (Thomas 58)    |
| 72,1% (Cambridge 78,9) | Tiri liberi 79,8% (Maric 85,7)   |
| 28,7 (Cambridge 8,5)   | Rimbalzi 27,9 (Thomas 8,3)       |
| 14,7 (Johnson 2,3)     | Recuperi 15,6 (Laezza 2,5)       |
| 13,2 (Gray 2,9)        | Palle Perse 11,7 (Thomas 2,8)    |
| 6,6 (Gray 1,5)         | Assist 10,8 (Laezza 3,3)         |

Frates è l'unica a superare il muro del 60 per cento. Cambridge tira meno volte di Thomas ma lo fa con una percentuale stratosferica.

Un altro goriziano, Alberto Tonut, è il leader delle «triple», ma la Genertel prevale nel confronto di squadra. Le due regionali insie-

me alla Cirio Avellino (a proposito, solo la recente nomina sulla panchina irpina ha sottratto paron Zorzi all'appuntamento con il derby...) vantano tre giocatori tra i primi 20 specialisti del torneo. Trieste si affida a Maric, Esposito, Guerra, mentre Gorizia cala, oltre al «Tonno», Mian e Riva.

E dalla lunetta uno dei divari più profondi: la Genertel è la migliore dell'A2, con Maric inarrivabile quanto a freddezza. Si tratta di un particolare che potrebbe agevolare la squadra di Pancotto in caso di finale in volata e, di conseguenza, con ricorso al fallo sistematico.

La caratura delle due formazioni e il rigore tattico di Frates e Pancotto si leggono nelle poche palle perse. Nonostante Trieste e Gorizia siano tra le migliori nell'esprimere pressione difensiva, non sono però «macchine da recupero».

Roberto Degraffi

### Ancora mezzo migliaio di posti liberi in tribuna Il Palasport per tre quarti tiferà biancoblu

**TRIESTE** Potrebbe essere un derby senza il tutto esaurito. Ieri, infatti, erano ancora disponibili circa 500 posti nella tribuna del Palasport di via delle Grappate. Di questo mezzo migliaio di posti liberi (costo 33mila lire), cento biglietti sono disponibili in prevendita a Trieste in Galleria Protti. Esauriti il parterre e le curve, a parte un centinaio di tagliandi che facevano parte dello stock triestino e non sono stati piazzati (è l'effetto delusione del k.o. interno con Montecatini?). Dovrebbero essere messi in vendita domani, ai botteghini: si tratta comunque di posti nella curva occupata dai tifosi della Genertel.

La proporzione del tifo domani dovrebbe essere: 3mila pro Dinamica, mille pro Trieste.

### Indagando tra gli addetti ai lavori tecnici della regione tattici sulla spettacolarità: «Prevarrà l'agonismo»

Sarà una partita sul filo dell'equilibrio. Sono d'accordo, alcuni tra i tecnici popolari della nostra regione, interpellati alla vigilia del derby.

Per **Matteo Boniccioli**, Pall. Trieste, trionfatore grande intensità: «Entrambe le squadre sono le meglio allenate dell'A2 con grandi e chiari obiettivi - rivela il coach della Nazionale cadetti - Hanno due allenatori che stimano molto e saggiamente spettatore impari anche se prevedo un derby soprattutto di gran agonia».

La bilancia invece nel processo il tecnico **Luca D'Amico** della SGT (C2): «Vedo un derby importante. E' un derby aperto a ogni risultato - aggiunge Guidi - ma Gorizia è favorita anche dal fattore campo».

**Mauro Stoch**, guida della SGT femminile, non ha dubbi: «Gara sicuramente combattuta, ma la posta è troppo importante per arrivare ai playoff. La Dinamica ha qualche chance in più anche se la Genertel in trasferta si è fatta sempre ben valere».

**Maurizio Modolo**, d.t. del Don Bosco è più serafico nel commento: «Sarà un classico derby, come all'andata che si deciderà magari nelle ultime battute. Ma saranno determinanti i giocatori dalla vena offensiva, visto che in questo periodo si segna veramente poco. Il giocatore che azzecca la partita potrebbe far pendere l'ago della bilancia».

Per **Roger Zovatto**, già coach della Pall. Udine in cui anch'egli ex della Pall. Trieste peseranno i due punti in palio: «In questo momento della stagione sono determinanti. Se la Genertel riesce a portarli a casa, il secondo posto potrà essere quasi matematicamente suo. Però i goriziani sono in crescita e il derby sarà all'insegna di un gran agonismo».

Il tema della priorità del posto in palio è ripreso anche da **Sandro Guidi** (Pall. Trieste, C1): «Entram-

be hanno l'assoluta necessità dei due punti. Per la Genertel poi dopo la sconfitta con Montecatini questo è ancora più importante. E' un derby aperto a ogni risultato - aggiunge Guidi - ma Gorizia è favorita anche dal fattore campo».

**Mauro Stoch**, guida della SGT femminile, non ha dubbi: «Gara sicuramente combattuta, ma la posta è troppo importante per arrivare ai playoff. La Dinamica ha qualche chance in più anche se la Genertel in trasferta si è fatta sempre ben valere».

**Maurizio Modolo**, d.t. del Don Bosco è più serafico nel commento: «Sarà un classico derby, come all'andata che si deciderà magari nelle ultime battute. Ma saranno determinanti i giocatori dalla vena offensiva, visto che in questo periodo si segna veramente poco. Il giocatore che azzecca la partita potrebbe far pendere l'ago della bilancia».

Per **Roger Zovatto**, già coach della Pall. Udine in cui anch'egli ex della Pall. Trieste peseranno i due punti in palio: «In questo momento della stagione sono determinanti. Se la Genertel riesce a portarli a casa, il secondo posto potrà essere quasi matematicamente suo. Però i goriziani sono in crescita e il derby sarà all'insegna di un gran agonismo».

Il tema della priorità del posto in palio è ripreso anche da **Sandro Guidi** (Pall. Trieste, C1): «Entram-

### FUORICAMPO

Chi è l'enigmatico play croato nato nel cuore della Bosnia e arrivato in punta di piedi in casa Genertel

## Maric, leader timido a canestro con lo yoga

Ha moglie e tre figli ma ogni tanto scappa su un'isola con il maestro spirituale

**TRIESTE** E' un leader ma è anche un timido. E' un passionale ma pratica lo yoga. Ama la solitudine ma vive in simbiosi con la moglie e i tre figli. Ivica «Ivo» Maric è un uomo enigmatico, labirintico e insieme un puro «self made man». La gavetta non gli è stata risparmiata, e oggi, dopo tanto sudore, è l'uomo chiave della Genertel.

Come andrà a finire questo derby? Abbiamo il 50 per cento di possibilità, né più, né meno.



**E' vero che a fine stagione si isola con il suo maestro spirituale in un luogo misterioso?**

Sì. Con il mio maestro, Josip Penic, che è di Spalato, stiamo una ventina di giorni su un'isola. Nessun mistero.

**E che cosa fate?**



**Restiamo in pace, lontano dalla gente. E poi quel che facciamo è un po' un segreto.**

**Ci svela un difetto e un pregio di Pancotto?**

Di difetti non ne ho ancora scoperto uno. Per il resto posso dire che è il miglior allenatore che ho incontrato nella mia carriera.

**Tre immagini di Maric: con la famiglia; mentre si «batte il capo»; gesto che indica uno schema, oggi diventato una moda; e a canestro con Mirko.**

Foto Lasorte

**Per che cosa lo apprezzate?**

Non lascia mai nulla al caso.

**Anche le sconfitte sono «programmate»?**

Sì, certo. Anzi forse è meglio non scherzare, cancelli tutto. Mi piace perché non lascia mai nulla al caso. Punto, e a capo.

**Lei non è giovanissimo. Quanto pensa di giocare ancora?**

Almeno altri 10 anni. Non mi ritengo in alcun modo vecchio. Sto bene, dentro e fuori, perché dovrei smettere?

**Si ritiene almeno un po' piccolino anche rispetto alle altezze ridotte dei play?**

No di certo. L'importante è essere un po' più alti della propria moglie o fidanzata. Il resto non conta molto.

**E' l'unico in casa ad aver scelto lo sport come professione?**

Ho un fratello, Josip, di 22 anni, che gioca in un college negli Stati Uniti.

**E poi?**

La mia famiglia è numerosa, in tutto siamo sei figli, 3 maschi e 3 femmine. Viviamo tra Italia, Germania, Ungheria, Svizzera e Croazia. Un bel caos.

**Se non avesse fatto il cestista che cosa avrebbe fatto?**

Non lo so proprio. Ho un

diploma tecnico, ma il basket è la mia vita. Quando smetterò credo che cercherò in tutti i modi di restare nell'ambiente. Magari attraverso mio figlio, Mirko, che la via del canestro l'ha trovata quasi in fasce.

m.el.



### IN PILLOLE

**NATO:** Il 16 aprile 1967, a Zepce, nella Bosnia centrale.

**STATO CIVILE:** Sposato e papà di Barbara (6 anni), Mirko (1 anno e mezzo) e Marina Monica (2 mesi e mezzo).

**SOPRANNOME:** SuperMario ma anche Gatto.

**INIZIO ATTIVITA':** Con lo sport ho cominciato a 12 anni quando nell'atletica leggera facevo i 1500 metri. Il basket è arrivato due anni dopo. A 18 anni sono andato a giocare in terza serie a Banja Luka. Il balzo in prima serie l'ho fatto con il Celik Zenika, sempre in Bosnia, dove sono rimasto 4 anni (dal 20 ai 24 anni) diventando tra l'altro professionista. Seguono un anno a Monaco di Baviera e un lungo arco di tempo a Zagabria (2 anni nel Cibona e 3 nel Zrinjevac), città che precede la tappa triestina.

**A TRIESTE DA:** Da agosto quando sono arrivato con tutta la famiglia nella valigia.

**AMBIZIONI:** Venir promosso in serie A1 con la Genertel.

**IL CAMPIONE PREFERITO:** Michael Jordan.

**HOBBY:** Leggere libri di fantascienza, guardare un po' la tivù, utilizzare anche molti film in videocassetta.

**IL FILM:** «Guerre stellari».

**IL PIATTO:** In generale il pesce.

**IL LIBRO:** «What colour is your aurea?» di Barbara Bowers, libri New Age.

**IL MUSICISTA:** Mi piace tutta la musica pop croata. E poi, ovviamente, Angelo Baiguera del quale ho il cd «Fuochi».

**RELAX:** Leggo e ascolto musica.

**SUPERSTIZIONI:** Nessuna, di nessun tipo.

**IDEE POLITICHE:** A dire il vero non seguo molto la politica.

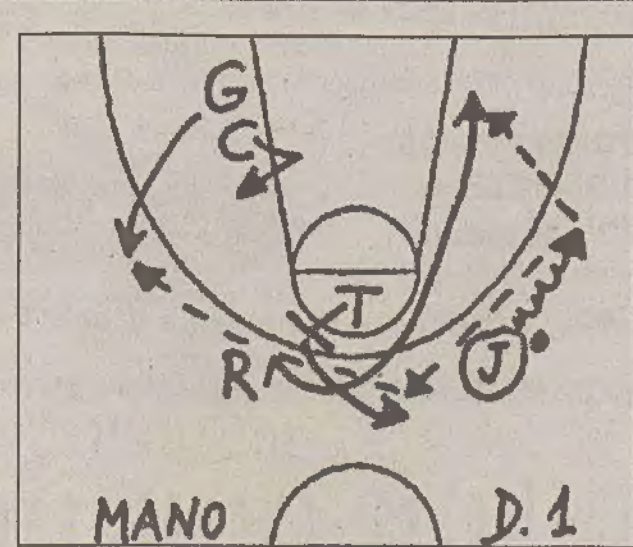
**L'ANIMALE:** Li amo tutti, indistintamente. Sono nato in mezzo alla natura (suo padre è boscaiolo di professione, ndr).

### GLI SCHEMI

#### Si chiama «mano» l'idea di Frates Esegue Johnson

**GORIZIA** L'attacco base della Dinamica è codificato come «Mano», e vede il quintetto di Frates schierato con due guardie, un post alto e uno «back» (due giocatori uniti in un post basso). Lo schema viene chiamato dal play con la mano aperta. Legenda: J sta per Johnson (Orsini), R Riva (Mian), G Gray, T Tonut e C Cambridge (Pol Bodetto).

**Diagramma 1:** preparato per lo schieramento, Johnson si sposta in palleggio sul lato sinistro della seconda guardia, sfruttando il blocco del lunetino in lunetta (Tonut). Riva, nel suo taglio nell'area fina-



scie con il prendere posizione spalle a canestro, in post basso. Nascono già due opzioni: Riva può ricevere e giocare l'uno-contro-uno vicino a canestro, oppure il play può passare a Tonut uscito fuori dell'arco dei tre punti. Se l'attacco non viene concluso

subito, Tonut può ribaltare il lato servendo l'ala, Gray, uscita sul perimetro.

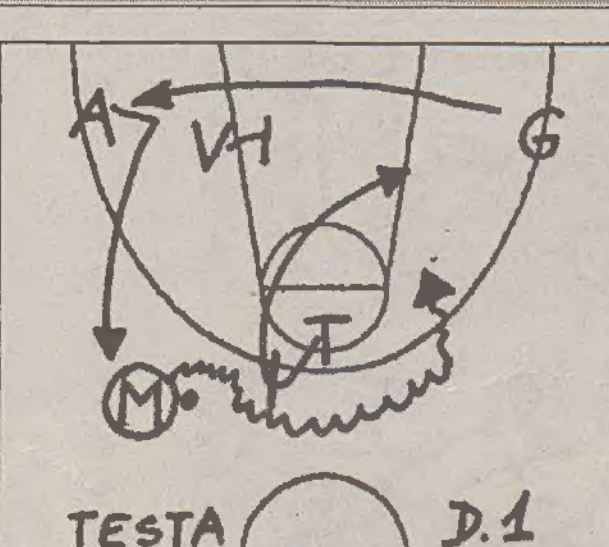
Lo schema «Mano» ha però altre possibilità. **Diagramma 2:** il play si scambia di ruolo con un passaggio consegnato con Riva, che si porta fino al prolungamento del tiro libero sul lato op-

posto mentre Tonut esce largo. Johnson passa la palla a Tonut che la dà a Riva mentre dal lato opposto Gray, liberatosi, taglia verso la palla sfruttando il blocco di Cambridge e nella sua corsa conquista la posizione spalle a canestro per l'uno-contro-uno.

#### Attenti ai colpi di «testa» del play Parte il pick & roll

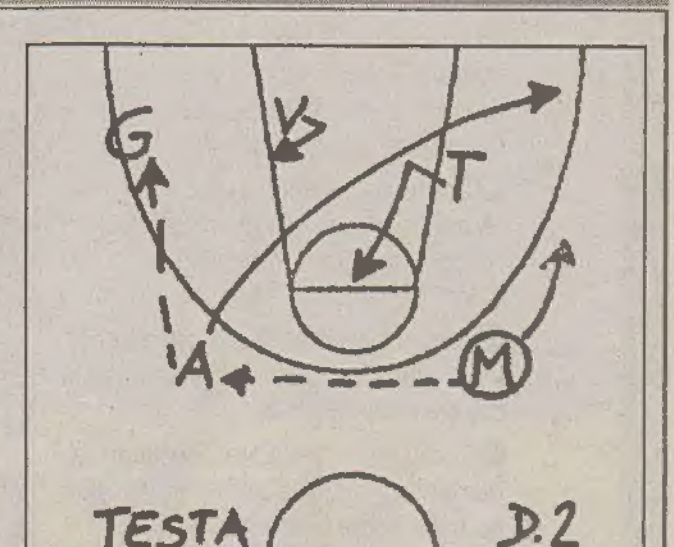
**TRIESTE** Il caratteristico attacco della Genertel è il «pick & roll», ovvero un gioco a due tra il play e il pivot con gli altri giocatori che si muovono sfruttando gli spazi. Lo schema si chiama «Testa» e Maric lo ordina colpendosi il capo con la mano non impegnata nel palleggio. Legenda: M Maric, G Guerra (o Laezza), A Ansaloni (Esposito), T Thomas e V Vianini (Semprini).

**Diagramma 1:** Maric si sposta in palleggio sfruttando il blocco portatiogli dal pivot, Thomas, che subito dopo si butta dentro l'area. Intanto Guerra cambia lato



correndo lungo la linea di fondo e Ansaloni si smarca salendo nella caratteristica posizione di guardia. Nascono già varie opzioni: Maric, se si è liberato, può penetrare o tirare, oppure passare la palla dentro a Thomas.

**Diagramma 2** (La conti-



nuazione del gioco): Maric è rimasto fuori dal tre punti e passa la palla sul lato opposto ad Ansaloni che ribalta la circolazione fino all'angolo, dove - con perfetta sincronia - è arrivato Guerra sfruttando il blocco portatogli da Vianini. Guerra è libe-

ro per tirare mentre Ansaloni, dopo il passaggio, taglia verso l'angolo opposto e Thomas sale verso la palla in lunetta con Vianini che cerca di conquistare la miglior posizione offensiva sotto canestro.

m.d.

**PALLAMANO** Oggi al Palacalvola arriva la capolista: Genertel sul parquet in versione «sperimentale»

# Trieste-Prato, prove di scudetto

All'appello di Lo Duca tornano Kavrecic e il «vecchio» Schina

**TRIESTE** È la prova generale per lo scudetto. Ed è vietato dunque non esserci.

L'incontro di questo pomeriggio al Palacalvola che nella 22.a giornata del campionato mette, una contro l'altra, Genertel e Prato è più di un match-clou. O meglio è ben diverso dal match-clou che fin dall'inizio di campionato ci si attendeva. Innanzitutto perché la Genertel che oggi calcherà il lucido parquet della palestra di via Calvola si presenta in una formazione (forzatamente) sperimentale.

Non ci saranno gli infortunati Kuzmanoski e Marco Lo Duca (che comunque resterà seduto in panchina), e gli squalificati Molina e Guerrazzi.

Ci saranno invece Kavrecic, la «macscotte» Martini e il «vecchio» Schina. Il tutto per occupare quasi tutti i posti di una panchina corta con la quale dovrà fare i debiti conti l'allenatore Lo Duca.

Ma sarà anche un incontro al quale è proibito non esserci perché la rivale di turno è il Prato, squadra costruita, matrone dopo matrone, con uno obiettivo preciso: vincere lo scudetto. Un'ambizione che ha spinto l'Al.Pi. fin lassù, in cima alla classifica, la-

## PROGRAMMA E CLASSIFICA

**PROGRAMMA**  
Genertel-Prato; Bologna 1969-Mordano; Haenna-Conversano; Mazara-Modena; Rubiera-Gymnasium; Nuova Teramo-Meratura; Ortigia Siracusa-Forst Bressanone (posticipata a martedì).

**CLASSIFICA**  
Al.Pi. Prato 41; Genertel 37; Forst Bressanone 28; Modena 26; Rubiera 23; Bologna 1969 21; Ortigia Siracusa ed Haenna 18; Conversano 17; Gymnasium 16; Mordano 15; Nuova Teramo 13; Mazara 11; Meranatura 10.

sciandosi alle spalle niente meno che i triestini, i campioni d'Italia in carica ma anche i cacampioni per antonomasia nella storia della pallamano italiana.

Proibito non esserci anche perché il Prato arriva a Trieste con un bastimento

un po' malridotto, ma che nonostante le molte disavventure, non posa, in segno di palese resa, il forcione. Anzi.

L'obiettivo dei padroni di casa è sempre lo stesso: vincere. Una vittoria più d'orgoglio e d'onore che di con-

creta utilità. La partita di oggi, da dovunque la si guardi, insomma, ha un alto contenuto psicologico: chi vince è legittimato a sentirsi più forte dell'altro, chi perde può cominciare a rimboccare le maniche. Anche perché la «ripetizione» del confronto non si farà attendere molto a lungo. E lui, il «prof», che non avrebbe mai immaginato di arrivare a questa partita così a mal partito, che cosa ne pensa? «Non c'interessa arrivare ai play off in testa alla classifica, c'interessa invece il play off», risponde deciso facendo di necessità virtù.

Kobilica, l'ex Massotti, e i compagni di questa «banda di killer» (professionisti), in realtà mezzo campio-

| Così sul parquet<br>Palacalvola, ore 18.30    |             |
|-----------------------------------------------|-------------|
| GENERTEL                                      | PRATO       |
| MESTRINER                                     | DOVERE      |
| BOTTARO                                       | SIOTIC      |
| MARTINELLI                                    | BABIC       |
| FUSINA                                        | MASSOTTI    |
| KAVRECIC                                      | MAKAREVIC   |
| PASTORELLI                                    | KOBILICA    |
| TOMIC                                         | ONJENOVIC   |
| TARAFINO                                      | FONTI       |
| OVEGLIA                                       | CAVICCHIOLO |
| SCHINA                                        | GABRIELLI   |
| M. LO DUCA                                    | BOSSI       |
|                                               | FRESCHI     |
| Giuseppe Lo Duca Allenatore Dragan Ivanisevic |             |
| Arbitri: Iaconello, Iaconello                 |             |

tuisce un'ipoteca per pensare di ripetere l'exploit. Loro, all'appello dell'allenatore Dragan Ivanisevic, ci saranno tutti. Corpo, e soprattutto anima. Arrivati ieri pomeriggio a Trieste, gli «ospiti del giorno» riscalderanno i muscoli e prenderanno le misure del Palacalvola in tarda mattinata, solo un «assaggio» prima del sostanzioso menu pomeridiano.

ma. e.

## SABATO SPORT

### CALCIO

**Promozione:** Muggia-San Canzian (15 Zaccaria).

**Berretti:** Bressello-Triestina (15).

**Juniore regionali:** Manzanese-San Luigi (15.30); Sevegliano-Rivignano (15); Juventina-Ronchi (16); Pontiana-San Canzian (16.30); Pro Gorizia-Sangiorgina (15.30); Capriva-Pro Romans (16); Monfalcone-San Sergio (15); Italia-Muggia (16 Farra).

**Juniore provinciali:** Domio-Costalunga (15 Domio); Opicina-Luciano (16 Rocco Opicina); Latis Carso-Edile (15 Visogliano); Vesna-Chiarbola (15 Santa Croce); Portuale-Fogliano (17.30 v.le Sanzio); Zargajaga-Primorje (15 Padriciano); M. Don Bosco-Mossa (15.30 Villaggio Opicina).

**PALLACANESTRO**  
**Serie A2 donne:** Muggia-Palmar Torino (20.30 palacalvola); Valmadre-Sgt (21).

**Serie C maschile:** Bassano-Itm (21); Gemona-Late Carso (20.30); Jadran-Fagagna (20.30 Ervatti); Arditia-Cittadella (18.30 Gorizia).

**Serie C femminile:** Portici-Servolana (20.30); Omas-Aci Ronchi (domani 17 pal. Don Bosco); Cus Team 90 B (20.30 pal. Cus); Drago-Team 90 A (domani 15 pal. Addobbato); Faedis-Roragrande (domani 11); Tricesimo-Staranzano (domani 19).

**Serie D maschile:** promozione: 1904-Bor (20.30 pal. Cus); Forum Julii-Arte (17 Cividale); Virtus Ud-Pertosa (18.30 Udine); Sangiorgina-Gorizia (18.30 Sangiorgio Nog); Libertas Trintermek (20.30 pal. Rismondo); San Vito-Tarcento (18); Conca d'oro-L. Gradese (domani 15.30 via Locchi); Poule retrocessione: Polisigma-Soglietto (18.30 Zoppola).

**Promozione maschile:** Magic-Stella Azzurra (18.30 pal. Rismondo); Montebello-Ts (20.30 Montebello); Spetic-Golden (domani 11 pal. Caprin); San Vito-Breg (domani 15.30 San Dorlino).

**PALLAVOLO**  
**Serie B2 maschile:** Chioggia-Koimpex (20.30).

**Serie B2 femminile:** Donlo-Sgm Ts (20.30 Campionara); Kredita-Ts-Giovolley (20.30 Monrupino).

**Serie C maschile:** Rigutti-Ts-Soca (18 pal. Sordani); Bor-Latteria Friulana (21 Guadriella); Prever-Ts-Eltor (17.45 pal. Cus).

**Serie D maschile:** Azimut-Aci Ronchi (20.30 pal. Volta); Buffet-Ts-Europa (20.30 pal. Sordani); Altura-Fiume Veneto (18 pal. Don Milani).

**Serie D femminile:** Tranfor-Altura (20.30 Fontanafredda).

## PALLAVOLO

Brillante turno in serie B2 femminile con Castenetto e Camst pronte a incrementare il bottino

# In serie C test Eltor per il Prevenire

**TRIESTE** Il punto: Brillante turno in serie B2 femminile, con Castenetto e Camst pronte ad affrontare avversarie di tutto rispetto ma ugualmente desiderose di incrementare il proprio bottino. Se per le ragazze di Castenetto le trevigiane saranno un osso duro, la Camst per tornare al successo dovrà piegare la squadra che è stata capace di battere la capolista Vignola, fino ad allora a punteggio pieno. Le triestine di Sgm e Kredita hanno la possibilità di tornare a sorridere, visto che le prime sono in campo a Dolo, e se sono state abili nell'impegnare il Castenetto oggi non dovrebbero pensare. Per le ragazze di Drassich il Reggio Emilia non sarà un problema e l'iniezione di fiducia derivante dal successo sulla Camst potrebbe continuare il suo benefico effetto.

In C maschile, sul campo del Prevenire arriva la prima della classe, quell'Eltor San Giovanni che sta continuando a macinare punti su punti. Ma se per la squadra di Drabeni oggi sarà dura, non è più agevole il turno del Bor che ospita l'agguerrito Vivil Latteria Friulana, e forse per il Rigutti, che riceve il Soca, potrebbe

essere possibile festeggiare il ritorno al successo, visto che il potenziale dei triestini c'è e gli ospiti non sono inarrivabili.

**Consigli d'autore:** Federico Bertocchi, classe '71, può giocare in tutti i ruoli ed è in forza al Koimpex di B2. Ha iniziato a giocare prestissimo nel Cus e dopo essersi conquistato il salto della C, è stato titolare per 5 anni in B. È lui a tracciare questa settimana i pronostici della sua categoria.

**Vbu-Sisley:** «I giovani del Treviso sono molto alti e forti a muro, però poco costanti. E necessario tenerli distanti da rete per avere possibilità. Tra le due ce la farà Udine».

**Futura - Riviera del Brenta:** «È una bella gara. Molto equilibrata perché gli ospiti hanno un'eccellente difesa e non mollano mai, però i ragazzi della Fenos sono assai temibili».

**Chioggia - Koimpex:** «I veneti vengono da una serie di sconfitte consecutive, ma noi non andiamo meglio. Loro hanno Vianello, super-attaccante, e due centrali terribili. La loro ricezione non è perfetta e noi teneremo di non farli giocare a rete».

Giulia Stibiel

## Serie D: in casa Club Altura la capolista Fiume Veneto

**TRIESTE** Seconda giornata di ritorno della serie D e il calendario prevede due scontri importanti: il Club Altura Shangri-la riceverà la capolista Volley Club Fiume Veneto nel girone B maschile, mentre il Bor Friulexport di Marco Coloni, terzo in classifica, farà visita alle forti ragazze della Pallavolo Staranzano che, attualmente, occupano la seconda piazza del girone B con sole due lunghezze di vantaggio sulle triestine.

Dopo la vittoria con il Buffet Toni il morale è alto in casa di Falzari e compagni che affronteranno un Fiume Veneto reduce dalla prima sconfitta della stagione ad opera di un aggressivo Volley Corno. La squadra della destra Tagliamento non appare più quel rullo compressore che era nel girone d'andata e per il Club Altura un successo non appare impossibile. Nello stesso girone il Buffet Toni se la vedrà con il Supermarket Europa Grado, mentre nell'altro raggruppamento l'Azimut ospiterà l'Aci Ronchi e la Grappiera osserverà il turno di riposo.

In campo femminile, come detto, trasferta impegnativa a Staranzano per il Bor che, seppure in serie positiva da cinque settimane, si trova oggi alla prova del fuoco: una vittoria delle plave infatti permetterebbe loro di raggiungere le dirette avversarie al secondo posto in classifica e iniziare a fare sogni di promozione. Nello stesso girone, la capolista Favento sarà impegnata con l'Sgt di Franco Diego, ultima della classe, mentre il Sava giocherà in trasferta con il Ristorante del Doge. Nel gruppo A l'Altura è obbligata a vincere a Fontanafredda, nell'ultimo incontro abbordabile prima di una serie di gare impossibili, per non rimanere invischiata nella zona retrocessione.

I. d.

## NUOTO

A Monfalcone le finali del campionato regionale categorie giovanili

# Linda subito in pole position

### TENNISTAVOLO

Campionato di serie A1  
**Kras a Novara: sarà una gita?**

**TRIESTE** Incontro facile facile, almeno sulla carta, per le ragazze del Kras Generali nella quarta giornata di ritorno del campionato di serie A1. Le triestine raggiungeranno Novara per incontrare il Gsg Regaldi, sconfitto all'andata per 5-1. La vera sorpresa dell'incontro d'andata era giunta da Katja Milic, capace di sconfiggere la numero uno della squadra piemontese, l'ungherese Hegedus. Tre punti erano giunti dalla Wang che, nonostante uno strappo muscolare alla spalla, aveva giocato alla grande. Sconfitta, dopo tre set tiratissimi, solo per Vanja Milic con la Hegedus. Nel campionato di A2 le ragazze del Kras Corium, in lotta per la salvezza, incontreranno domani mattina a Cuneo il Tt Manta Verzuolo.

Per il campionato di serie B trasferta a Bologna per le pionsgiste del Kras Activa, che dovranno incontrare le atlete della Polisportiva Masì. Il pronostico è aperto.

an. pug.

### CALCIO

Concluso il torneo

**Pulcini indoor: «bis» del Ronchi**

**RONCHI DEI LEGIONARI** È calato il sipario sulla 2.a edizione del torneo «Pulcini Indoor». La kermesse cui hanno preso parte 10 squadre regionali, si è conclusa dopo 25 incontri tutti piuttosto combattuti e un totale di 162 reti.

Il trofeo è rimasto a Ronchi che ha bissato la vittoria della scorsa edizione. Gli amaranto hanno ribadito la propria supremazia nella finale contro il Montebello Don Bosco. Il risultato di 4-3 è stato firmato dalle doppiette di Stabile e Gremolizzi. Per i triestini, che hanno disputato un gran torneo, sono andati a rete Casulli, Bolle e Mesica.

Questi gli altri risultati: Sevegliano-Real Isonzo 4-2; Fincantieri-Sant'Andrea 5-1; Pontiana-Pro Romans 5-2. In chiusura sono stati premiati Stabile del Ronchi (miglior giocatore), Pettarin della Pro Romans (capocannoniere), Mislaj del Mont. Don Bosco (portiere).

Is. G.

**PAGINE UTILI**

**BINGO**

COME SI GIOCA

Apri le tue PAGINE UTILI e cerca le tessere di BingoGol.

● Apri le tue PAGINE UTILI e cerca le tessere RaspaRaspa di BingoGol. Gioca solo con la tessera relativa a questa settimana di gioco.

● Controlla i numeri validi per giocare pubblicati qui a fianco. Ogni numero corrisponde al minuto in cui è stato realizzato un gol.

● Raspa l'argento delle caselle corrispondenti ai numeri che trovi sulla tua tessera BingoGol.

● Tutti i giorni vengono pubblicati 10 numeri: continua a giocare ogni giorno dalla domenica al sabato.

● Al termine della settimana controlla i simboli apparsi per vedere cosa hai vinto.

**COMPRA OGNI GIORNO IL PICCOLO GIOCA CON BINGOGOL**

**DI PAGINE UTILI E VINCI CON I GOL PIU' FAMOSI DI COPPA ITALIA**

**25.000.000\***

**IN PALIO OGNI SETTIMANA**

**OGGI SI GIOCA CON I NUMERI DELLA CARTOLINA GIOCO 5**

|                                                                                            |                                                                                  |                                                                                       |                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 07/05/98<br>Roma/Inter 2-0<br>Gol di Desideri (Roma)<br><b>minuto 18</b>                   | 30/08/95<br>Forti/Piacenza 1-1<br>Gol di Misso (Forti)<br><b>minuto 12</b>       | 30/08/95<br>Lecce/Napoli 1-0<br>Gol di Palmieri (Lecce)<br><b>minuto 69</b>           | 01/09/95<br>Messina/Ascoli 1-1<br>Gol di Innocenzi (Ascoli)<br><b>minuto 16</b> |
| 26/08/94<br>Empoli/L.R. Vicenza 4-2<br>Gol di Lucchetti (L.R. Vicenza)<br><b>minuto 21</b> | 11/02/92<br>Juventus/Inter 1-0<br>Gol di Di Canio (Juventus)<br><b>minuto 47</b> | 25/08/95<br>Campobasso/Messina 1-1<br>Gol di Bonesso (Campobasso)<br><b>minuto 50</b> | 09/09/94<br>Bari/Cavese 5-0<br>Gol di Bergossi (Bari)<br><b>minuto 78</b>       |
| 27/11/96<br>Lazio/Napoli 1-1<br>Gol di Casarigi (Lazio)<br><b>minuto 22</b>                | <p><b>DOMANI ALTRI NUMERI PER GIOCARE E VINCERE!</b></p>                         |                                                                                       | 28/09/91<br>Torino/Ancona 4-1<br>Gol di Bertarelli (Ancona)<br><b>minuto 3</b>  |

**E IN PIU'...**

Se trovi qualsiasi altra coppia di simboli uguali spedisci la tua tessera BingoGol seguendo le istruzioni riportate sul retro della scheda.

**POTRAI VINCERE:**

- 1 Golf Cabrio
- 400 Autoradio
- Majestic Audiola FD 299
- 3000 Headliners Superstars Giochi Preziosi

**INOLTRE TRA TUTTE LE TESSERE RASPA RASPA Pervenute SARÀ ESTRATTO IL PREMIO FINALE**

**100.000.000\***

**PAGINE UTILI AFFARI**

**LE UNICHE REGIONALI**

**REGOLAMENTO** Al gioco "BingoGol" partecipano tutte le tessere inserite nei volumi di Pagine Utili distribuiti gratuitamente a tutti gli abbonati del telefono. Per giocare è sufficiente controllare i numeri, corrispondenti ai minuti di gioco nei quali è stata segnata una rete nel corso di un incontro di calcio, pubblicati ogni giorno in questo spazio di Pagine Utili, ricorrendo alla tessera BingoGol contraddistinta dal medesimo numero di gioco e, quando presenti, rimuovere la vernice argentata della casella corrispondente. Si verifica una vincita di

prima categoria, pari a gettoni d'oro per un valore di L. 5.000.000 IVA inclusa, scoprendo su una medesima tessera 4 simboli "pallone" tra loro identici; si verifica una vincita di seconda categoria, pari a gettoni d'oro per un valore di L. 1.500.000 IVA inclusa, scoprendo su una medesima tessera 3 simboli "pallone" tra loro identici; la tessera acquisisce invece il diritto a partecipare alle previste estrazioni rivelando 2 simboli qualsiasi tra loro identici. Le vincite sono valide solo se realizzate grazie a numeri comunicati nel corso della medesima

settimana di gioco. A tale scopo ogni pubblicazione di numeri è accompagnata dall'indicazione della settimana di gioco per la quale esclusivamente sono validi. Ogni tessera dà diritto ad una sola vincita. Per partecipare alle previste estrazioni, che si svolgeranno entro il 30 marzo 1998, le tessere devono essere spedite all'indirizzo indicato, debitamente compilate e in busta chiusa regolarmente affrancata, entro e non oltre il 3 marzo 1998. Aut. Min. n. 6/11924 del 14.12.96 inf. con D.M. n. 6/7492 del 11.8.97. Scade il 30.3.98.

**PAGINE UTILI**

**REGIONALI**

**PAGINE UTILI**

**REGIONALI**

# Fiera di Udine

## 13ª MOSTRA D'ANTIQUARIATO

Dal 21 febbraio all'1 marzo 1998



**ORARIO:**  
FESTIVI E PREFESTIVI:  
10.30-20.00  
FERIALI: 15.00 - 20.00

**ORGA.FI.R. Srl**  
Via Paolo Sarpi 29  
UDINE  
Tel. e Fax  
0432/509636

# AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 12 PAROLE**  
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETA' PUBBLICITA' EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via I. G. Giovanni 9 (condominio Gamma), tel. 0434/553670, fax 0434/553710; **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/57577.1; **sportello via Crocefisso** 5, tel. 02/86450714; **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100; **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267; **BOLZANO:** via Dante 5, tel. 0471/978478; **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel. 030/42353; **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Palerli), tel. 055/2346043; **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220; **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008; **PADOVA:** via Marsilio da Padova 22, tel. 049/8754583; **ROMA:** via Novaro 18, tel. 06/377083; **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555; **TRENTO:** via delle Missioni Africane 17, tel. 0461/886257.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'intento di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti. La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente. Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commercio; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903). Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 700 feriali, festivo + feriali lire 1100; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1700 feriali, festivo + feriali 2500, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800. L'accettazione delle inser-

zioni per il giorno successivo termina alle ore 12. Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio. Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETA' PUBBLICITA' EDITORIALE S.p.A., via Silvio Pellico 4, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 12 parole a cui va aggiunto il 20 per cento di Iva).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a cassetta n. ... PUBLISHED 34100 TRIESTE; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade. La SOCIETA' PUBBLICITA' EDITORIALE S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

## 3 Impiego e lavoro richieste

**IMPIEGATA** 29enne, seria, bella presenza, laureata con esperienza contabile, perfetto croato sloveno serbo a livello...

**Fantasie estreme dal vivo**  
Un minuto di sesso/pazzo  
00.569.0172.77  
Senza introduzioni solo hard chat  
00.569.0186.05

lo scolastico inglese, uso pc (Word, Excel), ottima conoscenza import-export, patente B, disposta a viaggi d'affari solo a tempo pieno come dipendente, valuta proposte di lavoro serie vari settori. Telefonare per informazioni 040-826772. (A.1672)

## 4 Impiego e lavoro offerte

**ACCONCIATORE** maschile apprendista o volontà imparare cerassi. Lasciare generalità, telefonare allo 0432/480140.

**CERCASI** cameriere qualificato. Presentarsi alle ore 18 in via Milano 14. (A.1921)

**CORRIERE** nazionale ricerca per propria filiale in Friuli motorizzata portata 35-50 q.li in Adr per lavoro continuativo. Telefonare 0481/481555. (C.117)

**DITTA** Story seleziona personale conto terzi. Per appuntamento telefonare 040-762347. (A.1891)

**IMPORT-EXPORT** cerca impiegato max 28 anni, conoscenza serbo-croato perfetta, sloveno o inglese o tedesco, residenza zona Gorizia. Telefonare 14.30-15.30, 0338-2520569. (B.00)

**NEGOZIO** articoli tecnici cerca apprendista commesso installatore, militante, patente B preferibilmente diploma tecnico. Presentarsi in via Rossini 13, Monfalcone lunedì 8.30-12.30, 15-19. (C.0122)

**IL piacere più intenso**  
00.245.291.371  
Sveltissime live  
2 min satisfaction  
00.569.0182.68  
Ascolta e goditi  
00.245.291.372

**PRIMARIA** azienda locale operante nel settore del mobile ricerca due addetti alle vendite con provata esperienza per pronta assunzione, inviare curriculum a cassetta n. 17/E PUBLISHED 34100 Trieste.

**SOCIETA'** operante nel settore cosmetico ricerca persona fine bella presenza età 30-45 da inserire nel proprio organico commerciale per le zone di Trieste e Gorizia in qualità di consulente estetica. Si offrono corsi gratuiti di formazione, fisso

mensile più incentivi. Scrivere a: cassetta Spe n. 35/C - 33100 Udine. (A.00)

**STUDIO** dentistico in Manzano (Ud) cerca assistente alla poltrona. Telefonare allo 0338-7698115. (B.00)

## 14 Auto-moto-cicli

**FIAT** Punto Elx 75 mod. '95, 3 porte, full optional, Skoda Felicia, 1600 cc, dicembre '96, full optional, Skoda Octavia, 1600 cc, mod. '97, full optional, tel. 040/370108 con garanzia. (A.1836)

**Ascolta in segreto senza parlare**  
30 sec d'amore  
00.245.291.371  
Fras super bollenti  
00.682.646.64

## 19 Appartamenti e locali offerte d'affitto

**AFFITTASI** locale commerciale Villaggio del Pescatore - Duino - Trieste. Telefonare allo 0330-305448. (A.1803).

**AQUILEIA** centro: appartamento in ottime condizioni al primo piano composto da: ingresso, soggiorno, 2 camere, bagno, cucina, ripostiglio ampia veranda, parcheggio condominiale. Occasione 130 mil. Progettata 0431/35986.

**CAT** sede Ts ricerca socio esperto riparazioni settore videoregistrazione buon reddito dimo-

## 20 Capitali - Aziende

**PRESTITI PERSONALI** IN TUTTO IL NORD ITALIA  
DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRICOLTORI anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

il prestito che volete **senza muovervi**  
da casa chiedetelo al...  
Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:  
**DA 3 A 15 MILIONI**  
ANCHE CON FIRMA SINGOLA  
LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE  
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

**FORUS SpA**  
FINANZIAMENTI IN 1 ORA  
DIREZIONE GENERALE PRATO

strabile indispensabile capacità nel settore. Scrivere a cassetta n. 18/E - PUBLISHED - 34100 Trieste. (A.1892)

**22 Case-ville-terreni vendite**  
A.A. ALVEARE 040-638585  
PUECHER recente panoramico

soggiorno cucinetta matrimoniale bagno balcone. (A.1719)  
A.A. ALVEARE 040-638585  
MANZONI recente soledato

**Godiamo in 2 min**  
00.245.291.367  
Ascolta i miei sospiri  
00.682.646.62  
Racconti proibiti  
00.569.0181.87

mq 100 biservizi balconi; altro Ghirlandino 172.000.000.  
**ADIACENZE** VIA DELL'ISTRIA epoca, finemente ristrutturato a nuovo, luminosissimo e soleggiato, corridoio, salotto, matrimoniale con doppia finestra, bagno con doccia, 65.000.000, possibilità anticipo 10.000.000 e residuo 500.000 mensili. Eurocasa, via Battisti 8, 040/638440.

**APPARTAMENTI** Rozzol in costruzione prenotati appartamenti consegna dicembre 1998 cucina soggiorno 2 camere 1/2 bagni terrazzo cantina anche con taverne e giardini propri oppure con ampie mansarde. Trattative esclusivamente presso il Gieffe Studio tel. 040-394279, 0347-2732275, via Montebello 21. (A.1734)

**PRESTITI PERSONALI** IN TUTTO IL NORD ITALIA  
DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRICOLTORI anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

il prestito che volete **senza muovervi**  
da casa chiedetelo al...  
Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:  
**DA 3 A 15 MILIONI**  
ANCHE CON FIRMA SINGOLA  
LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE  
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

**FORUS SpA**  
FINANZIAMENTI IN 1 ORA  
DIREZIONE GENERALE PRATO

strabile indispensabile capacità nel settore. Scrivere a cassetta n. 18/E - PUBLISHED - 34100 Trieste. (A.1892)

**22 Case-ville-terreni vendite**  
A.A. ALVEARE 040-638585  
PUECHER recente panoramico

**AURISINA** a partire da 395.000.000 villette nuove in costruzione composte da soggiorno, sala da pranzo, cucina, quattro camere, doppi bagni, balconi, giardini e porticati. Rifiniture di pregio da ampio capitolato; possibilità permuta a prezzi bloccati fino alla consegna acquistando adesso! Progettata 040/368283.

**PRESTITI PERSONALI** IN TUTTO IL NORD ITALIA  
DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRICOLTORI anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

il prestito che volete **senza muovervi**  
da casa chiedetelo al...  
Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:  
**DA 3 A 15 MILIONI**  
ANCHE CON FIRMA SINGOLA  
LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE  
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

**FORUS SpA**  
FINANZIAMENTI IN 1 ORA  
DIREZIONE GENERALE PRATO

strabile indispensabile capacità nel settore. Scrivere a cassetta n. 18/E - PUBLISHED - 34100 Trieste. (A.1892)

**22 Case-ville-terreni vendite**  
A.A. ALVEARE 040-638585  
PUECHER recente panoramico

**AURISINA** a partire da 395.000.000 villette nuove in costruzione composte da soggiorno, sala da pranzo, cucina, quattro camere, doppi bagni, balconi, giardini e porticati. Rifiniture di pregio da ampio capitolato; possibilità permuta a prezzi bloccati fino alla consegna acquistando adesso! Progettata 040/368283.

**PRESTITI PERSONALI** IN TUTTO IL NORD ITALIA  
DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRICOLTORI anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

il prestito che volete **senza muovervi**  
da casa chiedetelo al...  
Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:  
**DA 3 A 15 MILIONI**  
ANCHE CON FIRMA SINGOLA  
LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE  
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

**FORUS SpA**  
FINANZIAMENTI IN 1 ORA  
DIREZIONE GENERALE PRATO

strabile indispensabile capacità nel settore. Scrivere a cassetta n. 18/E - PUBLISHED - 34100 Trieste. (A.1892)

**22 Case-ville-terreni vendite**  
A.A. ALVEARE 040-638585  
PUECHER recente panoramico

**AURISINA** a partire da 395.000.000 villette nuove in costruzione composte da soggiorno, sala da pranzo, cucina, quattro camere, doppi bagni, balconi, giardini e porticati. Rifiniture di pregio da ampio capitolato; possibilità permuta a prezzi bloccati fino alla consegna acquistando adesso! Progettata 040/368283.

**PRESTITI PERSONALI** IN TUTTO IL NORD ITALIA  
DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRICOLTORI anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

il prestito che volete **senza muovervi**  
da casa chiedetelo al...  
Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:  
**DA 3 A 15 MILIONI**  
ANCHE CON FIRMA SINGOLA  
LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE  
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

**FORUS SpA**  
FINANZIAMENTI IN 1 ORA  
DIREZIONE GENERALE PRATO

strabile indispensabile capacità nel settore. Scrivere a cassetta n. 18/E - PUBLISHED - 34100 Trieste. (A.1892)

**22 Case-ville-terreni vendite**  
A.A. ALVEARE 040-638585  
PUECHER recente panoramico

**AURISINA** a partire da 395.000.000 villette nuove in costruzione composte da soggiorno, sala da pranzo, cucina, quattro camere, doppi bagni, balconi, giardini e porticati. Rifiniture di pregio da ampio capitolato; possibilità permuta a prezzi bloccati fino alla consegna acquistando adesso! Progettata 040/368283.

# Ha entusiasmato Hakkinen.

## Ora tocca a te.



# Classe C. Oggi con Light-Lease a 469.000 lire al mese\*.

\*Esempio: C180 Classic completa di climatizzatore e bracciolo anteriore. Prezzo chiavi in mano L. 52.430.630 IVA compresa. Anticipo 30% L. 15.729.192 e 23 canoni mensili. Riscatto L. 30.409.765 (con percorrenza fino a 50.000 Km). Spese d'istruttoria L. 420.000. TAN 6,68% TAEG 7,59%.

È un'iniziativa dei Concessionari Mercedes-Benz.

Valida fino al 31 marzo 1998.



Quando ho visto la mia nuova Golf, l'ho subito

trovata bella. Poi mi hanno spiegato che la

sua carrozzeria è completamente zincata e

garantita 12 anni contro la corrosione

passante. Allora ho chiesto, per ridere, se

Volkswagen garantisce anche la bellezza

di chi la guida. Mi hanno risposto che

ci stanno pensando. Scherzavano, vero?

12 anni di garanzia contro la corrosione passante.

Piacerebbe anche a me.

Versioni: Golf 1.4 55kW/75CV - Golf 1.4 Air 55kW/75CV - Golf 1.6 74kW/101CV - Golf 1.6 Comfortline 74kW/101CV - Golf 1.6 Highline 74kW/101CV - Golf 1.8 Highline 92kW/125CV - Golf 1.8 GTI 110kW/150CV - Golf 1.9 TDI 66kW/90CV - Golf 1.9 TDI Air 66kW/90CV - Golf 1.9 TDI Comfortline 81kW/110CV - Golf 1.9 TDI Highline 81kW/110CV. Prezzo da lire 26.743.200 IVA compresa, versione 3 porte, esclusa A.P.I.E.T. Nuova Golf su Internet: <http://www.LaNuovaGolf.com>

Generation Golf



Sabato 21 e domenica 22, i Concessionari Volkswagen vi invitano a scoprire la nuova Golf.

Continuaz. dalla 33.a pagina

**BAIAMONTI** in stabile recente piano alto con ascensore, luminosissimo, con vista aperta: tinello con cucinotto matrimoniale, bagno, due poggiali, Lire 89.000.000. Possibilità anticipo Lire 20.000.000 e residuo 650.000 mensili. Eurocasa, via Battisti 8, 040/638440.

**BORGO TERESIANO** in stabile d'epoca signorile con ascensore, appartamento uso ufficio o abitazione composto da: ingresso, quattro camere, bagno, soffitta, da sistemare, Lire 155.000.000. Eurocasa, via Battisti 8, 040/638440.

**CASETTA** parzialmente da restaurare (Faro della Vittoria) con splendida vista mare, soggiorno, tre stanze, cucina, bagno, giardino 1.100 mq, 410.000.000. Progettocasa 040/368283.

**CENTRALISSIMO** (via Tarabochia) appartamento di ampia metratura, luminoso, completamente ristrutturato, riscaldamento autonomo, soggiorno, tre stanze, ampia cucina con tinello, servizi separati, 340.000.000. Progettocasa 040/368283.

**CASAFFARI** 040/213366 Galleria alta signorile palazzina ristrutturata appartamento mq 75, piano alto, L. 96 milioni. (A1684)

**CASAFFARI** 040/213366 Opicina appartamento mq 75 tranquilla palazzina soggiorno cucinotto due camere bagno balconi cantina-box vista aperta. (A1684)

**CASAFFARI** 040/213366 Opicina centro villa ampia metratura comprendente alloggio mq 50 con ingresso indipendente box giardino. (A1684)

**CASAFFARI** 040/213366 Opicina esclusive ville accostate in costruzione mq 160 disposte su due livelli, giardino box auto. (A1684)

**CASAFFARI** 040/213366 Opicina recentissimo appartamento mq 150 con terrazza e giardino esclusivo termoautonomo posti auto. (A1684)

**CUZZOT** 040/636128 Corelli, luminosissimo sul giardino condominiale, rinnovatissimo: saloncino, terrazzino, cucina, due camere, ripostiglio, due bagni, posto auto coperto. Riscaldamento autonomo. 170.000.000. (A1702)

**CUZZOT** 040/636128 Economo, posti macchina scoperti in cortile interno con passo carrabile. 18.000.000. (A1702)

**CUZZOT** 040/636128 Eremo adiacenze, stupenda vista mare, 30ennale, buonissimo: soggiorno con terrazzino, cucinotto, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina. 130.000.000. (A1702)

**CUZZOT** 040/636128 Frescobaldi, vista aperta, luminoso, ottimo: saloncino, terrazzo, cucina, matrimoniale, bagno, soffitta, garage. 135.000.000. (A1702)

**CUZZOT** 040/636128 Longera, casetta a schiera primo ingresso su tre livelli. Vista aperta: cucina, lavanderia, soggiorno, matrimoniale, doppi servizi. 140.000.000. (A1708)

**ELLECI** 040/635222 Adiacenze Perugino, libero, riscaldamento autonomo, camera, cucina, bagno, adatto anche piccolo ufficio. 69.000.000. (A1708)

**ELLECI** 040/635222 Aurisina, libero, ristrutturato come primo ingresso, tinello/cucinotto, camera, bagno. 119.000.000. (A1708)

**ELLECI** 040/635222 Centrale, libero, piano alto con ascensore, tinello/cucinotto, camera, cameretta, bagno, veranda, riscaldamento autonomo. 95.000.000 occasioneissima. (A1708)

**GRADO** centro IV piano con ascensore, appartamento ristrutturato composto da: ingresso, soggiorno, cucina, bagno, 2 camere, ripostiglio, terrazzo. Termoautonomo. Ottima opportunità 220.000.000. Progettocasa 0431/35986.

**GRADO** Pineta appartamento in palazzina 1.0 piano in ottime condizioni: ingresso, soggiorno, cucina, 3 camere, bagno, terrazzo, ripostiglio, p.a. coperto, giardino condominiale arredato. Occasione 150.000.000. Progettocasa 0431/35986.

**GRADO** Pineta fronte spiaggia vista mare in palazzina con giardino condominiale, appartamento completamente arredato composto da soggiorno, cucina, camera matrimoniale, bagno, terrazza di 14 mq. 120.000.000. Progettocasa 0431/35986.

**HABITAT** zona Servola recente libero soleggiato: ingresso soggiorno con poggolo cucinotto matrimoniale con secondo poggolo bagno ampia cantina. Lire 96.000.000. 040/314747.

**HABITAT** zona Università nuova casa accostata da ricostruire progetto approvato 150 mq su tre livelli soleggiata nel verde, giardino accesso auto. Lire 100.000.000. 040/314747.

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Campo Marzio vista mare: salone, quattro stanze, cucina, doppi servizi, poggiali, moderni comforts. Trattative riservate. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Cantù primingresso immerso nel verde: salone con cucina, quattro stanze, quattro bagni, terrazzo, porticato, giardino, box e posto auto, riscaldamento autonomo. (A1706)

**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Commerciale in complesso residenziale vista mare circa 200 metri quadrati coperti con 40 metri quadrati di terrazzi, grande box auto, ottime condizioni. (A1706)